

ΟΠΤΙΚΑ
Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ



Montreal
299 Jean Talon East
514 272.6990

• ΕΛΛΗΝΟ • ΚΑΝΑΔΙΚΟ •
ΒΗΜΑ.net
• GREEK CANADIAN • TRIBUNE • GREGOIRE CANADIENNE •

1\$ Εκδότης - Διευθυντής: ΧΡΗΣΤΟΣ Α. ΜΑΝΙΚΗΣ

vendredi le 12 jan/ Παρασκευή 12 Ιανουαρίου 2007

Tel: (514) 272-6873 · Fax: (514) 272-3157 · bhma1990ltd@yahoo.com
info@bhma.net

7835 B Wiseman, Montreal, Canada H3N 2N8 · Issue # 1996 · Since 1964 · Canada Post: 40030091

CUBA
3 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΚΡΟΥΠ
Fantastique Rex
VOYAGES TRAVEL
Tel.: (450) 686-1015
ALCYON OLYMPIA EXPRESS
Tel: (514) 276-8537
SUPER SPECIAL SEA 17

Zone Mobile
www.zonemobile.ca

fi do 25\$
With Fido agreement
Motorola RAZR V3
Motorola PEBL US
Sany Ericsson W300i

436 Jean-Talon Ouest
(514) 272-2355

pick the good one!



Genuine Greek Olives & Extra Virgin Olive Oil

Pilaros
Importer of Mediterranean Products
www.pilaros.com 1.888.PILAROS

ΟΜΙΛΟΣ ΛΑΙΚΗΣ

MONTREAL REPRESENTATIVE OFFICE
5724 Ave. du Parc, 2nd floor
Tel.: (514) -495-8118
Toll Free No.: 1-877-869-4933
Email: laiki.montreal@bellnet.ca

TORONTO REPRESENTATIVE OFFICE
484 Danforth Ave, 2nd floor
Tel: (416)-466-8180
Toll Free No.: 1-877-524-5422
ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΤΡΑΠΕΖΙΚΕΣ ΣΑΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΤΡΙΔΑ
www.laiki.com

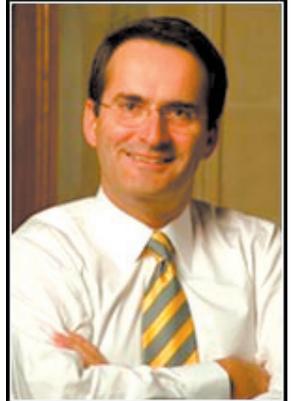
ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑΖΟΥΝ ΟΙ ΙΣΣΟΡΟΠΙΕΣ ΣΤΗΝ ΒΟΥΛΗ

Του Γεωργίου Καρύδη

Με υπερηφάνεια ανακοινώνω σήμερα ότι ο κ. Wajid Khan που εκπροσωπεί την εκλογική περιοχή Mississauga-Streetsville, εγκατέλειψε τους Φιλελευθέρους, προκειμένου να προσχωρήσει στο Συντηρητικό Κόμμα, ανακοίνωσε την περασμένη Παρασκευή σε συνέντευξη τύπου ο Πρωθυπουργός κ. Χάρπερ.

Πιστεύω, συνέχισε ο κ. Χάρπερ, ότι αυτή η χειρονομία του κ. Wajid Khan αποτελεί θετικό μήνυμα προς όλους τους Καναδούς, τόσο τους νεο-Καναδούς, όσο και εκείνους που ζουν επί πολλά χρόνια στον Καναδά: Στο κόμμα μας, υπάρχει χώρος για όλους τους Καναδούς.

Ο ομοσπονδιακός βουλευτής Wajid Khan,



Ο κ. Jean Lapierre εγκαταλείπει την πολιτική. Αντικαταστάτης του στην περιοχή Outremont, μάλλον ο κ. Justin Trudeau, γιός του τέως Πρωθυπουργού Πιερ Τρουντώ

Συνέχεια στην σελ 56

Ελληνικής καταγωγής κοσμοναύτης μετακομίζει στον Διεθνή Διαστημικό Σταθμό

Eurokinissi Θεσσαλονίκη Στις 9 Απριλίου, ο ελληνικής καταγωγής Ρώσος κοσμοναύτης Θεόδωρος Γιουρτσίνι αναχωρεί για τον Διεθνή Διαστημικό Σταθμό, όπου θα παραμείνει για έξι μήνες ως μέλος του πληρώματος.

Ο Γιουρτσίνι θα εκτοξευτεί από το Καζακστάν με σκάφος Soyuz, μαζί με το συνάδελφό του Ολέγκ Κότοβ και τον Αμερικανό «τουρίστα του διαστήματος» επιχειρηματία Τσαρλς Σόμονς. Οι δύο συνεπιβάτες του θα παραμείνουν στο τροχιακό εργαστήριο για μόνο μία εβδομάδα.

Συνέχεια στην σελ 56

Στην Αθήνα ο ειδικός μεσολαβητής Νίμιτς Εποικοδομητική η Ελλάδα έναντι της ΠΓΔΜ

ΑΠΕ Αθήνα. «Το διεθνές περιβάλλον δεν είναι στατικό και σε αυτό το περιβάλλον βρίσκεται σε εξέλιξη η προσπάθεια του κ. Νίμιτς» δήλωσε ο εκπρόσωπος του ΥΠΕΞ μία ημέρα πριν από την επίσκεψη του ειδικού μεσολαβητή του ΟΗΕ στην Αθήνα.

Την Παρασκευή, η υπουργός Εξωτερικών Ντόρα Μπακογιάννη θα συναντηθεί με τον ειδικό μεσολαβητή των Ηνωμένων Εθνών για το θέμα της ονομασίας της ΠΓΔΜ Μάθιου Νίμιτς. Στη συνέχεια ο κ. Νίμιτς θα μεταβεί στα Σκόπια.

Συνέχεια στην σελ 24

ΑΡΑΧΙΝΑ
SOUVLAKI

FRANCHISES AVAILABLE
1.866.688.9980

CONAN

514 334.7977

ΓΙΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΚΤΗΜΑΤΟΜΕΣΙΤΙΚΕΣ ΣΑΣ ΑΝΑΓΚΕΣ

GRUPE
GOIMMO Inc.
CHARTERED REAL ESTATE BROKER
514.393.1200
GREGORY VEREKOS
CHARTERED REAL ESTATE BROKER

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΧΡΩΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ
MAGASIN DE PEINTURE
PAINT SHOP

ALEX

Πωλούνται χρώματα αρίστης ποιότητας, των πιο γνωστών εταιρειών, σε τιμές ασυναγώνιστες.....

Στους εργολάβους και ιδιοκτήτες σπιτιών, τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ πώλησης
Γίνονται δεκτές τηλεφωνικές παραγγελίες
Διανομή κατ' οίκον δωρεάν

Benjamin Moore

525 Ogilvy Ave.
514 271.8132

50 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΗΝ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

MOURELATOS

Christina

Εκλεκτές τουαλέτες για όλες τις κοινωνικές σας εκδηλώσεις
450.973.6237
3856 boul. Notre-Dame, Chomedey, Laval

AXIA
CONSULTING GROUP INC.

JOHN DRACONTAIDIS
Οικονομικός Ασφαλιστικός Σύμβουλος
· Επενδύσεις Κεφαλαίων · RRSPs
· Υποθήκες · Αμοιβαία κεφάλαια
5760 Royalmount, #201, T.M.R. Tel.: (514) 344-2354

Services Financiers
SOVEREIGN CAPITAL INC.
Financial Services
Cabinet de Services Financiers / Financial Services Firm

Κων/νος Ζήσης
Θεόδωρος Τσουκάτος

100 Alexis Nihon, suite 540
(514) 906-2360

Ελλάδα
3¢
το λεπτό



1.866.525.2835

SELECTCOM
TELECOM

SAMI FRUITS



**Καλωσορίζουμε την Ελληνική
Παρουσία στο κατάστημά μας
για να επωφεληθεί
τις χαμηλές μας τιμές**

**409 Curé Labelle
(Γωνία 75η Avenue)
Chomedey Laval,
Τηλ: (450) 978-1333**

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

ΑΝΟΙΚΤΟ ΤΟ ΘΕΜΑ ΤΗΣ ΜΕΤΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΤΗΝ PARK AVENUE

Το θέμα της μετονομασίας της Park Avenue παραμένει ανοικτό, καθώς εντός των ημερών η Επιτροπή Τοπωνυμίων (Commission de toponymie) θα αποφανθεί κατά πόσο θα κάνει αποδεκτό το αίτημα που υποβλήθηκε σε αυτήν από τον Δήμο του Μοντρεάλ.

Όπως είναι γνωστό το αίτημα που υπέβαλλε σε αυτήν την Επιτροπή ο Δήμος του Μοντρεάλ, αναφέρεται στην μετονομασία των οδών Park Av. και Bleury σε οδό Robert Bourassa.

Συνήθως η επιτροπή αυτή, δεν απορρίπτει αιτήματα μετονομασιών, αλλά αυτήν την φορά θα σκεφτεί πολλές φορές πριν αποφασίσει και κατά την άποψή μου, μάλλον θα απορρίψει την αίτηση. Βλέπετε η αντίδραση που σημειώθηκε από την πρώτη στιγμή ήταν πολύ μεγάλη και απέχει πολύ από του να κοπάσει, οι υπογραφές που συγκεντρώθηκαν ήταν πάρα πολλές (ξεπερνούσαν τις 42.000) άσε που σε περίπτωση υιοθέτησης του αιτήματος του Δήμου, η υπόθεση θα οδηγηθεί στην δικαιοσύνη.

Εν τω μεταξύ κατά της μετονομασίας της Park Av. εκτός των όσων μέχρι τώρα έχουν ταχθεί, τάχτηκαν και τέσσερις οργανώσεις που αποβλέπουν στην διατήρηση της κληρονομιάς της πόλης του Μοντρεάλ. Πρόκειται για τις οργανώσεις Canadian Centre for Architecture, Federation des sociétés d'histoire

ΤΟΥ ΧΡΗΣΤΟΥ ΜΑΝΙΚΗ

du Quebec, Heritage Montreal και Les Amis de la montagne.

Η άποψη αυτών των οργανώσεων, οπωσδήποτε έχει πολύ μεγάλη βαρύτητα, και σίγουρα η φωνή τους δεν θα αγνοηθεί από την Επιτροπή Τοπωνυμίων.

Σε περίπτωση επικύρωσης του αιτήματος του Δήμου πάντως, η προσπάθεια ακύρωσής της θα συνεχιστεί.

Η ΑΠΟΣΤΑΣΙΑ ΕΝΟΣ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΙΣΟΡΡΟΠΙΩΝ

Καθώς η Κυβέρνηση των Συντηρητικών του κ. Χάρπερ στην Οτάβα, κλείνει ένα χρόνο στην εξουσία, η προσχώρηση ενός Φιλελεύθερου βουλευτή (του κ. Wajid Khan) στο Συντηρητικό κόμμα, φαίνεται να δημιουργεί νέα δεδομένα και νέες ισορροπίες στην Ομοσπονδιακή Βουλή. Και αυτό επειδή τώρα το Συντηρητικό Κόμμα μπορεί να βασίζεται στις ψήφους, όχι μόνο των βουλευτών ενός κόμματος (του Β.Κ.) όπως γινόταν μέχρι τώρα, αλλά και ενός άλλου του NDP, που έχει πολύ διαφορετικά ενδιαφέροντα από αυτά που έχει το Β.Κ. που εκ-

Συνέχεια στην σελ 44

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΣΤΕΓΝΩΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

*Καθάρισμα ρούχων
*Καθάρισμα νυφικών (και τοποθέτηση σε ειδικό κουτί για να μην κιτρινίζει)
*Ειδικευμένος ράφτης
*Δωρεάν Παραλαβή και Διανομή



* Dry Clean
* Wedding gowns
* EXPERT TAILOR
Free Pick Up + Delivery

4221 Samson (γωνία 92 ave.) CHOMEDEY, LAVAL

Επί 17 χρόνια εξυπηρετούμε την Ελληνική Παροικία

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ • ΣΠΙΤΙΩΝ • ΕΝΟΙΚΙΑΣΤΩΝ • ΖΩΗΣ

Allstate®

KOSTA D. MENOUDIS

6927 PARK AVENUE,

Γραφείο 101

Μεταξύ Jean Talon και Beaumont

Ευρύχωρο Πάρκιν



Προγράμματα 2 πλεονεκτημάτων

Ασφαλίζοντας με εμάς το σπίτι και το αυτοκίνητό σας εξοικονομείτε μέχρι 48%

Ρωτήστε μας για τις Ασφάλειες Ταξιδιών

514 490.9090



ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Courtier Immobilier s.r.l.
4427
Samson
Chomedey
450-687-4430
Chartered real estate agent

Πήτερ Τσάκωνας

affiliated real estate agent

(450)969.9999

www.visitenet.com/p.tsakonas



1) CHOMEDEY: Υπέροχο Τρίπλεξ (2005) σε πολύ καλή καινούργια τοποθεσία, τιμωποτέρινη πρόσοψη, ολοκληρωτικά τελειωμένο με Agraat, χωρίς αλουμίνιο ή πλαστικό, με τζάκι. Καλονοικισμένο. Ετήσια έσοδα \$30.400. Μία υπέροχη ευκαιρία για τον αποφασιστικό αγοραστή. ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘΕΙ ΤΩΡΑ.



2- STE. DOROTHEE (Domaine Montreuil), μεγάλο και φωτεινό, χτισμένο κατά παραγγελία, πολύ μεγάλα δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, 2 μπάνια στο επάνω πάτωμα, σαλ/ρια, πολύ μεγάλη και φωτεινή κουζίνα, καθιστικό με τζάκι, κοντά στο Μέγα Σεντερ.



3- STE.DOROTHEE: Περιοχή jolybourg, Ωραιότατο, καλοχτισμένο το 1993, 70% με τούβλο, 4 κρεβ/ρες, ωραιότατη κουζίνα, τραπεζαρία και καθιστικό oak πατώματα και κεραμικά, ένα χιλιόμετρο από το τράνο που πάει στο κέντρο του Μοντρεάλ.



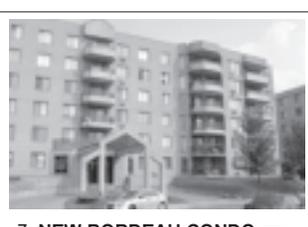
4- CHOMEDEY κοντά στο ile Paton.Υπέροχο Split-Level,καλοχτισμένο και καλοδιατηρημένο, φωτεινό και μεγάλο, 10 δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, 3 μπάνια, ξύλινα πατώματα, δρόμη κουζίνα, και πολλά, πολλά άλλα. Ιδιος ιδιοκτήτης για 21 χρόνια. ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΟ ΣΤΗΝ ΑΓΟΡΑ.



5- STE DOROTHEE: Ωραίο φωτεινό και αναπαυτικό BUNGALOW (1989), ζηλευτή περιοχή, μεγάλη σαλοτ/ρ/πια, μεγάλη και φωτεινή κουζίνα, λουξ μπάνιο με τζακούζι, heat-pump, φανταστική περιήγηση!!



6- STE-DOROTHEE: Μεγάλο σπίτι (1989), 11 δωμάτια, 5 κρεβ/ρες, μεγάλη σαλοτραπεζαρία, μεγάλη μοντέρνα κουζίνα στην περιοχή Domaine Montreuil. Ζητούν \$489,000



7. NEW BORDEAU CONDO στον 5^ο όροφο ωραιότατου κτιρίου (1990) 1128 τ.μ. 3 κρεβ/ρες, 2 μπάνια \$225.000



8- CHOMEDEY: Ωραιότατο σπίτι σε πολύ καλή γειτονιά με υπέροχη επέκταση,ανοιχτό ορίζοντα, φωτεινό, ευήλιο και με πολλές ανακαινίσεις. (κουζίνα,μπάνια,παράθυρα, σκεπή, κεραμικά και άλλα.). 7 δωμάτια, τραπεζαρία ή καθιστικό,3 κρεβ/ες,μεγάλο οικόπεδο,ΦΑΝΤΑΣΤΙΚΟ.



9- ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΚΤΙΡΙΟ ΜΕ 6 επιχειρήσεις και 4Χ4,5 διαμερίσματα, 40 λεπτά νότια του Μοντρεάλ. Συνολικά έσοδα \$113.820 και έσοδα \$28.494.καθαρά \$85.325.Ζητούν μόνον 8 φορές το revenue.Με 40% προκαταβολή αφήνει 13% στα χρήματά σας.ΜΗΝ ΤΟ ΠΑΡΑΒΛΕΨΕΤΕ.



10) ΑΘΗΝΑ (Κέντρο Κολοκυνθού) Διαμέρισμα 49 Τ.Μ. 3^{ος} όροφος. Φρεσκοβαμμένο, μειωμένη τιμή 49.000 Ευρώ

11- CHOMEDEY: Γραφειακός χώρος για ΕΝΟΙΚΙΑΣΗ. 1310 τ.π., δεύτερο πάτωμα, (5 γραφεία,κουζίνα,έθουσα συγγέντρωσης τουαλέττα και κουζίνα), κοντά στο αυτο.13 και MEGA CENTER. Καλή ευκαιρία,καλή τοποθεσία, καλή τιμή,

12- RESTAURANT στην Νότια Ακτή 180 καθισμάτων με SIDE-BAR Και 5 VLT(Poker machines) . Εκλεκτή πλεατεία, με υπολογισμένα ετήσια έσοδα 980,000 δολ. Καί καθαρά κέρδη από τα VLT 140.000 δολ. Φαίνεται πως καθαρίζει συνολικά 250,000 δολ. τον χρόνο.

13- RESTAURANT με τό ΧΤΙΠΙΟ !! Μεγάλο και Ονομαστό,πάνω από 200 καθίσματα, με χωριστό χώρο τραπεζαρίας,διπλό τζάκι, πανεξοπλισμένο με προοπτική να φτάσει τις \$100,000 τον μήνα.πολύ μεγάλο οικόπεδο και μεγάλο πάρκιν. Είναι ΑΠΟΛΥΤΗ ΑΝΑΓΚΗ να πουληθεί ΑΜΕΣΩΣ.Πολύ μεγάλη ευκαιρία!!!!

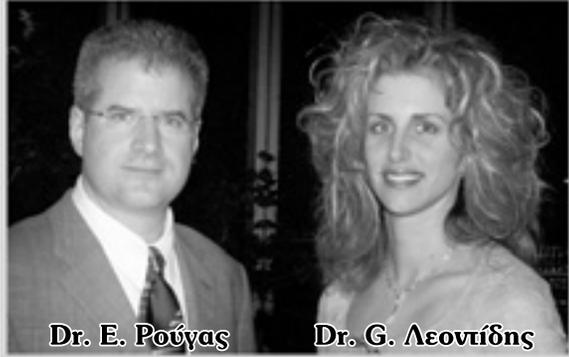
14- Ονομαστό Restaurant στην Νοτιοδυτική ακτή, 155 καθίσματα + (50 terrasse), 3,870 τ.π. συν υπόγειο, μεγάλη ευκαιρία για τον κατάλληλο, γαλλο-ιταλική κουζίνα με μεγάλη προοπτική, ζητούν \$225,000

15- RESTAURANT Στην Νότια Ακτή 350 καθισμάτων σε χώρο 6.500 τ.π. 70 Πάρκινγκ, Μεγάλη προοπτική, λίστα για 22 χρόνια, για 3, 4 έμπειρους αγοραστής, ή συμμετοχο.

16- LAC SUPERIEUR, κοντά στο Mont-Tremblant στα Laurentians, οικόπεδα 1.200.000 τ.π. (με είσοδο στην λίμνη Lac francais), 800.000 τ.π. χωρισμένο σε 75 οικόπεδα και 380,000 τ.π. να χωριστούν. Πολύ πολύ χαμηλά taxes, τιμή \$0,75 το τ.π., πωλείται μόνον σαν σύνολο. Υπέρ κατάλληλο για εργολάβο. Μεγάλη ευκαιρία. \$ 925 000

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ 11/1/2007

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΙ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ



Dr. E. Ρούγας

Dr. G. Λεοντίδης

Δέχονται επισκέψεις:

- Καθημερινώς
- Βραδυνές ώρες
- Σάββατα

Ευπρόσδεκτοι:

- Μικροί και μεγάλοι
- Βετεράνοι
- Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

1530 Curé-Labelle suite 201,
(γωνία Souvenir), Laval

450 682.6666

ΨΑΡΑΓΟΡΑ NEW FALERO FISH MARKET

Ψάρια από την Ελλάδα • Παραλαβή κάθε εβδομάδα

Από το 1960 • ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ • Τιμές Προσιτές

5726A Park Avenue
514-274-5541

B. SERKOS
BIJOUTERIE

MONTBLANC
Gifts of Distinction

50 χρόνια
μαζί σας

Engagement & bridal registry Ανοιχτά από Τρίτη μέχρι και το Σάββατο
450.686.0026 450.686.6884
1530 Curé-Labelle, Suite 203, Laval, Qc H7V 2W2

ΑΔΕΣΜΕΥΤΟΣ ΤΥΠΟΣ: Από κόσκινο οι αναπηρικές συντάξεις. Έλεγχος τώρα στο άλλο μεγάλο σκάνδαλο με τους ανάπηρους-“μαϊμούδες”.

ΑΝΩ ΚΑΤΩ: Νέο χτύπημα Βενιζέλου στον Γιώργο, ενώ στη Βουλή διαμορφώνεται ευρύτερη πλειοψηφία για το άρθρο 16.

ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ: Ναι του ΠΑΣΟΚ στο άρθρο 16. Πρωθυπουργός: Οι μεταρρυθμίσεις στην Παιδεία με τη μεγαλύτερη δυνατή συναίνεση.

Η **ΑΥΓΗ:** Ήταν μόνο η αρχή. Μεγάλα συλλαλητήρια χθες σε όλη τη χώρα.

ΑΥΡΙΑΝΗ: Ανταρσία στο ΠΑΣΟΚ τρέμει ο Γιώργος. Δέχεται βροχή εισηγήσεων να αποχωρήσει από την ψηφοφορία για το άρθρο 16 για να μην εμφανίσει το κόμμα του εικόνα διάλυσης.

ΤΟ **ΒΗΜΑ:** Πέντε συν δέκα δισ. ευρώ φέρνει στην Ελλάδα ο εμίρης του Ντουμπάι! Για επενδύσεις σε Υγεία, Πληροφορική, Τράπεζες, Τουρισμό και Ακίνητα.

Η **ΒΡΑΔΥΝΗ:** Δέκα SOS για μεγαλύτερη σύνταξη. Ένας πλήρης ασφαλιστικός οδηγός.

ΕΘΝΟΣ: ΔΕΗσεις για απολύσεις. Νεοφιλελεύθερο μανιφέστο Μανιατάκη στη ρότα Βουρλούμη.

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΩΡΑ: Παρά τα δυναμικά συλλαλητήρια φοιτητών και εκπαιδευτικών σε όλη τη χώρα, ΝΔ και ΠΑΣΟΚ... Αγνόησαν τα παιδιά για την Παιδεία.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ: Αρχηγική εμφάνιση της Άννας Διαμαντοπούλου.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ: Ταμείο για το 16. Μέσα μπλουζ, έξω ροκ. Πέρασαν τις εξετάσεις κυβέρνηση - κόμματα - αστυνομία.

ΕΛΕΥΘΕΡΟΤΥΠΙΑ: Πώς έστηναν τη μηχανή της λούφας. Πόρισμα αποκαλύπτει τα κόλπα με τις ιατρικές γνωματεύσεις.

ΕΣΤΙΑ: Πρωτεύουσα των διαδηλώσεων. Απαράδεκτο το πολύωρο κλείσιμο του Κέντρου.

ESPRESSO: Φρίκη στο πίσω κάθισμα. Η δικογραφία της Έδεσσας. Τι είπαν τα τρία παιδάκια για τον διεστραμμένο βενζινοπώλη και τα βρόμικα παιχνίδια του.

Η **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ:** Συναίνεση στη Βουλή και ένταση στον δρόμο. Κ. Καραμανλής: Αδιαπραγμάτευτη η εκπαιδευτική μεταρρύθμιση.

Ο **ΛΟΓΟΣ:** “Κατ’ αρχήν” συναίνεση κυβέρνησης - ΠΑΣΟΚ στη Βουλή για τα μη κρατικά ΑΕΙ. Παρά τη

διαφωνία Βενιζέλου, Λοβέρδου και άλλων βουλευτών. ΤΑ **ΝΕΑ:** Και στη ΔΕΗ ελεύθερες απολύσεις. Εφαρμόζουν μοντέλο ΟΤΕ.

Η **ΝΙΚΗ:** “Ναι” μέσα, “όχι” έξω. Ξεκίνησε στη Βουλή η συζήτηση για το άρθρο 16.

ΤΟ **ΠΟΝΤΙΚΙ:** Ρεμούλα και απαλλαγή για 10.559 “παλικάρια” στη γαλάζια τριετία. Από “γκάφα” ολκής του υπουργείου Άμυνας μένουν αόρατες οι λίστες με τα ονόματα.

ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ: Δυναμικό ξεκίνημα αγώνα για δημόσια δωρεάν Παιδεία. Όχι στην αναθεώρηση του άρθρου 16.

ΧΩΡΑ: Ριζική αλλαγή στο ρυθμιστικό σχέδιο της πρωτεύουσας. Νέο μοντέλο οικιστικής ανάπτυξης.

TRAFFIC NEWS: Αστυνομικά εν ώρα... ερωτικής υπηρεσίας. Ο φίλος της βιντεοσκοπούσε (και μοίρασε παντού) την κορύφωση της πράξης τους.

City Press: Το άρθρο 16 ενώνει Παπανδρέου και Καραμανλή. Συμφωνούν στη δημιουργία μη κρατικών πανεπιστημίων, διαφωνούν όμως για τον τρόπο εκσυγχρονισμού της ανώτατης παιδείας.

Metro: “Καμπανάκι” ΕΕ για το κλίμα. Δραστικά μέτρα προτείνει η Κομισιόν, ώστε να αντιμετωπιστεί η υπερθέρμανση του πλανήτη.

Metropolis: Ποιους και πότε συμφέρει η πρόωγη συνταξιοδότηση. Αλλαγές στον τρόπο υπολογισμού των συντάξεων έρχονται από την 1η/1/2008.

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ: Ασφαλιστικό: Φως σε 27 γρίφους. Χρήσιμος οδηγός με όλες τις απαντήσεις.

ΕΓΝΑΤΙΑ: Αλλάζουν δρομολόγια και... πορεία.

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ: Δημόσιο ονειρεύονται 6 στους 10. Όνειρο ζωής η μονιμότητα για χιλιάδες εκπαιδευτικούς.

ΤΥΠΟΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ: Πολιορκήθηκε η Βουλή για το άρθρο 16.

Άρθρο 16

Η **City Press** αναφέρει ότι “συμφωνούν στη δημιουργία μη κρατικών πανεπιστημίων, διαφωνούν όμως για τον τρόπο εκσυγχρονισμού της ανώτατης παιδείας. Βενιζέλος, Κοσμίδης, Λοβέρδος, Κουλούρης “άδειασαν” επιδεικτικά την ηγεσία του ΠΑΣΟΚ. Τα κόμματα της Αριστεράς και οι συνδικαλισμένοι πανεπιστημιακοί οργανώνουν δυναμικές εκδηλώσεις διαμαρτυρίας. “Λουκέτο” ξανά σε πολλές πανεπιστημιακές σχολές”.

Το **ΠΟΝΤΙΚΙ** γράφει ότι “αν στη Χαριλάου Τρικούπη μπορούσαν να αποφύγουν τη συζήτηση για το “16” θα το έκαναν πολύ ευχαρίστως. Γιατί αυτό που έχουν καταλάβει πολύ καλά είναι ότι κάποια στελέχη επιθυμούν ακριβώς το αντίθετο. Η ίδρυση μη κρατικών πα-

Συνέχεια στην σελ 25

HERMES TRAFIC D'OUTREMER

ΝΑΥΤΙΛΙΑΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

Η μεταφορική εταιρία **Hermes Overseas** που βρίσκεται επί 20 χρόνια στην ίδια διεύθυνση (**6692 Parc Avenue**), σας ενημερώνει ότι από τον **Οκτώβριο του 2006**, οι ομογενείς που λαμβάνουν τα λάδια τους από την Ελλάδα μέσω της εταιρίας μας θα έχουν **δωρεάν delivery** εντός της περιοχής Μόντρεαλ.

Για περισσότερες πληροφορίες προκειμένου να ενημερωθείτε για τον πιο κοντινό πράκτορα της περιοχής σας στην Ελλάδα αλλά και για τις μεταφορές σας προς Ελλάδα, τηλεφωνήστε στα γραφεία μας
Τηλ: **(514) 270-1961**, Φαξ: **(514) 274-2600**.

Γρήγορη παράδοση χωρίς τλαιπωρία. Από το σπίτι σας στην Ελλάδα, στο σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

6692 PARK AVENUE (μέσα στην PARK PLAZA)
Τηλ.: **(514) 270-1961**, Fax: **(514) 274-2600**



Γυναικείων Ενδυμάτων

ΑΝΟΙΚΤΟ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ:
Δευτέρα με Παρασκευή 9:00 π.μ - 5:00 μ.μ.
Σάββατο 8:00 π.μ. - 12:00 μ.μ.

Ιδιοκτήτες: Μιχάλης & Ντιάνα Τσακαλογιάννη
Δωρεάν στάθμευση εντός του κτιρίου για τους πελάτες

5455 DE GASPE # 1207 514.278-1594

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΧΑΤΖΗΣ & ΧΑΤΖΗΣ
ΚΑΛΛΙΟΠΗ, ΔΗΜΗΤΡΗΣ

1117, RUE SAINT-CATHERINE OUEST SUITE 707
MONTREAL, QUEBEC H3B-1H9
TELS.: 514.849-3526 • 514. 849-2117
FAX: 514-849-1595
E-MAIL: hadjis@qc.aibn.com



Δικηγόρος

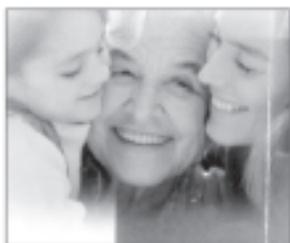
Me Antonia Paraherakis
Avocate/Lawyer

Paquin, Pelletier, Pepin Avocats
Place du Canada
1010 De La Gauchetière Ouest
Suite 950
Montréal (Qué) H3B 2N2

Tél.: 514.448.5905 poste 205
Cellulaire: 514.582.3077
Fax: 514.448.5948
antonia.paraherakis@gmail.com



Σε όλους μας χαρίζει το χαμόγελο
Μην το αναβάλλετε περισσότερο



Για εφαρμοστές και άνετες
οδοντοστοιχίες, απευθυνθείτε στον
πολύ γνωστό ειδικό οδοντολόγο
V. TZAVELAKOS, D.D.
ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Dr. A. Kano, D.M.D., B.Sc.
Χειρουργός Οδοντίατρος

ΚΟΡΩΝΕΣ - ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΧΙΕΣ - ΓΕΦΥΡΕΣ

Εξόφλησις έως ένα χρόνο με άτοκες δόσεις

(σχέδιο) 1 year 0% interest

9825 boul. L'Acadie, γωνία Sauve Suite 105, Montreal

Tel.: 514-745-4442

Το “μεγαλείο” του κουτσομπολιού

Του Νίκου Τ. Παγώνη

Το σημερινό κείμενο είναι ένα διασκευασμένο κομμάτι

που πρωτοδημοσιεύτηκε, στην αρχική του μορφή,

πριν από οκτώ περίπου χρόνια.

Δεν παύει, όμως, να παραμένει πάντοτε επίκαιρο.

Ήταν όλες καθισμένες σε κύκλο, στην αυλή του χωριάτικου σπιτιού. Σφιχτομαντηλοδεμένες, γνέθανε το μαλλί.

“Τα μάθατε; η κυρά Γιώργαινα...” άρχισε η μία από τις γυναίκες, να διηγείται την ιστορία της. Μια ιστορία, γεμάτη ανακρίβειες, υποθέσεις, ερωτηματικά, μισό-αλήθειες, μισό-ψέματα και κατά ένα μεγάλο ποσοστό κατασκευάσματα της φαντασίας της αφηγουμένης.

Οι άλλες γυναίκες, σκυμμένες στη ρόκα, κούναγαν το κεφάλι με κατανόηση και κάπου-κάπου πέταγαν και κανένα “πω-πω, τι λες βρε παιδί μου;” κι άλλα συναφή, υποδηλώνοντας την συγκατάβασή τους. Όσο δε αυτές έδειχναν ενδιαφέρον, τόσο η αφηγήτρια πρόσθετε κι άλλες λεπτομέρειες στην ιστορία της, έτσι για να την κάνει πιο σπιρτόζα και ενδιαφέρουσα. Οι άλλες, βουτηγμένες στην πλήξη, την ενθαρρύνανε με τον τρόπο τους να συνεχίζει, εξασφαλίζοντας έτσι μια δυνατότητα να σπάσουν την απραξία τους και τη ρουτίνα της καθημερινότητας που τις έζωνε από παντού.

Η πρωταγωνίστρια της αφήγησης, κρύβοντας ένα σαρδόνιο χαμόγελο, ήταν κατευχαριστημένη. Δεν ήταν, παρά λίγες μέρες, που παρεξηγήθηκε, για ασήμαντη αφορμή, με την γειτόνισσα, την κυρά-Γιώργαινα. Τώρα, έχει φτάσει η ώρα της εκδίκησης. Εκμεταλλευόμενη την θέληση των ακροατριών της για ζουμερές ιστορίες, διαμόρφωνε την πλοκή του παραμυθιού της εις βάρος της φιλενάδας που τόλμησε να τη θίξει. “Τώρα θα σου δείξω εγώ παλιό πατσαβούρα”, έλεγε μέσα της και συνεχίζε με απίστευτο πάθος να θάβει τη μέχρι πρότινος φίλη της.

Την άλλη μέρα στο καφενείο, ρουφώντας με θόρυβο το βαρύ γλυκό του και παίζοντας τις χάντρες του κομπολογιού του, ο κυρ-Μιχάλης, έσκυψε εμπιστευτικά στο διπλανό του και το ρώτησε αν ήξερε τα σχετικά με την κυρά-Γιώργαινα. Στην άγνοια του συνομιλητή του, ο κυρ-Μιχάλης, έσπευσε να του δώσει όλες τις λεπτομέρειες, όπως τις

είχε ακούσει από τη γυναίκα του, το προηγούμενο βράδυ. Φυσικά, δε του έφτανε να επαναλάβει απλά την ιστορία, όπως του την είχε μεταδώσει η γυναίκα του, που με την σειρά της, την είχε ακούσει κατά την ώρα που γνέθανε το μαλλί. Δεν γινότανε, άνδρας αυτός, να μην προσθέσει και τα δικά του. “Γυναικείες κουβέντες”, είπε στον εαυτό του όταν πρωτάκουσε το παραμύθι. Τώρα όμως, να έτσι για να περνάει η ώρα, έβαλε και την ανδρική χροιά στην ιστορία και τη μετέδωσε στο φίλο του.

Έτσι, πριν από πολύ, βούιξε το χωριό με την ιστορία για την κυρά-Γιώργαινα. Η άμοιρη αυτή, πλήρωνε πολύ ακριβά τη διαφωνία με τη φιλενάδα της. Εν αγνοία της, και χωρίς να κατέχει όλες τις πτυχές του παραμυθιού που είχε πλεχτεί εναντίον της, η κυρ-Γιώργαινα, θαβόταν κανονικά. Αγνοούσε τις λεπτομέρειες, αλλά και να τις ήξερε, ήταν αδύνατον να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τα όσα λέγονταν εις βάρος της. Ύστερα, τι να πρωτοπυρολάβει. Ο κάθε αφηγητής, πρόσθετε και αφαιρούσε κατά βούληση και άντε μετά, αυτή η κατομοίρα να βγάλει άκρη.

Αυτή είναι, φυσικά, μια φανταστική ιστορία, που δεν απέχει όμως και πολύ από την πραγματικότητα. Το κουτσομπολιό ήταν, και σε μεγάλο βαθμό είναι ακόμα, μια πληγή που μαστίζει την κοινωνία μας.

Ειδικότερα τα παλιά χρόνια, χωρίς εφημερίδες, ραδιόφωνο και τηλεόραση, η ενημέρωση του κόσμου γινότανε από στόμα σε στόμα. Αναμφισβήτητα, οι πληροφορίες μέχρι να φτάσουν στον αποδέκτη τους διαστρεβλώνονταν στο μέγιστο. “Το τόσο, το κάνουνε άλλο τόσο” είναι μια χαρακτηριστική έκφραση που έδειχνε το μέγεθος της ανακρίβειας στη μετάδοσης των νέων. Εξάλλου, οι μικρές κοινωνίες, βουτηγμένες στην ανία και την πλήξη, διψούσαν να μάθουν κάτι το συνταρακτικό. Όταν και όπου δεν υπήρχαν συνταρακτικά νέα, ορισμένοι καλοθελητές, φροντίζανε να παίρνουν τα μέτρα τους καταλλήλως, έτσι ώστε, μία ασήμαντη ιστορία, με την πρόσθεση αρκετού αλατοπίπερου, να παίρνει μεγάλες διαστάσεις.

Το κουτσομπολιό λοιπόν έδινε και έπαιρνε. Όσο πιο μικρή και περιορισμένη η κοινωνία, τόσο πιο πολύ κυκλοφορούσε το κουτσομπολιό. Έφτασε δε στο σημείο να χαρακτηριστεί μία από τις μεγαλύτερες μάστιγες της εποχής. Ολόκληρες οικογένειες

Συνέχεια στην σελ 16



Century 21



Προσφέρουμε AIR MILES με την αγορά κάθε ακινήτου σας

Παρασκευή (Βίκυ) Γεωργιάδου

Agent Immobilier Agréé

CENTURY 21 Max - Immo

Courtier Immobilier Agréé

www.century21maximmo.com

1600 boul. Le Corbusier # 200, Laval Qc 990-IMMO

Bur.: (450) 689-0841 • Cell.: (514) 814-3064

e-mail: vgeorgiadou@canada.com

Κτηματομεσιτικές υπηρεσίες με συνέπεια, υπευθυνότητα και άριστη εξυπηρέτηση

**Για μια σωστή και αποτελεσματική
κτηματομεσιτική
αγορά ή πώληση,
τηλεφωνείστε μου**

**Απομακρύνονται
(;) οι πρόωρες
Συνέδριο
το καλοκαίρι
αποφάσισε
το Πολιτικό
Συμβούλιο της
ΝΔ**

ΑΠΕ Αθήνα Στα τέλη Ιουνίου ή αρχές Ιουλίου θα πραγματοποιηθεί το τακτικό συνέδριο της ΝΔ, όπως αποφασίστηκε στη συνεδρίαση του Πολιτικού Συμβουλίου της ΝΔ, την Πέμπτη.

Μετά το τέλος της συνεδρίασης ο γραμματέας της ΝΔ Λευτέρης Ζαγορίτης εξέφρασε την ελπίδα η ανακοίνωση του συνεδρίου να δώσει τέλος στην εκλογολογία.

Στο ίδιο μήκος κύματος και ο δήμαρχος Αθηναίων, Νικήτας Κακλαμάνης: «Με την απόφαση για τη διεξαγωγή του συνεδρίου ελπίζω να σταματήσει η παραφιλολογία για προεκλογική περίοδο μέχρι το καλοκαίρι. Ελπίζω να μην αρχίσει η παραφιλολογία για ανασχηματισμό γιατί θα κάνει κακό.»

Στη διάρκεια της συνεδρίασης, ο πρωθυπουργός αναφερόμενος στο πολιτικό στίγμα της ΝΔ μίλησε για το σύγχρονο κοινωνικό κέντρο, που σέβεται όλες τις πολιτικές δυνάμεις και εμπιστεύεται όλους τους πολίτες.

Παράλληλα, ο Κ.Καραμανλής έκανε έναν απολογισμό για το 2006 και αναφέρθηκε στον προγραμματισμό για το 2007. Σημείωσε ότι το 2006 ήταν μία δύσκολη χρονιά, ενώ επανέλαβε ότι το 2007 θα είναι χρονιά μεταρρυθμίσεων για το κράτος, την Υγεία και την Παιδεία.

Σε μια ειδική αναφορά στο άρθρο 16, ο πρωθυπουργός εξέφρασε την ικανοποίησή του για τη συμφωνία με το ΠΑΣΟΚ και τόνισε ότι «οι θέσεις μας δικαιώθηκαν». Ο πρωθυπουργός αναφέρθηκε, επίσης, στην περιφερειακή ανασυγκρότηση, δίνοντας προτεραιότητα στην περιφερειακή σύγκλιση και τις νέες τεχνολογίες.

Ο κ. Καραμανλής επανέλαβε ότι με βασικό σύμμαχο την κοινωνία θα προχωρήσουν οι αλλαγές και οι μεταρρυθμίσεις και επισήμανε ότι έχουν γίνει σωστά βήματα στην οικονομία.

Επιπλέον, αναφέρθηκε και στην ευρωπαϊκή προοπτική της Τουρκίας τονίζοντας ότι η πλήρης συμμόρφωσή της σημαίνει και πλήρη ένταξη.



(ΟΛΥΜΠΙΑ 1953)



(ΛΑΚΩΝΕΣ ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΣ ΣΤΑ 1953)

ΛΑΚΩΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ

FRATERNITÉ LACONIENNE DU CANADA/LACONIAN BROTHERHOOD OF CANADA

5833 Avenue du Parc, Montréal, Québec, Canada H2V 4H4 Tel: (514) 271-7756

**ΚΕΦΙ-ΧΟΡΟΣ
ΛΑΚΩΝΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ
ΜΕΧΡΙ ΠΡΩΙΑΣ**



**ΚΕΦΙ-ΧΟΡΟΣ
ΛΑΚΩΝΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ
ΜΕΧΡΙ ΠΡΩΙΑΣ**

ΧΡΟΝΙΑ

ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΔΡΑΣΗΣ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ

ΜΕΓΑΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ

Σάββατο 27 Ιανουαρίου 2007 στις 7.00 μ.μ.

Στις πολυτελές αίθουσες του

PALACE RECEPTION HALLS

(1717 Boul. le Corbusier, Laval)



ΠΡΟΣ ΤΙΜΗΝ ΟΛΩΝ ΤΩΝ

ΛΑΚΩΝΩΝ ΝΕΟ-ΜΕΤΑΝΑΣΤΩΝ ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ

(Λάκωνες Μετανάστες της Μεταπολεμικής Περιόδου)
(1945-1975)

Αγαπητά Μέλη και Φίλοι της Αδελφότητας ,

Η Λακωνική Αδελφότητα Καναδά με μεγάλη χαρά σας προσκαλεί στον Ετήσιο Χορό της για να τιμήσουμε μαζί τους **Λάκωνες Νεο-Μετανάστες στον Καναδά.**

Σας υποσχόμαστε όπως πάντα
Τραγούδι-Κέφι-Χορό με Μουσική για όλα τα γούστα
Εκλεκτό, Πλούσιο και Νόστιμο φαγητό
Μεγάλη λαχειοφόρος με πολλά δώρα και πολλές εκπλήξεις.

Στο χορό μας όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η παράδοση συνεχίζεται
Πάρτε τις οικογένειές σας και τις παρέες σας καί ελάτε να διασκεδάσουμε σε μια ατμόσφαιρα γεμάτη **Λακωνική Λεβεντιά.**

Διασκεδάζοντας σε ένα Λακωνικό περιβάλλον χαιρόμαστε ωραίες στιγμές τις ζωής και αναπλούμε τον ιστορικό τόπο της καταγωγής μας.

Το εισιτήριο εισόδου μετά φαγητού είναι \$35,00 δολ. Γιά παιδιά κάτω των 12 ετών μόνο \$15,00 δολ.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί και ένα αεροπορικό εισιτήριο για Αθήνα (low season) προσφορά των **Ολυμπιακών Αερογραμμών**



Επειδή τα τραπέζια είναι αριθμημένα
Κλείστε εγκαίρως το τραπέζι σας τηλεφωνώντας
(514) 272-5455, (514) 277-7361, (450) 687-8316 και (514) 335-1619



Έκ του Δ.Σ. και του Γυναικείου Τμήματος της
Λακωνικής Αδελφότητας Καναδά

ΠΑΤΩΜΑΤΑ KNOSSOS ENR

- Εγγυημένη Εργασία
- Πολύχρονη Πείρα σε πατώματα
- Τοποθέτηση Καινούριων Πατωμάτων
- Με τα καλύτερα ξύλα που διαθέτει η αγορά σήμερα
- Ξύσιμο και γυάλισμα στα παλιά σας πατώματα

**Πλούσια συλλογή σε χρώματα**

- Τιμές Λογικές ○ Γρήγορη Εξυπηρέτηση
- Ασφάλεια liability ○ Το KNOSSOS κάνει τα πατώματά σας να ξεχωρίζουν

Γιώργος και Γιάννης Βοριζανάκης
Τηλ.: 450.656.0034

TRI STAR PAINTING

Αναλαμβάνουμε
Ελαιοχρωματισμούς,
Plaster, Ταπετσαρίες,
Crown Molding
Σε σπίτια, γραφεία,
επιχειρήσεις

Λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση,
υπεύθυνη εξυπηρέτηση
Πείρα 35 ετών

Cell:
514.945.4259

Πληρ από τον Jimmy στο:
450.687-9042

Οι προτεραιότητες του ΟΑΕΔ «Έτος απασχόλησης των νέων» το 2007, λέει ο Σ.Τσιτουρίδης

Eurokinissi Αθήνα Ως ιδιαίτερα θετικό χαρακτήρισε το έργο που γίνεται στον ΟΑΕΔ ο υπουργός Απασχόλησης Σάββας Τσιτουρίδης, κατά την επίσκεψή του στην έδρα του Οργανισμού και τις συζητήσεις για το πρόγραμμα του 2007 με τον διοικητή του Οργανισμού την Πέμπτη.

Ο υπουργός Απασχόλησης υπογράμμισε ότι η ανεργία στο γ' τρίμηνο του 2006 μειώθηκε στο 8,3% και κάλεσε όλες τις πλευρές και ειδικότερα την αντιπολίτευση να μην αμφισβητούν τα στοιχεία και τις μεθόδους μέτρησης, «που παραμένουν αναλλοίωτες από την εποχή που η ανεργία υπολογιζόταν πάνω από το 11%».

Ο κ. Τσιτουρίδης χαρακτήρισε το 2007 ως έτος ενίσχυσης της απασχόλησης των νέων. Για κάθε νέο, είπε, που θα τελειώνει τη βασική εκπαίδευση και θα μένει εκτός αγοράς εργασίας, θα προσφέρεται μέσα σε ένα εξάμηνο μια ευκαιρία απασχόλησης ή επαγγελματικής κατάρτισης.

Αναφέρθηκε επίσης στο πρόγραμμα επιχορήγησης νέων επιστημόνων για να ξεκινήσουν αταπασχόληση στην περιφέρεια (με 12.000 ευρώ σε καθέναν από τους περίπου 4.000 νέους επιστήμονες που θα επιχορηγηθούν στο νέο έτος).

Ο κ. Τσιτουρίδης υπογράμμισε την αύξηση του επιδόματος ανεργίας: από 311 ευρώ αυξάνει στα 367 ευρώ, ενώ από την 1/1/2008 θα φτάσει στα 404 ευρώ, με προσαύξηση κατά 10% για κάθε προστατευόμενο τέκνο.

Σχετικά με το Ταμείο Κοινωνικής Αλληλεγγύης, σημείωσε ότι επί της αρχής συμφωνούν όλοι οι κοινωνικοί εταίροι και υποσχέθηκε συνέχιση του διαλόγου επί του συγκεκριμένου νομοσχεδίου

που θα κατατεθεί στη Βουλή.

Οι κ.κ. Τσιτουρίδης, Γιακουμάτος και Βερναδάκης υπογράμμισαν ότι το επιχειρησιακό σχέδιο του ΟΑΕΔ για το 2007 θα στηρίζεται σε δύο βασικές επιλογές: α) Την σύζευξη μεταξύ προσφορών και ζήτησης στην αγορά εργασίας, β) τη σύνδεση μεταξύ των λεγομένων ενεργητικών και παθητικών πολιτικών ενίσχυσης της απασχόλησης και καταπολέμησης της ανεργίας.

Ο κ. Γιακουμάτος έκανε λόγο για «πόλεμο κατά της ανεργίας» με την καθοριστική συμβολή του ΟΑΕΔ. Σημείωσε ότι μεγάλο τμήμα των καταρτιζόμενων στα διάφορα προγράμματα τελικά κατατάσσονται σε μόνιμη απασχόληση και υπογράμμισε τη σημασία της μηχανοργάνωσης του Οργανισμού και την εξέλιξη των Κέντρων Προώθησης Απασχόλησης σε υπηρεσίες «μιας στάσης» (one stop shops).

Ο διοικητής του ΟΑΕΔ κ. Βερναδάκης δέχθηκε ότι η ανεργία των νέων ξεπερνά το 16% και δήλωσε ότι στόχος του Οργανισμού είναι να προσφέρεται μία τουλάχιστον ευκαιρία σε 40.000 νέους κάθε χρόνο.

Σχετικά με το ενδεχόμενο μείωσης των συντάξεων στο ΤΕΒΕ και το ΤΑΕ, μέσω της ενοποίησης τους στον ΟΑΕΕ, ο κ. Τσιτουρίδης δήλωσε ότι όποιοι δημιουργούν τέτοιο θέμα, «είτε δεν γνωρίζουν το ζήτημα, είτε πολιτικολογούν ανεύθυνα».

Σχετικά με τις αναπηρικές συντάξεις, τόνισε ότι θα ελεγχθούν, αφού υπάρχουν περιοχές που παρουσιάζουν εξαιρετικά υψηλά ποσοστά. Εξαιρεση θα αποτελέσουν περιπτώσεις αναπηρίας από βαριές, αυταπόδεικτες βλάβες ή ασθένειες.

ΜΕΤΑΚΟΜΙΖΕΤΕ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ;**TRAFFIC INTERNATIONAL (MTL) INC.**

Η Εταιρεία TRAFFIC INTERNATIONAL έκλεισε 36 χρόνια στις μεταφορές:

- Των επίπλων σας
 - Των προσωπικών σας αντικειμένων
 - Των εμπορευμάτων σας
 - Των αυτοκινήτων σας
- Από το σπίτι σας του Μοντρεάλ ή της Οττάβας στο σπίτι σας στην Ελλάδα

Εμπιστευθείτε τη μεταφορά των **ΛΑΔΙΩΝ** σας από την Ελλάδα με ασφάλεια, μέχρι την αποθήκη μας



Ειλικρινής και τίμια εξυπηρέτηση

Δωρεάν εκτίμηση

Κοντά σας επί 36 χρόνια

Τηλ: **514.858.6969** Fax: **514.858.6963**

Ζητήστε τον: **Δημήτρη Ντονά**

955 boul. St-Jean, suite 402, POINTE-CLAIRE, Que., Canada H9R 5K3

Κατ' ευθείαν από το εργοστάσιο

ALBERTO FERRINI

Κουστόμια από \$149.99

**Ολόμαλλα Καναδικής κατασκευής
Designer Πουκάμισα και Γραβάτες**

NEW YEAR SPECIAL
2 Κουστόμια προς \$249.99
Όσο διαρκεί το εμπόρευμα

- Κουστόμια μέχρι 52 Size
- Σπορτ Jackets
- Blazer

Ανοιχτά:

Τετάρτη: 12:00 - 17:00
Πέμπτη: 12:00 - 19:00
Παρασκευή: 12:00 - 17:00
Κυριακή: 11:00 - 17:00

9697 boul. St-Laurent • suite 200
9697 boul. St-Laurent # 200
2 τετράγωνα βορείως της Chabanel κοντά στην Port-Royal
Δωρεάν Πάρκιν

514-448-4876





LAVAL
4427 Samson boul.
Chomedey, Laval
Quebec H7W 2G8
Tel.: 450.687.4430
Fax: 450.687.4904

D.D.O
3049-D Deacon
Dollard Des Ormeaux
Quebec H9B 2M5
Tel.: 514.683.4430
Fax: 514.683.4086

www.anneshears.com

- ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ
- ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΑΓΟΡΑΠΩΛΗΣΙΑ ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΑΚΙΝΗΤΟ
- ΕΙΛΙΚΡΙΝΙΑ, ΠΕΙΡΑ ΕΧΕΜΗΘΕΙΑ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ ΜΑΣ ΣΗΜΕΡΑ!

Η ΑΝΑΝΕΩΜΕΝΗ ΚΑΙ ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΣΑΣ, ΓΙΑ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ!

*Γρήγορη Χορήγηση Δανείων. Σε περίπτωση μεταθέσεως, αναλαμβάνουμε να σας εξυπηρετήσουμε. Εταιρεία και κτηματομεσίτες με επαγγελματική ασφάλεια

\$ 196,000



Γιώργος Σταθάκης
450-687-4430



1) CHOMEDEY: Μονοκατοικία, 3 υπνοδωμάτια, τραπεζαρία και καινούρια οροφή, καινούρια παράθυρα, κεντρική θέρμανση + κλιματισμό, \$196,000, συζητήσιμο.



Constantina (Dina) Batsakis
514-777-9682



2) Chomedey: Πολύ όμορφο bungalow με μεγάλο οικόπεδο, και πολλές κατά καιρούς ανακαινίσεις. Τιμή \$199,000. ΣΥΖΗΤΗΣΙΜΗ



Χρήστος Μάνθος
514-796-1414

3) ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ BUNGALOW, πλησίον στο «Άγιο Νικόλαο» με διπλό γκαράζ, πολύ καθαρό, ΟΑΚ κουζίνα, αλουμιένια παράθυρα, μοντέρνο μπάνιο, Jacuzzi, καινούριες πόρτες, γκαραζόπορτα, νέα σκεπή και πολλά άλλα, λογική τιμή



Peter Tsakonas
450-969-9999



4- CHOMEDEY: Ωραιότατο σπίτι με πάρα πολλά προσόντα που είναι αδύνατον να γραφτούν.



Jimmy Stergiopoulos
450-687-4430



5) DUPLEX: Σε άριστη τοποθεσία στο Chomedey, αθέρμαστο, κοντά σε όλες τις ευκολίες, σχολεία, πάρκα, λεωφορεία, πρέπει να πουληθεί, ζητούν μόνο \$219,000.



Ted Chionidis
514-586-5066



6) St-Dorothee: Semi-Detached Cottage 2+1 κρεβ/ρες σε ιδανικό για νέα οικογένεια περιβάλλον. Κοντά σε όλες τις ευκολίες, σχολεία, πάρκα, Ste-Dorothee Mega center, Hwy 13 και 440, restaurants, ξύλινα πατώματα παντού. Μόνο το καλύτερο με τα καλύτερα γούστα, κτλ. Wall mount A/C, κεντρικό vacuum, dishwasher. Μία επίσκεψη θα σας πείσει! Μόνο \$224,000



Αγγελική Κυρτάτας
450-681-5103



7) CHOMEDEY: BUNGALOW, 3 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, γκαράζ, κοντά στην εκκλησία, μαγαζιά, συγκοινωνία, αδειανό, πρέπει να πουληθεί τώρα, προσφορές, γρήγορα, hurry.



Nick Dimakis
(450) 687-4430



8) CHOMEDEY: Semi-Detached Bungalow, πολύ καλά διατηρημένο, κοντά σε όλες τις ευκολίες, ήσυχη περιοχή, cathedral ceiling, τελειωμένο υπόγειο 2004, γκαράζ, βιαστείτε \$189,000



Dennis Loukeris
514-996-3221



9) CHOMEDEY: DETACHED SPLIT! Γκαράζ, ΟΑΚ κουζίνα, open concept, 3+1 κρεβ/ρες, ανακαινισμένα παράθυρα, μπαλκόνια, πόρτα γκαράζ, τζάκι, μπάνιο, μην το χάσετε.



Stavroula Kottaridis
514.993-5010



10) CHOMEDEY: Μεγάλο BUNGALOW σε ήσυχο Crescent, καινούρια σκεπή με δέντρα Cedar για να έχετε ησυχία, μονό γκαράζ, κοντά σε όλα, πολύ καλή προοπτική



ROZA Chowet
450-688-5392



11) CHOMEDEY, υπέροχο μοναχικό Cottage, 3+2 κρεβ/ρες, σαλόνι, τραπεζαρία και family room στον ίδιο όροφο, neutral ντεκόρ, open concept, πολλά έστρας, γκαράζ με κάγκελα, ο πωλητής είναι αποφασισμένος να το πουλήσει!



Κατερίνα Βλάχου-Ντεσσέν
514-993-5562



12) PARK EXT: επί της Ogilvy, 2X6 1/2, 2X3 1/2, μεγάλο γκαράζ, parking για 3 αυτοκίνητα, παρκέ πατώματα, σκεπή και παράθυρα αλλαγμένα \$409,000.



Christos Mantziros
(514)831-6041



13- STE-DOROTHEE: υπέροχα Condos, 2° ή 3° όροφο, open concept, μεγάλα παράθυρα, ξύλινα πατώματα, τηλεφωνήστε για μια επίσκεψη.



Savas Kontopoulos
514-814-0559

ΕΥΚΑΙΡΙΑ
Πλήρως εξοπλισμένη Pizzeria, κλειστή. Επί της Des Laurentides, Auteuil, Laval \$15,000, συζητήσιμη.



Rhoda Cherry
514-944-4009



15) CHOMEDEY: Μοναχικό COTTAGE, έτοιμο για εγκατάσταση, 3 κρεβ/ρες, ensuite in master, σαλόνι, τραπεζαρία, μεγάλη κουζίνα, family room, τζάκι, κλιματισμός, καινούρια σκεπή, άριστη περιοχή, διαμάντι.



ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΠΑΧΡΗΣΤΟΥ
agent immobilier affilié
since 1984

RE/MAX

REMAX 2000 INC. Courtier immobilier agréé

1620 De L'Avenir
(γωνία St-Martin West) Laval
450 **682.0101**

www.kathrynrapachristou.com



NEW LISTING
IMPECCABLE

1) CHOMEDEY: Υπέροχο Bungalow ευρύχωρο, σε άριστη κατάσταση, κεραμικά στην κουζίνα και oak cabinets, solarium, τελειωμένο υπόγειο, ηλεκτρική θέρμανση, \$289,000



NEW LISTING
4-PLEX

2) CHOMEDEY: 4Plex. Condo style με τζάκι, Open air Concept. 1X5 1/2 και 3X4 1/2, ηλεκτρική θέρμανση, ετήσιο εισόδημα \$34 800, \$529 000



NEW LISTING
8-PLEX

3) CHOMEDEY: 8Plex, κοντά στο μέλλοντικο σταθμό Μετρό του Λαβάλ, 8 ευρύχωρα 4 1/2, OAK cabinet κουζίνα, σταθεροί ενοικιαστές, ετήσιο εισόδημα \$53,520, \$789,000



COTTAGE
INGROUND POOL

4) CHOMEDEY: Φωτεινό. Κοντά σε συγκοινωνία, πάρκα και μαγαζιά σε γειτονιά. 2+1 κρεβάτια, τελειωμένο υπόγειο, πίσυνα εντός εδάφους \$184,000



CONDO
IMMEDIATE

5) CHOMEDEY. Υπέροχη θέα waternview. 1 κρεβ/ρα, ανακαινισμένη κουζίνα, εσωτερικό γκαράζ, ευρύχωρο μπαλκόνι. \$129 000 ή ενοικιάζεται \$850 τον μήνα.



RENTAL
5 1/2

6) CHOMEDEY. Σε καινούρια περιοχή. Open air concept. Με πανέμορφα γνωρίσματα. 3 κλειστές κρεβατοκάμαρες. Διαθέτει χώρο για πάρκιν, snow removal. \$1050.

«Απαράδεκτη η κατάσταση» Σπάνια ομολογία Μπους για τα λάθη του στο Ιράκ

Associated Press Ουάσινγκτον
Παραδεχόμενος -απρόσμενα- ότι η κατάσταση στο Ιράκ είναι «απαράδεκτη για τον αμερικανικό λαό» και «απαράδεκτη για μένα», ο Αμερικανός πρόεδρος Τζορτζ Μπους ανακοίνωσε την Πέμπτη τη νέα του στρατηγική για το Ιράκ, που προβλέπει, μεταξύ άλλων, την ανάπτυξη άλλων 21.500 ανδρών των Ενόπλων Δυνάμεων στο ιρακινό έδαφος.

«Όπου σημειώθηκαν σφάλματα στο Ιράκ, η ευθύνη είναι δική μου» προσέθεσε ο Αμερικανός πρόεδρος, εκπληθίζοντας την κοινή γνώμη.

Ανακοινώνοντας ότι αποφάσισε την ανάπτυξη άλλων 21.500 στρατιωτών στο Ιράκ, ο Τζορτζ Μπους έκανε μια σπάνια παραδοχή, λέγοντας ότι έσφαλε, που δεν έστειλε περισσότερες χερσαίες δυνάμεις νωρίτερα.

Οι ενισχύσεις που ανακοίνωσε ο πρόεδρος των ΗΠΑ προορίζονται κατά το μεγαλύτερό τους μέρος για τη Βαγδάτη (17.500 στρατιώτες) και για την επαρχία Αλ Ανμπαρ (4.000 στρατιώτες).

Ο Μπους υποσχέθηκε να πιέσει περισσότερο την κυβέρνηση του Ιράκ να αποκαταστήσει την τάξη στη Βαγδάτη και προειδοποίησε τον Ιρακινό πρωθυπουργό Νουρί αλ-Μάλικι ότι «η αμερικανική δέσμευση δεν θα διαρκέσει επ' αόριστον».

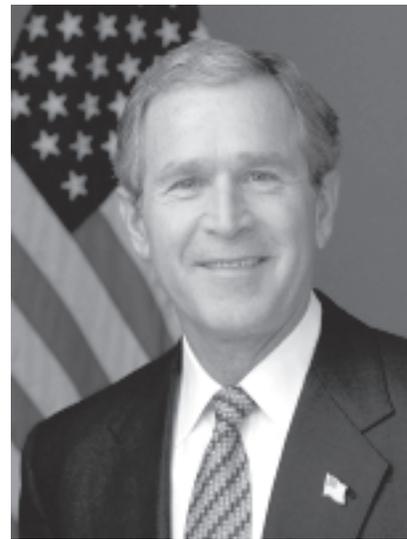
«Εάν η κυβέρνηση του Ιράκ δεν υλοποιήσει τις υποσχέσεις της, θα χάσει την υποστήριξη του αμερικανικού και του ιρακινού λαού» είπε χαρακτηριστικά.

Περιγράφοντας τη νέα στρατηγική του, σύμφωνα με την οποία η κυβέρνηση του Ιράκ θα πρέπει να προσπαθήσει να αναλάβει την ευθύνη και για τις 18 επαρχίες της χώρας μέχρι το Νοέμβριο του 2007, ο Αμερικανός πρόεδρος εκτίμησε ότι δεν θα επιτευχθεί «ο άμεσος τερματισμός των βομβιστικών επιθέσεων αυτοκτονίας».

Κατηγόρησε δε, το Ιράν και τη Συρία ότι επιτρέπουν τη χρήση των εδαφών τους από τρομοκράτες και αντάρτες που εισέρχονται και εξέρχονται από το Ιράκ και προειδοποίησε, χωρίς να γίνει πιο συγκεκριμένος, ότι «θα σταματήσουμε τη ροή υποστήριξης από τη Συρία και το Ιράν».

Απευθυνόμενος στις χώρες της Μέσης Ανατολής και ειδικότερα τη Σαουδική Αραβία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία και τις χώρες του Περσικού Κόλπου, ο Μπους είπε ακόμη ότι πρέπει να αντιληφθούν πως ενδεχόμενη ήττα των ΗΠΑ στο Ιράκ θα δημιουργούσε ένα «καταφύγιο για εξτρεμιστές».

Τόνισε, ακόμη, ότι ο Λευκός Οίκος θα πιέσει την ιρακινή κυβέρνηση να εγκρίνει νέα νομοθετήματα όσον αφορά στο ιρακινό πετρέλαιο και τη



διανομή του, την ανοικοδόμηση της χώρας, τη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας και τις πολιτικές μεταρρυθμίσεις, χωρίς πάντως να θέσει χρονοδιάγραμμα όσον αφορά στην επίτευξη των στόχων αυτών.

Αντιδράσεις από τη διεθνή κοινότητα

Επιφυλακτική η Κίνα μετά τις ανακοινώσεις του Μπους: «Το Ιράκ δοκιμάζεται εδώ και αρκετό καιρό και το έργο ανοικοδόμησης αντιμετωπίζει προβλήματα. Ελπίζουμε ειλικρινά ότι στο Ιράκ θα επικρατήσει σταθερότητα το συντομότερο δυνατόν και ότι ο ιρακινός λαός θα μπορέσει να ζήσει ειρηνικά» δήλωσε ο εκπρόσωπος Τύπου του υπουργείου Εξωτερικών, για να συμπληρώσει:

«Μόνη λύση είναι η δημοκρατική, ειρηνική και οικονομική ανάπτυξη της χώρας. Το Ιράκ πρέπει να κυβερνάται από τους Ιρακινούς.»

Σκεπτικισμός και στο Βερολίνο: «Πρέπει να ελπίζουμε ότι οι ΗΠΑ θα επιτύχουν να αποκαταστήσουν την ειρήνη στο Ιράκ, καθώς και εμείς έχουμε συμφέρον για σταθερότητα στην περιοχή και στη χώρα. Ωστόσο υπάρχει κάποιος σκεπτικισμός, όχι μόνο στις ΗΠΑ, αλλά και στην πατρίδα μας, τη Γερμανία» δήλωσε ο συντονιστής - αρμόδιος για τις γερmano-αμερικανικές σχέσεις Κάρστεν Φόιγκτ.

Αντίθετη η κοινή γνώμη των ΗΠΑ

Εκτός των στρατιωτικών ενισχύσεων, η νέα στρατηγική προβλέπει την ανάληψη του ελέγχου της χώρας από την ιρακινή κυβέρνηση το αργότερο ως το Νοέμβριο του 2007, όπως δήλωσε κυβερνητικός αξιωματούχος στην Ουάσινγκτον που ζήτησε να μην κατονομαστεί.

Αμερικανοί αξιωματούχοι δήλωσαν ακολούθως ότι ο Μπους θα ζητήσει 6,8 δισ. δολάρια για την εφαρμογή της νέας στρατηγικής -για την αύξηση των στρατιωτών, θέσεις εργασίας και προ-

Η υγεία σας μας ενδιαφέρει



Δωρεάν διανομή 7 ημέρες την εβδομάδα
Δωρεάν τεστ χοληστερίνης και ζαχάρου
από Ελληνίδα Νοσοκόμα

PHARMACIE
SPIRO KOUTSOURIS



Heures d'ouverture

Lundi au vendredi
Samedi
Dimanche

8h à 21h
8h à 17h
9h à 17h

375, rue Jean-Talon Ouest, Montréal, Québec H3N 2Y8

(Loblaws Jean-Talon)

Tél.: 514. 272. 5565 Fax: 514. 272. 5525

Ομορφιές κατασκευής KORONA



Τα παγκοσμίως γνωστά Ελβετικά ρολογια OMEGA, LONGINES, TISSOT και RADO στην εγκεκριμένη αντιπροσωπεία KORONA. Δεν θα τα βρείτε αλλού μόνο στο KORONA

ΜΑΚΗΣ ΚΟΡΩΝΑ - Δεν χωράει καμία συζήτηση

Η πηγή των Διαμαντιών - Μάκης Κορώνα Ωραιότατα κοσμήματα, μοναδικά σχέδια απ όλες τις γωνίες του κόσμου για να σας στολίσουν

KORONA LTÉE 416, Jean Talon W. Suite 102
ποιότητα από το 1964 Montreal, Qc. 514 / 274-5555

«Απαράδεκτη η κατάσταση» Σπάνια ομολογία Μπους για τα λάθη του στο Ιράκ

Συνέχεια από σελ 10

γράμματα ανοικοδόμησης. Το ποσό αυτό θα ενσωματωθεί σε ευρύτερο νομοσχέδιο πολεμικών δαπανών που θα παρουσιαστεί τον Φεβρουάριο, μεταδίδει το Reuters.

Το σχέδιο προβλέπει ακόμη την παροχή οικονομικής βοήθειας προς την ιρακινή κυβέρνηση για να επιταχυνθεί η ανάληψη των ευθυνών της.

Σχεδόν τέσσερα χρόνια μετά την εισβολή στο Ιράκ, οι ΗΠΑ έχουν χάσει 3.000 στρατιώτες και περισσότεροι από 22.000 έχουν τραυματιστεί, καθώς η βία έχει κλιμακωθεί και η χώρα δοκιμάζεται από τον ακήρυκτο εμφύλιο πόλεμο.

Ο Τζ. Μπους, πριν εμφανιστεί στην τηλεόραση, είχε συναντηθεί με την ελεγχόμενη από τους Δημοκρατικούς νέα ηγεσία του Κογκρέσου προκειμένου να εξασφαλίσει την υποστήριξή τους.

Οι Δημοκρατικοί έχουν πάντως αντιταχθεί σε κάθε αύξηση των αμερικανικών δυνάμεων στο Ιράκ, τονίζοντας ότι η στρατηγική αυτή έχει ήδη εφαρμοστεί και στο παρελθόν και έχει αποτύχει. Οι Δημοκρατικοί δεν

έχουν πάντως τα μέσα για να εμποδίσουν τον αρχηγό του κράτους και των ενόπλων δυνάμεων να εφαρμόσει την στρατηγική του.

Ως προς το ζήτημα της αύξησης στρατευμάτων, ο πρωθυπουργός της Βρετανίας Τόνι Μπλερ απέρριψε εμπέσω την Τετάρτη το ενδεχόμενο αποστολής ενισχύσεων, σημειώνοντας πως η κατάσταση δεν είναι ίδια για τους Βρετανούς και τους Αμερικανούς στη χώρα, δεδομένου ότι οι Βρετανοί υπηρετούν στη Βασόρα όπου η κατάσταση είναι πιο ήρεμη.

Αντίθετη η κοινή γνώμη

Η αμερικανική κοινή γνώμη είναι επίσης εμφανώς αντίθετη στην αύξηση του αριθμού των στρατευμάτων στο Ιράκ, όπως δείχνουν οι τελευταίες δημοσκοπήσεις.

Σφυγμομέτρηση της εφημερίδας USA Today και του ινστιτούτου Gallup που δημοσιεύτηκε την Τρίτη δείχνει ότι το 61% των Αμερικανών αντιτίθενται στην αποστολή ενισχύσεων στο Ιράκ και το 47% πιστεύει δεν πρόκειται να βελτιωθεί η κατάσταση.

news.in.gr, με πληροφορίες από ΑΠΕ/Reuters/Γαλλικό/Γερμανικό



Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΥΠΕΡΑΣΤΙΚΩΝ ΤΗΛΕΦΩΝΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ

ΟΤΑΝ ΓΡΑΦΤΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΣ
GIFT CERTIFICATE*



ΚΟΠΤΕ αυτό το απόκομμα και στείλτε το με τον λογαριασμό σας

Τηλεφωνείστε στην **ΕΛΛΑΔΑ**

5 φ



Χωρίς μηνιαίες συνδρομές
Ίδια τιμή και από τα κινητά σας τηλέφωνα

(514) 409-2333

*Ένα GIFT CERTIFICATE ανά πελάτη
*Τα \$10 αφαιρούνται στον δεύτερο λογαριασμό σας

STEFANDRI



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΔΙΕΘΝΩΝ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ (ΤΖΕΡΗ) ΧΟΥΝΤΟΥΜΑΔΗΣ Διευθυντής Πωλήσεων

Ο πασίγνωστος της Ελληνικής Παροικίας στις μεταφορές, Τζέρη Χουντουμάδης, με 34 ΧΡΟΝΙΑ ΕΜΠΕΙΡΙΑ είναι έτοιμος να σας εξυπηρετήσει με την εταιρία:

STEFANDRI FREIGHT SERVICES INC.

για ότι θέλετε να στείλετε από:

Το σπίτι σας στο Μόντρεαλ μέχρι το σπίτι σας στην Ελλάδα και από το σπίτι σας στην Ελλάδα μέχρι το σπίτι σας στο Μόντρεαλ.

Ειλακρίνεια - Άρρωγη Συσκευασία - Καλές Τιμές - Πλήρη Ασφάλεια

Οικοσκευές, Χαρτοκιβώτια, όλα τα είδη Εμπορευμάτων
Ειδικεύομαστε στην μεταφορά αυτοκινήτων.

Επίσης αναλαμβάνουμε μεταφορά Ελαιόλαδου και Ελαίς, με αντιπρόσωπους σε όλη την Ελλάδα.

Τηλεφωνήστε για πληροφορίες και δωρεάν εκτίμηση κόστους στον Τζέρη Χουντουμάδη

από Δευτέρα έως Σάββατο, 8 το πρωί μέχρι 8 το βράδυ

Τηλ. 514 906-8373 Φαξ. 450 689-7847

E-mail: gerry@stefandri.com,

WEBSITE: www.stefandri.com



ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**Dr. ARTEMIS HIONIS B.Sc., D.D.S.****(450) 688-8933**

μόνο με ραντεβού

Δέχεται επισκέψεις:

*Καθημερινώς

*Βραδυνές ώρες

*Σαββατοκύριακα

Ευπρόσδεκτοι:

*Μικροί και μεγάλοι

*Βετεράνοι

*Μέλη ασφαλιστικών ταμείων

534, 95e Avenue., γωνία 9th street ·
Chomedey, Laval, Quebec
5540-B Côte-des-Neiges · Montreal
(514) 928-1445

ΑΔΑΜΑΝΤΙΑ ΜΑΛΤΕΖΟΣ**ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ**

5255 Henri-Bourassa W., Suite 415
St-Laurent, Quebec · H4R 2M6

Τηλ.: 514-747-1177

Fax: 514-747-0334

ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ**TRIFONOPOULOS & SOTIRAKOS**

COMPTABLES AGREES / CHARTERED ACCOUNTANTS

1000 O. JEAN-TALON W.
MONTREAL, QUEBEC H3N 1T1
TEL: (514) 270-9251
FAX: (514) 270-0516

ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΠΕΝΤΕΦΟΥΝΤΑΣ**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ****Criminal Law****Ειδικός σε ποινικές υποθέσεις**

ΤΗΛ: 514-878-9112 • Cell: 514-952-8852

Συμβολαιογράφος
Νικόλαος Πολύζος
Notary

7526 St-Denis (κοντά στη Jean Talon)
Montreal, H2R 2E6
TEL: 271-1010 FAX: 271-5984

Όταν κάποιος ξένος καταλάβει το ακίνητό μας στην Ελλάδα

Του Χρήστου Ηλιόπουλου*

Η Ελλάδα έχει καταστεί πόλος έλξης πολλών Ελλήνων του εξωτερικού αλλά και αλλοδαπών, οι οποίοι αγοράζουν ή κληρονομούν ακίνητη περιουσία στην ελληνική επικράτεια.

Όταν ο ιδιοκτήτης ακινήτου, (αγροτεμαχίου, οικοπέδου, οικίας, διαμερίσματος, καταστήματος), κατοικεί μόνιμως στην Ελλάδα, μπορεί συνήθως ευκολότερα και γρηγορότερα να αντιληφθεί την κατάληψη του ακινήτου του ή την αμφισβήτηση των δικαιωμάτων του από κάποιον ξένο, μη δικαιούχο.

Αντιθέτως, όταν ο ιδιοκτήτης του ακινήτου διαμένει μόνιμως εκτός Ελλάδος, συνήθως δεν έχει άμεση εποπτεία επί του ακινήτου του στην Ελλάδα, δεν το επιθεωρεί συχνά και μπορεί να μην αντιληφθεί αμέσως την καταπάτηση του ακινήτου από κάποιον τρίτον. Στην πράξη συμβαίνει πολύ συχνά κάτοικοι εξωτερικού, ιδιοκτήτες ακινήτων στην Ελλάδα, να συνειδητοποιούν ότι το ακίνητό τους έχει καταπατηθεί αρκετά χρόνια μετά την τέλεση της καταπάτησης.

Το ερώτημα που θέτει ο ιδιοκτήτης σε μία τέτοια περίπτωση είναι πώς μπορεί νομικά να προστατεύσει τα δικαιώματά του και να απαλλαγεί από τον αυθαίρετο καταπατητή. Η απάντηση είναι ότι πρέπει να απευθυνθεί σε δικηγόρο, στον οποίο θα πρέπει να δώσει φωτοτυπίες από τους τίτλους του ακινήτου, τυχόν τοπογραφικά, δηλώσεις στο Κτηματολόγιο και γενικώς κάθε άλλο έγγραφο που αναφέρεται στο ακίνητο που έχει καταπατηθεί.

Ο δικηγόρος θα μελετήσει τα έγγραφα και θα σχηματίσει άποψη για την φύση και το είδος της προσβολής του δικαιώματος του ιδιοκτήτη. Εάν χρειασθεί περισσότερες νομικές λεπτομέρειες για το ακίνητο θα διενεργήσει έλεγχο τίτλων στο Υποθηκοφυλακείο ή και στο Κτηματολόγιο.

Ο ιδιοκτήτης του οποίου το ακίνητο έχει καταπατηθεί ή προσβληθεί από έναν μη δικαιούχο έχει περισσότερα δικαιώματα και επιλογές εάν μπορέσει να ενεργήσει νομικώς εντός ενός έτους από τότε που έλαβε χώρα η καταπάτηση του ακινήτου του. Ωστόσο, ακόμα και μετά την

πάροδο του έτους, ο ιδιοκτήτης διατηρεί στην διάθεσή του νομικές δυνατότητες που του επιτρέπουν να προσφύγει στο δικαστήριο για να αποδείξει ότι είναι κύριος του ακινήτου και να επιτύχει την έκδοση δικαστικής αποφάσεως που να διατάσει την αποβολή του μη δικαιούχου από το ακίνητο και την εγκατάσταση του ιδιοκτήτη.

Για να κερδίσει το δικαστήριο ο ιδιοκτήτης του ακινήτου χρειάζεται σειρά αποδεικτικών στοιχείων. Ωστόσο, το πιο σημαντικό ίσως μέσο για την απόδειξη των δικαιωμάτων του είναι οι μάρτυρες, δηλαδή φίλοι, συγγενείς ή γείτονες, που γνωρίζουν το ακίνητο που έχει καταπατηθεί και οι οποίοι προτίθενται να καταθέσουν στο δικαστήριο περί του ότι ο ιδιοκτήτης του ακινήτου δεν το έχει εγκαταλείψει, ότι το ελέγχει συχνά είτε αυτοπροσώπως είτε μέσω αντιπροσώπων, ότι διενεργεί επί του ακινήτου πράξεις εξουσίας (φυτεύει δένδρα, το χτίζει, το περιφράσσει, το εκμεταλλεύεται με κάθε τρόπο κλπ.).

Εάν, όμως, έχουν παρέλθει είκοσι έτη από τότε που άρχισε η καταπάτηση του ακινήτου, τα δικαιώματα του ιδιοκτήτη μειώνονται σημαντικά, ενώ ο καταπατητής έχει αυξημένες πιθανότητες να γίνει κύριος του ακινήτου με το νόμο.

Καθίσταται σαφές λοιπόν ότι ο μόνιμος κάτοικος εξωτερικού που είναι κύριος ακινήτου στην Ελλάδα, πρέπει να επισκέπτεται το ακίνητο κάθε χρόνο ή κάθε λίγα χρόνια. Εάν δεν μπορεί να το πράξει ο ίδιος, πρέπει να εμπιστευτεί συγγενείς ή φίλους στην Ελλάδα, να επιθεωρήσουν αυτοί για λογαριασμό του το ακίνητο και να διαπιστώσουν εάν παραμένει άθικτο, ή εάν έχει υποστεί προσβολές από τρίτους.

*Ο Χρήστος Ηλιόπουλος είναι Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω, Master of Laws. e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr
ΧΡΗΣΤΟΣ ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ στον ΑΡΕΙΟ ΠΑΓΟ - ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ της ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ
LL.M. Διεθνές και Ευρωπαϊκό Δίκαιο
Λεωφ. Αλεξάνδρας 105, Τ.Κ. 11475, Αθήνα.
Τηλ. +30-210-6400282, κινητό +30-6932-775920.
Τηλεομοιοτυπία: +30-210-6400282.
e-mail: bm-bioxoi@otenet.gr

**Συνεργείο Αυτοκινήτων**

carrosserie

PROVINCIAL inc.
auto body

1560 Michelin, (Chomedey) Laval P.Q. H7L 4R3

Τηλ.: 450-686-1146 · Fax: 450-686-2977

Ιατρική Στήλη

Η Κατάθλιψη

Η κατάθλιψη είναι μια διαταραχή η οποία είναι αποτέλεσμα διαφόρων βιολογικών, γενετικών, και ψυχοκοινωνικών παραγόντων. Κεντρική θέση στο βιολογικό μηχανισμό της κατάθλιψης έχουν οι νευρομεταβιβαστές, οι βιοχημικές δηλαδή ουσίες με τις οποίες επικοινωνούν τα νευρικά κύτταρα μεταξύ τους. Η νοραδρεναλίνη και η σεροτονίνη είναι δυο τέτοιες ουσίες και τα αντικαταθλιπτικά φάρμακα τα οποία έχουμε στην διάθεσή μας αποσκοπούν στο να ανεβάσουν την συγκέντρωσή τους στον εγκέφαλο.

Απο την άλλη οι ψυχοκοινωνικοί παράγοντες έχουν εξίσου σπουδαίο ρόλο στην πάθηση αυτή. Πολλές φορές οι άνθρωποι επηρεάζονται απο δυσμενείς καταστάσεις (π.χ θάνατος αγαπημένου προσώπου, διαζύγιο, απώλεια εργασίας, μετανάστευση) σε παθολογικό βαθμό, δηλαδή σε βαθμό που δεν αποτελεί υγιή αντίδραση στην κατάσταση αυτή. Η παθολογική φύση αυτής της αντίδρασης μπορεί να έχει γενετικό υπόβαθρο. Επίσης, είναι πολύ πιθανό η έλλειψη μερικών θρεπτικών στοιχείων να συμβάλλει ουσιαστικά στη γένεση της κατάθλιψης.

Ποια είναι τα συμπτώματα της Κατάθλιψης;

Τα κύρια συμπτώματα που μπορεί να εμφανίζει κάποιος όταν έχει κατάθλιψη περιλαμβάνουν τα ακόλουθα:

- 1) **Μείωση του ενδιαφέροντος** να πραγματοποιεί όλες ή σχεδόν όλες τις δραστηριότητες κατά το μεγαλύτερο μέρος της ημέρας σχεδόν κάθε μέρα.
- 2) **Καταθλιπτική Διάθεση**, όπως δηλώνει ο ίδιος ή όπως παρατηρούν οι άλλοι στο σύνολο της ημέρας.
- 3) **Δυσκολία στον ύπνο**. Μερικοί ασθενείς δεν μπορούν να κοιμηθούν καθόλου, άλλοι ξυπνούν πολλές φορές κατά την διάρκεια της νύχτας. Πολλοί ασθενείς ξυπνούν πολύ νωρίς το πρωί, π.χ. από τις 4-5 ή ώρα και δεν ξανακοιμούνται.
- 4) **Διαταραχές στην όρεξη για φαγητό**. Απώλεια της όρεξης για φαγητό ή υπερφαγία.
- 5) **Απώλεια του ενδιαφέροντος για σεξ**. Έλλειψη ενδιαφέροντος για την ερωτική πράξη (εδώ αναφερόμαστε στην διάθεση για σεξ και όχι στο αν γίνεται ή όχι η ερωτική πράξη).
- 6) **Απώλεια δύναμης και ενεργητικότητας**. Ο ασθενής νιώθει σαν να τον έχουν εγκαταλείψει οι δυνάμεις του, αισθάνεται κουρασμένος όλη την ώρα και γ'αυτό πολλές φορές δεν κάνει τίποτα.
- 7) **Αδυναμία συγκέντρωσης**, σκέψης, μνήμης ή λήψης απο-

φάσεων. Ο καταθλιπτικός ασθενής φαίνεται να είναι συνεχώς απασχολημένος με άλλες ιδέες και σκέψεις.

- 8) **Ιδέες ενοχής**, αυτοκατηγορίας και αναξιοτήτας, σε συνδυασμό με ανησυχία και απαισιοδοξία. Ο ασθενής με κατάθλιψη χάνει την αυτοπεποίθησή του και πιστεύει πως για ότι κακό συνέβη στη ζωή του είναι υπεύθυνος ο ίδιος. Αντιμετωπίζει όλα τα αρνητικά σαν να του άξιζε να τα πάθει. Γίνεται απαισιόδοξος και θεωρεί πως τίποτα δε θα πηγαίνει πλέον καλά στη ζωή του.

9) Ιδέες αυτοκτονίας. Θεραπεύεται η κατάθλιψη;

Η κατάθλιψη είναι δυνατή να αντιμετωπιστεί με τη βοήθεια ψυχοθεραπείας και φαρμακευτικής αγωγής. Κατ' αρχάς να τονίσουμε ότι ο όρος ψυχοθεραπεία δεν είναι συνώνυμος με τον όρο ψυχανάλυση, όπως πολλοί κόσμος νομίζει. Η ψυχοθεραπεία έχει ως στόχο να φέρει τον ασθενή αντιμέτωπο με τις δυνάμεις και τις αντοχές του, καθώς και με τις αδυναμίες και τις φοβίες του, προκειμένου να τις αντιμετωπίσει και να μπορέσει να χειριστεί τα προβλήματά του και τις κοινωνικές συναναστροφές του αποτελεσματικά. Στην υποστηρικτική ψυχοθεραπεία ο ψυχοθεραπευτής προσπαθεί να κατανοήσει τα προβλήματα του ασθενή και να τον υποστηρίξει στις δύσκολες στιγμές που περνάει. Ένα άλλο είδος ψυχοθεραπείας είναι η Γνωσιακή Ψυχοθεραπεία μέσα από την οποία, ο ασθενής καλείται να γνωρίσει εκ νέου την πραγματικότητα με τις αληθινές της διαστάσεις, και όχι με αυτές που ο ίδιος πλάθει με το μυαλό του. Η Γνωσιακή ψυχοθεραπεία έχει πολύ καλά αποτελέσματα στην κατάθλιψη.

Όσο για τη φαρμακευτική αγωγή, υπάρχουν πολλά είδη αντικαταθλιπτικών φαρμάκων. Απο φάρμακο σε φάρμακο ο μηχανισμός δράσης διαφέρει αλλά σε γενικές γραμμές αυτό που θα μπορούσαμε να πούμε είναι ότι τα αντικαταθλιπτικά επαναφέρουν την ισορροπία των νευρομεταβιβαστών στον εγκέφαλο. Βέβαια για να γίνει αυτό χρειάζεται να περάσει κάποιο χρονικό διάστημα και έτσι τα αντικαταθλιπτικά φάρμακα για να δράσουν χρειάζονται περίπου ένα μήνα συνεχούς χρήσης (οπότε και δεν συνιστώνται για περιστασιακή χρήση). Αν νομίζετε ότι εσείς ή κάποιος που εσείς γνωρίζετε πάσχει απο κατάθλιψη το καλύτερο που έχετε να κάνετε είναι να επισκεφτείτε τον γιατρό σας για περισσότερες πληροφορίες και άμεση βοήθεια.

Επιμέλεια της Ιατρικής Στήλης
Γιάννης Τρακάδης
BSc Βιοχημεία, MSc Γενετική
Φοιτητής Ιατρικής στο Παν/μιο
McGill

ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ ΠΟΡΤΕΣ · ΠΑΡΑΘΥΡΑ

ΠΑΡΑΘΥΡΑ
Απ' ευθείας από το εργοστάσιο
35 χρόνια πείρα

GEMME-PLUS INDUSTRIES
514 830.2158 514 830.2158
1920, Leber, Μοντρεάλ

Πρίν αγοράσετε κυτάξτε τις τιμές μας

Ζητείστε τον Κυριάκο **Ομιλούμε Ελληνικά**

· πόρτες
· παράθυρα
· μπαλκονόπορτες
· μεταλλικές πόρτες

εξαγάγουμε κατ'ευθείαν στην Ελλάδα

Ειδικές τιμές για μεγάλα κτίρια

Μην ξεχνάτε ότι:
Στις 17 Ιανουαρίου γιορτάζει ο Αντώνης και η Αντωνία
Στις 18 Ιανουαρίου ο Αθανάσιος και η Αθανασία
Τηλεφωνείστε τους και πέστε τους «Χρόνια Πολλά»
Θα το εκτιμήσουν ιδιαίτερα

TeleMart®

Ελλάδα · Καναδά · ΗΠΑ

5¢ /ΛΕΠΤΟ
Κύπρος 7¢ /ΛΕΠΤΟ

ΤΟΠΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ LOCAL LINES \$29.95
including 5 services

Kosta Mountakis · Mary Markos
514 448-5454 1-866-448-5454
Χιλιάδες ήδη έχουν αλλάξει! Εσείς τι περιμένετε;

Τα μεταναστευτικά πτηνά δεν προτίμησαν φέτος την Ελλάδα

Associated Press Θεσσαλονίκη Με τη βόρεια Ευρώπη να περνάει από το θερμότερο φθινόπωρο της Ιστορίας της σε έναν εξίσου θερμό χειμώνα, πολλά είδη μεταναστευτικών πτηνών θεώρησαν πως φέτος δεν χρειάζεται να κατέβουν στην Ελλάδα.

Η έως τώρα καταγραφή από ορνιθολόγους έδειξε πως οι κύκνοι, οι πάπιες και οι χήνες δεν προτίμησαν φέτος τον Ιανουάριο τους ελληνικούς υγροτόπους, καθώς η παρουσία τους είναι αρκετά μειωμένη σε σχέση με προηγούμενα χρόνια.

«Δεν έχουμε φέτος έντονο κρύο στα βόρεια και είναι αρκετά τα υδρόβια πουλιά που δεν έκαναν την εμφάνισή τους, σε αντίθεση με πέρυσι όπου οι ιδιαίτερα χαμηλές θερμοκρασίες ανάγκασαν χιλιάδες πουλιά να διαχειμάσουν στη χώρα μας» δήλωσε ο Γιάννης Τσουγκράκης, υπεύθυνος Βόρειας Ελλάδας της Ελληνικής Ορνιθολογικής Εταιρίας.

Τα μεταναστευτικά υδρόβια πουλιά παρέμειναν στη Μαύρη Θάλασσα, στο Δέλτα του Δούναβη, ακόμη και στη Φιλανδία, και στις ελληνικές λίμνες όπως η Βόλβη και η λίμνη της Καστοριάς τα πτηνά είναι λιγοστά.

Αυτό το διάστημα δεκάδες μέλη και εθελοντές της ΕΟΕ επισκέπτονται μεγάλο αριθμό υγροτόπων και προχωρούν στη μεσοχειμωνιάτικη καταμέτρηση των πουλιών.

Γενικευμένο φαινόμενο

Η θερμοκρασιακή ανωμαλία του φθινοπώρου και της αρχής του χειμώνα επηρέασε και την Ελ-

λάδα, και στην Πίνδο οι αρκούδες δεν έχουν πέσει ακόμα σε χειμερία νάρκη, όπως συμβαίνει και στη Γερμανία και σε άλλες χώρες της Ευρώπης.

Στη Σουηδία, αναφέρει το Γαλλικό Πρακτορείο Ειδήσεων, οι καφέ αρκούδες σε ένα δημοφιλές πάρκο έπεσαν σε νάρκη μόλις αυτή την εβδομάδα, με καθυστέρηση δύο μηνών.

Παράλληλα, δέντρα και αγριολούλουδα που κανονικά ανθίζουν τον Μάρτιο ή τον Απρίλιο άνοιξαν τα μπουμπούκια τους από το Δεκέμβριο ή τον Ιανουάριο.

«Οι θερμοκρασίες του Ιανουαρίου είναι αρκετούς βαθμούς Κελσίου υψηλότερες από τον μακροπρόθεσμο μέσο όρο» αναφέρει ο Γιούργκ Λούτερμπάχερ του Πανεπιστημίου της Βέρνης.

Το φαινόμενο αποδίδεται στην παρατηρούμενη παγκόσμια θέρμανση αλλά και στο φαινόμενο Ελ Νίνιο, που εκδηλώνεται κάθε πέντε με επτά χρόνια στον Ειρηνικό. Το τελευταίο Ελ Νίνιο κορυφώθηκε τον Ιανουάριο, ωστόσο η επίδρασή του αναμένεται να διαρκέσει αρκετούς ακόμα μήνες.

Σύμφωνα με τον Δρ Λούτερμπάχερ, οι καταγραφές προηγούμενων ετών δείχνουν ότι, τις χρονιές στις οποίες εκδηλώνεται ισχυρό Ελ Νίνιο, ο χειμώνας είναι συνήθως θερμός στην αρχή, ακολουθείται όμως από ένα απότομο κύμα ψύχους στις αρχές της άνοιξης ή λίγο πριν.

Οι επιστήμονες ανησυχούν τώρα ότι οι οργανισμοί που «ξεγελάστηκαν» και νομίζουν ότι η άνοιξη έχει ήδη έρθει θα αποσυntonιστούν και θα υποφέρουν από τυχόν κύμα ψύχους. Το κρύο, για παράδειγμα, θα μπορούσε να καταστρέψει τα άνθη και να εξοντώσει μια ολόκληρη γενιά της χλωρίδας.

Κάνετε τα σπίτια σας να ξεχωρίζουν

ELECT LUMINIUM

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ**

Κατασκευάζουμε πατώματα με FIBERGLASS

Διαθέτουμε τις
καλύτερες και
πρακτικότερες
ψισταριές

Είμαστε
φθηνότεροι
και καλλίτε-
ροι
από οποια-
δήποτε, γιατί
είμαστε
κατασκευα-
στές



Τέλεια και εγγυημένη εργασία

Τα πιο όμορφα αλουμινένια κάγκελα και σκάλες θα τα βρείτε στο εργοστάσιο μας Select Aluminium. Άφθονα χρώματα και σχέδια για όλες τις επιθυμίες.

Ιδιοκτήτες: Βασίλης και Ανδρέας Χρονόπουλος

Τηλ.: **514.271.9651**

7125 Waverly, Montreal, H2S 3J1

UNIPRIX

**Η Ιδιοκτήτρια-Φαρμακοποιός
Ειρήνη Ζόμπολας περιμένει
να σας εξυπηρετήσει με
τον καλύτερο τρόπο**



Συνταγές *Ορθοπεδικά εξαρτήματα *Καλλυντικά
*Φωτογραφικά είδη *Φωτογραφίες για διαβατήρια
και κάρτες υγείας (medicare)
*Είδη υγείας και ομορφιάς

ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ

Για ηλικιωμένους
πάνω των 65 ετών,
προσφέρουμε
10% έκπτωση

Ψωνίζοντας στο Uniprix, θα διαπιστώσετε ότι θα βρείτε αυτό που θέλετε και στις καλύτερες πάντα τιμές. Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας το φαρμακείο κάθε εβδομάδα παραμένει ανοικτό **7 ημέρες και 7 νύχτες**

4349, rue Notre-Dame, Chomedey, Laval
Τηλ.: 450688-8890 * Fax: (450)688-8860

Association des Ressortissants
de la Region Epidavrou Limiras Laconias
de Montreal

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΠΙΔΑΥΡΟΥ ΛΙΜΗΡΑΣ ΛΑΚΩΝΙΑΣ

2317 BOURGOIN, VILLE ST. LAURENT, QUE. H4P 1N1 — TEL.: 334-3955
MONTREAL - CANADA



Προς όλους τους Συμπατριώτες
Μέλη και μη μέλη του συλλόγου μας,

Αγαπητοί Συμπατριώτες

Ο Σύλλογος μας πραγματοποιεί και φέτος την καθιερωμένη Ετήσια Συνεστίαση και καλεί όλους τους καταγόμενους από την Επαρχία Επιδαύρου Λιμηράς Λακωνίας και όλους τους φίλους του Συλλόγου όπως παρευρεθούν μετά των οικογενειών τους.

Η Συνεστίαση θα γίνη στις 3 Φεβρουαρίου 2007

ημέρα Σάββατο και ώρα 8:00 βραδινή
στο πολυτελές

La Belle Elene

2060 Cure La Belle
Chomedey, Laval, Quebec
Τηλ. (450) 682-2449

Η είσοδος μετά φαγητού θα είναι 35 δολάρια και για τα μέλη του Συλλόγου στο ποσό αυτό συμπεριλαμβάνεται και η ανανέωση της συνδρομής τους προς τον Σύλλογο.

Η τιμή για παιδιά κάτω των 12 ετών θα είναι 10 δολάρια.

Την ημέρα της Συνεστίαςης θα διανεμηθεί το ωραιότατο ημερολόγιο του Συλλόγου μας. Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, έτσι και φέτος ο Σύλλογός μας θα ενισχύσει τα ημερήσια Σχολεία Σωκράτης και Δημοσθένη, καθώς επίσης και το Παιδικό Νοσοκομείο Montreal Children Hospital. Σας περιμένουμε όλους να περάσουμε μαζί μια αξέχαστη βραδιά. Σας πληροφορούμε ότι τα τραπέζια θα είναι αριθμημένα. Για κρατήσεις τραπέζιων μπορείτε να τηλεφωνείτε στους αριθμούς: (514) 334-3955 και (450) 687-4735. Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί το ποσό των \$300 προσφορά του Συλλόγου μας.

Με την ευκαιρία ευχόμαστε σε όλους να περάσουμε τον Νέο Χρόνο 2007 με Υγεία, Ευτυχία και Πρόοδο.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς,
το Διοικητικό Συμβούλιο



Le Groupe Serpone Inc.

SYNDIC DE FAILLITE - TRUSTEE IN BANKRUPTCY

www.groupeserpone.com

ΣΤΑΜΑΤΕΙΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΕΝΟΧΛΗΣΕΙΣ!!!

Εάν τα χρέη σας, σας ακολουθούν στην καθημερινή σας ζωή και οι χρεοφειλέτες σας παρενοχλούν, μαζί μας μπορείτε ν' ανακουφιστείτε.

Η πτώχευση δεν είναι η μοναδική εναλλακτική λύση. Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα τον διακανονισμό των χρεών σας (Προσωπικών ή της επιχειρήσεως)

Η πρώτη Συμβουλευτική συνάντηση εντελώς δωρεάν.
Για πληροφορίες τηλεφωνείστε και μιλήστε στον σύμβολό μας

George P. Tzicas B.A.A.

Bankruptcy is not the only solution
Together we can work it out.
Free 1st consultation

Head Office
7100 Jean-Talon East, Suite 600
Anjou, Quebec H1M 3S3

Τηλ.: (514) 355-6553
Fax: (514) 355-8423
george@groupeserpone.com

FAMOUS CARPET

4830 PARK AVE. MONTREAL

Τηλ.: 514-277-4949 · Fax: 514-277-5188

FINANCING AVAILABLE

- *Wall to Wall residential και Commercial carpets
- *Χειροποίητα από Πακιστάν-Περσία-Ινδία-Τουρκία.
- *Rugs, wood flooring - ceramic tiles

FREE ESTIMATION

FAST INSTALLATION

ΣΥΓΚΡΙΝΕΤΕ ΤΗΝ
ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΚΑΙ
ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ

BUY TODAY
INSTALL
TOMORROW

in stock items only

10% OFF WITH THIS AD
10% έκπτωση με αυτήν την διαφήμιση

ΠΡΙΝ ΑΓΟΡΑΣΕΤΕ ΑΠΟ ΑΛΛΟΥ,
ΡΩΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΜΑΣ

Το “μεγαλείο” του κουτσομπολιού

Του Νίκου Τ. Παγώνη

Συνέχεια από σελ 6

καταστράφηκαν, υπολήψεις σπιλώθηκαν, προσωπικότητες αμαυρώθηκαν και γενικά κυριαρχούσε ένα κλίμα αρνητικό και επικίνδυνο με την διάδοση του κουτσομπολιού.

Σιγά-σιγά η πρόοδος των κοινωνιών πρόσφερε νέα ενδιαφέροντα στους ανθρώπους. Η αύξηση του πληθυσμού και η πολυαπασχόληση μείωσε αυτή την στενή επαφή των ανθρώπων και η διάθεση για κουτσομπολιό να μην δεν εξαλείφτηκε, αλλά περιορίστηκε κατά πολύ. Επιπλέον, η έντονη παρουσία των μέσων μαζικής ενημέρωσης ικανοποίησε την δίψα μας για πληροφόρηση, και τοιουτοτρόπως, οι καλοθελητές έχασαν την ισχύ που είχαν να διαμορφώνουν, κατά βούληση, την κοινή γνώμη. Τώρα, η κάθε πληροφορία για να δει, σε σοβαρά και υπεύθυνα μέσα ενημέρωσης, το φως της δημοσιότητας, περνάει από το ψιλό κόσκινο της εξακρίβωσης και της επιβεβαίωσης.

Όλα αυτά, όμως, δεν μας αφαιρέσαν τη λαχτάρα να μαθαίνουμε για κανένα σκανδαλάκι, το τι κάνει ο ένας κι ο άλλος, τι τρώει, τι πίνει, πως κοιμάται, το πώς, τέλος πάντων, πορεύεται ο πάσα ένας. Ναι μεν, έχουμε επισήμως αποφασίσει ότι το κουτσομπολιό είναι επιζήμιο, αλλά όταν αυτό αφορά τον άλλο και ενδιαφέρον και καλοδεχούμενο είναι.

Υποστηρίζουμε πως θέλουμε να παρακολουθούμε μόνο τα σοβαρά μέσα ενημέρωσης, αλλά παίρνουμε και τις, ουκ ολίγες, φυλλάδες που ασχολούνται με τα προσωπικά του ενός και του άλλου.

Κι έτσι μοιραία φτάνουμε εκεί απ' όπου ξεκινήσαμε. Στη μικρή περιορισμένη κοινωνία του χωριού, που με τόσες πολλές προσπάθειες και κόπο θελήσαμε να ξεπεράσουμε. Να απαγκιστρωθούμε από τα πλοκάμια της ανεξέλεγκτης παραπληροφόρησης και της καταστρεπτικής δύναμης του κουτσομπολιού.

Επί τέλους, θέλουμε να πιστεύουμε ότι προοδεύσαμε. Ότι τα προσωπικά του καθενός είναι ιδιωτική του υπόθεση. “Τα εν οίκω μη εν

δήμω”. Τι μας νοιάζει εμάς το τι κάνει ο καθένας σπίτι του και στην οικογένεια του. Έχουμε τόσα πολλά προβλήματα και ασχολίες εμείς οι ίδιοι, που λίγος χρόνος μας απομένει να ασχολούμαστε με τα οικογενειακά του άλλου.

Παρ' όλα αυτά, όμως, μερικοί επιμένουν να μας γυρίζουν πίσω στα παλιά. Ορμώμενοι από προσωπικές προστριβές, μας καλούν να γίνουμε μάρτυρες μιας διαφωνίας που ποσώς μας ενδιαφέρει.

Για παράδειγμα, κάποιος, θυμωμένος από την άρνηση φίλου του να τον εξυπηρετήσει, θεωρεί καλό να αραδιάσει στη δημόσια θέα την οικογενειακή και κοινωνική ιστορία του ατόμου, που μέχρι πρότινος θεωρούσε δικό του. Αναφέρει ιστορίες, πληροφορίες, γεγονότα και άλλα πολλά για τα οποία λίγο νοιάζεται το ευρύ κοινό και λίγο εξυπηρετούν την αντικειμενική πληροφόρηση, μια που όλα αυτά δεν είναι ούτε εξακριβωμένα, κι εξάλλου, γράφονται, ή παρουσιάζονται “εν βρασμού ψυχής”.

Και εδώ αναρωτιέται κανείς, πόσο διαφέρει η ιστορία αυτή από την άλλη, που αναφέρεται στην αρχή του άρθρου. Και καλά αυτός που θεωρεί τον εαυτό του θιγμένο και αδικημένο. Αμ οι άλλοι; Αυτοί που του παρέχουν το οποιοδήποτε μέσο για να βγάλει στη φόρα τα απωθημένα του; Έχουν πράγματι τόση αξία τα μερικά δολάρια που ίσως εισπράττουν, ώστε να δεχθούν να γίνουν φορείς της έκρηξης του θυμού ενός ατόμου εναντίον κάποιου άλλου;

Κι εμείς; Τι χρωστάμε να γινόμαστε αθώοι παρατηρητές μιας διαμάχης που λίγο μας ενδιαφέρει σαν κοινωνικό σύνολο. Εκτός, κι αν διάθεση για κουτσομπολιό υπάρχει τόσο έντονα μέσα μας ακόμα, που λίγο μας απασχολεί αν η υπόληψη ενός γνωστού μέλους της παροικίας μας, η οποιοσδήποτε άλλου ανθρώπου, κατασπιλώνεται.

TITAN

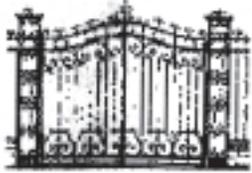
Ο Πρωτοπόρος από το 1967
Σιδηρουργός στο Μόντρεαλ με το όνομα Angelos



Ρωτήστε τους φίλους
σας και θα σας
μιλήσουν για την
εργασία μας

*Εργασία
εγγυημένη
*Free estimate

*Σκάλες – Μπαλκόνια –
Φράκτες
*Iron work of all kinds



195 B, de LOUVAIN west Montreal Que
Τηλ.: (514) 278-9616

STELLA PRANDEKAS

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

Αστικές και Εμπορικές υποθέσεις

DUFOUR, MOTTET

AVOCATS

Complexe Daniel-Johnson
2550, boul. Daniel-Johnson
suite 400
Laval, Quebec H7T 2L1

Telephone: (450) 686-8525
Fax: (450) 686-8516
sprandekas@dufourmottet.com

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ

ΒΗΜΑ

www.BHMA.net

Φέρτε την Ελλάδα στο σπίτι σας

Με τα Ελληνικά κανάλια ANT.,
ERT., ALTER, & MEGA.
Τώρα το WISEMAN TV σας
προσφέρει την δορυφορική
κεραία της STAR CHOICE με το
Ελληνικό Κανάλι ANTENNA με
το ODY1 και 145 Καναδικά
κανάλια, μαζί με τον Δίσκο, το
Receiver και την τοποθέτηση.
Μόνο για \$99.99 +taxes.

10 Pay per view \$50 δολ.
Και \$50 σε προγράμματα
Δωρεάν \$0

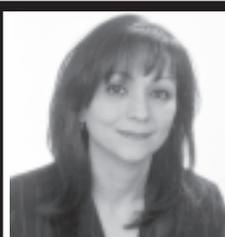
\$0



YOU HAVE A CHOICE.
STAR CHOICE

Επισκευές όλων των ηλεκτρονικών
και ηλεκτρικών μηχανημάτων.

Wiseman TV
682 St-Roch, Mtl
Τηλ.: 514-279-0829



Maria Moukas
Affiliated Real Estate Agent
514.962.9620

ROYAL LEPAGE

Anne Shears Alliance

COURTIER IMMOBILIER AGREE
FRANCHISE INDEPENDENT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

1631 Salaberry, # 02, Montreal, Qc

514.745.4430



1) CHOMEDEY, Πανέμορφο bungalow σε
πολύ καλή κατάσταση και πολύ ήσυχο δρόμο.
Μην χάνετε την ευκαιρία.



2) CHOMEDEY, Bungalow, με 3 κρεβ/ρες,
άριστα διατηρημένο, σε πολύ ήσυχο
δρόμο.

OPEN HOUSE



1410 Beverly, Chomey
14 Ιανουαρίου 2-4μμ

3) CHOMEDEY, 3 κρεβ/ρες, σε άριστη
κατάσταση, με πολλές ανακαινίσεις. Ο
ιδιοκτήτης είναι αποφασισμένος να πουλήσει.

Οικόπεδο 458,000
Sq. ft. σε Ch. St. Jean
in La Prairie θα
πουληθεί σε πολύ
καλή τιμή.
Ο ιδιοκτήτης θέλει
να το πουλήσει.



CUBA



3 ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΓΚΡΟΥΠ

01 ΦΕΒ 2007 - CIENFUEGOS - CLUB ANCON (STD ROOM) (3 STAR HOTEL)



\$1399*

SOLD OUT

2 εβδομάδες
DBL
Συμπεριλαμβάνει και τους φόρους



01 ΦΕΒ 2007 - CAMAGUEY (SANTA LUCIA) CAMELEON BRISAS (3 1/2 STAR HOTEL)



\$1449*

SOLD OUT

2 εβδομάδες
DBL
Συμπεριλαμβάνει και τους φόρους



06 ΦΕΒ 2007 - CAYO COCO - GRAND CLUB COJIMAR (3 STAR HOTEL)



\$1499*

2 εβδομάδες
DBL

Συμπεριλαμβάνει και τους φόρους



***Οι τιμές συμπεριλαμβάνουν:** Αεροπορικό εισιτήριο μετ' επιστροφής. Μεταφορά Αεροδρόμιο - Ξενοδοχείο. 3 φαγητά την ημέρα με άφθονη προσφορά buffet. Ολα τα προσφερόμενα ποτά. Διάφορα σπορ. Διασκέδαση κάθε βράδυ με υπέροχα μουσικοχορευτικά προγράμματα. Μαθήματα Ισπανικής και χορού.
Εκτός της μικρής τουριστικής φορολογίας του \$3.50 στα \$1.000 επί του κόστους του εισιτηρίου

Funtastique VOYAGES **Rex TRAVEL**

800 boul. Chomedey, (Γωνία Notre Dame), Chomedey, Laval

Tel: (450) 686-1015
E-Mail: chomedey@voyagesfuntastique.com



ALCYON OLYMPIA EXPRESS
Tel: (514) 276-8537

Στο 5200 Park Avenue (γωνία Fairmount)

info@alcyonexpress.com



SERGE
KEUROGLIAN
Agent immobilier affilié

Γραφείο: 450-662-3036
Fax: 450-662-6585
Cell: 514-892-5649

e-mail: skeuroghlian@sutton.com
www.suttonquebec.com

Sutton

Courtier Immobilier Aggrégé
Groupe Sutton - Excellence Inc.

1555 de L'Avenir,
#100, Laval, Que
H7S 2N5

3035 Alton-Goldbloom, Apt. 10, Chomedey, Laval
mls# 1261755

OPEN HOUSE



Μειωμένη τιμή
Κυριακή 14 και 21 Ιανουαρίου, 2-4μμ

Το κατά κεφαλήν εισόδημα ανά νομό της Ελλάδας

Από το 'Εθνος' Στην Ελλάδα της ακριβείας δυσκολεύονται να... επιβιώσουν ακόμη και οι δείκτες ευημερίας, οι οποίοι όμως διατηρούν άριστες σχέσεις με τους κατέχοντες, ενώ έχουν πάρει «διαζύγιο» από τους μη έχοντες.

Το εισόδημα, οι φόροι, οι καταθέσεις, το ΑΕΠ χωρίζουν τον ελληνικό πληθυσμό στα δύο. Από τη μία πλευρά οι πλούσιοι των αστικών κέντρων και από την άλλη οι φτωχοί της περιφέρειας.

Ο κάτοικος της Πέλλας δήλωσε το χαμηλότερο εισόδημα στην επικράτεια και ανήλθε σε 8.943 ευρώ. Αντίθετα, το υψηλότερο ανήκει στον πολίτη της Αθήνας. Έφτασε στο ποσό των 15.960 ευρώ.

Οι οικονομικές ανισότητες «χτυπούν κόκκινο» σε ό,τι αφορά τις καταθέσεις. Ο κάτοικος της πρωτεύουσας διαθέτει τριπλάσια χρήματα από τον τελευταίο της χώρας, που τον συναντάμε στον νομό Ηλείας.

Το «Εθνος» ανοίγει το κεφάλαιο «οι Πατριτικοί και οι Πληβείοι της ελληνικής κοινωνίας» όπως καταγράφονται μέσα από τους «άψυχους» δείκτες ευημερίας που δημοσιεύονται στο περιοδικό «Νομοί» της εταιρείας «All media», που επεξεργάστηκε τα τελευταία διαθέσιμα ολοκληρωμένα στοιχεία του έτους 2004.

Αυτό που προκύπτει είναι ότι η πρωτεύουσα κρατά σφιχτά στα χέρια της ό,τι έχει κατακτήσει μέχρι σήμερα και δεν προτίθεται να παραχωρήσει τίποτα από αυτά που της έχουν χαρίσει απλόχερα τα κέντρα εξουσίας. Στο ίδιο μήκος κύματος κινούνται και οι... ευνοημένες περιοχές του μητροπολιτικού κέντρου.

Η Αθήνα «ανοίγει» τη λίστα με το υψηλότερο εισόδημα που δήλωσαν οι κάτοικοί της στην Εφορία με 15.960 ευρώ ο καθένας. Η δεύτερη θέση ανήκει στο υπόλοιπο Αττικής, με ετήσιο εισόδημα 13.668 ευρώ. Ακολουθεί το αστικό κέντρο της Θεσσαλονίκης με 13.161 ευρώ ανά κάτοικο.

Η περιοχή της Κοζάνης, η «ευεργετημένη» της Δημόσιας Επιχείρησης Ηλεκτρισμού με τη λειτουργία ενεργοβόρων μονάδων της, αφήνει αρκετά υψηλό εισόδημα στους κατοίκους του νομού. Δήλωσαν 13.003 ευρώ ο καθένας. Την πέμπτη θέση καταλαμβάνει η περιοχή της Αχαΐας, η οποία βγήκε ενισχυμένη με την απορρόφηση κοινοτικών κονδυλίων, τη δημιουργία νέων επιχειρήσεων και από την αύξηση της γεωργικής παραγωγής (1η παραγωγός σε πατάτα στην περιοχή με ποσοστό 16%, κατέχει την 9η θέση στην παραγωγή τυριού και τη 13η στα εσπεριδοειδή).

Σημαντική βελτίωση παρουσιάζει ο νομός Ιωαννίνων στη γενική κατάταξη της χώρας. Δηλώθηκε εισόδημα 12.806 ευρώ ανά κάτοικο. Η οικονομική τους ανέλιξη οφείλεται στην ορθολογική αξιοποίηση της γεωργικής παραγωγής (είναι στην 3η θέση

στην παραγωγή τυριού της χώρας μετά τα Τρίκαλα και τη Λάρισα και στην 1η στην παραγωγή κρέατος με 8% το 2004.)

Οι περιοχές που έχουν αναπτύξει την τουριστική βιομηχανία έχασαν λίγο από τη λάμψη τους με αποτέλεσμα να υποχωρήσουν και τα εισοδήματα των ανθρώπων που ασχολούνται με αυτή. Στις Κυκλάδες, το ετήσιο εισόδημα έφθασε στα 11.816 ευρώ και τα 11.765 ευρώ στα Δωδεκάνησα.

Στους υπόλοιπους νομούς το εισόδημα των πολιτών είναι σε φθίνουσα πορεία και καταρακικά κάτω από τα 10.000 ευρώ τον χρόνο. Η οικονομική ανέχεια όμως κατεβαίνει ακόμη αρκετά σκαλοπάτια. Τέσσερις άψυχοι αριθμοί είναι ικανοί να προσδιορίσουν τις αντοχές και τα όρια του πολίτη που είναι αναμφίβολο αν μπορεί να περιμένει ακόμη βελτίωση της ζωής του.

Ο κάτοικος του νόμου Πέλλας δήλωσε κατά μέσο όρο 8.943 ευρώ. Στη Λακωνία ανήλθε στα 9.372 ευρώ, στην Πιερία έφθασε τα 9.412 ευρώ, στα Γρεβενά τα 9.510 και στις Σέρρες τα 9.626 ευρώ.

Μέσα από τη διεξοδική ανάλυσή τους, οι δείκτες οικονομικής ευημερίας αλλοιώνουν εν μέρει το οικονομικό προφίλ των περιοχών και ορισμένοι λειτουργούν σαν ασανσέρ που τις ανεβάζουν και τις κατεβάζουν μέσα στο οικονομικό οικοδόμημα της χώρας.

Με κριτήριο τις καταθέσεις, η πρωτεύουσα έχει πρωταγωνιστικό ρόλο καταλαμβάνοντας την πρώτη θέση. Ο μέσος πολίτης εμφανίζεται να κατέχει το ποσό των 14.033 ευρώ για το 2003. Ο κάτοικος της Χίου περιλαμβάνεται μεταξύ των ισχυρών καταθετών αφού του αναλογεί το χρηματικό ποσό των 11.824 ευρώ.

Ακολουθεί κατά πόδας ο πολίτης της Κεφαλονιάς με 11.824 ευρώ. Σημαντικό κεφάλαιο έχει στη διάθεσή του ο κάτοικος της Θεσπρωτίας, το ποσό του οποίου ανήλθε στα 10.526 ευρώ με αποτέλεσμα να εκτοπίσει σε χαμηλότερες θέσεις πιο εύπορους πολίτες άλλων περιοχών, όπως ήταν της Σάμου, οι οποίοι, με βάση τα στοιχεία του 2000, ήταν στις πέντε πρώτες θέσεις. Ακόμη και ο πολίτης των Κυκλάδων απώλεσε ένα μέρος από το κομπόδεμά του και από τη δεύτερη θέση που κατείχε το 1999 έπεσε στην πέμπτη το 2003 με 10.207 ευρώ. Δυναμική εμφάνιση στη λίστα των αποταμιευτών πραγματοποιεί η περιοχή της Αρκαδίας, η οποία εμφανίζεται με 9.387 ευρώ ανά κάτοικο.

Στους υπόλοιπους νομούς το ύψος των καταθέσεων συρρικνώνεται σημαντικά και υποχωρεί μέχρι τα 4.000 ευρώ. Οι «Πληβείοι» του απλού ταμειοτηρίου είναι οι κάτοικοι των νομών: Ηλείας (4.286 ευρώ), Ροδόπης (4.484), Αιτωλοακαρνανίας (4.814) Αρτας (5.096) και Καρδίτσας (5.134.)

Από την εφημερίδα 'Εθνος'

CGA

Τηλ.: 514-382-8555
Fax: 514-382-8136
E-mail: dd.cga@bellnet.ca

Steven I. Drizos, cga

Louis Hantzis, cga

George J. Diplarakos, cga

5255 Henri-Bourassa west, suite #405
Ville St-Laurent, Quebec
H4R 2M6

DIPLARAKOS, DRIZOS, HANTZIS

Comptables generaux Accredites
Certified General Accountants
ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ



**ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**

Dr. ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΒΟΥΛΟΥΜΑΝΟΥ
B.Sc., D.D.S.



You never get a second chance to make a first impression...
Make it with a **great smile!**

Για **το τέλειο χαμόγελο**, τηλεφωνείστε σήμερα.

6440 25th Avenue (γωνία Beaubien)
Montreal, Qc H1T 3L6

514 727-0697

- Πρωί / Βράδυ / Σάββατα
- Μικροί / Μεγάλοι
- Άμεση Ανάγκη - 24 ώρες
- Πιστωτικές κάρτες
- Ασφαλιστικά Ταμεία

Διαθέτουμε και κάνουμε εγκαταστάσεις

**BELL EXPRESSVU -
STAR CHOICE - FREE TO AIR**

**σε οποιοδήποτε μοντέλο
Δορυφορικής Κεραίας**

**SATELLITE
REPAIR**

**Έχετε προβλήματα με το Δορυφορικό σας Σύστημα;
Έχετε προβλήματα λήψης;**

Εμπιστευθείτε μας! Πείρα άνω των 10 ετών

Πληρ.: Μάρκος Γαλάνης • 514.271.0989

MULTI SATELLITE inc

Εξοπλισμός! Συμβουλές! Εξυπηρέτηση! Εξαρτήματα – www.zonemobile.ca

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ



Motorola RAZR V3

50\$* Ακουστικό Bluetooth ΔΩΡΕΑΝ

fi do

*Με συμφωνία με την Fido για 3 χρόνια

Motorola PEBL U6

25\$* Ακουστικό Bluetooth ΔΩΡΕΑΝ

fi do

*Με συμφωνία με την Fido για 3 χρόνια

Sony Ericsson W300i

25\$* Ακουστικό Bluetooth ΔΩΡΕΑΝ

Lecteur MP3 Intégré

fi do

*Με συμφωνία με την Fido για 3 χρόνια

436 Jean-Talon Ouest (514) 272-2355

• 680 Jarry Est (514) 490-0099

• 3237 boul. des Sources (514) 421-5575

• 1500 Atwater (514) 939-5552

• Métro Longueuil (540) 679-5680

• 7373 Langelier

(514) 252-7100

• 357 boul. Arthur-Sauvé, St-Eustache

(540) 472-5551

L'offre est valide avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel avec Entente Fido de trois ans jusqu'à épuisement des stocks. Cette offre est exclusive aux magasins Zone Mobile participants. Certaines conditions s'appliquent. Fido est une marque déposée de Fido Solutions Inc.

yak[®]
6¢ το λεπτό
Ελλάδα
3.5¢
 a minute
Canada & USA

NEO
yakLongDistance™

Μπείτε στο πρόγραμμα yakLongDistance σήμερα και όλα τα υπεραστικά σας τηλεφωνήματα θα χρεώνονται από την yak στις χαμηλότερες μας τιμές!

yakCell®

Γράψτε τα κινητά σας τηλέφωνα στο πρόγραμμα yakCell για να εξασφαλίσετε και από τα κινητά σας τηλέφωνα τις ίδιες χαμηλές υπεραστικές τιμές!

yakCallingCard™

Παραγγίλετε σήμερα την κάρτα yakCallingCard και χρησιμοποιείστε την για να εξοικονομείτε σε κάθε υπεραστικό σας τηλεφώνημα που κάνετε από τον Καναδά και τις ΗΠΑ!

✓ Με τις χαμηλότερες τιμές yak στα υπεραστικά

✓ Χωρίς κρυφές χρεώσεις

✓ Χωρίς χρέωση στο network

✓ Χωρίς minimums χρεώσεις

✓ Δωρεάν e-billing (\$1.95 ταχυδρομική μηνιαία χρέωση)

✓ Πάντοτε υψηλής ποιότητας σύνδεση

✓ Οι τιμές ισχύουν 24/7/365

Αυστραλία

6¢

Γερμανία

5¢

Κύπρος

15¢

Ιταλία

5¢

Γαλλία

5¢

Μεγάλη Βρετανία

5¢

Rates are effective 14-Jul-06 and subject to change without notice. Calls to cellular phones in some international destinations or special country code terminations (institutions such as army bases, universities, hospitals, banks & government offices) may be billed at a higher rate. Yak Long Distance applies to wire lines PIC'd to Yak and is available in Canada only. Yak Cell service is currently available in most major cities in Canada only. Yak Calling Card local access numbers are available in most major cities in Canada only. A surcharge applies for calls made from other locations. Additional restrictions may apply. Please visit www.yak.ca for further information.

NASDAQ: YAKC



ΑΡΑΗΟΝΑ

ΣΟΥΒΛΑΚΙ

Αυθεντικό Ελληνικό Εστιατόριο

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ**1-866-688-9980**

LAVAL: 3925 St-Martin West 450-688-3535

BROSSARD: 6150 Taschereau E. 450-926-3535

LASALLE: 8051 Boul. Newman 514-366-3555

OLD MONTREAL: 480 St-Laurent

(corner Notre-Dame) 514-282-9717

DOWNTOWN: 1825 St-Catherine West 514-935-3339

L' ACADIE: L' Acadie (Marche Central)

BOISBRIAND: Le Faubourg

ΑΝΟΙΓΟΥΜΕ ΣΥΝΤΟΜΑ

Στο 5780 Sherbrooke East απέναντι

από το Ολυμπιακό Στάδιο

220 καθισμάτων!!

Μπορείτε να βρείτε επίσης τα προϊόντα
ΑΡΑΗΟΝΑ στα εξής μεγάλα καταστήματα**METRO**

Sobey's



provigo



Super C



Adonis



Ζητούνται συνέταιροι για franchise ΑΡΑΗΟΝΑ ΣΟΥΒΛΑΚΙ
ή για το νέο μας concept «ΦΕΡΤΕ ΤΟ ΚΡΑΣΙ ΣΑΣ»
Πληροφορίες 514-594-5202 www.arahova-souvlaki.ca



RE/MAX INVEST
COURTIER IMMOBILIÉ AGRÉÉ

4701-K Boul. St-Jean
DDO, Qc, H9H 2A7
krigas@remax.net

Cell :514 831-5100
Bur :514 696-7700
Fax :514 696-7731
Fax :514 956-5401

Konstantinos Rigas
Agent immobilié affilié

Εύχομαι στους πελάτες, τους φίλους και σε όλη την Ελληνική Παροικία Χρόνια Πολλά • Καλή Χρονιά

1

Restaurant στο Λαβάλ (κοντά στο καινούριο Μετρό) 20 καθισμάτων (πιζζέρια), ο περισσότερος εξοπλισμός είναι καινούριος \$79,000

Restaurant in Laval (near new metro) 20 seats (pizzeria) mostly new equipment \$79000

2

Depanneur στο Λαβάλ, καλές πωλήσεις, άριστη τοποθεσία, κοντά στο καινούριο Μετρό του Λαβάλ \$85,000

Depaneur in Laval good sales great location near new metro in laval \$85000

3

2Plex στο St-Laurent με πολλές ανακαινίσεις, καλό εισόδημα \$499.000

2plex in St Laurent with many renovations good revenue \$499000

4

Ενοικιάζεται στο **St-Laurent** upper duplex 6 ½ \$1200 θερμαινόμενο

For rent in St Laurent upper duplex 6 and a half 1200\$ heated

5

Ενοικιάζεται στο **St Laurent 2 ½**, συμπεριλαμβάνει ηλεκτρισμό, θέρμανση, ζεστό νερό και έπιπλα \$595

For rent in St Laurent 2 and a half heating electricity hot water and furniture included \$595

6

Parc Ex Duplex 2 μεγάλα 6 ½ με πολλές ανακαινίσεις, ζητούν 329,000\$

Parc Ex duplex 2 large 6 and a halves with many renovations asking 329 000\$

Αν θέλετε να πουλήσετε το ακίνητό σας με σιγουριά και εμπιστοσύνη τηλεφωνείτε μου και συζητείστε μαζί μου τί μπορούμε να κάνουμε για σας.

Π Ρ Ο Σ Κ Λ Η Σ Η

Οι εκδόσεις ΕΡΩΔΙΟΣ σας προσκαλούν στην παρουσίαση του βιβλίου του Ιωάννου Μπουγά

<< Η ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ >>

που θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007 στις 3.30 μ.μ. στο **FOYER** του Κοινοτικού Κέντρου 5757 Wilderton Avenue, Montreal.

« Θα παραβρεθεί και η Ηρωίδα του Βιβλίου Ειρήνη Δαμοπούλου».



Στην εκδήλωση θα μιλήσουν ο συγγραφέας και καθηγητής **Ιωάννης Μπουγάς** και ο **Δρ Παρμενίων Παπαθανασίου** (της Εταιρίας Μελέτης Ελληνικής Ιστορίας)

Πληροφορίες: Τηλ. 514-232-3192

ΣΧΟΛΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ «ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΕΙΡΗΝΗΣ» Σχόλια του Καθηγητού κ. Γεωργίου Κ. Παπαβίτζα*

Το Βιβλίο «Η Φωνή της Ειρήνης» είναι μία συναρπαστική αυτοβιογραφία ενός νεαρού κοριτσιού (διά μέσου της πέννας του συγγραφέα), που εξελίσσεται στην ταραγμένη δεκαετία του '40 πίσω από το Σιδηρό Παραπέτασμα και στην Ελλάδα. Η ηρωίδα περιγράφει την περιπέτειά της, με τον τρόπο, τις στερήσεις και τα βασανιστήρια που πέρασε στα χέρια των Ελλήνων απαγωγέων της οι οποίοι, η διήγηση μας λέει, ήταν κτηνώδεις, σε σύγκριση με τους πτιό ανθρωπιστές Ρουμάνους συντρόφους τους.

Η δοκιμασία της την περιέφερε ανά τα Βαλκάνια, συνήθως με τα πόδια, όπου είχε να υποφέρει όχι μόνον τα καθημερινά προβλήματα επιβίωσης, αλλά και την κτηνώδη μεταχείριση των σαδιστών «συντρόφων» οι οποίοι επέτυχαν μόνον να ψεύδονται χωρίς ντροπή.

Ο συγγραφέας του Βιβλίου, και ο κ. Παρμενίων Παπαθανασίου που έγραψε τον Πρόλογο, παρουσιάζουν την ιστορία με διαύγεια και απλότητα, και κάνουν τον αναγνώστη να συμμετέχει προσωπικά στα φρικτά γεγονότα. Ζώντας την τρομακτική περιπέτεια στις Ανατολικές Χώρες, με τον συγγραφέα να ομιλεί για ένα μικρό κορίτσι με την μητέρα του, μπορούμε να εξάγουμε τα δικά μας συμπεράσματα για το τι ακριβώς έγινε με τις τόσες πολλές χιλιάδες μικρά αγόρια και κορίτσια που μεταφέρθηκαν αιχμάλωτα πίσω από το Σιδηρό Παραπέτασμα. Το βιβλίο είναι μία αυθεντική ιστορία όπως την έζησε η ηρωίδα. Μία αυτοβιογραφία περιπλεγμένη με μεγάλα ιστορικά γεγονότα - εμφύλιο πόλεμο, επαναστατικές ουτοπίες, κατεστραμμένα χωριά, μαρτύρια αθώων ανθρώπων, και την φρικτή δοκιμασία ενός νεαρού κοριτσιού.

Είναι ευχαρίστησή μου να πω ότι «Η Φωνή της Ειρήνης» είναι ένα από τα καλύτερα βιβλία αυτού του είδους που έχουν γραφεί. Χαρακτηρίζεται από την στρωτή του γλώσσα, την επιμέλεια στις καταγραφές γεγονότων και απόψεων, και με εξαιρετικό λογοτεχνικό τρόπο έκφρασης. Το βιβλίο, μία ζωντανή επιβεβαίωση του Παιδομαζώματος, ανασκευάζει τις ιστορίες ολίγων σύγχρονων συγγραφέων που διαστρεβλώνουν την πραγματική εικόνα του τι συνέβηκε στα 28,000 νεαρά αγόρια και κορίτσια που απήχθησαν στο άγνωστο χωρίς την συγκατάθεση των γονέων της.

(*) μετάφραση από το πρωτότυπο που ήταν στην Αγγλική.

Ο κ. Γ. Παπαβίτζας είναι ιστορικός και συγγραφέας του εξαιρετικού βιβλίου **“Claiming**

Macedonia” στο οποίο μελετά σφαιρικά, και περιγράφει γλαφυρά, τον Αγώνα για την Κληρονομιά, το Έδαφος και την Ιστορία της Ιστορικής Ελληνικής Γής την περίοδο 1862-2004

Απόσπασμα από τα Σχόλια του κ. Γεωργίου Π. Μπερδέκλη*

Στις αρχές Νοεμβρίου, κατόπιν ευγενούς προσκλήσεως του συγγραφέα κυρίου Ιωάννη Μπουγά, παρακολούθησα την παρουσίαση του βιβλίου «Η Φωνή της Ειρήνης» που έγινε στην Αθήνα από τον ίδιο και επίλεκτα μέλη της Εταιρίας Μελέτης Ελληνικής Ιστορίας.

....Η ηρωίδα του βιβλίου Ειρήνη Δαμοπούλου είναι ένα από τα παιδιά του Νέου Παιδομαζώματος που έλαβε χώρα την περίοδο 1947-48 και η οποία διηγήθηκε την περιπέτειά της σε φυλακές και σε στρατόπεδα στην Αλβανία και στη Ρουμανία στο συγγραφέα Ιωάννη Μπουγά. Η αγνή αυτή Ελληνίδα είναι άξια συγχαρητηρίων για τον πατριωτισμό και το θάρρος της, ως και για τη προθυμία με την οποία διηγήθηκε στο συγγραφέα την περιπέτειά της στο Νέο Παιδομαζώμα. Η διήγησή της αποτελεί σπουδαία αντιπαράθεση στις ψευδολογίες κάποιων συγγραφέων και πολιτικών που αποκαλούν το Νέο Παιδομαζώμα «Έργο Φιλανθρωπίας, και Προστασίας των μικρών παιδιών».

Ο συμπατριώτης και φίλος μου καθηγητής και συγγραφέας, αγνός Έλληνας της Διασποράς Ιωάννης Μπουγάς, είναι άξιος συγχαρητηρίων για το καλαίσθητο, ευκολονόητο, και εθνικού περιεχομένου βιβλίο του, το οποίο είμαι σίγουρος ότι θα αποτελέσει πολύτιμη πηγή πληροφοριών για τον ιστορικό του μέλλοντος.

Πιστεύω ότι το βιβλίο του καθηγητή κυρίου Ιωάννη Μπουγά «Η Φωνή της Ειρήνης» αξίζει και πρέπει να μεταφραστεί σε πολλές γλώσσες, ή τουλάχιστον στην Αγγλική γλώσσα, Ας βρεθεί ένας Έλληνας πατριώτης να το χρηματοδοτήσει. Θα είναι Εθνική προσφορά.

Καλαμάτα, Δεκέμβριος 2006

Γεώργιος Π. Μπερδέκλης

Υποστράτηγος ε.α., Πτυχιούχος Αγγλικής Φιλολογίας

(*) Ο κ. Μπερδέκλης είναι συγγραφέας του σπουδαίου ιστορικού βιβλίου **«Μετά τη Δόξα του '40»**. Ως Εύελπης έλαβε μέρος στην μάχη της Κρήτης τον Μάιο του 1941.

GERRY SKLAVOUNOS, JR**ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ**

Avocat / Attorney

**Ειδικός σε ποινικές υποθέσεις
Criminal Law**

10, Notre-Dame Est, Suite 310, Montreal, Qc
TEL: 514-878-9112 -- CELL: 514-916-5756
Fax: 514-878-2244

VOYAGES LAMBIS

- *Εισιτήρια με την ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ και όλες τις εταιρίες
- *Οικονομικά Εισιτήρια για όλα τα μέρη του κόσμου
- *Ενοικιάσεις Ξενοδοχείων και Αυτοκινήτων
- *Ταξιδιωτικές Ασφάλειες
- *Φορολογικές Δηλώσεις (INCOME TAX)
- *Κρουαζιέρες & Προγράμματα για το Νότο

30 ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΑ ΤΑΞΕΙΔΙΩΤΙΚΑ

5609 PARK AVE. #1 • MONTREAL, QC., voyagelambis@bellnet.ca
Τηλ.: 514.273.9032 • Fax: 514.273.9109

Για όπi χρειαστείτε σχετικά με το ταξίδι σας στην Ελλάδα
IONION TRAVEL
Πανεπιστημίου 64, Αθήνα · Τηλ.: 382-1362

**Photo Passeport**

\$6.99



Colour-Kraft
8305 Durocher
H3N 2B1
514-279-3931

Canadian Passport, International Passport
Medicare, Citizenship, Pr Card
Passeport Canadien, Passeport International
Carte Medicale, Carte de Citoyennete

LAMINATION SERVICE

ΤΟ ΣΠΙΤΙ ΜΑΣ

Ο κάθε άνθρωπος μέσα στην κοινωνία που ζει, χρειάζεται να έχει ένα σπίτι. Για να μπορεί σε αυτό να αναπαύεται και να δημιουργεί την οικογένειάν του. Σπίτι του μπορεί να είναι ένα παλάτι του, ή μια φτωχική καλύβα. Σε αυτό θα ζει με την οικογένειά του τις χαρές του και τις λύπες του. Γι' αυτό θα το αγαπάει το σπίτι του και θα το προστατεύει και θα το διατηρεί από κάθε φθορά στο πέρασμα του χρόνου. Και όλο και θα κοιτάει πως να το ομορφαίνει, τι θα του λείπει να πάει να το αγοράσει. Και όπως όλοι γνωρίζουμε όλο και κάτι θα χρειαζόμαστε. Και η λαϊκή παροιμία λέει, «αν δεν κοιτάξεις το σπίτι σου θα πέσει και θα σε πλακώσει».

Όλα αυτά καλά είναι και δίκαια, αλλά ο Έλληνας ειδικά όπου και αν πάει να κτίσει το σπίτι του, και στην άλλη άκρη της γης να είναι, μέσα του, μέσ' στην ψυχή του δεν θα ικανοποιηθεί εάν δεν φτιάξει και ένα άλλο σπίτι! Το σπίτι που θα αναπαύει την ψυχήν του. Και αυτό είναι η Εκκλησία. Το σπίτι του Θεού που λέμε.

Από αρχαίους χρόνους ο Έλληνας το κουβαλάει μέσα του αυτό. Του είναι απαραίτητο στη ζωή του. Και γι' αυτό σε όποιο μέρος ης γης και αν πας, και βρεις Έλληνες θα βρεις Εκκλησία Ορθόδοξη, Ελληνική, έστω και μισογκρεμισμένη. Όμως, ακόμα και αυτά τα χαλάσματα θα μαρτυρούν αιώνια ότι κάποτε εκεί ζούσαν Έλληνες Ορθόδοξοι. Και τώρα μάλιστα στις ημέρες μας, με την εξωτερική ιεραποστολή, έχει ανθίσει η Ορθόδοξη Εκκλησία στα πέρατα της οικουμένης. Και όπου υπήρχαν παλαιές Ορθ. Εκκλησίες, τώρα ανακαινίζονται. Και αυτό μας δίνει χαρά και υπερηφάνεια να ακούμε για την πρόοδο των σημερινών ιεραποστολών μας, και της Ορθοδοξίας μας.

Εδώ στον μακρινό Καναδά, από την Πατρίδα μας την Ελλάδα, ήρθαμε και εμείς οι πιο πολλοί με μια βαλίτσα στο χέρι, και κάναμε αυτό το φιλόξενο κράτος δεύτερη Πατρίδα μας. Και εδώ χτίσαμε το σπίτι μας ο κάθε ένας, αλλά και τις εκκλησίες μας και τα σχολεία μας. Επιδιώκουμε μέσω αυτών να διατηρούμε καλύτερα τη θρησκεία μας, τη γλώσσα μας και τα ήθη και τα έθιμά μας, για τα οποία θα πρέπει να είμαστε υπερήφανοι ως φυλή.

Αυτό όμως μας δίνει και μία μεγάλη ευθύνη στο να τα διατηρήσουμε και να μην τα χάσουμε.

Και αυτό το λέω με πικρό παράπονο, γιατί βλέπω ότι τα τελευταία χρόνια έχουμε σημειώσει μεγάλη αδράνεια. Οι εκκλησίες είναι δικές μας, του κάθε ενός ξεχωριστά και όλων μαζί το σπίτι μας. Εάν το σπίτι μας χρειάζεται κάποια τακτική συντήρηση για να το προστατεύουμε από το πέρασμα του χρόνου, οι εκκλησίες μας πως θα διατηρηθούν; Έχουμε στο Μόντρεαλ ήδη χάσει μία - την παλαιότερη και ιστορική εκκλησία, την Αγία Τριάδα μας, που κάηκε και όλοι μας ενοιώσαμε τόση λύπη που δεν μπορούσαμε από την αμέλειά μας να την ανακαινίσουμε.

Μη! Αδελφοί μου συμπάροικοι, επι-

τρέψουμε στον εαυτό μας ξανά να πάθουμε τέτοιο όνειδος και τέτοια ντροπή. Η Εκκλησία του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, δυστυχώς στις 31 Οκτωβρίου 2001, πήρε φωτιά. Έτσι κάηκε ένα μέρος από το τέμπλο και μέσα...

Έχουν περάσει ήδη πέντε χρόνια και ακόμα δεν καταφέραμε να την ανακαινίσουμε.

Τους λόγους εγώ δεν είμαι αρμόδια να κρίνω. Ένα όμως ξέρω να πω, ότι προς ντροπήν μας όλοι μας, και πρώτη εγώ, λέμε εκείνο που είπαν και οι καλεσμένοι της παραβολής του μεγάλου Δείπνου «αγρόν ηγόρασα». Βρίσκουμε δικαιολογίες, ή ρίχνουμε τις ευθύνες στους άλλους. Στην Κοινότητα, στους ιερείς, στην επιτροπή, όλοι φταίνε εκτός από εμάς. Όμως ποιός από μας, πήγε να ρωτήσει προσωπικώς «τί ανάγκη έχει η Εκκλησία;» Ποιός παρουσιάστηκε και ρώτησε «σε τι μπορώ εγώ να βοηθήσω;» Πόσοι, πλην ελαχίστων, πήραν την πρωτοβουλία για να κάνουν «τσάϊ» για τον εξωραϊσμό του Ευαγγελισμού; Κάνουμε όλοι μας αυτό που λέει ο λαός μας. «Απ' έξω απ' το χορό, πολλά τραγούδια λέμε».

Αναρωτιέμαι, μήπως μοιάζουμε ωσάν εκείνον που ταξίδευε με αεροπλάνο και κοιμότανε ήσυχα όταν κάποιος τον ξύπνησε και του είπε: «Ε! ξύπνα, τι κοιμάσαι, το αεροπλάνο πέφτει!». Και εκείνος απαντά ήρεμα, «Ε, και; Ας πέφτει, τι με νοιάζει εμένα, δικό μου είναι;» Φαίνεται λίγο αστείο, αλλά αυτή είναι η πραγματικότητα.

Αγαπητοί μου, όταν η Πατρίδα το καλεί να γίνει επιστράτευση, ζητά πρώτα εκείνους που δύνανται να σηκώσουν όπλα για να πάνε στην πρώτη γραμμή.

Ξέρω ότι δεν μπορούμε όλοι να δώσουμε πολλά, αλλά όσα μπορεί ο καθένας μας, ας δώσει με την καρδιά του, όχι με το μυαλό του. Και εκείνοι που δίνονται ας δώσουν περισσότερα.

Καταναλώνουμε τεράστια ποσά πολλές φορές, για πράγματα που στην ουσία δεν τα χρειαζόμαστε. Όπως στο σπίτι μας ζούμε και τις χαρές και τις λύπες, έτσι και στην Εκκλησία μας, από την στιγμή που θα γεννηθούμε ενωνόμαστε με τα Άγια Μυστήρια και γίνεται για μας το σπίτι μας, η οικογένειά μας. Μέχρι τη στιγμή που πεθαίνουμε και ακόμα και πέραν του τάφου η Εκκλησία μας πάντα μας θυμάται και μας συμπαραστέκεται ωςάν τη Μάνα στο παιδί της. Εμείς έχουμε ανάγκη την Εκκλησία, όχι η Εκκλησία εμάς.

Αγαπητοί μου συμπάροικοι, Σας ικετεύω, ας δείξουμε λίγο ενδιαφέρον πριν να είναι πολύ αργά.

Το ιερό καθήκον μας μάς καλεί να δώσουμε το παρόν, ως Έλληνες και ως Ορθόδοξοι. Μην επιτρέψουμε ξανά να μας ενώσει μόνον ο πόνος και η ντροπή, να μας ενώνει πάντα η αγάπη και η ενότητα της πίστεως.

Θα ελπίζω πάντα στην αγάπη σας.

Σεβ. Χασιώτη



55 Jean Talon (γυνία Clark)
514-273-3363 • 514-575-2864

DEMETRIOS MARINAKIS

AFFILIATED REAL ESTATE AGENT



ILE BIZARD - EXECUTIVE COTTAGE



D.D.O. TOWNHOUSE



PARK EXTENSION TRIPLEX



Πρέπει να πουληθεί NDG



BANK REPO TRIPLEX - VILLE MARIE



AAA LOCATION TRIPLEX - LITTLE ITALY

Bank foreclosers -T.D. Accredited Canada Trust
-Estates -Mortgages 1st & 2nd
-Commercial -Refinancing

Εντελώς Ανακαινισμένη

Buffet Dionysia

Διεύθυνση: BOBBY MONTSENIGOS



Εάν προγραμματίζετε έναν ΓΑΜΟ μία ΒΑΠΤΙΣΗ, έναν APPABΩΝΑ, τον χορό του ΣΥΛΛΟΓΟΥ σας, ή οποιαδήποτε ΕΚΔΗΛΩΣΗ πριν κλείσετε ΑΙΘΟΥΣΑ ελάτε στο

Dionysia Reception Hall.

**Η διακόσμησή μας φανταστική
Τα φαγητά μας εκλεκτά επί παραγγελία

640 Jarry West (γυνία Bloomfield) • (514) 274-8420

**POISSONNERIE
O-C-N. IMPORT**

181 Jean Talon West, Montreal, (γωνία Alexandre)
Ανοιχτά 7 ημέρες την εβδομάδα



**Τσιπούρα
Φρέσκα**

Σαλάχι Φρέσκο
Μπακαλιαράκια Φρέσκα ακαθάριστα
Κολιοί Φρέσκοι ακαθάριστοι
Καλαμαράκια Φρέσκα

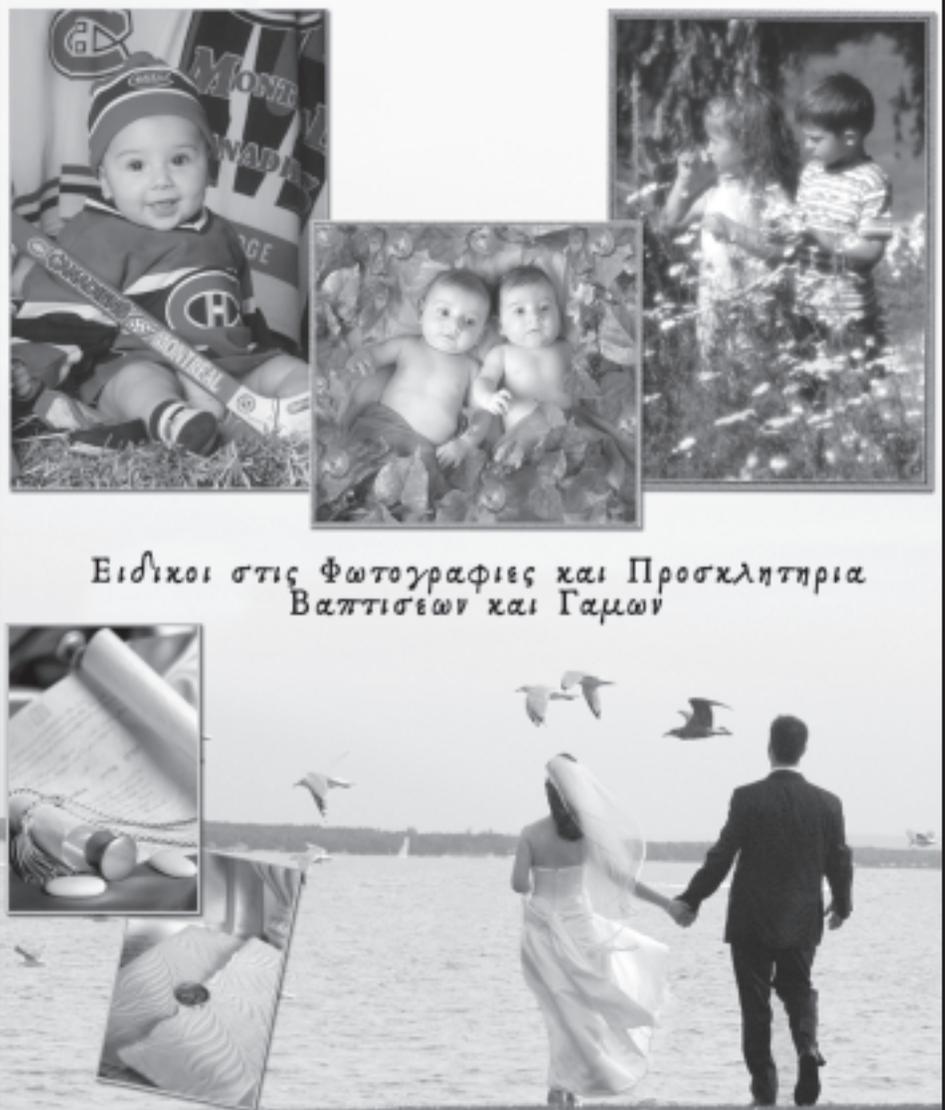
Κάθε Τετάρτη παραλαμβάνουμε ολόφρεσκα ψάρια από την Ελλάδα
Μαρίδα, Αθαιρίνα, Γαύρο, Γόπα, Σαρδέλα.....**ΣΠΕΣΙΑΛ ΤΙΜΕΣ**

ΑΣΥΝΑΓΩΝΙΣΤΟΙ ΣΤΙΣ ΤΙΜΕΣ ΟΛΩΝ ΜΑΣ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ
Σερβίρουμε Ξενοδοχεία, Χοτέλ και Restaurant

Κάθε Σάββατο φρέσκιες σουπιές

Οι προσφορές μας ισχύουν από τις 29 Μαΐου μέχρι 2 Ιουνίου 2006

Τηλ.: (514)270-3755 · (514)718-9635



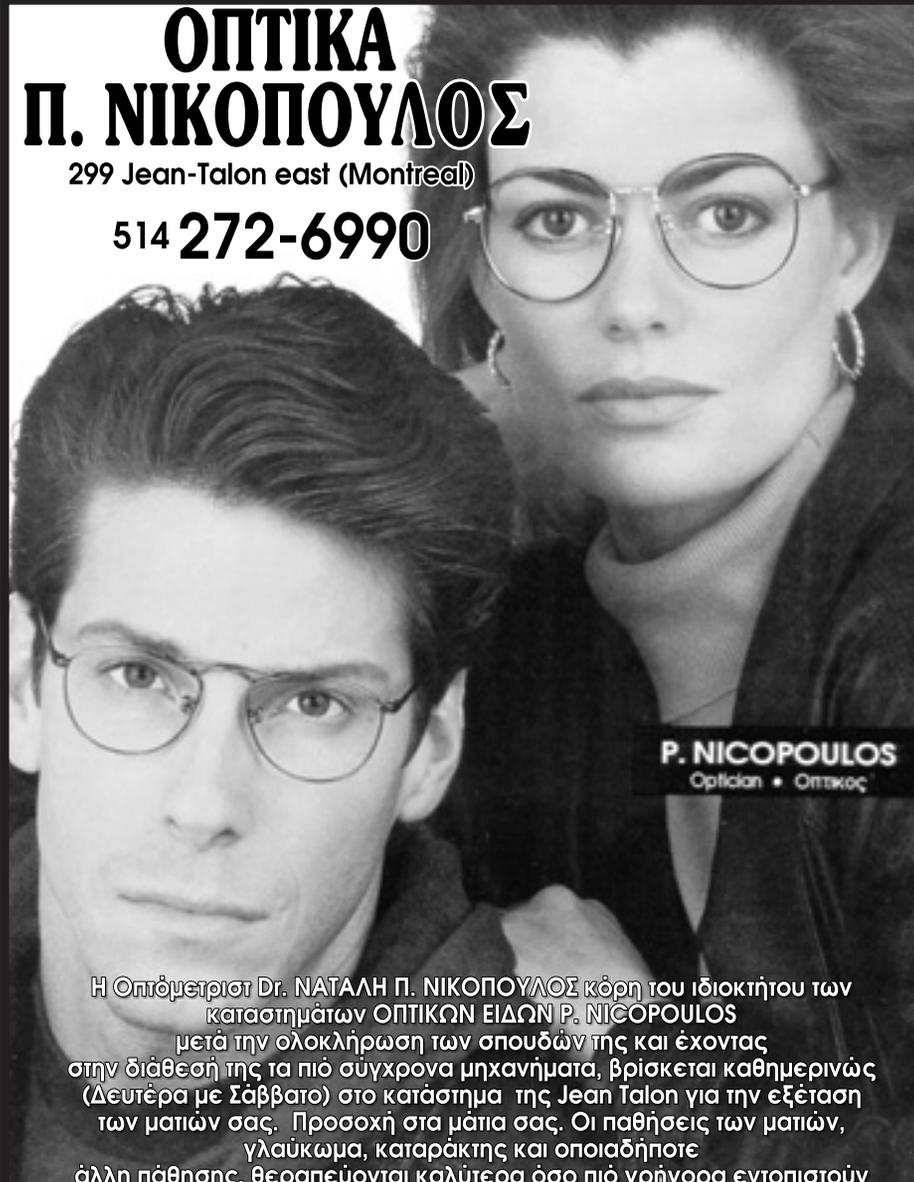
Ειδικό στις Φωτογραφίες και Προσκλητήρια
Βαπτισίων και Γαμων

450.973.2873
514.290.0270
www.fantasycreations.ca

Fantasy Creations

**ΟΠΤΙΚΑ
Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ**

299 Jean-Talon east (Montreal)
514 272-6990



P. NICOPOULOS
Optician • Οπτικός

Η Οπτόμετρις Dr. ΝΑΤΑΛΗ Π. ΝΙΚΟΠΟΥΛΟΣ κόρη του ιδιοκτήτου των καταστημάτων ΟΠΤΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ P. NICOPOULOS μετά την ολοκλήρωση των σπουδών της και έχοντας στην διάθεσή της τα πιο σύγχρονα μηχανήματα, βρίσκεται καθημερινώς (Δευτέρα με Σάββατο) στο κατάστημα της Jean Talon για την εξέταση των ματιών σας. Προσοχή στα μάτια σας. Οι παθήσεις των ματιών, γλαύκωμα, καταράκτης και οποιαδήποτε άλλη πάθησης, θεραπεύονται καλύτερα όσο πιο γρήγορα εντοπιστούν

Στην Αθήνα ο ειδικός μεσολαβητής Νίμιτς Εποικοδομητική η Ελλάδα έναντι της ΠΓΔΜ

Συνέχεια από σελ 1

Συγκεκριμένα, ο Γιώργος Κουμουτσάκος ερωτηθείς για τη διαφορά της διπλής ονομασίας που προτείνεται από τα Σκόπια με αυτό που βιώνουμε σήμερα, δηλαδή ότι η Ελλάδα, η ΕΕ, το ΝΑΤΟ και ο ΟΗΕ ονομάζουν τη γειτονική χώρα ως ΠΓΔΜ (FYROM) και άλλες 140 χώρες του ΟΗΕ την ονομάζουν «Δημοκρατία της Μακεδονίας» απάντησε:

«Υπάρχουν χώρες με ιδιαίτερη βαρύτητα» και οι οποίες, ανεξαρτήτως της πολιτικής να αναγνωρίσουν διμερώς τη γειτονική χώρα με το συνταγματικό της όνομα, είναι έτοιμες να προσαρμόσουν την απόφασή τους, στην απόφαση που θα υπάρξει μέσω της διαδικασίας των Ηνωμένων Εθνών, αν εξευρεθεί αμοιβαίως αποδεκτή λύση. Το διεθνές περιβάλλον δεν είναι στατικό και σε αυτό το περιβάλλον βρίσκεται σε εξέλιξη η προσπάθεια του κ Νίμιτς».

Στο ερώτημα, αν αναμένεται ο κ. Νίμιτς να καταθέσει κάποια πρόταση, απάντησε αρνητικά, λέγοντας ότι «δεν υπάρχει καμία τέτοια ενημέρωση». Αντίστοιχα, στην ερώτηση εάν η ελληνική πλευρά θα προτείνει στον κ. Νίμιτς ό-

νομα, στο πλαίσιο εξεύρεσης λύσης, ο εκπρόσωπος παρέπεμψε σε προηγούμενη δήλωσή του, λέγοντας ότι «η ελληνική πλευρά έχει δείξει την εποικοδομητική της στάση στις αρχές του 2005».

Για τη δήλωση του αμερικανού υφυπουργού Εξωτερικών Νίκολας Μπερνς ότι οι ΗΠΑ περιμένουν τη συνδρομή των δύο κυβερνήσεων για τη διευκόλυνση του έργου του μεσολαβητή, απάντησε ότι με την αποδοχή της πρότασης Νίμιτς των αρχών του 2005 ως βάση διαπραγμάτευσης, ο κ. Κουμουτσάκος διευκρίνισε ότι η Ελλάδα έχει κάνει τα απαραίτητα εποικοδομητικά βήματα προς άρση της εκκρεμότητας αυτής. Αυτή είναι η θέση μας και σήμερα.

Αναφερόμενος, τέλος, στην πρόσφατη απόφαση της κυβέρνησης της ΠΓΔΜ να μετονομάσει το αεροδρόμιο «Πέτροβets» σε «Μ.Αλέξανδρος», την χαρακτήρισε «ως προς την ιστορική της πτυχή παντελώς αβάσιμη και ως προς την πολιτική της πτυχή σαφώς αντιπαραγωγική».

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΥΠΟΥ ΤΗΣ 11/1/2007

Συνέχεια από σελ 4

νεπιστημίων δεν είναι καινούργιο θέμα βέβαια για το ΠΑΣΟΚ. Ο Γιώργος Παπανδρέου μάλιστα ήταν από τους πρώτους που επεσήμαναν δημοσίως την (διαφορετική) άποψή του, όταν ως υπουργός Εξωτερικών ψήφισε κόντρα στην επίσημη "γραμμή" της κυβέρνησης Σημίτη στην προηγούμενη αναθεώρηση".

Ο **ΡΙΖΟΣΠΑΣΤΗΣ** σημειώνει ότι "υπό τον αγωνιστικό κλοιό χιλιάδων διαδηλωτών που κατέκλυσαν την πλατεία Συντάγματος, οι βουλευτές της ΝΔ και του ΠΑΣΟΚ από κοινού αποφάσισαν στην αρμόδια κοινοβουλευτική επιτροπή την αντιδραστική αναθεώρηση του άρθρου 16 που ανοίγει το δρόμο όχι μόνο στην ίδρυση ιδιωτικών πανεπιστημίων, αλλά στη συνολική ιδιωτικοποίηση της δημόσιας Παιδείας".

Η **Traffic News** προσθέτει ότι "επεισοδιακή η χθεσινή ημέρα κινητοποιήσεων για το Άρθρο 16. Οχτώ μέλη του ΠΑΜΕ το οποίο πρόσκειται στο ΚΚΕ προσήχθησαν το πρωί στο αστυνομικό τμήμα Συντάγματος, καθώς ανάρτησαν μεγάλο πανό στο κτίριο της Βουλής, το οποίο ανέγραφε συνθήματα σχετικά με τη σημερινή κινητοποίηση για την Παιδεία".

Η **ΝΙΚΗ** επισημαίνει ότι "από την πρώτη κιόλας στιγμή της συζήτησης στη Βουλή για την αναθεώρηση του άρθρου 16 διαφάνηκαν τόσο οι διαφορετικές προσεγγίσεις ΠΑΣΟΚ-ΝΔ για τα μη κρατικά Πανεπιστήμια, όσο και η διγλωσσία της ΝΔ, που μπορεί σήμερα να αποφεύγει να κάνει χρήση του όρου "ιδιωτικά" στο πρόσφατο παρελθόν όμως ο ίδιος ο Θόδωρος Ρουσόπουλος μιλούσε ευθέως γι' αυτά".

Ο **ΛΟΓΟΣ** υποστηρίζει ότι "με συναίνεση των ηγεσιών ΝΔ και ΠΑΣΟΚ και εν μέσω δυναμικών διαδηλώσεων φοιτητών και εκπαιδευτικών σε όλη τη χώρα, ξεκίνησε χθες στην αρμόδια επιτροπή της Βουλής η συζήτηση για την αναθεώρηση του άρθρου 16 του Συντάγματος για τα ιδιωτικά πανεπιστήμια".

Η **Espresso** τονίζει ότι "με μεγάλη συμμετοχή διαδηλωτών και περιορισμένης έκτασης επεισόδια κύλησε το πανεκπαιδευτικό συλλαλητήριο που διοργανώθηκε στο κέντρο της Αθήνας, με αφορμή τη συζήτηση για την αναθεώρηση του άρθρου 16, που άρχισε χθες στη Βουλή. Την ίδια ώρα δεκάδες πανεπιστημιακά τμήματα τελούσαν υπό κατάληψη, ενώ σε 24ωρη απεργία βρίσκονται δάσκαλοι, καθηγητές και πανεπιστημιακοί".

Σύμφωνα με την **ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΩΡΑ** "ναι" στο πολύκροτο "Άρθρο 16" ετοιμάζεται να πει η πλειοψηφία της Βουλής. "Όχι" στο ξεπούλημα των μαθητών και των φοιτητών λέει τόσο το ΚΚΕ όσο και ο ΣΥΝ. Φωνές διαφωνίας στο κόμμα της αξιωματικής αντιπολίτευσης, ακούστηκαν από τους Ευάγγελο Βενιζέλο, Ανδρέα Λοβέρδο".

Ο **ΕΛΕΥΘΕΡΟΣ ΤΥΠΟΣ** γράφει ότι "θετικό είναι το πολιτικό ταμείο του

άρθρου 16 για κυβέρνηση, κόμματα και Αστυνομία. Μέσα στη Βουλή ΝΔ και ΠΑΣΟΚ κινήθηκαν σε συναινετικούς τόνους, γεγονός που προοιωνίζεται μια ευρεία πλειοψηφία για τα ιδιωτικά ΑΕΙ κατά την πρώτη κρίσιμη ψηφοφορία στα τέλη Φεβρουαρίου. Έξω από τη Βουλή οι χιλιάδες διαδηλωτές έδωσαν διαφορετικό τόνο και χρώμα, χωρίς όμως επεισόδια με την ΕΛ.ΑΣ."

Η **ΑΠΟΓΕΥΜΑΤΙΝΗ** προσθέτει ότι "συμφώνησαν... διαφωνούντες, διεφώνησαν... συμφωνούντες, όμως οι βουλευτές του ΠΑΣΟΚ δεν τόλμησαν να δηλώσουν ευθέως και ξεκάθαρα χθες στη Βουλή ότι τάσσονται υπέρ της αναθεώρησης του άρθρου 16 του Συντάγματος για τη λειτουργία μη κρατικών πανεπιστημίων στη χώρα μας. Αντίθετα, προτίμησαν να εκφράζουν εν κρυπτώ σε "πηγαδάκια" τη δυσφορία και δυσαρέσκεία τους για τη θέση του προέδρου τους στο άρθρο 16 ή να εξαπολύουν μύδρους για την εκπαιδευτική πολιτική της κυβέρνησης από βήματος για να καταλήξουν συμφωνούντες με την αναθεώρηση του επίμαχου άρθρου".

Η **ΑΝΩ ΚΑΤΩ** αναφέρει ότι "ισχυρό χτύπημα στον Γιώργο Παπανδρέου επέφεραν οι "αντάρτες" του άρθρου 16 προκαλώντας μείζον εσωκομματικό θέμα στο ΠΑΣΟΚ την ώρα που εντός του Κοινοβουλίου διαμορφώνεται μια ευρύτατη πλειοψηφία, που ανοίγει και τυπικά το δρόμο για την ίδρυση μη κρατικών Πανεπιστημίων στη χώρα μας".

Η **ΑΥΓΗ** υπογραμμίζει ότι "μαζί πρυτάνεις, πανεπιστημιακοί, φοιτητές, εκπαιδευτικοί, δημοκρατικοί πολίτες κατά των ιδιωτικών ΑΕΙ. Βαθύ ρήγμα στο ΠΑΣΟΚ προκαλεί η επιλογή Παπανδρέου να ψηφίσει με τη ΝΔ την αναθεώρηση του άρθρου 16. Σφυροκόπημα της δικομματικής συναίνεσης κατά της δημόσιας Παιδείας από Κωνσταντόπουλο και Κουβέλη".

Σύμφωνα με την **ΑΥΡΙΑΝΗ** "διχοτόμηση στο ΠΑΣΟΚ προκάλεσε η συζήτηση στην Βουλή για το άρθρο 16 του Συντάγματος που ανοίγει τον δρόμο στην ίδρυση ιδιωτικών πανεπιστημίων. Ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης Γιώργος Παπανδρέου, παρά το γεγονός ότι έχει ταχθεί ευθέως υπέρ της αναθεώρησής του, αδυνατεί να επιβάλει την άποψη αυτή σε κορυφαία στελέχη του κινήματος, που το ένα μετά το άλλο έπαιρναν χθες τον λόγο και κατακεραύνωναν την επίσημη γραμμή του κόμματος".

Κ. Καραμανλής

Η **ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ** γράφει ότι "αποφασισμένος να προωθήσει τις αλλαγές στην παιδεία είναι ο πρωθυπουργός Κώστας Καραμανλής, εμμένοντας στην ανάγκη επίτευξης της ευρύτερης δυνατής συναίνεσης. Ο πρωθυπουργός θεωρεί αδιαπραγμάτευτη την εκπαιδευτική μεταρρύθμιση, προκρίνει όμως τη συνεννόηση μεταξύ των πολιτικών δυνάμεων και των εμπλεκόμενων φορέων. Για τον λόγο αυτό, όπως τονίζει σε συνομιλητές του, η κυβέρνηση θα αποφύγει τις βιαστικές κινήσεις".



ATHENS REALTIES INC

Courtier Immobilier Agrée

PAM NIKOLOPOULOS
agent immobilier affilié

489 Jean Talon W.

TEL: 514-270-4103 514-745-0459

OPEN HOUSE



ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2-4
12140 Somerset (γωνία Gouin)

CARTIERVILLE. Μοναχικό BUNGALOW, 3+1 υπνοδωμάτια, ανακαινισμένη κουζίνα και μπάνιο, τελειωμένο υπόγειο, μεγάλο οικόπεδο με πισίνα



2) CHOMEDEY: BUNGALOW με 3 υπνοδωμάτια, τελειωμένο υπόγειο, τζάκι, τιμή \$249,000



3) PARK EX Κτίριο 4X3 1/2, 1X4 1/2, ηλεκτρικές θερμάνσεις, ετήσιες εισπράξεις \$26,100



4) PARK EXT: Κτίριο επί της OGILVY, ετήσιες εισπράξεις \$65,640



ΔΙΝΑΜΙ

HEALTH CONSULTANTS

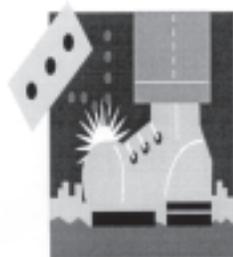
PRIVATE & CORPORATE CONSULTATIONS
FINTESS, HEALTH, NUTRITION, WEIGHT MANAGEMENT,
CHOLESTEROL, DIABETES,
PROGRAMS FOR TEENAGERS, ADULTS, SENIORS AND ATHELETES
REDUCTION OF WORKPLACE ACCIDENTS & CSST CLAIMS
INCREASE WORKPLACE PRODUCTIVITY
SETTING UP OF PERSONAL AND COMMERCIAL GyMS
QUALIFIED AND CERTIFIED PERSONNEL

ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΙ ΓΥΜΝΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙΟΘΕΡΑΠΕΥΤΕΣ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ
ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ ΧΡΟΝΙΩΝ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΟΠΩΣ
ΚΑΡΔΙΟΠΑΘΕΙΕΣ, ΠΑΧΥΣΑΡΚΙΑ, ΟΣΤΕΟΠΟΡΩΣΗ,
ΧΟΛΗΣΤΕΡΟΛΗ, ΓΡΑΜΜΩΣΗ, ΣΥΣΦΙΞΗ, ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑ,
ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΑΧΥΣΑΡΚΙΑ, ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΑΔΥΝΑΤΙΣΜΑ,
ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΑΧΥΣΑΡΚΙΑ, ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ,
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΠΟΝΔΥΛΙΚΗΣ ΣΤΗΛΗΣ

ΔΙΝΑΜΙ...OUR STRENGTH IS YOUR HEALTH!

ΔΙΝΑΜΙ. Η ΔΥΝΑΜΗ ΜΑΣ ΕΙΝΑΙ Η ΥΓΕΙΑ ΣΑΣ!



514 501-8798 E-MAIL dinami@sympatico.ca

Από
Πρό-Νηπιαγωγείο
έως Γυμνάσιο



ΠΕΤΥΧΑΙΝΟΝΤΑΣ, μας μεγαλώνει!

- Εντατική Εκμάθηση της Γαλλικής
 - Εντατικά Μαθήματα στα μαθηματικά και sciences
 - Εκμάθηση Ηλεκτρονικού Υπολογιστή με πρακτική εξάσκηση στα κυριότερα μαθήματα
 - Προχωρημένα μαθήματα στην Αγγλική, Ισπανική, Αραβική και Ελληνική
- ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ**



École Pasteur

(514) 331-0850

Εγγραφές σχολικής χρονιάς 2006-2007
Ιδιωτικό γαλλικό σχολείο, ιδρυμένο από το 1956
Πλησίον της γέφυρας Cartierville

www.ecolepasteur.qc.ca • Informations@ecolepasteur.net

Ισχυρή ανάπτυξη και εξυγίανση Η Moody's αναβάθμισε την πιστοληπτική ικανότητα της Ελλάδας

Eurokinissi Αθήνα Η Moody's Investors Service μετέβαλε την Πέμπτη τις προοπτικές για την πιστοληπτική ικανότητα Α1 των κρατικών ομολόγων της Ελλάδας σε θετικές από σταθερές, αντανακλώντας την ισχυρή ανάπτυξη και τη συνεχή υποχώρηση του χρέους της χώρας, που είναι κυρίως αποτέλεσμα της δημοσιονομικής εξυγίανσης των τελευταίων ετών. Σύμφωνα με την Moody's, η αλλαγή στις προοπτικές της πιστοληπτικής ικανότητας λαμβάνει υπόψη την ισχυρή ανάπτυξη της ελληνικής οικονομίας και τη συνεχή δημοσιονομική εξυγίανση και αντανάκλα την πρόοδο προς τη σύγκλιση με τις χώρες της ευρωζώνης.

«Η πραγματική αύξηση του ΑΕΠ αναμένεται γύρω στο 3,9% το 2006. Το ελληνικό κατά κεφαλήν ΑΕΠ με βάση την αγοραστική δύναμη αναμένεται να φθάσει στο 80% του μέσου όρου της ΕΕ των '15' το 2008 έναντι 77,2% το 2005 και 64,3% το 1998. Η ανάπτυξη αναμένεται να παραμείνει αμείωτη μεσοπρόθεσμα λόγω της ενίσχυσης των ωφελειών από τις επενδύσεις και την παραγωγικότητα» είπε η Σάρα Μπέρτιν, αντιπρόεδρος και αναλυτής της Moody's.

«Η Moody's αναμένει τα ποσοστά χρέους της Ελλάδας να υποχωρήσουν τώρα που οι ακάλυπτες υποχρεώσεις εντός του δημοσίου τομέα έχουν απορροφηθεί από τον προϋπολογισμό. Επιπλέον, το δημοσιονομικό έλλειμμα υποχωρεί, καθώς η κυβέρνηση ελέγχει με επιτυχία τις δαπάνες και αυξάνει τα φορολογικά έσοδα» προσέθεσε.

«Επιπλέον, η Moody's επισημαίνει ως θετικό ότι η Ελλάδα βρίσκεται σε διαδικασία επαναξιολόγησης των εθνικών της λογαριασμών, προκειμένου να συμμορφωθεί με τα ευρωπαϊκά δεδομένα. Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει σε έκτακτη αύξηση του ΑΕΠ έως 25%, οδηγώντας πτωτικά το χρέος ως ποσοστό του ΑΕΠ. Η κυβέρνηση έχει επίσης διορίσει επιτροπή για να μελετήσει το ασφαλιστικό σύστημα και αναμένουμε οι μεταρρυθμίσεις να τεθούν σε ισχύ από το 2008» σημείωσε.

Η Moody's θα συνεχίσει να παρακολουθεί την ικανότητα της κυβέρνησης να διατηρήσει την προσπάθεια δημοσιονομικής εξυγίανσης και να μειώσει περαιτέρω το χρέος της γενικής κυβέρνησης. Ο οίκος αξιολόγησης θα παρακολουθεί επίσης την ανταγωνιστικότητα στο πλαίσιο του αυξανόμενου κόστους εργασίας και την πρόοδο των μεταρρυθμίσεων στο Α-σφαλιστικό.

«Δεν θα μείνουμε αδρανείς» Δράση κατά πάντων για την προάσπιση του Ιράκ εξαγγέλλει η Ράις

ΑΠΕ Ουάσινγκτον Με ανάληψη δράσης ενάντια σε οποιαδήποτε χώρα επιζητά την αποσταθεροποίηση του Ιράκ προειδοποιεί η Κοντολίζα Ράις στον απόηχο της αμερικανικής επιχείρησης κατά του ιρανικού προξενείου στο Αρμπίλ. Παράλληλα, η επικεφαλής του Στέιτ Ντιπάρτμεντ λέει πως είναι έτοιμη να συναντηθεί ανά πάσα στιγμή με την ιρανική πλευρά εφόσον εγκαταλείψει τον εμπλουτισμό ουρανίου.

«Οι Ηνωμένες Πολιτείες δεν θα παραμείνουν αδρανείς όσο το Ιράν προβαίνει σε ενέργειες αντίθετες προς τα αμερικανικά συμφέροντα στο Ιράκ» τόνισε η επικεφαλής της αμερικανικής διπλωματίας στο τηλεοπτικό δίκτυο Fox News, λίγες ώρες μετά την επιδρομή και τις συλλήψεις που πραγματοποιήσαν οι αμερικανικές δυνάμεις στο ιρανικό προξενείο στην πόλη Αρμπίλ του ιρακινού Κουρδιστάν.

Η Ράις δεν επιβεβαίωσε την επιχείρηση, η οποία γνωστοποιήθηκε από κουρδικές και ιρακινές πηγές, όμως το μήνυμα που εστάλη ήταν σαφές... Σύμφωνα με συγκλίνουσες πηγές, στη διάρκεια της επιδρομής που πραγματοποιήθηκε τα ξημερώματα της Πέμπτης οι Αμερικανοί συνέλαβαν πέντε υπαλλήλους του ιρανικού προξενείου και κατέσχεσαν έγγραφα.

Η Τεχεράνη μίλησε για καθαρή πρόκληση, ενώ έντονη αντίδραση υπήρξε και από την τοπική κουρδική κυβέρνηση -από τους στενότερους συμμάχους της Ουάσινγκτον στο Ιράκ. Σε ανακοινώσεις εκφράζεται ανησυχία και καταδικάζεται η αμερικανική επιχείρηση και ζητείται η άμεση απελευθέρωση του προσωπικού που συνελήφθη.

Σε συνέντευξη Τύπου που έδωσε ακολούθως μαζί με τον νέο υπουργό Αμυνας Ρόμπερτ Γκέιτς η Ράις επανέλαβε πως το Ιράν και η Συρία πρέπει να «τερματίσουν την αποσταθεροποιητική συμπεριφορά» στο Ιράκ. «Οι ΗΠΑ θα προασπίσουν τα συμφέροντά τους και τα συμφέροντα των φίλων και συμμάχων τους σε αυτή τη ζωτική περιοχή» υπογράμμισε.

Ταυτόχρονα, όμως, δήλωσε έτοιμη να συναντηθεί οπουδήποτε και ανά πάσα στιγμή με τον Ιρανό ομολόγό τους εφόσον προηγηθεί η αναστολή της διαδικασίας εμπλουτισμού ουρανίου από πλευράς Τεχεράνης.

«Εάν το Ιράν αναστείλει τον εμπλουτισμό ουρανίου, κάτι που αποτελεί διεθνές αίτημα και όχι μόνο αμερικανικό, τότε οι ΗΠΑ είναι διατεθειμένες να αναστρέψουν πολιτική 27 ετών και εγώ θα συναντηθώ με τον Ιρανό ομολόγό μου οποιαδήποτε στιγμή, οπουδήποτε» τόνισε η Ράις.

Λαμβάνοντας το λόγο στη συνέντευξη Τύπου -που ακολούθησε την ανακοίνωση της νέας στρατηγικής για το Ιράκ διά στόματος Μπους- ο Ρόμπερτ Γκέιτς δήλωσε πως θα εισηγηθεί την αύξηση των αμερικανικών στρατιωτών σε 92.000 άνδρες τα προσεχή πέντε έτη στο πλαίσιο μακροπρόθεσμης μάχης κατά της τρομοκρατίας.

ΜΕΤΑΤΡΕΠΟΥΜΕ

VIDEO to DVD
Hi8 - DV to DVD

\$15

DVD to DVD

PAL → NTSC
Greece → Canada

NTSC → PAL
Canada → Greece

WE TRANSFER

514 824-1597

ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

Αγαπητέ κ. Μανίκη,

Κατά πρώτον σας εύχομαι καλό και ευλογημένο χρόνο με πολλή υγεία και προκοπή σε όλους τους τομείς.

Εν συνεχεία, θέλω, μέσω της εφημερίδας σας, να συγχαρώ τον κ. Γ. Κοντογιώργη για το σημαντικό άρθρο του ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ, που δημοσιεύτηκε στο φύλλο της περασμένης εβδομάδας.

Με πρόλαβε ο κ. Κοντογιώργης, είχα ήδη προετοιμάσει σειρά άρθρων πάνω στο θέμα της γλώσσας μας, αλλά οι πολλαπλές ασχολίες μου με υποχρέωναν να αναβάλλω συνεχώς τη δημοσίευσή τους. Η συλλογή των σημειώσεων μου για το σκοπό αυτό υπερβαίνει τις 500 σελίδες! Είμαι βέβαιος ότι ο κ. Κοντογιώργης θα καλύψει αυτό το κενό σχετικά με τη γλώσσα, κενό στο οποίο θα μπορούσα και εγώ – αν έχω την έγκρισή του – να συμμετάσχω ενίστε. Δυστυχώς όμως, το κακό δεν είναι μόνο με τον εδώ ελληνισμό γενικά, αλλά και με το υλικό που μας έρχεται από την Πατρίδα, όπως σωστά παρατηρεί συχνά και ο κ. Jimmy. Έτσι ακούμε πολλές φορές διάφορες παραλλαγές εκφράσεων που μας κάνουν να απορούμε σε ποια γλώσσα μιλούν, δημοτική ή καθαρεύουσα; Π.χ (πι, χι!!) η γενική της έκφρασης ο *άγνωστος στρατιώτης*, λέγεται κατά τέσσερις τρόπους: 1) του *άγνωστου στρατιώτη* (σωστό στη δημοτική), 2) του *άγνωστου στρα-*

τιώτου (σωστό στην καθαρεύουσα), 3) του *άγνωστου στρατιώτου* (δημοτική και καθαρεύουσα), και 4) του *άγνωστου στρατιώτη* (επίσης μίγμα δημοτικής και καθαρεύουσας).

Αλλά εκτός από τα παραπάνω, ενώ σύμφωνα πάντοτε με τις γραμματικές ο παρατατικός συνηρημένων ρημάτων, όπως *μιλώ, πεινώ, διψώ, τραγουδώ, αγαπώ* κλπ, είναι *μιλούσα, πεινούσα, διψούσα, τραγουδούσα, αγαπούσα* κ.λ.π., όλοι λένε *μίλαγα, πείναγα, δίψαγα, τραγούδαγα, αγάπαγα* κ.λ.π. Δεν μπορούμε όμως να παραβλέψουμε (το τελευταίο Λεξικό Τριανταφυλλίδη, το –Ομε το θεωρεί πιο σωστό, αφού την κατάληξη –*ούμε* την γράφει σε παρένθεση) τα: *οι πρόεδροι, οι συλλόγοι, οι δασκάλοι, οι αθρόωποι* αντί *οι πρόεδροι, οι σύλλογοι, οι δάσκαλοι, οι άνθρωποι* κλπ. Και πριν τελειώσω, θα προσθέσω ότι καλά θα είναι να μη χρησιμοποιούμε εκφράσεις κοινές ή από την καθαρεύουσα που δεν τις ξέρομε καλά, όπως *το μυστικό μαθητεύτηκε*, αντί *μαθεύτηκε*, ή ακόμα έκρουσε τον *ΚΟΥΔΟΥ* να του κινδύνου, αντί *τον κώδωνα του κινδύνου*.

Ευχαριστώ για τη φιλοξενία, και θα...τα ξαναπούμε

Κ. Λαγούρος
Καθηγητής

Σε 15ετή κάθειρξη καταδικάστηκε στη Γερμανία ο Μοτσαντέκ για την 11η Σεπτεμβρίου

Associated Press Αμβούργο Η μέγιστη ποινή της 15ετούς κάθειρξης επιβλήθηκε από γερμανικό δικαστήριο στον Μαροκινό Μουνίρ ελ Μοτσαντέκ, καταδικασθέντα για συνέργεια στις επιθέσεις της 11ης Σεπτεμβρίου. Ήταν φίλος τριών εκ των αεροπειρατών, όμως αρνείται ότι γνώριζε τα σχέδιά τους.

Η ποινή της 15ετούς κάθειρξης είχε επιβληθεί στον 32χρονο Μουνίρ ελ Μοτσαντέκ και πρωτοδίκως το 2003 –τότε ήταν και το μοναδικό άτομο που είχε καταδικαστεί σε σχέση με τον «μαύρο» Σεπτέμβρη των Ηνωμένων Πολιτειών.

Έπειτα από μία διεκδικητική διαδικασία αποφάσεων και ακυρώσεων, καθώς και την προσωρινή αποφυλάκιση του Μοτσαντέκ, το ομοσπονδιακό Εφετείο της Καρλσρούης έκρινε το Νοέμβριο τον Μαροκινό ένοχο για συνέργεια στο θάνατο 246 επιβατών και πληρώματος σε τέσσερα αεροσκάφη που συνετρίβησαν την 11η Σεπτεμβρίου 2001.

Η εξέλιξη αυτή ανέτρεψε απόφαση

δικαστηρίου, το 2005, που καταδίκαιζε τον Μοτσαντέκ σε επταετή κάθειρξη για συμμετοχή σε τρομοκρατική οργάνωση, όμως τον απάλλαξε των κατηγοριών για συνέργεια σε μαζική δολοφονία, θυμίζει το Reuters.

Μετά την ετυμηγορία του Εφετείου η υπόθεση ανατέθηκε σε ομοσπονδιακό δικαστήριο στο Αμβούργο για την επιβολή της ποινής. Οι δικαστές του Αμβούργου ακολούθησαν τις υποδείξεις των ομοσπονδιακών εισαγγελέων και επέβαλαν τη μέγιστη ποινή στον 32χρονο Μαροκινό με το επιχείρημα ότι γνώριζε πως επρόκειτο να χρησιμοποιηθούν αεροσκάφη για τις επιθέσεις.

Ο Μοτσαντέκ υπήρξε μέλος ομάδας ριζοσπαστών Αράβων φοιτητών στο Αμβούργο, στην οποία ανήκαν τρεις από τους αεροπειρατές που οργάνωσαν τις επιθέσεις της 11ης Σεπτεμβρίου με επικεφαλής τον Μοχάμεντ Ατα. Ωστόσο, ο ίδιος υποστηρίζει ότι δεν γνώριζε τα σχέδιά τους και η συνηγορία του δήλωσαν πως ίσως προσφύγουν σε ευρωπαϊκό δικαστήριο.



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΟΡΝΙΖΩΝ

ΓΙΟΡΤΑΖΟΥΜΕ ΤΑ 28 ΧΡΟΝΙΑ ΜΑΣ ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΣΑΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΜΕΓΑΛΕΣ ΕΚΠΤΩΣΕΙΣ ΕΩΣ 40%

- Κορνίζες έτοιμες και επί παραγγελία
- Τιμές εργοστασίου
- Η 28ετής πείρα μας είναι εγγύηση σας
- Εκατοντάδες σχέδια και χρώματα σας περιμένουν να διαλέξετε τις κορνίζες που εσείς θέλετε
- Κορνιζάρομε πίνακες ζωγραφικής, κεντήματα, φωτογραφίες, διπλώματα, καθρέπτες κ.λ.π.

ΜΕΓΑΛΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

SUPER SPECIAL

8X10.....	\$22
12X16.....	\$55
16X20.....	\$65
20X24.....	\$75
24X36.....	\$99

Ένας πίνακας Ζωγραφικής είναι ΔΩΡΟ που μένει για πάντα
Δευτέρα - Παρασκευή 8 έως 5
Σάββατο 8 έως 2



165 ST-ZOTIQUE West, Montreal
Tel.: (514) 273-5455 * 273-5471 / Fax.: 273-6446



Minos Bekeridis

Affiliated Real Estate Agent

514 814-0001



Courtier immobilier agréé

2001 Beaubien Est. Montréal, Qc.
H2G 1M3 514-727-2001



3625 Rue de Lisbonne, Brossard, νεόκτιστο, κτισμένο με τις δικές σας προδιαγραφές σε πάνω από 19,300τ.π. οικόπεδο σε περιοχή ποιότητας, 1^η φάση των «Les Domaines de la Rive-Sud» Υλικά άριστης ποιότητας, με μεγάλη προσοχή στις λεπτομέρειες. Επισκεφθείτε το σπίτι μοντέλο **\$725,000 + φόρους MLS. 1272563**



471 95E Ave., Chomedey Ανακαινισμένο με γκαράζ, 3 κρεβ/ρες, 2 πλήρη μπάνια, pave uni drive way, όμορφο κήπο πίσω, αυτόματη πόρτα γκαράζ, alarm system, ανακαινισμένα παράθυρα, σκεπή 2003, πλήρως ανακαινισμένο υπόγειο, δυνατότητα άμεσης παράδοσης, ή την προσεχή Άνοιξη. ΣΕ ΥΠΕΡΟΧΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ! **\$229,900 MLS. 1234118**



Κυρ. 14 Ιανουαρ. 2:00μμ - 4:00μμ

536 Belec, St.Dorothee Ανακαινισμένο bungalow με γκαράζ, 3 + 1 κρεβ/ρες, 2 πλήρη μπάνια, δυνατότητα μετατροπής για bi-generation home. Κεντρική θέρμανση και air conditioning, 24' πισίνα, φανταστικό ξύλινο terrace, σκεπή ανακαινισμένη το 2003, ανακαινισμένη κουζίνα και κεραμικά το 2005, ξύλινα πατώματα στον πρώτο όροφο, κοντά σε καταστήματα, συγκοινωνίες, σχολεία πάρκα και autoroute 13. ΕΤΟΙΜΟ ΓΙΑ ΕΓΚΑΤΟΙΚΗΣΗ **\$239,900 MLS. 1243210**



9795 Radisson, Brossard, Condo καλά διακοσμημένο στο Brossard στο section "R", 1+1 κρεβ/ρες, επάνω όροφος, καθεδρικά ταβάνια, ιδανικό για νέο ζευγάρι ή αγοραστής πρώτης φοράς. Πιο φτηνά από ενοικίαση **\$144,900 MLS. 1272535**



758 Comber, Greenfield Park, όμορφο split Level σε 4 πατώματα, 4 κρεβ/ρες, ανακαινισμένο υπόγειο με σόφα σιγανής καύσης, ξύλινα lattés στα δύο πατώματα, καινούριο χαλί στο υπόγειο και κρεβατοκάμαρες, αλλαγμένα παράθυρα το 2001, πισίνα πάνω απ' το έδαφος, κοντά σε πάρκα, σχολεία, συγκοινωνία, ιδανικό για την οικογένειά σας! **\$ 259,000 MLS 1273048**

ΕΠΕΙΓΟΝ Χρειαζόμαστε ακίνητα στο **BROSSARD - ST.HUBERT - LONGUEUIL** για πολύ σοβαρούς αγοραστής. Διαθέτουμε ειδικούς στην έκδοση ΥΠΟΘΥΚΩΝ (mortgage) για να σας βοηθήσουν στην έκδοση των δανείων σας, ακόμα και σε άτομα που έχουν δικές τους επιχειρήσεις.

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΑ

Αγαπητοί μου αναγνώστες σήμερα θα ασχοληθούμε με το **-v** της αιτιατικής ενικού αριθμού του θηλυκού άρθρου, δηλ. τότε γράφουμε **την** και τότε **τη**. Το **-v** των άρθρων αυτών, δηλ. **τον** και **την** δεν αφορά μόνον το γραπτό λόγο αλλά και τον προφορικό γι' αυτό πρέπει να προσέχουμε όχι μόνον όταν γράφουμε αλλά και όταν μιλάμε αφού αυτό φαίνεται και στον προφορικό λόγο. Στη γενική πληθυντικού δηλ. **των** (αυτή την προβληματική πτώση) δεν υπάρχει πρόβλημα διότι εκεί δεν παραλείπεται ποτέ. Πριν αρχίσω με το υλικό της στήλης θέλω να ευχαριστήσω τον εκδότη της εφημερίδας "ΒΗΜΑ" κ. Χ. Μανίκη ο οποίος δέχτηκε να μου παραχωρήσει λίγο χώρο στην εφημερίδα του για να παρουσιάσω όλα αυτά που «...με τόσον κόπο και φροντίδα» συνέλεξα κατά τα, σχεδόν, έξι τελευταία χρόνια. Ουσιαστικά μου άναψε πράσινο φανάρι και ελπίζω να μη δω κόκκινο τουλάχιστον όσον αυτή η διαδρομή θα εξαρτάται από εμένα. Μάλιστα μου ζήτησε να φανώ αμερόληπτος και να παρουσιάσω ό,τι τυχόν έχω συγκεκριντώσει και από το "ΒΗΜΑ". Ελπίζω τα όσα έγραψα την περασμένη εβδομάδα να τα βρήκατε ενδιαφέροντα. Ίσως να σας παραξένησαν, καθόλου απίθανο μα ίσως και να σας προβληματίσαν, πολύ πιθανόν. Κάνετε λίγη υπομονή και σιγά-σιγά, με την πάροδο του χρόνου, θα έρθουν και τα πιο ενδιαφέροντα. Ακόμα είμαστε στην αρχή. Τα ωραία Ελληνικά θα τα δείτε αργότερα. Θα γράψω και σήμερα πως δεν κάνω έρευνα ώστε να βρω πού οφείλεται αυτή η κακοποίηση της γλώσσας. Απλώς σας παρουσιάζω αυτά που επί τόσα χρόνια μου τραβούσαν την προσοχή στον παροικιακό Τύπο. Πάντως διαπίστωσα μια ασυνέπεια γραφής όσον αφορά το τελικό **-v** όχι μόνο στα άρθρα αλλά και αλλού όπου αυτό χρειάζεται. Διαβάζουμε π.χ. στο ίδιο κείμενο **την πατρίδα** (σωστό) και **τη πατρίδα** (λάθος), **έναν κάτοικο** (σωστό) και **ένα κάτοικο** (λάθος). Τι σημαίνει αυτό; Άγνοια των κανόνων ή προχειρότητα; Ή μήπως γράφουμε στην τύχη; Ή μήπως σκεφτόμαστε, κι αυτό είναι το χειρότερο: Ποιος νοιάζεται για τη γλώσσα; Εδώ έχουμε ξεπουλήσει την εθνική μας συνείδηση, αν εκφυλίσουμε και τη γλώσσα τι έγινε δηλαδή. Μισές δουλειές θα κάνουμε!! Να σας υπενθυμίσω πως παρουσιάζω πολλά παραδείγματα όχι για να γεμίσω τη στήλη αλλά για μην παραπονεθεί κανένας πως δεν έγραψα κάτι και από τα δικά του. Η στήλη αυτή είναι μια γλωσσική λαϊκή αγορά και διαθέτει τα προϊόντα όλων των παραγωγών. Επαναλαμβάνω πως τα παραδείγματα από τις εφημερίδες τα γράφω σε πλάγια γραφή, τα δικά μου σχόλια σε κανονική. Απολαύστε τώρα, όχι μόνον τον καφέ σας, αλλά και μια συλλογή από περιπτώσεις όπου το θηλυκό άρθρο γράφεται λάθος **τη** αντί του σωστού **την**. Καλή ανάγνωση.

να τους πάρουν το **-v** να το βάλουν στο άρθρο.

"...κατέβαινε από **τη** καπνοδόχο..." Γι' αυτό και το **-v** έγινε καπνός.

"...στη πλατεία με το σιντριβάνι..." Κι έτσι ποτιζόντουσαν και οι πατατιές ώστε να κάνουν καλές πατάτες.

Όλα τα **τη** που ακολουθούν είναι από το ίδιο άρθρο.

"...με **τη** ψήφο τους... για **τη** υγεία και τη ζωή τους... μια αρχή για **τη** οποία δόθηκαν αγώνες... για **τη** προστασία και... με **την** ελπίδα... είναι βέβαιο ότι **στη** προσπάθεια του αυτή..." Σε όλα αυτά τα παραδείγματα το περιεργό για εμένα δεν είναι τα τόσα **-v** που λείπουν αλλά το γιατί στο "**με την ελπίδα**" έβαλε **-v**.

"**Τη** πρώτη περίοδο των διοικήσεων του..."

Πράγματι, με **την** πρώτη περίοδο παρουσιάζονται τέτοια φαινόμενα. Για τον έναν τόνο στο "διοικήσεων" ως μη πούμε τίποτα.

Και τα επόμενα είναι από το ίδιο άρθρο.

"...μέσα **στη** ίδια τους τη χώρα... **στη** Παλαιστίνη και στο Ιράκ... καταφεύγουν **στη** τρομοκρατία..."

όλη τους **τη** κοινωνική οργάνωση... Καταλαβαίνετε τώρα **τη** ψυχολογική κατάσταση... Ήταν πράγματι τόσο οργισμένος με **τη** κοινωνία... μέσα **στη** ίδια κοινωνία που τον ανέθρεψε..."

Αχ αυτή η κοινωνία!! Παλιοζωή παλιόκοσμο και παλιογραμματική μου.

"**Στη** ακόμη περισσότερη προστασία των παιδιών..." **Στην** ακόμη περισσότερη προστασία της γλώσσας δεν μπορούμε να πούμε διότι εκεί δεν υπάρχει καθόλου, πώς λοιπόν να σταθεί το "περισσότερη".

"...κοντά στο Θεό και **στη** πίστη μας..." Και μακριά από τη γλώσσα μας.

"...περιορίστε λίγο **τη** κατανάλωση..." Εδώ δεν το χρησιμοποιούμε καθόλου το **-v** και μας λένε να περιορίσουμε **την** κατανάλωσή του.

"...κι εγώ **στη** τελευταία συνεδρίαση..."

Τους τα έλεγα πως αυτά δεν είναι Ελληνικά αλλά ποιος με άκουγε. Και για να τελειώνω με τα **την** και τα **τη** θα αναφέρω μερικά παραδείγματα όπου και πάντα σύμφωνα με τη γραμματική, το **-v** στο άρθρο δε χρειάζεται. Απολαύστε τα και αυτά. Άλλωστε όλα είναι ωραία. Μην ξεχνάτε πως ζούμε σε μια εποχή γλωσσικού αλαλούμ. Έχουμε φτάσει σε σημείο να μην μπορούμε να γράψουμε αυτό που εννοούμε, που θέλουμε να πούμε και θα σας το αποδείξω μέσα από τα κείμενα των δημοσιογράφων μας.

"...την μιζέρια και την μελαγχολία..." "...την «διεύρυνση» και την «συμμετοχή» ...την δύναμη...την διοικητική" "...την φθορά... την λάμψη... την ρυθμική" "**Την** δική μου... **την** στιγμή μάλιστα...**την** μια στιγμή... **την** σημερινή κατάσταση... **την** βρίσκω... **την** θέση ... **στην** δύσκολη κατάσταση ..**την** Διοίκηση..." Προσέξτε τον τόνο στο "διεύρυνση" και διαβάστε το. Σχετικά με τον τονισμό θα τα πούμε σε ιδιαιτερο κεφάλαιο. Τα ίδια άτομα τα οποία στα παραπάνω παραδείγματα δεν παραλείπουν το **-v** σε άλλες περιπτώσεις όπου αυτό είναι απαραίτητο εκεί το παραλείπουν. Αυτά για σήμερα αγαπητοί μου αναγνώστες και μην απογοητεύεστε, υπάρχουν και χειρότερα. Καλό Σαββατοκύριακο και να είστε πάντα καλά.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΝΤΟΓΙΩΡΓΗΣ.



SAMS

GROUPE SAMS LASALLE INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

2934 Jolicoeur
Montréal (Québec) H4E 1Z3
Tél.: (514) 768-8886 • Fax: (514) 768-0078
ext 501



Konstantinos (Costas) Zafiropoulos, Agent immobilier agréé

CELL: 514.973.9000
costapoulos@hotmail.com

1-CREMAZIE WEST 4X4 ½ + 1 εμπορικό μαγαζί 1200 τ.π., \$35,000 εισόδημα, τιμή **495,000**

2-FABRE METRO: 1X5 ½ + Ζαχαροπλαστείο στο κύριο πάτωμα με τελειωμένο υπόγειο για προετοιμασία, τιμή \$259,000 για το κτίριο και \$69,000 για επιχείρηση

3)CHOMEDEY LAVAL Semi-Detached **COTTAGE**, 3 κρεβ/ρες + τελειωμένο υπόγειο, πισίνα επάνω απ' το έδαφος, ανακαινισμένο σε Cui-de-Sac, τιμή **\$209,000**

4)LACHINE Semi-Detached **COTTAGE**, 3 κρεβ/ρες, εσωτερικό γκαράζ, τζάκι, heat pump, τελειωμένο υπόγειο, τιμή **\$289,000**

5)DULUTH κτίριο με επιχείρηση, ελληνικό Restaurant, ετήσιες πωλήσεις \$1,000,000 και περισσότερο, μηνιαίο ενοίκιο \$5,000, 200 καθίσματα + terrasse, καθαρά κέρδη \$200,000, τιμή \$299,000 + κτίριο (4X4 ½,) τιμή **\$249,000**

6)ST-LEONARD 3Plex (1X5 ½) – (1x2 ½), (1x10 ½), μπορεί επίσης να χωριστεί σε 2 κτίρια, τιμή **\$575,000**

7)Κτίριο Monk, Semi-Commercial 4-Plex, 2 μεγάλα 4 ½ + 2 εμπορικοί χώροι, 1 κομμωτήριο, 2 ηλεκτρικές επιχειρήσεις, εισόδημα \$26,000, τιμή **\$700,000**

8)VERDUN Semi-Commercial Κτίριο με σχολή Karate, στο κύριο πάτωμα και 4X4 ½, ετήσιο εισόδημα, \$51,000. τιμή **\$479,000**

9)SAUVE EAST Restaurant Sushi, 100 καθισμάτων, μηνιαίο ενοίκιο \$1,700, τιμή **\$59,000**

10)Επί της Fleury, Αραβικό Restaurant, 100 καθίσματα με terrasse, μηνιαίο ενοίκιο \$2,000, πωλήσεις έως \$5,000 την εβδομάδα, τιμή **\$69,000**

11)De Lorimier Coffee Shop/Small Restaurant, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$2,000, μηνιαίο ενοίκιο \$800, λίστα για 5 χρόνια, καθαρό κέρδος \$40,000, τιμή **\$49,900**

12)CHOMEDEY LAVAL Καθαριστήριο, 35 χρόνων, μηνιαίο ενοίκιο \$3,000 για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε, τιμή **\$319,900**

13)MONK Depanneur, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$5,000, μηνιαίο ενοίκιο \$900, καθαρά κέρδη \$40,000, τιμή \$29,900 + εμπόρευμα

14)Επί της Sherbrooke East Self Service Video κατάστημα, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$3000.00, τιμή \$60,000 + εμπόρευμα

15)NDG Ζαχαροπλαστείο, εβδομαδιαίες πωλήσεις \$10,000, μηνιαίο ενοίκιο \$1,800, καθαρά κέρδη \$150,000, τιμή \$109,900

16)LABELLE STREET MTL Coffee Shop + Catering, ετήσιο ενοίκιο \$8,100, πωλήσεις \$150,000 - \$200,000 ετησίως, 5 χρόνια λίστα, καθαρά κέρδη \$70,000, τιμή \$79,900

17)PARK AVE HEALTH FOOD STORE, μηνιαίες πωλήσεις \$8,000, μηνιαίο ενοίκιο \$1,500, με 5 χρόνια λίστα, τιμή \$39,900

18)VILLERAY SUPER MARLETTE BONI CHOIX, πωλήσεις \$1,200,000 ετησίως, μηνιαίο ενοίκιο \$2,000 για 4000τ.π, τιμή \$199,000.

19) VERDUN / DE L' EGLISE, SEMI-COMMERCIAL DUPLEX, με ένα 4 ½ που πληρώνει ενοίκιο \$490 και Restaurant Fish and Chips με χώρο για 10 περίπου αυτοκίνητα. Για την επιχείρηση και το κτίριο ζητούν \$239,000 συζητήσιμη

21) DOWNTOWN Ξενοδοχείο St-Hubert / Ontario, 16 δωμάτια

22) ΚΑΤΑΣΧΕΣΗ: South Shore Cottage, 5 κρεβ/ρες, 8,400τ.π., κτισμένο το 2002. Τιμή \$309,000

23) VILLE ST-HUBERT Semi-Commercial 5 ½ + Fast-Food Restaurant, 10-15 αυτοκίνητα για parking, \$239,000, για το κτίριο + \$59,000 για την επιχείρηση

24) VERDUN 6-Plex, 4X5 ½ + 2 εμπορικά στο κύριο πάτωμα, 1 Depanneur 1000 τ.π., 1 μαγαζί ρούχων 1000τ.π., τιμή \$489,000, εισόδημα 54,000 ετησίως, όλοι πληρώνουν την θέρμανση και τον ηλεκτρισμό

Canadian diagnosis¹

1 in 9 women in their lifetime: breast cancer

1 in 8 men in their lifetime: prostate cancer

50,000 people each year: stroke

Nobody plans to get sick.

But anybody could.

Clarica offers Critical Illness Insurance to take care of the financial worries and let you concentrate on recovering. Talk to your advisor about planning for the unexpected.



Services financiers et assurances
Debbie Kavaliou inc.*,
Financial Services Firm
Debbie Kavaliou**, B.Sc.
Cell. (514) 867-7551
debpina.kavaliou@clarica.com



Dennis Konidis^{1, **},
B.Com.,
dennis.konidis@clarica.com

Bus. (450) 682-8205, fax. (450) 682-5153
1530 Curé-Labelle, Suite 200, Laval (Qc) H7V 2W2



CLARICA

¹Financial Security Advisor - ²Financial Security Advisor and Advisor in group-insurance and group-annuity plans, Clarica Financial Services Inc., Financial Services Firm.
*Authorized distributor of Clarica products and services.
**Mutual funds representative, Clarica Investco Inc., Firm in group-savings-plan brokerage.
³Sources: Canadian Cancer Society, 2000, Heart and Stroke Foundation, 2001

LA TROUPE FOLKLORIQUE GRECQUE SYRTAKI

SILVER ANNIVERSARY GALA

25

1981-2006



ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΗΣ 25ης ΕΠΕΤΕΙΟΥ ΤΟΥ ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΣΥΡΤΑΚΙ

Σάββατο 27 Ιανουαρίου 2007, στις 8 μ.μ.
στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο Μόντρεαλ, 5757 Wilderton Avenue

Καλείστε σε μία αξέχαστη βραδιά όπου θα σας διασκεδάσει η υπέροχη ορχήστρα
“POSEIDON” από την Οττάβα.

Τιμή εισητηρίου μετά φαγητού \$45 και \$20 για παιδιά κάτω των 12 ετών.

Με το εισητήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα αεροπορικό εισητήριο για την Ελλάδα,
προσφορά των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

Για να κλείσετε το τραπέζι σας, τηλεφωνείστε εγκαίρως στο 514-270-2109.

ΑΠ' ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ...του Φίλιππα Σωφρονά**ΟΣΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΤΕ
ΓΙΑ ΤΟ ΚΡΕΜΜΥΔΙ**

Φίλοι της στήλης αυτής μας ζήτησαν να ασχοληθούμε με ένα από τα πλέον γνωστά λαχανικά στα είδη διατροφής, το κρεμμύδι.

Πέραν της χαρακτηριστικής καυστικής γεύσης και έντονης μυρωδιάς, το κρεμμύδι περιέχει μια σειρά από ενδιαφέρουσες ουσίες που έχουν απασχολήσει πάρα πολλούς επιστήμονες ερευνητές, και που σχετίζονται με συγκεκριμένες ιδιότητες που αξίζει τον κόπο να θυμάστε.

Γνωρίζω ότι αρκετοί συμπάρκοι έχουν δοκιμάσει το κρεμμύδι σαν φάρμακο κατά ενός μεγάλου αριθμού παθήσεων, ειδικά όσων έχουν σχέση με το πεπτικό σύστημα, με πάρα πολύ καλά αποτελέσματα. Όπως θα διαπιστώσετε και από τις έρευνες που σας παραθέτουμε, το κρεμμύδι έχει και επιστημονικά αναγνωριστεί ως ένα ωφέλιμο για την υγεία όπλο.

Η ιστορία αναφέρει ότι το κρεμμύδι είναι συναφές προϊόν της Ασίας και Μέσης Ανατολής όπου και εκαλλιεργείτο επί πάνω από 5 χιλιάδες χρόνια. Οι αρχαίοι Αιγύπτιοι είχαν τα κρεμμύδια σε ιδιαίτερα τιμητική θέση. Τα χρησιμοποιούσαν ως χρέμα, στις συναλλαγές τους και ως μισθό αμοιβής στους δούλους που έχτιζαν τις πυραμίδες, ενώ κρεμμύδια τοποθετούσαν και στους τάφους των βασιλέων έτσι ώστε να μεταφέρουν στην επόμενη ζωή τα δώρα αυτά που πίστευαν ότι είχαν... «πνευματική σημασία».

Τα κρεμμύδια μέσα από τους αιώνες προέχουν όχι μόνον ως είδη διατροφής αλλά και ως θεραπευτικά παρασκευάσματα.

Κατά τον 6^ο αιώνα τα κρεμμύδια εχρησιμοποιούντο στις Ινδίες ως φάρμακο. Ήσαν ιδιαίτερα δημοφιλή στους αρχαίους Έλληνες και Ρωμαίους που μάλιστα τα κατανάλωναν ως είδος «θερμαντικό» με την προσθήκη διάφορων άλλων «καυτερών» μπαχαρικών.

Τα κρεμμύδια ήσαν και είναι ταυτόχρονα το φθινό λαχανικό των φτωχών του κόσμου, που νοστιμίζουν ακόμα και τα πιο απλοϊκά εδέσματα.

Σήμερα κύριες παράγωγες χώρες κρεμμυδιών θεωρούνται η Κίνα, Ινδίες, Η.Π.Α., Ρωσία και Ισπανία.

Τα κρεμμύδια, όπως και τα σκόρδα, είναι μέλη της ίδιας οικογένειας (ALLIUM), πλούσια σε ισχυρότατες συνθέσεις που περιέχουν θείο ουσίες που είναι και υπεύθυνες για την έντονη μυρωδιά και για πολλές από τις ιδιότητές τους στη διατήρηση της υγείας.

Τα κρεμμύδια περιέχουν **διθειούχο αλλυλικό**, ενώ τα σκόρδα αλλυσίνη, τριθειούχα και διθειούχα διαλλύλη και άλλα.

Επιπλέον τα κρεμμύδια είναι πλούσια σε χρώμιο, ένα μέταλλο που βοηθά τα κύτταρα του οργανισμού στο να ανταποκρίνονται στην ινσουλίνη, καθώς επίσης βιταμίνη-C και πολυάριθμα φλαβονοειδή. Κυρίως όμως περιέχουν την κερσιτίνη που έχει ιδιαίτερα ενδιαφέρουσες ιδιότητες.

Έρευνες έχουν δείξει ότι όσο μεγαλύτερη είναι η κατανάλωση κρεμμυδιών τόσο χαμηλότερο είναι το επίπεδο γλυκώζης στον οργανισμό. Πειράματα έχουν εντοπίσει ότι υπεύθυνο για την ιδιότητα αυτή του κρεμμυδιού είναι το διθειούχο αλλυλικό πρόπυλιο.

Κλινικές έρευνες έχουν δείξει ότι το χρώμιο, που περιέχεται στα κρεμμύδια, συμβάλλει στο να ενεργοποιείται η ινσουλίνη στον οργανισμό, μειώνει τη γλυκώζη στο αίμα, ενώ μειώνει τα επίπεδα συνολικής χοληστερίνης και τριγλυκεριδίων.

Ανεπάρκεια χρωμίου έχει παρατηρηθεί στον οργανισμό ενός μεγάλου αριθμού κατοίκων της Β. Αμερικανικής Ηπείρου και τούτο, κατά την άποψη των επιστημόνων, οφείλεται στη μεγάλη κατανάλωση ραφινάρισμένης ζάχαρης και λευκού (ραφινάρισμένου) αλευριού. Μια κούπα ωμού κρεμμυδιού περιέχει πάνω από το 20% της ημερήσιας απαιτούμενης από τον οργανισμό ποσότητας χρωμίου.



Ένα κανονικό δαιτολόγιο με κρεμμύδια, όπως και με σκόρδα, έχει επιστημονικά αποδειχθεί ότι μειώνει τα επίπεδα χοληστερίνης και ελέγχει την υπέρταση, κάτι που σημαίνει ότι περιορίζει την αρτηριοσκλήρωση και τα καρδιακά νοσήματα που σχετίζονται με τον ζαχαροδιαβήτη, ενώ μειώνει τον κίνδυνο καρδιακών προσβολών και εγκεφαλικών.

Όλα αυτά τα οφέλη οφείλονται κυρίως στις θειούχες ουσίες, στο χρώμιο και στην βιταμίνη-B6 που περιέχονται στο κρεμμύδι.

Επτά (7) μεγάλες επιστημονικές μελέτες κατέληξαν στο συμπέρασμα ότι το κρεμμύδι έχει αναγνωριστεί και εντοπιστεί ως ένα από τα λίγα λαχανικά και φρούτα που συμβάλλουν σημαντικά στην μείωση του κινδύνου καρδιακών νοσημάτων. Εκατό χιλιάδες άτομα έλαβαν μέρος στις έρευνες αυτές, όπου με την κατανάλωση κρεμμυδιών, τσαγιού, μήλων και μπρόκολων σημείωσαν μείωση του κινδύνου καρδιακών νοσημάτων κατά 20%.

Η κατανάλωση κρεμμυδιών, **έστω και μόνον σε συχνότητα δύο ή περισσότερων μερίδων την εβδομάδα**, σχετίζεται με **αισθητή μείωση κινδύνου ανάπτυξης καρκίνου του παχέως εντέρου**.

Τα κρεμμύδια περιέχουν, όπως προαναφέραμε, και έναν αριθμό φλαβονοειδών, εκ των οποίων η κερσιτίνη είναι η πλέον πολυμελετημένη από τους επιστήμονες.

Η ουσία αυτή των κρεμμυδιών, φαίνεται ότι **ακτινοποιεί την ανάπτυξη όγκων στα πειραματόζωα και προστατεύει τα κύτταρα του παχέως εντέρου από την φθορά και καταστροφή που ορισμένες καρκινογόνες χημικές ουσίες προξενούν**.

Οι ειδικοί συνιστούν όπως με το να μαγειρεύονται τα κρεμμύδια **μαζί** με τα κρέατα, μειώνεται η ποσότητα των καρκινογόνων ουσιών που παράγονται με το μαγείρεμα των κρεάτων, ειδικά σε υψηλές θερμοκρασίες.

Η κερσιτίνη των κρεμμυδιών και ορισμένα άλλα αντιοξειδωτικά όπως η κουρκουμίνη που απαντάται στο μπαχαρικό τουρμερικό, **μειώνουν αισθητά το μέγεθος και τον αριθμό των προκαρκινικών τραυμάτων στο πεπτικό σύστημα του οργανισμού, αναφέρεται στο επιστημονικό περιοδικό Γαστροεντερολογίας**.

Ασθενείς που ελάμβαναν τα δύο αυτά συστατικά σε έρευνες έδειξαν ότι μετά 6 μήνες, **ο αριθμός πολυπόδων στο παχύ έντερο μειώθηκε κατά 60.4% ενώ το μέγεθος των πολυπόδων μειώθηκε κατά 51%**.

Η έρευνα αυτή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι: η συχνή χρήση κρεμμυδιών και τουρμερικού μπορεί να παίξει έναν προστατευτικό ρόλο κατά της ανάπτυξης καρκίνου του παχέως εντέρου.

Τα οφέλη ωστόσο των κρεμμυδιών δεν εξαντλούνται εδώ.

Μια μελέτη που δημοσιεύθηκε στο περιοδικό *Γεωργικής και Διατροφικής Χημείας*, αναφέρει ότι τα κρεμμύδια βοηθούν στη διατήρηση της υγείας των οστών. Το χημικό συστατικό GPCS των κρεμμυδιών προστατεύει τα οστά από την φθορά.

Γι' αυτό και τα κρεμμύδια συνιστώνται από τους επιστήμονες, ειδικά στις γυναίκες με αυξημένο κίνδυνο **οστεοπόρωσης**, στην ηλικία εμμηνόπαυσης. Με... μόνη παρενέργεια βέβαια, την... δυσσομία!

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΕΙΟ**MANOLAKOS-VASMARIS**

Δημήτριος Μανωλάκος • Παναγιώτης Βασιμάκης

514.288-8640

1115 Sherbrooke Street West Suite 1105
Montreal H3A 1H3

Στα κρεμμύδια επίσης φαίνεται να περιέχεται και ένας αριθμός ουσιών με αντι-φλογωτικές ιδιότητες, κάτι που τα καθιστά χρήσιμα στα συμπτώματα, που σχετίζονται με καταστάσεις φλογώσεων, πόνου και πρισιμάτων όπως στις παθήσεις ρευματο-αρθρίτιδας ή και οστεοαρθρίτιδας. Ακόμα το κρεμμύδι θα μπορούσε να χρησιμεύσει και σε καταστάσεις αλλεργικής μορφής άσθματος, ή ακόμα και κατά του απλού ερεθισμού και φλεγμονής από απλά κρουολογήματα. Τα κρεμμύδια και τα σκόρδα περιέχουν συνθέσεις που περιορίζουν τις φλογώσεις, όχι μόνον λόγω της βιταμίνης C και της κερσιτίνης που αναφέρθηκε, αλλά λόγω και ορισμένων άλλων **ισοθειακουανικών**. Όλες αυτές οι ουσίες πιθανότατα να δρουν από κοινού κατά των φλογώσεων, και ακόμα, κατά ορισμένων βακτηρίων, κάτι που καθιστά τα κρεμμύδια ιδιαίτερα χρήσιμα κατά την περίοδο κρουολογημάτων και γρίπης.

Αξίζει να σημειώσουμε ότι η επιλογή των κρεμμυδιών ή και ο τρόπος που τα ετοιμάζετε μπορεί να ποικίλει την περιεκτικότητά τους σε υγιή συστατικά.

Δυστυχώς, όσο πιο καυτερά είναι τα κρεμμύδια, τόσο περισσότερα υγιή και ιαματικά συστατικά περιέχουν!

Όσο πιο ήπια είναι τόσο λιγότερο ωφέλιμα είναι για την υγεία μας.

Τα φρέσκα κρεμμυδάκια αποδείχθηκαν ότι περιέχουν 6 φορές περισσότερες φενόλες και αντιοξειδωτικά απ' ότι τα ήπια κρεμμύδια (VIDALIA).

Τα κίτρινα κρεμμύδια περιέχουν 11 φορές περισσότερα φλαβονοειδή απ' ότι τα λευκά. Ως κανόνας, όσο πιο πολλές φενόλες και φλαβονοειδή περιέχονται στα κρεμμύδια, τόσο μεγαλύτερη αντιοξειδωτική και αντικαρκινική δράση έχουν.

Τα κρεμμύδια πρέπει να φυλάσσονται σε θερμοκρασία δωματίου, σε σκοτεινό και με αρκετό εξαερισμό χώρο. Ιδανικός τρόπος είναι η διατήρησή τους σε κάποιο κρεμαστό καλάθι σε σκοτεινό χώρο. Όσο πιο καυτερά είναι τόσο πιο πολύ διατηρούνται αφού οι καυτερές ουσίες δρουν και ως συντηρητικά. Μην φυλάτε κρεμμύδια κοντά στις πατάτες, αφού έχουν την τάση να απορροφούν υγρασία και αέριο εθυλίνης, τα οποία και μειώνουν τον χρόνο ζωής τους.

Το αλλυλικό θειούχο που περιέχεται στο κρεμμύδι είναι το χημικό που... σας κάνει να κλαίτε όταν το κόβετε, και που ελευθερώνεται στον αέρα με την τομή.

Ψύξτε το κρεμμύδι επί μίαν ώρα πριν το κόψετε? θα μειώσει το δάκρυ σας. Αποφύγετε να κόβετε το κρεμμύδι κάτω από τρεχούμενο κρύο νερό, αφού έτσι ξεπλένονται πολλά από τα πολύτιμα συστατικά τους. Χρησιμοποιείτε πάντα πολύ κοφτερό μαχαίρι όταν ψιλοκόβετε κρεμμύδια.

Κρεμμύδια λοιπόν όσα μπορείτε να αντέξετε και όσο γίνεται πιο συχνά και ωμά.

Ωραία σε γεύση, θαυμάσια στην υγεία, δυσάρεστα στην μυρωδιά της αναπνοής...

Δυστυχώς δεν μπορεί να τα έχει κανείς όλα!!

Καλή σας εβδομάδα!

Τον συνεργάτη της στήλης αυτής, Φίλιππα Σωφρονά, μπορείτε να ακούτε κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. - 12:15 μ.μ. στο πρόγραμμα «Ελληνικοί Αντίλαλοι» του CFMB RADIO 1280 AM.



ΩΜΟΤΗΤΕΣ ΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΩΝ ΣΤΗΝ ΑΔΟΥΛΩΤΗ ΚΡΗΤΗ

Η εκτέλεση των κατοίκων του Μαλάθουρου

Επιμέλεια: Στίβενς Σμιθ (S. J. SMITH)

ΤΟ **ΜΑΛΑΘΥΡΟ** είναι ένα χωριό, που βρίσκεται νοτιοανατολικά του Καστελίου Κισσάμου, στους πρόποδες δυο λόφων, του Καστρί και του Κουβαρά. Έχει περί τα 70 σπίτια με ισάριθμες οικογένειες. Την εποχή της κατοχής αριθμούσε περί τις 800 ψυχές και είχε αποτελέσει για ένα μεγάλο διάστημα το καταφύγιο πολλών Αγγλων αξιωματικών και στρατιωτών που γύριζαν τότε στα Κρητικά βουνά με τις διάφορες ομάδες αντιστάσεως, ενεργώντας κατασκοπεία και σαμποτάζ. Το Μαλάθυρο ήταν γι' αυτούς ένας από τους τόπους που ανεφοδιάζοντο και βρίσκαν μια πρόθυμη φιλοξενία στις ώρες των ατέλειωτων πορειών των. Εκεί επίσης για ένα διάστημα είχε το λημέρι του ένας από τους ιδιότυπους ήρωες του Κρητικού αγώνος, ο υπολοχαγός **Μανιός Πιμπλής**. Ολα αυτά τα γνώριζαν καλά οι Γερμανοί από τους πληροφοριοδότες των και δεν άργησαν να εκδώσουν την καταδικαστική απόφαση για τους δυστυχισμένους κατοίκους του. Η 28 Αυγούστου 1944 είναι η μοιραία και τραγική για το Μαλάθυρο και τους κατοίκους του ημέρα. Μια δύναμις 800 περίπου Γερμανών κύκλωσε το χωριό από την νύχτα και τα ξημερώματα άρχισε η συγκέντρωση των κατοίκων. Ομάδες στρατιωτών γύριζαν τα σπίτια και μάζευαν με κλωτσιές και ξυλοδαρμούς τους άντρες και τα γυναικόπαιδα. Κατά τις 8 το πρωί είχε τελειώσει η συγκέντρωση και είχαν χωριστή σε ιδιαίτερα μέρη οι άνδρες, τους οποίους και άρχισαν να ανακρίνουν πρόχειρα. Οι ερωτήσεις ήταν όλες όμοιες: "Πού βρίσκονται οι Αγγλοι; Πού υπάρχουν όπλα; Πού υπάρχει πομπός ασυρμάτου;" Και επειδή φυσικά οι απαντήσεις ήταν αρνητικές, οι πρόχειρες αυτές ανακρίσεις συνοδεύονταν με τρομερούς ξυλοδαρμούς, κτυπήματα με υποκοπάνους κλωτσιές και γροθιές. Και οι 61 άνδρες που συνελήφθησαν εκείνο το πρωί πέρασαν από τα μαρτύρια αυτά χωρίς να γνωρίζουν ότι σε λίγο τους περιμένει ο θάνατος!!

Υπάρχουν όμως και Λάζαροι στην εποχή μας. Έτσι πρέπει να ονομάσουμε τους λίγους εκείνους που αντίκρουσαν τα εκτελεστικά αποσπάσματα των κατακτητών αλλά επέζησαν. Μετριούνται στα δάκτυλα όλοι αυτοί που ένοιωσαν την φρίκη του θανάτου να πλησιάζει, για να μας θυμίζουν τώρα με τις περιγραφές των την τραγωδία των συνανθρώπων μας. Είναι οι μόνοι μάρτυρες των στιγμών αυτών, ζωντανές αποδείξεις της βαρβαρότητας και της σκληρότητας που ο κατακτητής επέδειξε εναντίον των απλών χωρικών μας ή των κατοίκων των πόλεων, που το μόνο έγκλημά των ήταν ότι ήθελαν να ζήσουν ελεύθεροι.

Ενας από τους λίγους αυτούς τυχερούς είναι και ο ιερέας του χωριού Μαλάθυρο Κισσάμου Κρήτης, **Ιωάννης Καρτσωνάκης**, που έζησε όλο το δράμα της εκτελέσεως των συγχωριανών του από τους Γερμανούς και εσώθη με τρεις σφαίρες εις το κορμί. Δεν ήταν ιερέας τότε. Ήταν ένα χωριατόπαιδο. Δούλευε στην περιουσία του και ζούσε με την γυναίκα του και το μικρό κοριτσάκι του, ευτυχισμένος, όσο ευτυχισμένοι μπορούσαν να ήταν τότε οι Κρήτες γεωργοί, οι οποίοι αντίκρουζαν κάθε μέρα την γερμανική μπότα και υπέφεραν τόσους και τόσους εξευτελισμούς. Οι στιγμές αυτές που έζησε και η ως εκ θαύματος σωτηρία του τον έκαναν να γίνη παπάς και να αφοσιωθεί στο Θεό.

ΑΛΛΑ ΑΣ αφήσωμε τον ιερέα Ιωάννη Καρτσωνάκη να μας διηγηθή την συνέχεια, όπως την έζη-

σε:

-Το πρωί πέρασε μέσα στην αναμονή των ανακρίσεων τας οποίας υπέστην πρώτος από όλους. Με έδειραν και με βασάνισαν τόσο που το κεφάλι μου έσπασε και ένοιθα το αίμα να τρέχη στην πλάτη μου. Κατά τις 4 το απόγευμα άρχισαν να μας συγκεντρώνουν και να μας οδηγούν όλους μαζί προς τα έξω του χωριού. Νομίσαμε πως μας πάνε στο Καστέλι Κισσάμου και οι γυναίκες μας θέλησαν να μας φέρουν νερό και ψωμί. Δεν τις άφησαν όμως και τις έδιωξαν με βρισιές. Έτσι συνεχίσαμε την πορεία μας. Μας είχαν απαγορεύσει κάθε κουβέντα και μόνο ψιθυριστά ανταλλάξαμε τις σκέψεις για την τύχη που μας περίμενε. Όταν φτάσαμε δυο χιλιόμετρα περίπου έξω από το χωριό στη θέση **Τουρλοχάρακο** μας άφησαν να ξεκουραστούμε λίγα λεπτά και μετά συνεχίσαμε την πορεία προς την κατεύθυνση μιας τοποθεσίας που λέγεται Φαράγγι.

ΟΣΟ ΠΡΟΧΩΡΟΥΣΑΜΕ τόσο καταλαβαίναμε πως κάτι κακό θα μας συμβή, χωρίς όμως και να μπορούμε να μιλήσουμε, να διαμαρτυρηθούμε ή να αντιδράσουμε με άλλο τρόπο. Κυταζόμαστε μόνο βουβοί και θλιμμένοι. Μόλις φτάσαμε στο Φαράγγι είδαμε πως οι προπορευόμενοι Γερμανοί είχαν ήδη στήσει τα πολυβόλα τους και άλλοι κρατούσαν προτεταμένα τα μικρά αυτόματα. Μας είπαν να συγκεντρωθούμε σε ένα χωραφάκι κι' ευθύς χωρίς καμμία προειδοποίηση άρχισαν να μας βάλλουν από όλες τις μεριές. Με τις πρώτες ριπές πήρα μια σφαίρα στο αριστερό πλευρό. Ζαλίστηκα και ένοιωσα κάτι να με σέρνει προς τη γη. Έπεσα κάτω και θα έμεινα λίγα δευτερόλεπτα αναίσθητος. Όταν συνήλθα οι πυροβολισμοί εξακολουθούσαν να πέφτουν και οι άλλοι συγχωριανοί μου να φωνάζουν και να βογγούν.

-Ωχ, μάννα μου!

-Ωχ, Παναγία μου!

Ήμουν πεσμένος πλάι και γύρισα σιγά μπρούμυτα ελπίζοντας έτσι να γλυτώσω. Σε λίγο ένοιωσα ένα πόνο στην πλάτη και κατάλαβα πως είχα πληγωθή για δεύτερη φορά. Δάγκωσα το χώμα για να μη φωνάξω από τον πόνο και έμεινα έτσι. Οι πυροβολισμοί εξακολουθούσαν να πέφτουν, οι κρυαγές όμως των άλλων άρχισαν να γίνονται πιο σιγανές. Αυτό με έκανε να απογοητευθώ. Σκέφθηκα: "και να γλυτώσω τώρα, θα πάω από τα τραύματα και την αιμορραγία". Πλάι μου αριστερά και δεξιά ακούονταν τα βογγητά δυο συγχωριανών μου που ψυχομαχούσαν και πάρα πέρα άλλων. Σε λίγο οι πυροβολισμοί σταμάτησαν και άκουσα μια διαταγή:

-Πιστόλε!

Άρχισε το δεύτερο μέρος της δολοφονίας. Οι χαριστικές βολές. Πραγματικά από το ένα μέρος και από το άλλο στρατιώτες άρχισαν να γυρίζουν ανάμεσα στους ξαπλωμένους αιμόφυρτους συγχωριανούς και να τους πυροβολούν στο κεφάλι. Άκουα τους πυροβολισμούς να πλησιάζουν και από τα δυο μέρη και έλεγα:

"Τώρα πια δεν γλυτώνω. Ηρθε η τελευταία μου ώρα". Κείνη την στιγμή δεν ήθελα τίποτε άλλο παρά να ξαναδώ και να φιλήσω το παιδάκι μου. Κάποια στιγμή άκουσα ένα Γερμανό να στέκη πάνω από τον **Νικόλαο Σκανδάλη** που βρισκόταν προς τα δεξιά μου και τόσο κοντά που το χέρι μου τον άγγιζε. Πάγωσε η ψυχή μου. Σκέφθηκα πως η άλλη σφαίρα θα είναι για μένα. Η καρδιά μου κτυπούσε δυνατά. Ο Γερμανός δεν καθυστέρησε και πολύ. Ερριξε μια σφαίρα του Νικόλα και το αίμα του ένοιωσα θερμό να μου πιτσιλίζει το κεφάλι.

ΠΕΡΙΜΕΝΑ την σειρά μου τώρα. Κρατούσα και την αναπνοή μου ακόμη. Όμως κατάλαβα πως ο Γερμανός σταμάτησε και δεν προχωρούσε. Σε λίγο τον άκουσα να ξεμακραίνει. Η καρδιά μου πήρε κουράγιο. Γλύτωσα. Αλλά την ίδια στιγμή άκουσα ένα άλλο στρατιώτη να πλησιάζει από τα αριστερά και να αδειάζει κι' αυτός το πιστόλι του στα κεφάλια των δυστυχισμένων που κείτονταν σε κείνη την μικρή πεζούλα. Κάθε λεπτό ερχόταν και πιο κοντά μου. Τώρα ήμουν σχεδόν βέβαιος πως δεν πρόκειται να γλυτώσω. Δεν θα ξανάβλεπα το παιδί μου και την γυναίκα μου. Πάνε όλα. Ο στρατιώτης ήρθε και στάθηκε πάνω από τον διπλανό μου, προς τα αριστερά, που ήταν ο **Ιωάννης Ξενικάκης**, 25 χρόνων. Αυτός ήταν ζωντανός ακόμα και φώναζε σιγά-σιγά. "Ωχ, Παναγία μου". Η πιστολιά που του έρριξε τον βούβανε και μόνο για λίγα δευτερόλεπτα ακούονταν το ψυχορράγημά του. Περίμενα τώρα την σειρά μου. Δεν είχα καμμία ελπίδα. Ο χάρος ήταν πενήντα πόντους δίπλα μου και με πλησίαζε. Ακολούθησε μια σιωπή και μέσα σε μια φοβερή αγωνία άκουσα τον Γερμανό στρατιώτη να δρασκέλα τα πτώματα και να απομακρύνεται. Φαίνεται νόμισε ότι ο προηγούμενος που ερχόταν από το άλλο μέρος μού είχε ρίξει την χαριστική βολή. Εμείνα έτσι ξαπλωμένος, δαγκάνοντας το χώμα από τον πόνο. Σε λίγο ακούστηκαν και άλλες πιστολιές. Τις ρίχναν σε κείνους που δεν είχαν πεθάνει και στριφογύριζαν. Άκουσα πάλι κάποιον να με πλησιάζει και φαντάστηκα πως θα έκαμα καμμία κίνηση και με αντελήφθησαν. Τα βήματα με επλησίασαν πιο πολύ και κάποιος στάθηκε πάνω μου. Περίμενα κολλημένος στο ματωμένο χώμα την πιστολιά μου. Όμως δεν ακούστηκε. Ο Γερμανός έσκυψε και μου σήκωσε το ένα χέρι, αυτό που άγγιζε στο πρόσωπο του Νικόλα. Μου έβγαλε τον αρραβώνα μου και άφησε το χέρι μου να ξαναπέσει. Σε λίγο τον άκουσα να απομακρύνεται για να συναντήσει τους άλλους στρατιώτες που είχαν φύγει.

ΕΜΕΝΑ ΑΚΙΝΗΤΟΣ πολλή ώρα μέχρι που άκουσα κάποιον να φωνάζει από μακριά:

-Πέστε στις Μαλαθυριανές πως σκότωσαν όλους τους άντρες των στο φαράγγι.

Ήταν ο **Δημήτρης Καλογρίδης** που έβασκε τα πρόβατά του παραπάνω. Ανασηκώθηκα λίγο και κύτταξα γύρω μου. Εξήντα πτώματα ξαπλωμένα το ένα πλάι στο άλλο μέσα σε μια λίμνη αίματος. Φίλοι, συγγενείς, συγχωριανοί. Όλοι νεκροί με συνεσπασμένα τα πρόσωπα, με κομμένα τα χέρια από τις ριπές. Μου ερχόταν να κλάψω μα δεν μπορούσα. Μια στιγμή εθάρρεψα πως ο παραδιπλανός μου ο **Γεώργιος Σκανδαλάκης** ήταν ζωντανός. Έτσι έδειχνε. Του φώναξα μα δεν μου απαντούσε. Πήρα τότε ένα κλωνάρι μυρτιάς που ήταν κοντά και του κτύπησα το πρόσωπο φωνάζοντάς του:

-Γιώργη, Γιώργη.

Μα ήταν νεκρός. Χάδεψα μια έτσι με το χέρι μου το πρόσωπο του Νικόλα Σκανδαλάκη που τον πείραξα και τον έλεγα μουστακαλή και πλάγιασα στη γη πάλι. Σε λίγο άκουσα τα βήματα του Καλογρίδη να πλησιάζουν. Σηκώθηκα λίγο και του φώναξα:

-Σύντεκενε Δημήτρη, έλα να με βοηθήσεις.

-Αδέρφι, κουράγιο, έρχομαι.

Όμως μέχρι να περάσει το ρέμμα ήρθαν οι γυναίκες του χωριού και βλέποντας το τραγικό θέαμα, άρχισαν να φωνάζουν και να σκούζουν. Δεν έκλαιγαν γιατί δεν μπορούσαν να κλάψουν, μόνο εφώναζαν. Εμένα και ένα άλλο τραυματία, ο οποίος όμως πέθανε το άλλο πρωί, μας τριγύριζαν και μας χάδευαν και ύστερα γύριζαν στους δικούς των τους νεκρούς και τους μοιρολογούσαν. Σε λίγο έφθασε και η γυναίκα μου. Κάθησε δίπλα μου χωρίς να μπορέ να αρθρώσει λέξη. Ύστερα μούπτε:

-Ζωντανός είσαι Γιάννη;

-Ναι, μόνο φέρε μου το παιδί να το φιλήσω.

Πηγές: Ιστορικό Αρχείο Κρήτης και διήγηση Ιωάννου Μανωλικάκη.

Αντιδράσεις για τις αμερικανικές επιδρομές με θύματα δεκάδες αμάχους στη Σομαλία

ΑΠΕ Μογκαντίσου Αντιδράσεις εγείρονται για το θάνατο αμάχων στις αμερικανικές αεροπορικές επιδρομές στη νότια Σομαλία εναντίον ισλαμιστών μαχητών, περιλαμβανομένων μελών της Αλ Κάιντα. Πάντως, ο Σομαλός πρόεδρος υπεραμύνεται του «δικαιώματος των ΗΠΑ να χτυπούν παντού την Αλ Κάιντα»...

Κατά πληροφορίες διεθνών ειδησεογραφικών μέσων επιδρομή πραγματοποιήθηκε και την Τρίτη από μαχητικά κοντά στο σημείο των αιματηρών αεροπορικών χτυπημάτων της Κυριακής, στο χωριό Χάγιο στα νότια της χώρας. Υπάρχουν αναφορές για 22 έως και 27 ανθρώπους νεκρούς από αμερικανικό χτύπημα σε απόμακρη περιοχή στο νότο.

Η επιδρομή της Κυριακής φαίνεται πως κόστισε, κατά δηλώσεις κατοίκων και τοπικών βουλευτών, τη ζωή σε άλλους 27 ανθρώπους. Οι περισσότεροι άμαχοι, μεταξύ τους και μικρά παιδιά... Ουσιαστικά πρόκειται για την πρώτη στρατιωτική ενέργεια των ΗΠΑ στη Σομαλία από το 1994, έτος κατά το οποίο σκοτώθηκαν 14 Αμερικανοί στρατιώτες στο Μογκαντίσου.

Η αμερικανική ηγεσία υποστηρίζει ότι Σομαλοί ισλαμιστές παρείχαν καταφύγιο σε μέλη της Αλ Κάιντα που συνδέονται με τις βομβιστικές επιθέσεις του 1998 στην Κένυα και την Τανζανία.

Το Πεντάγωνο επιβεβαίωσε το απόγευμα της Τρίτης την επιδρομή της Κυριακής, λέγοντας πως στόχος ήταν ηγετικά μέλη της Αλ Κάιντα και υπήρξαν ως βάση αξιόπιστες πληροφορίες. Ο εκπρόσωπος Μπράιαν Ουάιτμαν επιβεβαίωσε το χτύπημα, αλ-

λά δεν σχολίασε εάν ήταν επιτυχές, όπως είχαν δηλώσει νωρίτερα μη κατονομαζόμενες πηγές και η ίδια η σομαλική κυβέρνηση.

Ακολουθώντας, αξιωματούχος των αμερικανικών υπηρεσιών πληροφοριών δήλωσε υπό καθεστώς ανωνυμίας πως στην επιδρομή σκοτώθηκε ένα από τα τρία μέλη της Αλ Κάιντα που εκτιμούν οι ΗΠΑ ότι εμπλέκονται στις τρομοκρατικές επιθέσεις του 1998 στην ανατολική Αφρική. Ο ίδιος μίλησε για συνολικά πέντε έως δέκα νεκρούς στην επιχείρηση.

Επισημαίνεται ότι η κυβέρνηση της Σομαλίας είχε ανακοινώσει πως η πρώτη επιδρομή έλαβε χώρα τη Δευτέρα.

Ανησυχεί ο ΓΓ του ΟΗΕ, επικρίνει η ΕΕ

Ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ Μπαν Γκι Μουν δήλωσε ανήσυχος για τις αμερικανικές επιδρομές στη Σομαλία, εκφράζοντας το φόβο ότι θα προκαλέσουν κλιμάκωση εχθροπραξιών. Εξέφρασε παράλληλα ανησυχία για τις επιπτώσεις στον άμαχο πληθυσμό από παρόμοιες επιχειρήσεις στο νότιο τμήμα της Σομαλίας.

Στο ίδιο μήκος κύματος, ο επικεφαλής της ιταλικής διπλωματίας Μάσιμο Ντ' Αλέμα καταδίκασε «μονομερείς πρωτοβουλίες που ενδέχεται να οδηγήσουν στην ανάφλεξη νέων εντάσεων». Σε ανακοίνωση του ιταλικού ΥΠΕΞ επισημαίνεται πως «τέτοιες επιχειρήσεις εμπεριέχουν επιπλέον ένα αυξημένο κόστος σε αθώα ανθρώπινα θύματα μεταξύ του άμαχου πληθυσμού».

Τις αμερικανικές επιδρομές στη Σομαλία επέκρινε και η Νορβηγία. «Υποστηρίζουμε τη μάχη κατά της τρομοκρατίας, αλλά πιστεύουμε πως ο καλλίτερος τρόπος για να συνεχισθεί η μάχη είναι ενώπιον της

δικαιοσύνης. Οι εξηγήσεις των ΗΠΑ δεν ήταν επαρκείς, τόνισε ο γενικός γραμματέας του νορβηγικού υπουργείου Εξωτερικών Ρέιμοντ Γιόχανσον.

Οι αμερικανικές αεροπορικές επιδρομές στο νότιο τμήμα της Σομαλίας δεν βοηθούν στη βελτίωση μακροπρόθεσμα της κατάστασης στη χώρα, επισήμανε με τη σειρά του ο εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού επιτρόπου για την Ανάπτυξη Λουί Μισέλ, εκφράζοντας το φόβο ότι η κατάσταση μπορεί να γενικευθεί και να έχουμε ένα «σενάριο σύγκρουσης θρησκειών και πολιτισμών».

Το μόνο που μπορεί να φέρει ασφάλεια στη Σομαλία είναι η αποχώρηση, το ταχύτερο δυνατόν, των αιθιοπικών στρατευμάτων και η ανάπτυξη μίας διεθνούς δύναμης για την επίβλεψη της εκκεντρίας, υπογράμμισε.

Η αποστολή αυτή της διατήρησης της ειρήνης «θα πρέπει να περιοριστεί εν καιρώ και να αποτελείται από αφρικανικά στρατεύματα, στα οποία θα περιλαμβάνονται μονάδες μουσουλμανικών χωρών» κρίνει παράλληλα ο Λουί Μισέλ σε άρθρο του που δημοσιεύεται την Τρίτη στη βρετανική εφημερίδα Independent.

«Χαιρετίζει» ο Σομαλός πρόεδρος...

Πάντως, ο Σομαλός πρόεδρος Αμπντουλαχί Γιουσούφ Αχμεντ υπεραμύνθηκε των επιδρομών, τονίζοντας πως οι ΗΠΑ έχουν το δικαίωμα να πραγματοποιούν αεροπορικά χτυπήματα εναντίον μελών της Αλ Κάιντα παντού στον κόσμο.

«Οι Αμερικανοί χτυπούν τρομοκράτες της Αλ Κάιντα παντού στον κόσμο και η επίθεση συμπεριλαμβάνεται σε αυτά» δήλωσε ο Σομαλός πρόεδρος μία ημέρα αφότου εισήλθε στο Μογκαντίσου, για πρώτη φορά μετά την εκδίωξη των ισλαμιστών από αιθιοπικά και σομαλικά στρατεύματα.

Εν τω μεταξύ, τουλάχιστον δυο άνθρωποι σκοτώθηκαν την Τρίτη στο Μογκαντίσου κατά την ανταλλαγή πυρών ανάμεσα σε άγνωστους οπλοφόρους και Αιθίοπες στρατιώτες, σύμφωνα με μαρτυρίες κατοίκων της σομαλικής πρωτεύουσας.

Δεκάδες νεκροί σε επιθέσεις αυτονομιστών στο ινδικό κρατίδιο Ασαμ

ΑΠΕ Νέο Δελχί Σε 43 ανέρχεται ο αριθμός των νεκρών στο κρατίδιο Ασαμ της βορειοανατολικής Ινδίας σε μια σειρά συντονισμένων επιθέσεων από αυτονομιστές αντάρτες στις ανατολικές περιοχές του κρατιδίου, Τισουκία, Ντιντρουγκάρκ και Σιβασαγκάρ, όπως ανακοίνωσε η αστυνομία.

Σύμφωνα με τις δικτυικές αρχές, βαριά οπλισμένοι αντάρτες του Ενωμένου Απελευθερωτικού Μετώπου του Ασαμ (ULFA) πυροβόλησαν και σκότωσαν περισσότερα από 12 άτομα σε ένα απομακρυσμένο χωριό στην περιοχή Τισουκία.

Οι αντάρτες πυροβόλησαν επίσης οκτώ εμπόρους σε πολυσύχναστη αγορά της πόλης Ντουμντούμα στην Τισουκία, ενώ άλλοι εννέα άνθρωποι σκοτώθηκαν σε χωριστές επιθέσεις στην ίδια περιοχή.

Άλλοι 13 εργαζόμενοι, μεταξύ των οποίων μία γυναίκα, έχασαν τη ζωή τους σε δύο χωριστές επιθέσεις στη συνοικία Ντιντρουγκάρκ. Ένα ακόμη άτομο σκοτώθηκε, όταν αντάρτες πυροδότησαν εκρηκτικό μηχανισμό στη Σιβασαγκάρ.

Οι επιθέσεις πραγματοποιήθηκαν μία ημέρα μετά την έκκληση Ινδών αξιωματούχων προς το ULFA να μην εμποδίσει τη διεξαγωγή των εθνικών αθλητικών αγώνων τον προσεχή μήνα, τους οποίους οι αντάρτες έχουν απειλήσει ότι θα σταματήσουν με τη βία.

Το ULFA μάχεται από το 1979 για την αυτονομία του κρατιδίου Ασαμ, που βρίσκεται στη μεθόριο με το Μπανγκλαντές και τη Μιανμάρ. Στην εξέγερση στο κρατίδιο αυτό έχουν χάσει τη ζωή τους τουλάχιστον 20.000 άνθρωποι.



D. Dimopoulos

Tel.: (514) 276-3364

VENUS VARIETY

Greek Music
 Souvenirs • Gifts • Toys • Threads • Stationery
 VIDEO CLUB

ΚΛΕΙΝΕΙ ΤΙΣ ΠΟΡΤΕΣ ΤΟΥ ΟΡΙΣΤΙΚΑ
 ΠΡΟΛΑΒΕΤΕ

ΓΕΝΙΚΟ ΞΕΠΟΥΛΗΜΑ

Για λίγες μόνο ημέρες

Μοναδική ευκαιρία
 Για Ελληνικά σουβενίρ
 Σπάνιους δίσκους, κασσέτες, CD's, λαχειά

909 JEAN TALON W. • MONTREAL, QUE. H3N 1S7

Δεν λέει «όχι» η Αρχή Δεδομένων σε δημοσιοποίηση ορισμένων ονομάτων φυγόστρατων

ΑΠΕ Αθήνα Δεν απέκλεισε ο πρόεδρος της Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων Δ. Γουργουράκης το ενδεχόμενο να δημοσιοποιηθούν τα ονόματα φυγόστρατων που είναι δημόσια πρόσωπα, μιλώντας την Πέμπτη στη Βουλή. Επίσης, εξέφρασε στη δυσaráσκειά του για την κριτική που δέχεται η Αρχή. Από την άλλη, ο υπουργός Αμυνας δήλωσε ότι είναι καιρός να επανεξετάσουμε τα πλαίσια και τα όρια της Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων, στο πλαίσιο της αναθεώρησης του Συντάγματος.

Αν τα πρόσωπα είναι δημόσια, έχουμε πει και για το θέμα του παραδικαστικού κυκλώματος και τους αρχιερείς, ότι καλώς έγινε η επεξεργασία των δεδομένων και δεχθήκαμε ότι ακόμη και η επανάληψη είναι δικαιολογημένη» τόνισε ο πρόεδρος της Αρχής και συμπλήρωσε: «Αν η αίτηση αφορούσε δημόσια πρόσωπα που έχουν εξουσία, κοινωνική επιρροή και έχει σχέση με τα καθήκοντά τους ή τη δημόσια δραστηριότητά τους, υπό προϋποθέσεις θα μπορούσε να δοθεί η άδεια για δημοσιογραφική επεξεργασία».

Επίσης, τόνισε: «Αν ένας οιοσδήποτε υπεύθυνος επεξεργασίας ζητούσε συνεργασία με την Αρχή, οπωσδήποτε θα το κάναμε» απάντησε ο κ. Γουργουράκης. «Ενδεχομένως θα μπορούσαμε να κάνουμε δεκτό το αίτημα για τη δημοσιοποίηση, εάν υποβαλλόταν, σύμφωνα με τη νομολογία της Αρχής, για δημόσια πρόσωπα στο πλαίσιο της άσκησης των καθηκόντων τους» είπε.

Αναφερόμενος στην κριτική που δέχεται η Αρχή Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων, εξέφρασε τη δυσaráσκειά του λέγοντας: «Η Αρχή είχε την εντύπωση ότι πρόσωπα υπεύθυνα, πολιτικοί με υπεύθυνη θέση, μέλη της κυβέρνησης, θα την αντιμετώπιζαν με περισσότερη προσοχή και θα την υποστήριζαν αντί να την πλήττουν. Για τα μέλη της Αρχής αυτό δεν έχει άλλη σημασία από την υποβάθμιση του κύρους ενός θεσμού, που εσείς οι ίδιοι καθιερώσατε» ανέφερε χαρακτηριστικά.

Πρόσθεσε: «Η Αρχή είναι δεκτική κριτικής και την επιδιώκει, αλλά η κριτική πρέπει να γίνεται κάτω από δύο αυστηρές προϋποθέσεις: αυτός που την ασκεί να γνωρίζει το νόμο και να μη δημαγωγεί».

Αναφερόμενος στο υπουργείο Αμυνας, είπε ότι ζήτησε τη δημοσιοποίηση των ονομάτων των προσώπων που έχουν κριθεί ανίκανοι για

λόγους υγείας, χωρίς να έχει υπάρξει η διαδικασία κρίσης από τα αρμόδια όργανα και οι προϋποθέσεις της στρατολογικής διαδικασίας. Εμείς είπαμε ότι η συγκεκριμένη ενέργεια συνιστά επεξεργασία δεδομένων, που μπορεί να είναι και ευαίσθητα, διότι λέγεται ότι απηλλάγησαν λόγω υγείας».

Από την πλευρά του ο υπουργός Αμυνας Βαγγέλης Μείμαράκης, είπε μιλώντας στη ΝΕΤ: «Είναι ώρα να επανεξετάσουμε τα πλαίσια και τα όρια της Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων», στο πλαίσιο της αναθεώρησης του Συντάγματος, καθώς η Επιτροπή είναι συνταγματικά κατοχυρωμένη.

«Θέλουμε ή όλα να βγουν ή τίποτα» είπε και πρόσθεσε: «Πιστεύω ότι ειδικά για τους πολιτικούς τα ονόματα θα πρέπει να δοθούν».

Ο υπουργός Αμυνας παρέιχε πλήρη κάλυψη στο διοικητή του στρατολογικού γραφείου στο Ρουφ να ζητήσει τη συνδρομή ιδιωτικής εταιρείας, για να τοποθετήσει κάμερες σε συγκεκριμένα δωμάτια και να αποκαλύψει τον αντισυνταγματάρχη που αφαιρούσε έγγραφα στρατολογικής φύσεως από τους συγκεκριμένους χώρους. «Ο κώδικας που επιβάλλει την ενημέρωση αρμοδίως τηρήθηκε εξ ολοκλήρου. Είναι και ένα μήνυμα προς όλους εκείνους που σκέφτονται να κάνουν ή κάνουν οποιεσδήποτε τέτοιες μαϊμουδιές» ανέφερε χαρακτηριστικά.

Για τον αντισυνταγματάρχη, που απολογείται την Παρασκευή στην ανακρίτρια του Στρατοδικείου, είπε ότι «αυτός τοποθετήθηκε το 2005 και εγώ ανέλαβα το 2006. Δεν μπαίνω σε πρόσωπα». Ο συγκεκριμένος αντισυνταγματάρχης, πρόσθεσε, κρίθηκε πέντε φορές κατ' εκλογήν, εκ των οποίων οι τέσσερις ήταν επί ΠΑΣΟΚ.

«Η θέση στην οποία πήγε, θεωρείται θέση-ψυγείο. Το 2003 τοποθετήθηκε από το ΠΑΣΟΚ στη Διοίκηση του στρατολογικού γραφείου της Αθήνας που είχε υπό την εποπτεία του τα μεγαλύτερα στρατολογικά γραφεία» όπου επίσης διεξάγεται έρευνα για τυχόν εμπλοκή του σε χορήγηση παρανόμως απαλλαγών στρατεύσεως και από το συγκεκριμένο γραφείο.

Εν τω μεταξύ, αναβλήθηκε η δίκη 29 ατόμων που, χρησιμοποιώντας πλαστά έγγραφα, πέτυχαν την παράνομη απαλλαγή τους από τις στρατιωτικές υποχρεώσεις. Μεταξύ των κατηγορουμένων, που επρόκειτο να δικασθούν, συγκαταλέγονται μέλη γνωστών οικογενειών, καθώς και ο καταζητούμενος στρατιωτικός γιατρός Εμμανουήλ Νιώτης.



• Χαμηλότερες Τιμές • Ποιότητα
• Άριστη Εξυπηρέτηση
• Εμπιστοσύνη • Από το 1987



160 St-Viateur East, suite 803, (corner Casgrain), Montreal

Δευτέρα - Παρασκευή.....8:30 - 6:00
Σάββατο.....8:30 - 1:00

Tel.: (514) 274-3615

Μόνο κατόπιν Ραντεβού • By appointment only

**ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ
ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΣΤΟ CHABANEL**

Bellissima Bellissima



• ΒΑΠΤΙΣΤΙΚΑ

• ΛΑΜΠΑΔΕΣ

• ΣΤΕΦΑΝΑ

• ΚΟΥΤΕΣ ΓΙΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

• ΜΠΟΜΠΟΝΙΕΡΕΣ

• ΜΑΡΤΥΡΙΑΤΙΚΑ

Ρούχα που κάνουν την βάπτισή σας ξεχωριστή!

514 858-0505

ΔΑΝΕΙΑ



• Για επιχειρήσεις

• Small Business Loans

• Υποθήκες για: Commercial, Residential

Ask Antoine : 514.849.7374

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Compass Real Estate Ltd.

4427 Samson,
Chomedey 450-687-4430



Constantina (Dina) Batsakis
Affiliated real estate agent
514-777-9682



2) Μεγάλο Bungalow σε μία από τις καλύτερες περιοχές του Chomedey, 3+1 κρεβ/ρες, μεγάλο σαλόνι με τραπέζαρία, μεγάλο οικόπεδο



4) Chomedey: Πολύ όμορφο bungalow με μεγάλο οικόπεδο, και πολλές κατά καιρούς ανακαινίσεις. Τιμή \$199,000. **ΣΥΖΗΤΗΣΙΜΗ**

BANK REPO



6) Repentigny, Bungalow, 2+2 κρεβ/ρες, μεγάλη κουζίνα με μεγάλο ξύλινο deck πίσω, ξύλινο τζάκι σε υπόγειο

BANK REPO



1) Repentigny, Split-Level, άριστη γειτονιά, όμορφη πισινή αυλή, ψηλά ταβάνια, φωτεινό και ευρύχωρο



3) CHOMEDEY: 3 κρεβ/ρες, bungalow, ψηλά ταβάνια, πολύ μεγάλο σαλόνι και κουζίνα, σε καλή γειτονιά, \$219,000, **ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΟΥΛΗΘΕΙ!**



5) Cottage in Chomedey, πολύ όμορφο πολύ φωτεινό και πολύ ευρύχωρο. Πολλές ανακαινίσεις τα τελευταία χρόνια, 3 μπάνια, πολύ μεγάλο κεντρικό δωμάτιο. Τελειωμένο υπόγειο. Χωρίς πρόσοψη γειτόνων από το πισινό ή το μπροστινό μέρος. \$219 000



7) PARK EX, ΠΛΗΡΩΣ ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΜΕΝΟ, εμπορικό κτίριο με χώρο στάθμευσης στο πίσω μέρος, γραφεία και μαγαζιά, καλή επένδυση, μπορεί να πουληθεί μαζί ή χωριστά

**MAGIC TRICKS –
ΜΑΓΙΚΑ ΚΟΛΠΑ**

Ταχυδακτυλουργός – Magician δημιουργεί «μαγική ατμόσφαιρα» στο παιδικό σας πάρτυ, διασκεδάζοντας σας με το περιεκτικό πρόγραμμα του και τα μαγικά του trick.

Τιμές φιλικές

Επικοινωνήστε μαζί του στο 514.495.3879 ή αποστείλετε e-mail στο: magicpan@in.gr για οποιαδήποτε είδους ερώτηση

«Μην χαριστείτε σε κανέναν» το μήνυμα Καραμανλή προς ΥΕΘΑ για τις παράνομες απαλλαγές

ΑΠΕ Αθήνα Προχωρήστε, μην χαριστείτε σε κανέναν, τόνισε ο πρωθυπουργός στη συνεδρίαση της Κυβερνητικής Επιτροπής, για το θέμα των παράνομων απαλλαγών στρατεύσης. Στα όρια παρέμβασης της Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων αναφέρθηκε ο υπουργός Αμυνας.

Σε αναλυτικές του δηλώσεις ο κ. Μειμαράκης υπογράμμισε ότι υπάρχει η πολιτική βούληση να δοθούν τα ονόματα των φυγόστρατων, αλλά την ίδια ώρα υπάρχει και η απόφαση της Αρχής Προστασίας Προσωπικών Δεδομένων και του ΣΤΕ που δεν το επιτρέπει.

«Κατά συνέπεια η εκτελεστική εξουσία οφείλει να πειθαρχήσει. Είναι, όμως, ζητούμενο μέχρι ποιου ορίου μπορεί η Αρχή Προστασίας να παρεμβαίνει, επειδή δεν μπορεί να λασπώνονται όλοι, ούτε είναι δυνατόν να αιωρούνται τέτοιες καταγγελίες, γιατί είναι πολύ βαριές» εξήγησε ο ίδιος.

Στο θέμα πρέπει να δώσει απάντηση ίδια η Αρχή, είπε ο υπουργός και σημείωσε ότι η δημοκρατία λειτουργεί με κανόνες. «Δεν είναι πρόπον να καίγονται τα ξερά μαζί με τα χλωρά και να αιωρούνται τέτοιες καταγγελίες, πολύ περισσότερο για πολιτικά πρόσωπα» κατέληξε.

Απαντώντας στην κριτική που ασκεί το ΠΑΣΟΚ, ο κ. Μειμαράκης τόνισε πως το κόμμα της Αξιωματικής Αντιπολίτευσης πρέπει να καταλάβει ότι είναι καταγγελλόμενο και να απολο-

γηθεί για τη σήψη που υπήρξε όλα αυτά τα χρόνια που κυβέρνησε.

«Δεν χαριζόμαστε σε κανέναν» υπογράμμισε ο κ. Μειμαράκης, προσθέτοντας ότι οι Έλληνες έχουν τα ίδια δικαιώματα και τις ίδιες υποχρεώσεις.

Σε άλλη ερώτηση για το αν υπάρχει περίπτωση να αυξηθεί η θητεία, ο κ. Μειμαράκης είπε ότι το θέμα αυτό δεν συζητείται, ούτε είναι στην ατζέντα του υπουργείου, αλλά αν θεωρηθεί αναγκαίο, θα ανοίξει ευρύτατη συζήτηση.

Επίθεση Ρουσόπουλου στο ΠΑΣΟΚ

«Στο ΠΑΣΟΚ περισσεύει η υποκρισία και ο καιροσκοπισμός. Το φαινόμενο που τώρα δέχεται ανακαλύπτουν χαρακτήρισε την 20ετή θητεία των κυβερνήσεων ΠΑΣΟΚ» δήλωσε ο κυβερνητικός εκπρόσωπος, σχολιάζοντας χθεσινές δηλώσεις του εκπροσώπου του ΠΑΣΟΚ Πέτρου Ευθυμίου για το θέμα των απαλλαγών.

Ο Θ. Ρουσόπουλος πρόσθεσε: «Δεν είμαστε όλοι ίδιοι και αυτό το αποδεικνύουμε στην πράξη. Η κυβέρνησή μας αποκαλύπτει όσα οι κυβερνήσεις του ΠΑΣΟΚ συγκαλύπταν, επειδή τα δημιουργούσαν. Η κυβέρνησή μας διερευνά διεξοδικά και παραπέμπει στη δικαιοσύνη κάθε υπόθεση παραβίασης της νομιμότητας, η κυβέρνησή μας αποδεικνύει στην πράξη την αμετάκλητη απόφασή της να πατάξει φαινόμενα αδιαφάνειας και κομματικής ευνοιοκρατίας διασφαλίζοντας την ισότητα όλων των ελλήνων πολιτών έναντι του νόμου.»

Απειλητική εξάπλωση της κάνναβης παγκοσμίως καταγράφει έκθεση του ΟΗΕ

Αθήνα Αύξηση της ζήτησης της κοκαΐνης στην Ευρώπη και απειλητική εξάπλωση της κάνναβης παγκοσμίως «φωτογραφίζει» η έκθεση του αρμόδιου γραφείου των Ηνωμένων Εθνών που δόθηκε την Τετάρτη στη δημοσιότητα από τον πρόεδρο του ΟΚΑΝΑ Κώστα Μπάλα.

Παρ' όλα αυτά, η έκθεση δείχνει την ότι το 2005 η παγκόσμια προσφορά οπίου έχει μειωθεί όπως και οι καλλιεργούμενες εκτάσεις της κόκας, ενώ παρατηρείται σημαντική αύξηση στις κατασχέσεις των ναρκωτικών ουσιών.

Τα αδύνατα σημεία του παγκόσμιου συστήματος ελέγχου των ναρκωτικών εντοπίζονται κυρίως στην προμήθεια ηρωίνης στο Αφγανιστάν, τη ζήτηση κοκαΐνης στην Ευρώπη και την προμήθεια και ζήτηση κάνναβης σε

όλο τον κόσμο.

Η κάνναβη παραμένει το πιο διαδεδομένο ναρκωτικό στον κόσμο με 162 εκατομμύρια χρήστες. Η μεγαλύτερη αγορά είναι στην Ευρώπη και η παραγωγή της σε 176 χώρες.

Μεγάλο κίνδυνο προσθέτουν οι τροποποιημένες μορφές κάνναβης, με υψηλή δραστηριότητα και δυνατότητα παραγωγής σε κλειστούς χώρους.

Οι επιπτώσεις για την υγεία από τη χρήση κάνναβης είναι σοβαρές και παρατηρούνται όλο και περισσότερα επεισόδια περιστατικά στα νοσοκομεία και αύξηση της ζήτησης σε θεραπευτικές μονάδες.

Ανάλογα περιστατικά παρατηρούνται και στην Ελλάδα. Ο κ. Μπάλας τόνισε την ανάγκη, ενός νέου νομοθετικού πλαισίου για τη χρήση κάνναβης στη χώρα μας.



KATHY ILIOPOULOS
PROPRIETOR

www.coiffurelaval.com
**CADÉMIE
DE COIFFURE
LAVAL**
ΕΞΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΗ ΚΑΡΙΕΡΑ
ΣΤΗΝ ΚΟΜΜΩΤΙΚΗ

- * Μοντέρνα & δυναμική σχολή
- * 39 χρόνια πείρα
- * Δηλωσσο, πρωί ή βραδυ
- * Τοποθέτηση σε εργασία
- * Τμήματα 4 φορές το χρόνο
- * Αναγνωρισμένα διπλώματα
- * Μαθήματα Ανανέωσης Γνώσεων



**Βιαστείτε!! Οι θέσεις είναι
περιορισμένες**
Μάθετε την τέχνη της Κομμωτικής
Τα νέα προγράμματα αρχίζουν
τον Ιανουάριο του 2007
Μία τέχνη είναι πάντα πλεονέκτημα

ΚΑΛΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΤΟ ΚΟΜΜΩΤΗΡΙΟ
Στο κέντρο της Ελληνικής παροικίας

Matrix
HAIR · SKIN · COSMETICS

3585 SOUVENIR, CHOMEDEY LAVAL
(450) 681-3211 - 681-1319
FAX: 681-6067 Toll Free: 1-888-217-1214

Πήγαινε στην Εκκλησία

Παρ' το δρόμο Χριστιανέ μου
Με μεγάλη προθυμία,
Μην τραβάς στον καφενέ
Πήγαινε στην Εκκλησία.

Πήγαινε εκεί να πάρεις
Την πνευματική τροφή σου
Άντε να λειτουργηθείς
Να φχαριστηθεί η ψυχή σου.

Πήγαινε στην Εκκλησία
Και ας μένεις μακριά της
Ν' απολαύσεις της Γραφής
Όλα τ' αναγνώσματά της.

Κάθε Κυριακή πρωί
Ο Θεός να μην σε κρίνει
Πήγαινε στην Εκκλησία
Μες στην θεϊκή γαλήνη.

Τις βιοτικές φροντίδες
Εκεί μέσα θα ξεχάσεις

Θα βγεις απ' την τρικυμία
Κι ηρεμία θ' απολαύσεις.

Στο πνευματικό λιμάνι
Πάντα την επιθυμία
Νά 'χεις μέσα στην ψυχή σου
Να τραβάς στην Εκκλησία.

Πήγαινε στην Εκκλησία
Κυριακές στην λειτουργία
Να γνωρίσεις τον Χριστόν
Κι όλα γενικά τα Θεία.

Έλληνα στο ξανά λέω
Πήγαινε στην Εκκλησία
Και μην βρίσκεσαι μονίμως
Συνεχώς στα καφενεία.

Κυριακή πρωί-πρωί
Είσαι μες στα καφενεία
Κι' ο καφές είναι για σένα
Η αγία Κοινωνία.

Να πολιτικολογείς
Τρέχεις πας στα καφενεία
Να φωνάζεις να νευριάζεις
Και να βλασφημάς τα Θεία.

Στο πνευματικό μας σπίτι
Πήγαινε με προθυμία
Για να σβήσει πριν πεθάνεις
Κάθε μια σου αμαρτία.

Άλλη μια φορά το γράφω
Και θενά το γράφω πάλι
Μες την κόλαση θα πας
Κι' όχι στην ζωή την άλλη.

Κυριακή πρωί-πρωί
Μην τραβάς στα καφενεία
Το καθήκον σε καλεί
Πήγαινε στην Εκκλησία.

Μαρία Βαλάκου

ΤΑ ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ

Πήγε ο Χριστός σαν σήμερα
Κάτω στον Ιορδάνη
Και ζήτησε να βαπτισθεί
Από το Ιωάννη

«Κύριε εγώ δεν είμαι άγιος
Ούτε να σ' αντικρίσω
Πως γίνεται ο αμαρτωλός
Να θες να σε βαπτίσω;»

«Μη στέκεσαι εμπόδιο»
Του είπε ο Χριστός
«Αυτό πρέπει να γίνει
Το θέλει ο Θεός.»

Τότε ο Ιωάννης
Χωρίς πια δισταγμό
Εκανε αυτό αμέσως
Που είπε ο Χριστός

Την ώρα που τον βάπτιζε
Ελαμψε ο ουρανός
Το Άγιο Πνεύμα φάνηκε
Και μίλησε ο Θεός

«Αυτός είναι ο Γυιός μου

Ο Γυιός ο αγαπητός
Γι αυτό σας βεβαιώνω
Εγώ πούμε Θεός

Για σας εφανερώθηκε
Όλοι σας να δείτε
Πως είμαι τρισυπόστατος
Και να μην απιστείτε»

Θεοφάνεια τη λέγουν
Από τότε τη γιορτή
Και οι άνθρωποι τιμούνε
Πάντα την ημέρα αυτή

Πρωί, πρωί οι Χριστιανοί
Πάνε στην Εκκλησία
Ν' ακούσουν με ευλάβεια
Τη θεία λειτουργία

Όλοι μαζί πηγαίνουν
Να ρίξουν το Σταυρό
Κάτω στην προκυμαία
Κι αγιάζουν το νερό

Στη θάλασσα θα πέσουν
Οι νέοι να τον πιάσουν

Κι όλοι μαζί χαρούμενοι
Τη μέρα θα γιορτάσουν

Παίρνουνε τον αγιασμό
Τα σπίτια τους ν' αγιάσουν
Και μ' ευλογία του Θεού
Το χρόνο θα περάσουν

Από βορά και νότο
Ανατολή και δύση
Οι Χριστιανοί γιορτάζουνε
Μ' ευλάβεια και πίστη

Πολλά είναι τα έθιμα
Σε κάθε τόπο κι' άλλα
Που συναντάς όπου κι αν πας
Σε όλη την Ελλάδα

Ο Κρητικός από τη Σητεία

Μανώλης Αϊβαλιώτης

DEMOS ROOFING

•10 χρόνια εγγύηση
•Shingles
•Δωρεάν εκτίμηση

•Flat Roof
•License R.B.Q.
8300 9639 33



Πίσσες σε επίπεδες σκεπές,
Εδικοί σε οροφές από χαλίκι,
εργασία ποιότητας και εγγυημένη
Με κάθε κοντράκι βαφές σε μεταλλα
ΔΩΡΕΑΝ

Πληρ 514-578-4170

QUEST ROOFING

Επιδιορθώσεις σε σκεπές όλων των τύπων

Μην ανησυχάτε, μπορούμε
να τα επιδιορθώσουμε
ΝΕΕΣ ΣΚΕΠΕΣ ΜΕ ΚΕΡΑΜΙΔΙΑ ασφάλτων
(Shingle Roofing) με 10 χρόνια εγγύηση

Σκεπές επίπεδες (Membrane Elastomeric)
με 15 χρόνια εγγύηση

Πληρ. από τον
Κώστα Σιμάκη
(514) 995-7299

Πληρ. από τον
Γιάννη Τσουκαλά
(514) 583-2274

Dr. Όλγα Οικονομακη

ΟΠΤΟΜΕΤΡΙΣΤ

Tel.: 450-688-3320

1134 Cure-Labelle
Laval, Quebec



Είμαι πάντα στην διάθεσή σας. Για ραντεβού,
παρακαλώ τηλεφωνείστε στο (450) 688-3320

ΤΑΠΕΤΣΕΡΗΣ

G.L.M.



Ειδικός για γραφεία για Restaurants για σπίτια.
Σε καναπέδες και καρέκλες

Καλή εργασία, λογικές τιμές · Δωρεάν εκτίμηση

Εμείς μπορούμε να κάνουμε τα έπιπλά σας καινούρια

Πληρ.: (514) 927-5890

53 Cure-Labelle, Chomedey, Laval, 100 μέτρα μετά την γέφυρα Lachapelle



VILLAGE GREG

(450) 688-5555

4491 Samson, Chomedey, Laval

*Known for the best
souvlaki & tastiest
gyro in town.*

*Παραδοσιακή
Ελληνική Κουζίνα
σε ένα καθαρά
Ελληνικό περιβάλλον.*

Γευστικότητα γύρος & σουβλάκια
Αυθεντική κουζίνα, νοστιμότητα
μεζεδάκια, παραδοσιακές λιχουδιές.

**Καλαμαράκι • Χταποδάκι
Βακαλάο • Σκορδαλιά • Γλυκά
Υλικά άριστης ποιότητας.**

Ελληνικά κρασιά, μπύρες & ποτά
Εξυπηρέτηση πάντα με χαμόγελο

**FREE DELIVERY
ΔΩΡΕΑΝ ΔΙΑΝΟΜΗ**



**Αναλαμβάνουμε δεξιώσεις από 15-80 άτομα
Reception space accommodating 15-80**

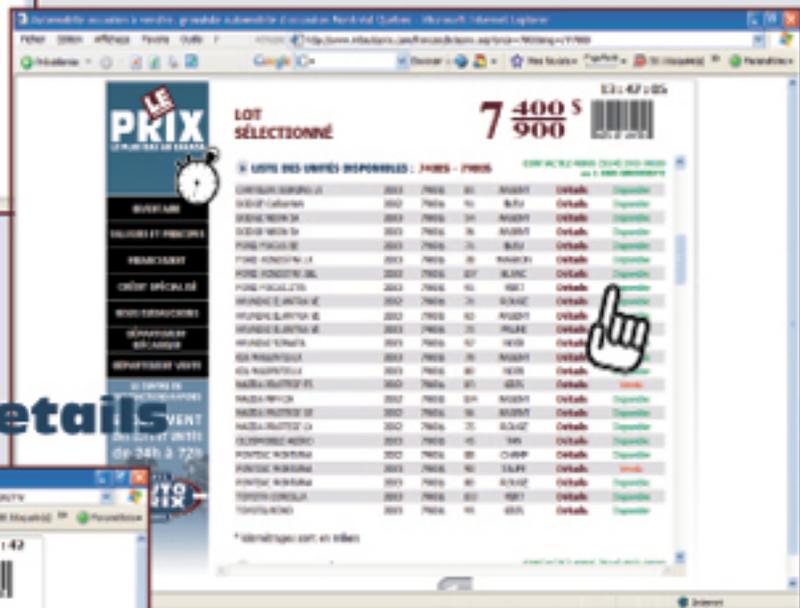
Απέχετε μόλις 3 κλικ από τις φθηνότερες τιμές μεταχειρισμένων αυτοκινήτων στον Καναδά

1st Click
Select your price



6900\$
13900\$
15900\$

2nd Click
Select a model



3rd Click
View your vehicle's details



14900\$
7900\$
2900\$

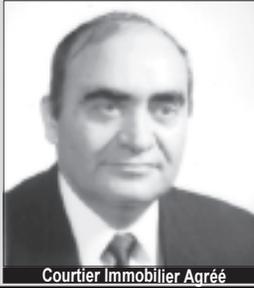
THE LOWEST PRICE IN CANADA

Τώρα σε 2 καταστήματα για να σας εξυπηρετήσουμε



WWW.MTLAUTOPRIX.COM
1-888-GROSSISTE / 514-593-9020



**L'EXPERT PM
IMMOBILIER**Immobilier & registered
Courtier Immobilier Agree**Αν έχετε Restaurant για πώληση,
τηλεφωνήστε μου.
IT'S MY JOB**

Courtier Immobilier Agrée

**Peter
Pitsakis**1453 Beaubien Str. East,
Suite 208, Montreal, Que. -

H2G 3C6

For investments, Business,
Mortgages or Loans,
Call Peter Pitsakis**(514) 341-4688
(514) 961-5999**

1) **Montreal East**, σε κεντρικό δρόμο, Restaurant 100 καθισμάτων, χωρίς delivery, ανοιχτό 8:00 με 8:00 εισπράξεις 28.000 τον μήνα, προσφορές

2) **MONTREAL EAST**: Αναγνωρισμένο Χαντοκάδικο, 70 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο, εισπράξεις 35.000. τιμή 110. ευκαιρία, προσφορές

3) **MONTREAL-PIZZERIA** κοντά στο Μετρό, busy location, 2 χρόνων, εισπράξεις \$28,000/μήνα, λίστα για 10 χρόνια, πολλά έξτρα, μεγάλη προσοπτική, τιμή \$115,000

4) **LAVAL** αναγνωρισμένη **PIZZERIA**, 28 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης, ενοίκιο \$900 γωνιακό, parking, μηνιαίες εισπράξεις \$33.000, τιμή 110,000, προσφορές.

5) **RESTAURANT** 245 καθισμάτων. Εισπρ. \$150.000 τον μήνα + \$28.000 καθαρά τον μήνα από rocker machine. Με το κτίριο **REST + BAR \$1.500.000**

6) Σε χωριό **East of Montreal**, ανεγνωρισμένη **Pizzeria**, 100 καθισμάτων, μεγάλο πάρκινγκ, ανοιχτό 7:00 πρωί με 10:00 βράδυ, Ντελίβερι 40%, εισπράξεις 90,000 το μήνα, τιμή 295,000

7) **Restaurant**, 110 καθισμάτων, ανακαινισμένο, σε χωριό κεντρικός δρόμος, μεγάλο πάρκινγκ εισπράξεις 128,000 το μήνα, τιμή 550,000, ευκαιρία για 2 συνεταίρους

8) **LONGUEIL** σε κεντρικό δρόμο., Γωνιακό Restaurant 95 καθισμάτων + 40 Terrace. Μεγάλο Πάρκινγκ. Εισπράξεις \$60.000 τον μήνα. Τιμή \$185.000. **Προσφορές.**

9) **MONTREAL EAST**. Κεντρικός δρόμος. **FAST FOOD REST**, 69 καθισμάτων. Ο ίδιος ιδιοκτήτης 40 χρόνια. Εισπράξεις \$34.000 τον μήνα, μεγάλες προσοπτικές. Τιμή \$185.000. **Προσφορές.**

10) **SOUTH SHORE Rest**, 180 καθισμάτων, σε shopping centre, καλή λίστα, εισπράξεις 130.000 τον μήνα, χωρίς delivery, ανοιχτό 7:00 με 11:00, τιμή 450.000 προσφορές

11) **MONTREAL EAST** Μόντρεαλ 92 καθισμάτων, ανακαινισμένο, εισπράξεις 38.000 τον μήνα, ανοιχτό 7:00πμ με 9:00μμ χωρίς delivery, χαμηλό ενοίκιο, τιμή 190.000 προσφορές.

12) **EAST OF MONTREAL**, Πιζζερία, ανοιχτή 11 με 11, εισπράξεις \$140,000 το μήνα. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 24 χρόνια. Πωλείται 950.000, με κτίριο και οικόπεδο

13) **MONTREAL μόνο breakfast**, γωνιακό, 135 καθισμάτων, ανοιχτό 6:00 πρωί με 4:00 το απόγευμα, εισπράξεις 40,000 το μήνα, μεγάλη προσοπτική, τιμή 195,000

14) **RESTAURANT**, 70 καθισμάτων με μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ, West of Montreal, κεντρικός δρόμος, κοντά στο λιμάνι, εισπράξεις 40.000 τον μήνα, ανοιχτό

6:00 με 9:00, γάλλος ιδιοκτήτης. Ευκαιρία

15) **LA BELLE PROVINCE**: Γωνιακό, μεγάλο πάρκινγκ, ξένος ιδιοκτήτης, εισπράξεις \$43,000 το μήνα, τιμή 225,000. Προσφορές

16) **Restaurant Montreal West**, 70 καθισμάτων, ανακαινισμένο, γωνιακό, busy location, εισπράξεις 60.000 τον μήνα, λίστα 15 χρόνια, τιμή 250.000

17) **Σε χωριό North of Montreal**, 47 χιλιόμετρα, Restaurant, 240 καθισματα, με το κτίριο και οικόπεδο 33,750τ.π, εισπράξεις \$50,000 το μήνα από το Restaurant, έξτρα κτίριο στο πίσω μέρος ενοικιασμένο, τιμή \$550,000 για όλα, cash \$200,000, offers

18) **EAST OF MONTREAL Rest**, 130 καθισμάτων, εισπράξεις 50.000 τον μήνα, μεγάλο πάρκινγκ, γωνιακό. Εξαιρετική τοποθεσία, ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 23 χρόνια, ευκαιρία, με το κτίριο, 390.000.

19) **MONTREAL EAST RESTAURANT**: 206 καθισμάτων, σε shopping centre, ανοιχτό 11 με 10, ξένος ιδιοκτήτης, χωρίς delivery, εισπράξεις \$45,000 το μήνα, ευκαιρία, κατάλληλο για deli.

20) **LAVAL PIZZERIA**, 6 καθισμάτων, pick-up, delivery, χαμηλό ενοίκιο, εισπράξεις 32,000, τιμή \$95.000.

21) **MONTREAL EAST** σε κεντρικό δρόμο, **Pizzeria**, με 54 καθίσματα, εισπράξεις 15.000 το μήνα, παραμελημένο, ο ιδιοκτήτης άρρωστος, τιμή 55,000, ευκαιρία

22) **LAVAL** σε κεντρικό δρόμο, Restaurant, 72 καθισμάτων, γωνιακό με Ντούπλεξ 5 1/2, ενοικιασμένο 600, μεγάλο πάρκινγκ, ο ιδιοκτήτης πάνω από 70 χρόνων με το κτίριο 375.000

23) **Restaurant West of Montreal**, 80 καθισμάτων + 50 terrace, +72 reception, μοναχικό κτίριο, μεγάλο πάρκινγκ. Ο ίδιος ιδιοκτήτης επί 28 χρόνια, εισπράξεις 300.000 τον χρόνο, τιμή 350.000 για όλα

24) **EAST OF MONTREAL: Restaurant** 80 καθισμάτων, εισπράξεις 60,000/μήνα + 2-4 1/2 ανακαινισμένα + οικόπεδο για 4 condominiums, τιμή 800,000, προσφορές

25) Σε χωριό West από το Μόντρεαλ, Restaurant 100 καθισμάτων, σε κεντρικό δρόμο, ανακαινισμένο, μεγάλο πάρκινγκ, εισπράξεις 70.000 τον μήνα, ενοίκιο 1.500 για 17 χρόνια, τιμή 290.000

26) **FAST-FOOD RESTAURANT**, 50 καθισμάτων + 30 terrasse, σε πολύ καλό σταυροδρόμι, εισπράξεις \$42,000/μήνα, τιμή \$190,000. Προσφορές

27) **MONTREAL DELICATESSEN**, γωνιακό, πάρκινγκ, 120 καθισμάτων, εισπράξεις 40,000 το μήνα, με 2 κτίρια που συμπεριλαμβάνουν 6 διαμερίσματα 4 1/2, τιμή 550,000 χωρίς διαπραγματεύσεις

28) **RESTAURANT** γωνιακό, 130 καθισμάτων, ανοιχτό 6:00 πρωί με 4:00 απόγευμα, εισπράξεις 40,000 το μήνα, τιμή 170,000, ή καλύτερη προσφορά, μετρητά

29) **PIZZERIA** 40 καθισμάτων, χαμηλό ενοίκιο, 12 χρόνια λίστα. Εισπρ. \$45.000 το μήνα. Κεντρικός δρόμος. Ευκαιρία. **Τιμή \$145.000.**

30) **MONTREAL RESTAURANT**, 90 καθισμάτων σε κεντρικό δρόμο,

RANT, 85 καθισμάτων, no delivery, λίγες ώρες, τιμή \$115,000. Προκαταβολή \$60.000. Εισπράξεις 30,000 το μήνα. Ευκαιρία

35) **RESTAURANT** και Bar, 137 καθισμάτων, πολύ καλή τοποθεσία, εισπράξεις από το Restaurant \$140.000 τον μήνα. Εισπράξεις καθαρά από τα 5 poker machines \$9.000 τον μήνα, καλή λίστα, 15 χρόνια, καλή τιμή \$ 625.000, προσφορές

36) **MONTREAL**: St-Lawrence Blvd σε κεντρικό busy location, εισπράξεις 35,000 το μήνα, Δευτέρα κλειστό, ανοιχτό 11:30 με μεσάνυχτα, τιμή \$125,000

37) **BAR** 150 καθισμάτων, North of

Montreal, 10 poker machines, καθαρά το μήνα 2.500 (από τα μηχανήματα) εισπράξεις από τα ποτά 25.000 τον μήνα. Money maker. **Προσφορές**

38) **Montreal Rest**, 180 καθισμάτων, εισπράξεις 150.000, 9,000 καθαρά τον μήνα από 5 poker machines, 15 καλή λίστα, προκαταβολή 250.000, τιμή 625.000 για τον κατάλληλο, πωλείται και το κτίριο

39) **LAVAL**, 84 καθισμάτων, γωνιακό Duplex με 5 1/2 πάρκινγκ, για 15 αυτοκίνητα, εισπράξεις 300.000 τιμή με το κτίριο 350.000.

40) **NORTH OF MONTREAL PIZZERIA**, 37 καθίσματα, σε plaza, φτηνό ενοίκιο, συμπεριλαμβάνει θέρμανση, εισπράξεις, δηλωμένα \$16,000 το μήνα, τιμή 110,000

41) **VILLE ST-LAURENT: RESTAURANT**, 115 καθισμάτων, καλή λίστα και τοποθεσία, εισπράξεις 360,000 το χρόνο, ευκαιρία. Προσφορές

42) **REST 130** καθισμάτων απέναντι από Νοσοκομείο, ανακαινισμένο, καλή λίστα, εισπράξεις 780.000 τον χρόνο. Ο ιδιοκτήτης πολυάσχολος, τιμή 200.000 τοις μετρητοίς. **Προσφορές.**

43) **West of Montreal Restaurant**, εποχιακό, ανοιχτό 6 μήνες 11 με 11, Δευτέρα κλειστό, 150 καθισμάτων, 15 χρόνια λίστα. Τιμή 165.000. Προσφορές.

44) **RESTAURANT** 200 καθισμάτων, σε μοναχικό κτίριο με πάρκινγκ. Ανακαινισμένο, εισπράξεις 71,000 μήνα, no delivery, no breakfast, μεγάλες προσοπτικές. Με το κτίριο τιμή \$800,000

45) **Montreal East Rest**, 110 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ, εισπράξεις 45.000 τον μήνα, ανακαινισμένο, τιμή 195.000. Προσφορές

46) **PIZZERIA Restaurant**, 30 καθισμάτων, γωνιακό πάρκινγκ για 14 αυτοκίνητα, busy corner, εισπράξεις 18.000 τον μήνα, τιμή 54.000.

47) **MONTREAL WEST: FAST-**

FOOD RESTAURANT, 136 καθισμάτων, ανοιχτό 5:30 πρωί με 3:30 απόγευμα, 5 ημέρες, καινούριο κτίριο, μεγάλο οικόπεδο για 50 αυτοκίνητα και 40 φορτηγά, εισπράξεις \$47,000/μήνα. Ζητούνται αγοραστές με καλή προκαταβολή (από \$300.000 και πάνω)

48) **VERDUN Rest** 100 + 20 terrace, γωνιακό σε κεντρικό δρόμο. Ανοιχτό 11:00 με 11:00, καλή λίστα, εισπράξεις 70.000, τιμή 285.000 Προσφορές

49) **RESTAURANT** σε Shopping Centre, 200 καθίσματα, χωρίς breakfast, χωρίς delivery, εισπράξεις \$45,000 το μήνα. Τιμή \$185,000, Προσφορές

50) **Restaurant** 160 καθισμάτων, West of Montreal. Εισπράξεις 70.000 τον μήνα, πολύ καλά κέρδη, χωρίς ανταγωνισμό. Χαμηλό ενοίκιο. Τιμή \$290.000. Προκαταβολή \$140.000

51) **RESTAURANT** Μοναχικό, 80 καθισμάτων, ενοίκιο 1080 τον μήνα, ανοιχτό 6:00 μ.μ. με 8:00 μ.μ., χωρίς delivery, τιμή **\$100,000**

52) **Restaurant-Pizzeria**, εισπράξεις 1,080.000 ετησίως, καλή λίστα, μεγάλο πάρκινγκ, τιμή 250,000 cash

53) **RESTAURANT** 226 καθισμάτων, ανοιχτό 11 πρωί με 9 βράδυ, εισπράξεις 70,000/μήνα, no delivery, με το κτίριο 800,000. Προσφορές

54) **Pizzeria**, κοντά στο Blainville δηλωμένα \$192,000 ετησίως, ενοίκιο 1,400 δολάρια, μεγάλο πάρκινγκ, τιμή 100,000

55) **STE-THERESE BAR** με 10 poker machines, οι πωλήσεις από τα ποτά καλύπτουν τα έξοδα, ετήσιο κέρδος 300.000, τιμή 550,000. Προσφορές

56) **MONTREAL EAST**, αναγνωρισμένο Restaurant, 120 καθισμάτων, εισπράξεις 40,000 το μήνα, με 2 κτίρια από 6-4 1/2, αθέρμασα, ευκαιρία για καλή επένδυση, τιμή 550,000

57) **RESTAURANT** 100 καθισμάτων, 20 λεπτά East of Montreal, εισπράξεις 720,000/ετησίως, με κτίριο, οικόπεδα, προκαταβολή 250,000, τιμή 750,000. Προσφορές

58) **West Island**. Μοναχικό κτίριο **RESTAURANT** 200 καθισμάτων, μεγάλο πάρκιν. Τιμή \$350.000. Προσφορές.

59) **Jean Talon East - Pizzeria**, 50 καθισμάτων, εισπράξεις 180,000 το χρόνο, ευκαιρία για πολύ περισσότερα, τιμή 45,000 cash

60) **MONTREAL INDUSTRIEL** και Residential Section-Brasserie, 114 καθισμάτων, μεγάλο γωνιακό πάρκινγκ, δηλώνει 210.000, τον χρόνο + κουζίνα + poker machines, μόνο 345.000 με το κτίριο

Αν έχετε κτίριο με Restaurant και αντιμετωπίζετε δυσκολίες αναχρηματοδότησης, ή αγοράς σας βοηθούμε στην απόκτηση 1^{ης} και 2^{ης} υποθήκης.

Αγοράζοντας μέσω του PETER PITSAKIS σας προσφέρουμε:

(α) Ελευθερία 30 ημερών. Ελέγχετε όσα αναφέρονται στους όρους πώλησης για να δεχτείτε ή να ακυρώσετε την προσφορά.

(β) Σιγουριά, χωρίς προκαταβολή, χωρίς certified cheque, πριν βεβαιωθείτε και πάμε στο συμβολαιογράφο.

(γ) Ασφάλεια. Σας παρέχουμε προσωπική και πλήρη εξυπηρέτηση και δάνειο για να αυξήσετε την προκαταβολή σας.

Τηλεφωνείστε μου για λεπτομέρειες.

καλή τοποθεσία, εισπράξεις \$30,000 το μήνα, τιμή 135,000. Μεγάλες προσοπτικές

31) **BRASSERIE** 114 καθισμάτων με το κτίριο, οικόπεδο και poker machines, γάλλος ιδιοκτήτης, τιμή 345.000

32) **EAST OF MONTREAL**, σε χωριό, 25 λεπτά Restaurant 110 καθισμάτων, μοναχικό κτίριο, πάρκινγκ, εισπράξεις 125,000 το μήνα, προκαταβολή 300,000, κατάλληλο για 2 συνεταίρους

33) **Montreal Rest**, 140 καθισμάτων, γωνιακό, busy location, εισπράξεις 65,000 τον μήνα, μηνιαίο ενοίκιο 2.000, 20 χρόνια λίστα, μεγάλη ευκαιρία, τιμή 225,000. **Προσφορές.**

34) **MONTREAL EAST RESTAU-**

• Εμπειρία από το 1972 σε ότι αφορά πώληση ή αγορά ακινήτων ή επιχείρησης

• Call Peter Pitsakis to make money

• Χρειαζόμαστε για πώληση Restaurant μέ ή χωρίς το κτίριο

• Εάν ενδιαφέρεστε να αγοράσετε Restaurant μέ ή χωρίς κτίριο θα βρούμε το κατάλληλο και θα σας βοηθήσουμε να το αγοράσετε με το καλύτερο τρόπο

ΒΛΕΠΕ...ΑΚΟΥ...ΜΙΛΑ!!!

Υπό Jimmy του «Κινησιοφωτογράφου»

«ΘΕΟΦΑΝΕΙΑ»

«Εν Ιορδάνη Βαπτιζομένου σου Κύριε» από τις ωραιότερες ψαλμωδίες της εκκλησίας μας. Είναι το τροπάριο που ακούμε ανήμερα των Θεοφανείων στις εκκλησίες μας, και την ώρα που οι ιερείς ρίχνουν τον Σταυρό στην θάλασσα για τον Αγιασμό των υδάτων. Πόσο ωραίο έθιμο να ρίξεις τον Σταυρό στις θάλασσες και τους ποταμούς!! Ένα έθιμο που το κρατά ο λαός μας επί αιώνες. Οι νέοι μας δεν διστάζουν να βουτάνε στα παγωμένα νερά, για να τον πιάσουν πρώτοι, και αφού τον φιλήσουν κατευχαριστημένοι, τον δείχνουν υπερήφανοι στους πιστούς. Ως και την περασμένη χρονιά, βουτούσε και η καταξιωμένη ηθοποιός, πρωταγωνίστρια της πετυχημένης σειράς «Η ΛΑΜΨΗ» κυρία Ελένη Παπαδάκη. Για φέτος δεν έχω νεότερά της. Της εύχομαι τα καλύτερα και ωραιότερα. Ο καιρός ήταν καλός, με κρύο βεβαίως, αλλά η ζηλευτή ηλιοφάνεια, και σε κάθε λιμάνι της Ελλάδας, οι Αρχιερείς και άλλοι ιερωμένοι αγίασαν τα νερά των θαλασσών μας. Οι βουτηχτές πολλοί, σε όλα τα μέρη της πατρίδος μας. Στα μεγάλα λιμάνια άκρως συγκινητικών ήταν το σφύριγμα των πλοίων, που ήταν αγκυροβολημένα γύρω από το σημείον όπου θα έριχνε, τον σταυρόν ο ιερέας. Ένα όμορφο έθιμο, γραφικό που ο λαός μας το τηρεί και εορτάζει με λαμπρή μεγαλοπρέπεια. Για να καταλάβουμε το μεγαλείο του αγιασμού, θα σας πω, όπου η θάλασσα δεν είναι κοντά σε πόλεις, ο αγιασμός γίνεται ακόμη και σε δεξαμενές. Ένα ακόμη δείγμα της πίστης του λαού μας. Ένα ακόμη δείγμα της λατρείας του Θεανθρώπου μας.

1)Όσοι δεν έχουν κάτι καλύτερη να κάνουν την Κυριακή 14 Ιανουαρίου στις 3.30 το απόγευμα, τους προτρέπω να βρεθούν στο Ελληνικό Κοινοτικό μας Κέντρο, όπου θα γίνει η παρουσίαση του βιβλίου του καθηγητή-στατιστικολόγου κ. Ιωάννη Μπουγά. Τίτλος του βιβλίου είναι η «Φωνή της Ειρήνης» και υπότιτλος τους «Η Μαρτυρία της Ειρήνης Δαμοπούλου από το παιδιμάζωμα.» Ο υπότιτλος μπορεί να ξενίζει πολλούς, αλλά εγώ επειδή γνωρίζω καλά τον αγαπητό Γιάννη, σας λέω υπεύθυνα ότι ο Γιάννης Μπουγάς καταπίαστηκε με αυτό το τόσο σοβαρό θέμα του παιδομαζώματος με περισσή τόλμη και ανιδιοτέλεια, περιγράφοντας με γλαφυρά χρώματα τα γεγονότα, χωρίς να θέλει να εκμαιεύσει κέρδη για κομματικά οφέλη, μια και είναι πρόεδρος της τοπικής οργανώσεως της Νέας Δημοκρατίας. Υπεύθυνα σας συμβουλεύω να πάτε την Κυριακή στο ΕΚΚ. Είναι πολύ πιθανό να μάθετε για πράγματα και καταστάσεις που δεν φαντάζεσθε. Εκείνο που σας υπόσχομαι είναι ότι δεν θα θυμώσετε, δεν θα στεναχωρηθείτε, δεν θα αγανακτήσετε από ανακρίβειες ή ψέμματα. Πηγαίνετε λοιπόν, να θυμηθείτε μια όχι και πολύ ευχάριστη εποχή της πατρίδας μας. Όπως και να έχει το πράγμα θα προβληματισθείτε και ίσως να αναθεωρήσετε μερικές απόψεις σας. Σας λέω και πάλι, αγαπητοί συμπατριώτες, πηγαίνετε, θα φύγετε πιο πλούσιοι σε γνώσεις, θα ανταλλάξετε γνώμες με άλλους συμπατριώτες και ίσως φωτισθούν και απαντηθούν πολλά ερωτηματικά σας.

2)Δέκα έξι χρονών και οκτώ μηνών. Ούτε δέκα επτά «κλειστά» ο νεαρός ΣΩΤΗΡΗΣ ΝΙΚΗΣ, που έριξε στην μάχη την Κυριακή στον αγώνα με το Αιγάλεω ο προπονητής του ΠΑΟ. Ο νεαρός Σωτήρης, που προέρχεται από την ακαδημία παικτών του Παναθηναϊκού, άφησε κατάπληκτους τους θεατές την Κυριακή το απόγευμα στο Ολυμπιακό Στά-

διο και ασφαλώς θα σκέφτηκαν ότι καλύτερα δικόι μας «πιτσιρικάδες» παρά αμφιβόλου αξίας πανάκριβοι ξένοι παίκτες. Ο νεαρός Νίνης, τώρα πλέον, χρειάζεται την βοήθεια του Θεού, να τον έχει υγιή και να τον βοηθά στις σκέψεις του, την πορεία του και τις αποφάσεις του. Ο προπονητής του ΠΑΟ λέει ότι έχει ακόμη δύο παίκτες από την ποδοσφαιρική ακαδημία της Παιανίας. Η αρχή αυτή ίσως αποβεί σωτήρια για το φυτώριο των νεαρών παικτών μας και για το ταμείο του συλλόγου.

3)Γκολ για OSCAR είπαν ότι ήταν αυτό που πέτυχε εις βάρος της ομάδας του παίκτη του Ατρομήτου Περιστερίου στον αγώνα με τον ΟΦΗ. Εγώ θα πω ότι αυτή είναι η άγρια ομορφιά του ποδοσφαίρου μια και το γκολ επετεύχθει από απόσταση 35-40 μετρών.

4)Με τα καμώματα του καιρού, τί να πώ; Ευτυχώς ακόμη δεν σπάνε τα ρεκόρ. Ας ευχηθούμε να μην αρχίσει να γίνεται. Αν και νομίζω ότι ο άνθρωπος δεν θα αυτοκτονήσει κάτι θα βρει, κάτι θα σκεφθεί, να σωθεί ο όμορφος πλανήτης μας, που έζησε εκατοντάδες δισεκατομμύρια ανθρώπων. Πριν από όλα αυτά, ας πούμε το Κύριε Ελέησον, Θεέ των Δυνάμεων βοήθησέ μας!!!

5) «Δεν μου παιει», πως αλλιώς να το πω, να κοιτώ από τα παράθυρα του σπιτιού μου, στην γιάρδα, και στον δρόμο και να μην βλέπω χιόνι!!!! Και να μην ακούω τα εκκαθαριστικά μηχανήματα! Τι να πω όμως, αυτό το πράγμα, μόνο ο Θεός το κανονίζει, ξεφεύγει από τις φτωχές δυνάμεις του ανθρώπου.

6)Πέρασε και η εορταστική περίοδος για το 2006. Οι άνθρωποι ένοιωσαν μια ευφορία ψυχής, με την Γέννηση του Κυρίου και τον ερχομό του καινούριου έτους. Αντάλλαξαν ευχές και δώρα μεταξύ τους, ευχόμενοι να ξαναγιορτάσουν και άλλες πολλές φορές. Θα πρέπει όμως να σκέπτονται και τον συνάνθρωπό τους, πολύ περισσότερο οι κρατούντες και έχοντες, και να μην κρύβονται όταν τους ζητούν την βοήθειά τους. Ξέρουν αυτοί για ποιους λέμε, φτάνει πια η κακομοιριά τους, φτάνει πια η απανθρωπιά τους. Όσοι στεναχωρήθηκαν από αυτό το γραπτό ας φανούν συνεπείς στο μέλλον. Όλα εδώ μένουν, αγαπητοί αναγνώστες όπως πολύ καλά το ξέρουμε όλοι μας.

7)Άνοστη ως ύποπτη η ιστορία του Ντε Πειραιά με την Ξάνθη. Δίκαιη η Νίκη του ΠΑΟΚ επί της λαμπάσης δια της απουσίας της από το γήπεδο ΑΕΚ. Δίκαιη πέρα για πέρα η Νίκη του ΠΑΟ, αλλά δύσκολη ως ψυχοφθόρα, επί του συμπαθούς Αιγάλεω. Από τα άλλα αποτελέσματα ξάφνιασε το 4-1 του ΟΦΗ επί του Ατρομήτου Περιστερίου.

8)Μια ωραία έκπληξη για μένα και την σύζυγό μου, ήταν η ομάδα από το Μοναστήρι της Παρηγορίτισσας που έψαλαν τα κάλαντα την παραμονή της Πρωτοχρονιάς στο σπιτικό μας. Καλή η σκέψη των υπευθύνων του Μοναστηριού μας, γιατί δεν βγαίνουν και πολλά παιδιά ή ομάδες όπως πριν, να ψάλλουν τα κάλαντα. Ήταν ξεχωριστή η συγκίνησή μας, τους ευχαριστούμε, και τους περιμένουμε και του χρόνου, με την βοήθεια του Θεού, και της Παναγίας της Παρηγορίτισσας.



Maria Kolokotronis
 Groupe Sutton Immobilia Inc.
 1260 rue Bernard, Outremont
tel: 514-272-1010
cell: 514 770-2998

Για κάθε κτηματομεσιτική σας υπόθεση εμπιστευθείτε μας. Σίγουρα θα έχετε την όσο το δυνατόν καλύτερη εξυπηρέτηση



PIERREFONDS,
Υπέροχο Cottage με 4 κρεβ/ρες



Ενοικιάζεται επί της **WESTMINSTER.**
Ζητούν \$1,100.00
Θερμαινόμενο



Πωλείται **CONDO** στο κέντρο του Μοντρέαλ.
2490 St.Antoine,
ζητούν \$205,000.
MAKE AN OFFER

Στέργιος Α. Κυριαζίδης, B. Eng., A.I.B.
 Ασφαλιστικός Σύμβουλος... μαζί σας από το 1985.

Ασφάλειες με πληρη ενημέρωση και άριστη εξυπηρέτηση

Financière Lanthier
 www.financierelanthier.com
 1130 Victoria
 St-Lambert, Quebec J4R 1P9

Tel.: (450) 671-7111 or (514) 990-7222
 Fax: (450) 671-2799
 Pag.: (514) 301-9525
 E-mail: sekiriazidis@hotmail.com

An Independent Insurance Broker Covers You Best

K & R CARROSSERIE - PEINTURE

Υπό Νέα Διεύθυνση **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗΣ**

•Ποιότητα σε Βαφές και Body Work
 •Λογικές Τιμές

Ειδικευόμαστε στα Ευρωπαϊκά Αυτοκίνητα

344 78th Ave. (γωνία Labelle) Laval – H7V 3A3
 Τηλ.: (450) 688-2433 * Fax: (450) 688-9244

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ

BHMA

www.BHMA.net

ΑΠΟΝΕΜΗΘΗΚΑΝ ΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΑ ΤΩΝ ΤΕΛΕΙΟΦΟΙΤΩΝ ΤΗΣ ΚΟΜΜΩΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ACADEMIE DE COIFFURE DE LAVAL 450-681-3211

Για μια ακόμα φορά, πραγματοποιήθηκε η εκδήλωση της Απονομής των Πιστοποιητικών των αποφοίτων της Κομμωτικής Σχολής, **Academie de Coiffure de Laval**, της κ. Κατίνας Ηλιοπούλου. Πρόκειται για μια πρωτότυπη στο είδος της Σχολή που λειτουργεί επί 40 και πλέον χρόνια, αλλά τα 10 τελευταία χρόνια τελεί υπό την ιδιοκτησία και επίβλεψη της κ. Κατίνας Ηλιοπούλου. Από την σχολή αποφοιτούν ετησίως από 50 έως 60 μαθητές και μαθήτριες που χρόνο με τον χρόνο αυξάνονται αφού στην σχολή πάντα επικρατεί ευχάριστη ατμόσφαιρα. Η απόκτηση του διπλώματος γίνεται μετά από έξη μηνών παρακολούθηση μαθημάτων

και πρακτικής εξάσκησης.

Όσοι συμπάροικοι ενδιαφέρονται, ανεξαρτήτως ηλικίας, κυρίως όμως οι νέες που δεν προχώρησαν σε ανώτερες σπουδές, μπορούν «να μάθουν την τέχνη...κι ας μην την χρειαστούν αμέσως. Δεν αποκλείεται στο μέλλον να τους φανεί και χρήσιμη και απαραίτητη...»

Η ιδιοκτήτρια κ. Ηλιοπούλου στην σύντομη ομιλία της, αφού ευχήθηκε Ευτυχισμένος ο Καινούριος Χρόνος ευχαρίστησε όλους τους γονείς και παππούδες που υποστηρίζουν την μοναδική ελληνική κομμωτική σχολή στο Κεμπέκ.

Μέσω της Σχολής μπορούν να μάθουν την σύγ-

χρονη μέθοδο της κομμωτικής και όσες είχαν μάθει προ καιρού την τέχνη και για διάφορους λόγους δεν την εξάσκησαν. Όλες αυτές, (καθώς και κομμωτές) μπορούν να έρθουν σε επαφή με την κ. Ηλιοπούλου ή με το έμπειρο και φιλόξενο προσωπικό της σχολής, τηλεφωνώντας στον αριθμό **450-681-3211**. Υπενθυμίζουμε ότι οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να γραφτούν τέσσερις φορές τον χρόνο: Ιανουάριο, Μάρτιο, Ιούνιο και Σεπτέμβριο

Παραθέτουμε μερικά φωτογραφικά στιγμιότυπα από την πρόσφατη τελετή διπλωμάτων που έγινε στην πασίγνωστη αίθουσα δεξιώσεων του Λαβάλ «Chateau Royal» επί της οδού Souvenir.



Η Γενική Πρόξενος της Ελλάδος στο Μοντρέαλ κ. Μαρία Καρνούτσου εύχεται στις τελειόφοιτες «Καλή Επιτυχία»



Η Μαρία Παπαχρήστου παραλαμβάνει το πτυχίο της από την κ. Κατερίνα Ηλιοπούλου. Μαζί τους είναι η κ. Καρνούτσου



Ο κ. Stuart Kats παραλαμβάνει το πτυχίο του



Η Tamara Tarahakian με την σειρά της παραλαμβάνει το πτυχίο της. Μαζί της εκτός από την κ. Κ. Ηλιοπούλου, είναι η κ. Julie Viscione διευθύντρια του υποκαταστήματος Scotiabank του Λαβάλ



Οι Nasrine Nazari, Πηνελόπη Τζάκα και Nassina Wahidi παρέλαβαν τα πτυχία τους και κέρδισαν ωραιότατα δώρα, προσφορά της Κομμωτικής Σχολής. Τους τα προσέφερε η κ. Κατερίνα Ηλιοπούλου



Ο κ. Mattieu Tardio παραλαμβάνει το πτυχίο από την κ. Κατερίνα Ηλιοπούλου και την δασκάλα της Κομμωτικής Σχολής κ. Claire Boies



Η Damaris Delacruz με την σειρά της παραλαμβάνει το πτυχίο της



Η Nathalie παρακολούθησε το μάθημα «Ανανέωση των γνώσεων». Άλλη μια υπηρεσία που προσφέρει η επί χρόνια αναγνωρισμένη κομμωτική σχολή



Η Salam Issa και η Nadia Ammoura με καμάρι κρατούν τα πτυχία τους



Επί ποδός η ΕΕ

Πυρετός διαβουλεύσεων για τη ροή του ρωσικού πετρελαίου προς την Ευρώπη

Associated Press Μόσχα Στη Μόσχα σπεύδει αντιπροσωπία της κυβέρνησης της Λευκορωσίας για διαπραγματεύσεις, σε μια προσπάθεια να βρεθεί λύση στην κρίση που οδήγησε στη διακοπή της παροχής ρωσικού πετρελαίου προς τη Γερμανία, την Πολωνία και την Τσεχία μέσω της Λευκορωσίας.

Αξιωματούχοι της ΕΕ, αρμόδιοι για θέματα ενέργειας, διαβεβαίωσαν ότι υπάρχουν επαρκή αποθέματα ενέργειας, καθώς στα διυλιστήρια υπάρχουν ποσότητες πετρελαίου, ωστόσο τόνισαν ότι πρέπει η ροή πετρελαίου να αποκατασταθεί το συντομότερο δυνατό.

Η Πολωνία ανακοίνωσε ότι έχει αποθέματα πετρελαίου για περίπου 80 ημέρες, ωστόσο εξέφρασε τη δυσφορία της για την απόφαση διακοπής της ροής του πετρελαίου μέσω Λευκορωσίας.

Η Τσεχία δήλωσε ότι διαθέτει απόθεμα περίπου 55.000 τόνων αργού πετρελαίου στην Σλοβακία, που θα καλύψει τις ανάγκες της για τέσσερις ημέρες.

Η καγκελάρια της Γερμανίας Άγκελα Μέρκελ υπογράμμισε την ανάγκη ενεργειακής ασφάλειας για τα κράτη-μέλη της ΕΕ. «Για εμάς η ενέργεια είναι ότι ήταν το κάρβουνο και το ασάλι» δήλωσε η Μέρκελ. Παράλληλα, τόνισε ότι είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι δεν ενημερώθηκε για το κλείσιμο του πετρελαιοαγωγού Ντρούτζμπα, «γεγονός το οποίο καταστρέφει την εμπιστοσύνη των Ευρωπαίων προς τη Ρωσία».

Απαράδεκτο χαρακτήρισε και ο πρόεδρος της Κομισιόν Ζοζέ Μπαρόζο (στην κοινή συνέντευξη Τύπου που έδωσε με την κ. Μέρκελ) το κλείσιμο του πετρελαιοαγωγού, χωρίς να προηγηθούν διαβουλεύσεις.

Η περίπτωση αυτή αποδεικνύει ότι οι Ευρωπαίοι οφείλουν να μειώσουν την ενεργειακή τους εξάρτηση και να τροποποιήσουν τις πηγές εφοδιασμού τους, δήλωσε υπεύθυνος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο οποίος ζήτησε να μην κατονομαστεί.

Η Επιτροπή θα ανακοινώσει, μια σειρά μέτρων για την ανάπτυξη των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και την επανέναρχη εμμέσως της συζήτησης για την πυρηνική ενέργεια, προκειμέ-

νου να μειωθεί η ενεργειακή εξάρτηση των 27 χωρών μελών της από άλλες χώρες, είπε.

«Οι Ρώσοι και οι Λευκορώσοι μας βοηθούν πολύ στην αρουσίαση» σχολίασε, επισημαίνοντας ωστόσο ότι η διακοπή της ροής πετρελαίου στον πετρελαιοαγωγό Ντρούτζμπα δεν προκαλεί σοβαρή ανησυχία.

Προειδοποίηση Πούτιν

Την ίδια ώρα, αντιπροσωπία της κυβέρνησης της Λευκορωσίας, με επικεφαλής τον αντιπρόεδρο της χώρας Αντρέι Κομπγιάκοβ βρίσκονται στη Μόσχα για διαπραγματεύσεις με την κυβέρνηση του Βλαντιμίρ Πούτιν.

Ο Ρώσος πρόεδρος έχει συσκέψεις και με τα αρμόδια στελέχη του, προκειμένου να δοθεί λύση στο πρόβλημα που έχει προκύψει. Όπως δήλωσε μετά τη συνάντηση, η Ρωσία θα εξετάσει μια πιθανή μείωση της πετρελαϊκής παραγωγής, καθώς «είναι απαραίτητο να εγγυηθούμε τα συμφέροντα των ρωσικών πετρελαϊκών εταιρειών, οι οποίες θα υποστούν απώλειες και να σκεφτούμε ένα σύνολο μέτρων που θα ελαχιστοποιήσει τις απώλειές τους».

Ο Βλ.Πούτιν σημείωσε ότι «θα πρέπει να συνεχίσουμε τις διαπραγματεύσεις με τους Λευκορώσους εταίρους μας για την επίλυση της κρίσης που συνδέεται με την παροχή πετρελαίου στη Λευκορωσία και στη μεταφορά πετρελαίου μέσω της Λευκορωσίας» και έκρινε επίσης απαραίτητο να κάνουν ό,τι είναι δυνατό για να εγγυηθούν τα συμφέροντα των καταναλωτών στη δυτική Ευρώπη.

Η ροή του πετρελαίου προς την Ευρώπη μέσω Λευκορωσίας διεκόπη αιφνιδιαστικά το βράδυ της Δευτέρας. Η Μόσχα κατηγόρησε το Μινσκ ότι επιχείρησε να «απομονώσει» ποσότητες πετρελαίου, ώστε στη συνέχεια να επιβάλει δασμούς.

Η κυβέρνηση της Λευκορωσίας αποφάσισε να επιβάλει ειδικό τέλος 45 δολάρια ανά τόνο του πετρελαίου που κατευθύνεται σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απόφαση που θεωρήθηκε απάντηση στη Μόσχα για την επιβολή διπλάσιας τιμής στις ποσότητες φυσικού αερίου που εξαγει προς την Λευκορωσία.



ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ

Μάγειροι, Σερβιτόροι, Σερβιτόρες, Bus boys, πιατάδες ...
για τα νέα ARAXOVA SOUVLAKI
επί της Saint Laurent και την Queen Mary.
Μόνιμη και σταθερή εργασία.
Για πληρ. περάστε προσωπικά από το
256 St. St. Viateur

Ή τηλεφωνείστε στο:
514.806-8868
Ζητείστε τον κ. Νίκο

Manufacturer of Doors & Windows

Κατασκευάζουμε Πόρτες και Παράθυρα

Μεγάλη επιλογή σχεδίων

Garage Doors • Steel Doors
Casement & Sliding Windows • Patio Doors

Γκαραζόπορτες, Ατσάλινες Πόρτες
Παραθυρόφυλλα και Μπαλκονόπορτες



11375, 54e Avenue, R.D.P. Montréal, QC, H1E 2H9
Telephone: (514) 648-1215 • (514) 648-3124



Daca, Karidis LLP.
Chartered Accountants & Management Consultants

In Affiliation with:



INTERACTIVE E.P.E.
Λογιστές & Σύμβουλοι Επιχειρήσεων
ΣΤΟΝ ΚΑΝΑΔΑ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Montreal – Athens / Μόντρεαλ – Αθήνα
Οι Υπηρεσίες μας προσαρμοσμένες στις ανάγκες σας

- Εσωτερικός και εξωτερικός έλεγχος λογιστικών βιβλίων
- Τήρηση των λογιστικών βιβλίων
- Φορολογική υποστήριξη και υπηρεσίες
- Διεθνής φορολογικός σχεδιασμός
- Συμβουλευτικές Υπηρεσίες
- Εκσυγχρονισμός & οργάνωση παραγωγικών λειτουργιών
- Διαχείριση κατασκευασμάτων (Trusts)
- Υπηρεσίες σε επιχειρήσεις διεθνών δραστηριοτήτων
- Αποτιμήσεις εταιρειών
- Πιλοτοκοντρική στρατηγική

Για οποιαδήποτε λογιστική και οικονομική σας υπόθεση

Εμπιστευθείτε μας
Ποιότητα, Ικανότητα & Εμπειρία
Ευελιξία & Προσαρμοστικότητα με
Προσωπική φροντίδα & Εμπνευσμένες λύσεις

Γραφείο Μόντρεαλ:
Γεώργιος Καρόδης, B.Comm., C.A.
Μαρίνα Παρόσχη-Καρόδη, B.A.
9001 boul. L'Acadie, Suite 904
Montreal, Quebec H4N 3H5
Tel.: (514) 341-9877
Fax.: (514) 384-9004

Γραφείο Αθήνας:
Ιορδάνης Σουρμελής, Οικονομολόγος
Δόνη Σουρμελή, Φοροτεχνικός
Βασ. Σοφίας 123
Αθήνα, Ελλάδα, 115 2J
Τηλ.: 011-30-210-645-7410
Fax.: 011-30-210-645-7417



ΚΥΡΙΑΚΗ 14 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ

ΜΕΤΑ ΤΑ ΦΩΤΑ

Απόστ.: Εφεσ. δ' 7-13

Ευαγγ.: ΜΑΤΘ. δ' 12-17

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ

(Κείμενο): *Ενί δε εκάστω ημών εδόθη η χάρις κατά το μέτρον της δωρεάς του Χριστού.*

Διό λέγει: Αναβάς εις ύψος ηχηλώτευσεν αιχμαλωσίαν και έδωκε δόματα τοις ανθρώποις.

Το δε ανέβη τι εστιν ει μη ότι και κατέβη πρώτον εις τα κατώτερα μέρη της γης;

Ο καταβάς αυτός εστι και ο αναβάς υπεράνω πάντων των ουρανών, ίνα πληρώση τα πάντα.

Και αυτός έδωκε τους μεν αποστόλους, τους δε προφήτας, τους δε ευαγγελιστάς, τους δε ποιμένας και διδασκάλους, προς τον καταρτισμόν των αγίων εις έργον διακονίας, εις οικοδομήν του σώματος του Χριστού, μέχρι καταντήσωμεν οι πάντες εις την ενότητα της πίστεως και της επιγνώσεως του υιού του Θεού, εις άνδρα τέλειον, εις μέτρον ηλικίας του πληρώματος του Χριστού.

(Μετάφραση): Εις τον καθένα δε από ημάς εδόθη η χάρις, τα χαρίσματα και αι δωρεαί, σύμφωνα με το μέτρον, με το οποίον δικαίως και σοφώς μοιράζει ο Χριστός τας δωρεάς του. (Ας μη υπάρχουν, λοιπόν, ζηλοφθονία μεταξύ σας, διότι τα χαρίσματα είναι δώρα του Θεού, δια την εξυπηρέτησιν όλων). Ακριβώς, διότι ο Χριστός ο ίδιος διανέμει τα χαρίσματα, (εις τον ψαλμ. 67, στίχ. 19, τον οποίον ελευθέτως αποδίδει ο Παύλος) λέγει η Γραφή: "Όταν ανέβη δια της αναλήψεως του υψηλά εις τους ουρανούς επήρε αιχμαλώτους του και ηλευθέρωσεν εκείνους, τους οποίους εκρατούσε δούλους του ο διάβολος και έδωκε δώρα και χαρίσματα εις τους ανθρώπους". Αυτό δε που λέγει η Γραφή, ότι ανέβη, τι άλλο σημαίνει, παρά ότι προηγουμένως είχε καταβηί ο σταυρωθείς Κύριος εις τα κατώτερα μέρη της γης, δηλαδή κάτω εις τον Άδην; Ο Χριστός ο οποίος κατέβη μέχρι και του Άδου, αυτός είναι που ανέβη επάνω από όλους τους ουρανούς, δια να γεμίση έτσι με την παρουσίαν του και τα χαρίσματά του τα πάντα. Αυτός, λοιπόν, εμοίρασε τας δωρεάς του και έτσι ανέδειξε και έδωκεν εις την Εκκλησίαν άλλους μεν αποστόλους, άλλους δε προφήτας, που θα αναλύουν τα λόγια του Θεού και θα προλέγουν τα μέλλοντα, άλλους δε κήρυκας του Ευαγγελίου, άλλους ποιμένας και διδασκάλους, οι οποίοι θα καθοδηγούν έναν έκαστον και όλους μαζί τους Χριστιανούς. Και όλα αυτά προς τον σκοπόν να οικοδομούνται και να προοδεύουν εις την κατά Χριστόν ζώνην οι πιστοί, να εκτελήται άρτια και αρμονικά το έργον της διακονίας, ώστε να οικοδομηται συνεχώς η Εκκλησία, η οποία είναι σώμα Χριστού, μέχρις ότου καταλήξωμεν όλοι εις μίαν και την αυτήν πίστιν, χωρίς διάφορας και αντιθέσεις, εις την βαθείαν γνώσιν του Υιού του Θεού, εις τέλειον άνδρα, από απόψεως πνευματικής σοφίας και αρετής, εις το μέτρον της πνευματικής ηλικίας και της πλήρους ηθικής τελειότητος, δια να ολοκληρωθώμεν και αποτελέσωμεν έτσι το σώμα του Χριστού.

ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΚΑΤΑ ΜΑΤΘΑΙΟΝ

(Κείμενο): *Ακούσας δε ο Ιησούς ότι Ιωάννης παρεδόθη, ανεχώρησεν εις την Γαλιλαίαν, και καταλιπών την Ναζαρέτ ελθών κατώκησεν εις Καπερναούμ την παραθαλασσίαν εν ορίοις Ζαβουλών και Νεφθαλείμ, ίνα πληρωθή το ρηθέν δια Ησαΐου του προφήτου λέγοντος. Γη Ζαβουλών και γη Νεφθαλείμ, οδόν θαλάσσης, πέραν του Ιορδάνου, Γαλιλαία των εθνών, ο λαός ο καθήμενος εν σκότει είδε φως μέγα και τοις κα-*

θημένοι εν χώρα και σκιά θανάτου φως ανέτειλεν αυτοίς.

Από τότε ήρξατο ο Ιησούς κηρύσσειν και λέγειν: Μετανοείτε. Ηγγικε γαρ η βασιλεία των ουρανών.

(Μετάφραση): Όταν δε ο Ιησούς ήκουσεν ότι ο Ιωάννης συνελήφθη κατά διαταγήν του Ηρώδου Αντίπα και ερρίφθη εις την φυλακήν, ανεχώρησεν από την Ιουδαίαν δια την Γαλιλαίαν. Και αφού εγκατέλειψε την Ναζαρέτ, ήλθε και εγκατεστάθη εις την Καπερναούμ, η οποία ήτο κτισμένη εις την παραλίαν της Γεννησαρέτ, εις τα όρια των φυλών Ζαβουλών και Νεφθαλείμ. Και εξεπληρώθη έτσι αυτό, που είχε προείπει ο προφήτης Ησαΐας λέγων: "Η περιοχή της φυλής Ζαβουλών και η περιοχή της φυλής Νεφθαλείμ, που εκτείνεται πλησίον της θαλάσσης της Γεννησαρέτ και προς ανατολάς του Ιορδάνου, η Γαλιλαία η γεμάτη από εθνικούς, ο λαός που κάθεται εις το σκοτάδι της θρησκευτικής αγνοίας και πλάνης, είδε πνευματικόν φως μέγα, τον Χριστόν, και εις αυτούς που κάθονται δούλοι ψυχικώς εις την χώραν, που την σκεπάζει καταθλιπτικόν το πυκνότατον σκοτάδι της αμαρτίας και του θανάτου, ανέτειλε και έλαμψε φως από τον ουρανόν". Από τότε πλέον ήρχισεν ο Ιησούς να κηρύττη δημοσίαι και να λέγη: "Μετανοείτε, διότι έχει πλησιάσει πλέον η βασιλεία των ουρανών, η πνευματική και αγία ζωή της λυτρώσεως και της μακαριότητος".

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Ι.Θ. Κολιτσάρα**Η κατ' οίκον προσευχή αντικαθιστά την της Εκκλησίας;**

Υπάρχει μία μερίς χριστιανών, και μάλιστα αρκετά μεγάλη η οποία πιστεύει και διακηρύττει ότι δεν είναι απαραίτητος ο Εκκλησιασμός και η προσευχή εις την Εκκλησίαν και ότι η οικία ενός εκάστου δύναται να αντικαταστήσει πλήρως και επαξίως την Εκκλησίαν.

Οι ούτω πιστεύοντες και διακηρύττοντες, δέον να έχωσιν υπ' όψει των ότι πλανώνται και μάλιστα πλάνην οικτράν, διότι η προσευχή εν τη οικία, κατά τας εορτάς και Κυριακάς, δεν έχει την δύναμιν εκείνην την οποίαν έχει η προσευχή εν τη Εκκλησία, εν τη οποία Εκκλησία, ευρίσκεται πλήθος ιερέων, διδασκάλων και χριστιανών συμπροσευχομένων, διότι η ομαδική προσευχή περισσότερο εισακούεται υπό του Θεού. **«Αλλά τις η ψυχρά των πολλών απολογία; Εύξασθαι φησί και επί της οικίας δύναμις απατάς σεαυτόν άνθρωπε εύξασθαι μεν γαρ και επί της οικίας δυνατόν ούτω δε εύξασθαι ως επί της Εκκλησίας, αδύνατον όπου Πατέρων πλήθος τοσούτον όπου βοή προς Θεόν ομοθυμαδόν αναπέμπεται? ουχ ούτως εισακούη κατά σαυτόν τον Δεσπότην παρακαλών, ως μετά των σων αδελφών ενταύθα γαρ έστι τι πλείον, οίον η ομόνοια, και η συμφωνία και της αγάπης ο σύνδεσμος, και αι των ιερέων ευχαί δια γαρ τούτο οι ιερείς προεστήκασιν, ίνα αι του πλήθους ευχαί ασθενέστεραι ούσαι των δυνατωτέρων τούτων επιλαβόμεναι, ομού συνέλθωσιν αιταίς εις τον ουρανόν»** (Χρυσοστόμου Λογ. γ' περί ακαταλήπτου).

Αλλά και ο θεός Δαβίδ εις τας Εκκλησίας προσήχετο και έμνει τον Κύριον, δι' αυτό και έλεγεν **«Εν Εκκλησίαις ευλογήσω σε, Κύριε»** (Ψαλμ. κε' 12) και πάλιν **«Εν μέσω Εκκλησίας υμνήσω σε»** (Ψαλ. κα' 23). Και όχι μόνον αυτός προσήχετο εις τας Εκκλησίας, αλλά και τους άλλους παρεκίνη να προσεύχωνται εις τας Εκκλησίας, λέγων **«Εν Εκκλησίαις ευλογείται τον Θεόν»** (Ψαλ. ξζ' 27) και πάλιν **«Προσκυνήσατε τω Κυρίω εν αυλή αγία αυτού»** (Ψαλμ. κη' 2), όπερ ερμηνεύουν ο Μ. Βασίλειος λέγει **«Ου τοίνυν έξω ταύτης της αυλής προσκυνείν προσήκε τω Θεώ αλλ' ένδον αυτής γενόμενον ίνα μη έξω τις, αυτής ή, μηδέ ελκόμενος υπό των έξω, απολέση το είναι εν τη αυλή Κυρίου».** (Σημειούται ότι, άπαντα τα ως άνω γραφικά εδάφια, περί Εκκλησίας και εκκλησιασμού του Προφητάνακτος Δαβίδ, αποτελούν καταπέλτην κατά των Ιεχωβιτών και λοιπών αιρετικών οι οποίοι κόπτονται να μας πείσουν ό,τι η Αγία Γραφή δεν παραδέχεται Εκκλησίαν. Τα εδάφια ταύτα, του Δαβίδ, παρ' όλας τας πονηράς επινοήσεις των Ιεχωβιτών κ.λ.π. αιρετικών, παραμένουν και θα παραμένουν κυματοθραύσαι των ψευδών των και των πλανών των).

Τέλος, προσευχή εις την οικίαν κατά τας Κυριακάς και εορτάς και ουχί εις την Εκκλησίαν, είναι προσευχή ενώπιον Τραπέζης άνευ αιδεσμάτων (φαγητών). Όσον και εάν προσευχηθώμεν ενώπιον τραπέζης, άνευ μαγειρίου και φαγητών, δεν χορταίνουμεν. Η Εκκλησία, κατά συνέπειαν, δεν είναι τόπος μόνον προσευχής, αλλά και τροφής. Κατά τας Κυριακάς και εορτάς πα-

ρατίθεται Πνευματική Τράπεζα ήτις δεν παρατίθεται εις την οικίαν. Όταν, επιβάλλεται ο εκκλησιασμός, δια την ομαδικήν προσευχήν, αλλά και δια την θεϊαν Κοινωνίαν ως θα αναφερθή εις το οικείον μέρος.

Πρώτον Εκκλησία και μετέπειτα εργασία

Εξ όλων των ανωτέρω συνάγεται ότι όχι μόνον δεν πρέπει να εντρεπώμεθα εις το άκουσμα της λέξεως Εκκλησία, αλλά και ότι πρέπει ευθύς ως ακούσωμεν να σημαίνει ο κώδων της ή το σήμαντρόν της, είτε δια τον Όρθρον είτε δια τον Εσπερινόν, είτε δια την Λειτουργίαν, να τρέχωμεν προς αυτήν ως τα τέκνα προς την μητέρα τους, ως οι οικιακοί προς την οικίαν τους, ως οι θαλασσομαχούντες, προς τον λιμένα, ως οι πεινασμένοι και διψασμένοι προς την τράπεζαν των Μυστηρίων και του θείου Λόγου, ως τραυματίαι και ασθενείς εις το κοινόν ιατρείον, και πανδοχείον. Μάλιστα, με τοιαύτην προθυμίαν πρέπει να προσερχώμεθα εις την Εκκλησίαν ώστε όχι μόνον συναγωνισμός να παρατηρήται περί του ποίος θα εισέλθη πρώτος εις Αυτήν, αλλά και να εντρέπεται εκείνος ο οποίος θα μείνη οπίσω των άλλων, καθώς ο Σοφός Σειράχ λέγει **«Εν ώρα εξεγείρου και μη ουράγει απότρεχε εις οίκον και μη ραθύμει»** (Σειράχ λε' 11) και πάλιν **«Εγγύσατε προς με παιδείουτοι, και αυλίθητε εν οίκω παιδείας»** (Σειράχ να' 23). Διότι δέον να γνωρίζωμεν ότι, όταν ημείς, προ της εργασίας μας, μεταβώμεν εις την Εκκλησίαν του Χριστού και προσευχηθώμεν (και κοινωνήσωμεν ακόμη), τότε, η προσευχή εκείνη, προς τον Χριστόν, θα φέρη ευλογίαν εις την εργασίαν μας κατά την ημέραν εκείνην, πλην βέβαια των Κυριακών και εορτών, κατά τας οποίας έχωμεν πλήρη αργίαν και επομένως η μη μετάβασίς μας εις την Εκκλησίαν είναι τελείως αδικαιολόγητος.

Όραιο παράδειγμα αυτής της ευλογίας αποτελεί η παρουσία του Κυρίου εις το πλοίον του Πέτρου την στιγμήν καθ' ήν ούτος, μόνον δια της τέχνης του, είχε αποτύχει **«Δι' όλης της νυκτός κοπιάσαντες (άνευ Χριστού) ουδέν ελάβομεν».** Και κατόπιν, λαβών ευλογίαν (εντολή), εμπορεύθη λέγων **«Επί δε τω ρήματι σου χαλάσω το δίκτυον»** και εις ώραν λίαν ακατάλληλον (μεσημβριαν) **«Συνέκλεισαν πλήθος ιχθύων πολύ διερρήγγυτο δε το δίκτυον αυτών»** (αυτόθι 6). Ταυτοχρόνως, το ανωτέρω παράδειγμα αποτελεί και μεγάλην απόδειξιν της ευλογίας του Εκκλησιασμού και της βοθησίας την οποίαν λαμβάνωμεν και δι' αυτά τα υλικά μας έργα, ως και ο θεός Χρυσόστομος λέγει **«Προσευχής ηγουμένης, και προλεαινούσης την τοιαύτην οδόν του βίου, ευχερή τις και ράδιον έξει τον της ευσεβείας δρόμον»** (Λόγ. περί προσευχής). Και εις άλλην περίπτωσιν ο αυτός άγιος συμβουλεύει ότι πρώτον πρέπει αι χείρες μας να υψούνται εις τον Ναόν εις προσευχήν και κατόπιν εις εργασίαν, διότι εκ της προσευχής θα λάβωμεν δύναμιν ίνα εργασθώμεν. **«Φρούριον κατασκευάσον, λέγει, κατά του Διαβόλου τούτο γαρ εστιν η Εκκλησία εκείθεν ορμάτωσαν αι χείρες εις κάματον πρώτον ανατεινέτωσαν αυτάς εις ευχάς, και τότε απίτωσαν εις εργασίαν ούτως έσται αιταίς ισχύς σώματος ούτως έσται η γεωργία πολλή ούτω πάντα εκτός έσται τα κακά»** (Ομιλ. ιη' εις τας Πράξεις).

Μη ομοιωθώμεν λοιπόν και ημείς εκείνων των αχαρίστων, οι οποίοι ήσαν προσκεκλημένοι εις τον πνευματικόν Δείπνον και μη προβάλωμεν εις τας προσκλήσεις της Εκκλησίας δικαιολογίας λέγοντες? **«αγρόν ηγόρασα» «ζεύγη βωών ηγόρασα πέντε» ή «γυναίκα έγημα και δια τούτο ου δύναμαι ελθειν»** (Λουκ. ιδ' 18-19). Διότι είναι μεγάλη η ευθύνη μας έναντι της Εκκλησίας και είναι ανάγκη να εξευρίσκειται ο χρόνος προς εκκλησιασμόν. Δικαιολογία δεν χωρεί, αι δικαιολογίαί μας είναι όλαί ψευδείς. Διατί όταν θέλωμεν να επιτύχωμεν ή να ανταποκριθώμεν εις μίαν συνάντησιν ή να πραγματοποιήσωμεν μίαν επίσκεψιν ή να μεταβώμεν εις το θέατρον, εκδρομήν, το γήπεδον, την θάλασσαν ή να χαροποιήσωμεν ή να παρακολουθήσωμεν την τηλεόρασιν κ.τ.τ., ευρίσκειται ο χρόνος; Ημέραι και νύκται διατίθενται δι' αυτά, όταν όμως πρόκειται δια την Εκκλησίαν, δια την προσευχήν, δια τον λόγον του Θεού (το κήρυγμα), τότε δεν υπάρχει χρόνος, τότε παρουσιάζονται πλείοσαι όσαι εργασίαί, πλείοσαι όσα εμπόδια και προφάσεις και τούτο διότι δι' αυτών ο Διάβολος επιζητεί να εμποδίση την ωφέλειαν της ψυχής μας. Μας ξεγελά ο Πονηρός, ότι δήθεν άλλα απασχολήσεις μας είναι σημαντικότεραι και δι' αυτό δια κάθε άλλην εργασίαν, απασχόλησιν, απόλαυσιν ή αμαρτίαν υπάρχει χρόνος, δια την Εκκλησίαν όμως δεν υπάρχει. Είμεθα ανάξιοι, δυστυχώς, υπό τοιαύτας συνθήκας να υπάρχωμεν. Ο Χρυσορρήμων και περί αυτού λέγει **«Εν μεν τοις ευτελέσιν απροφάσιστοι πανταχού, και σχολήν άγειν βαθείαν δύνασθε ει δε τοις του Θεού δέοι προσέχειν, τοσούτον υμίν ταύτα περισσότερα και ατιμότερα πάντων είναι δοκεί, ως μηδέ μικράν οίεσθαι εις απονέμειν αυτοίς σχολήν και πως άξιον ούτω διακειμένους αναπνεΐν, ή τον ήλιον τούτον οράν;»** (Ομιλ. ια' εις το κατά Ιωάννην).

Συνεχίζεται

ORTHODOX CHRISTIAN FAITH

Suggestions? Comments? Please e-mail us at orthodoxchristianfaith@yahoo.ca

The Holy Fathers on Illness - part 2 (Edited for space)

The Purpose of Illness

Our Savior and the God-bearing Fathers teach that our only concern in this life should be the salvation of our souls. Bishop Ignatius says: **“Earthly life — this brief period — is given to man by the mercy of the Creator in order that man may use it for his salvation, that is, for the restoration of himself from death to life”** (*The Arena*). Therefore, we must “look upon everything in this world as upon a fleeting shadow and cling with our heart to nothing of it. For **we look not at the things which are seen, but at the things which are not seen; for the things which are seen are temporal, but the things which are not seen are eternal**” (St. John of Kronstadt, *Spiritual Counsels*). For Orthodox Christians, the center of our life is not here, but there, in the eternal world.

How long we live, what disease or illness accompanies our death — such things are not the proper concern of Orthodox Christians. Although we sing “many years” for one another at Namedays and other celebrations, this is only because the Church in her wisdom knows that we indeed need “many years” to repent of our sins and be converted, not because a long life has any value in *itself*. **God is not interested in how old we are when we come before His Judgment, but whether we have repented; He is not concerned about whether we died of a heart attack or cancer, but whether our soul is in a state of health.**

Therefore, “we should not dread any human ill, save sin alone; neither poverty, nor disease, nor insult, nor malicious treatment, nor humiliation, nor death” (St. John Chrysostom, *On the Statues*), for these “ills” are only words; they have no reality for those who are living for the Kingdom of Heaven. The only real “calamity” in this life is offending God. **If we have this basic understanding of the purpose of life, then the spiritual meaning of bodily infirmity can be opened for us.** As the Holy Fathers say to those who are ill: **“God has not forgotten you; He cares for you”** (Sts. Barsanuphius and John, *Philokalia*).

Yet, it is difficult to see how sickness can be a sign of God’s care for us — unless, that is, we understand the relationship that exists between body and soul. Elder Ambrose of Optina Monastery spoke of this in a letter to the mother of a very sick child:

“We should not forget that in our age of ‘sophistication’ even little children are spiritually harmed by what they see and hear. As a result, **purification is required, and this is only accomplished through bodily suffering....You must understand that Paradisal bliss is granted to no one without suffering.**”

St. Nicodemos of the Holy Mountain explained that since man is dual, made up of body and soul, **“there is an interaction between the soul and the body”** (*Counsels*), each one acting on the other and actually communicating with the other. **“When the soul is diseased we usually feel no pain,”** St. John Chrysostom says. “But if the body suffers only a little, we make every effort to be free of the illness and its pain. Therefore, God corrects the body for the sins of the soul, so that by chastising the body, the soul might also receive some healing....Christ did this with the Paralytic when He said: *Behold, thou art made whole; sin no more, lest a worse thing come unto thee.* **What do we learn from this? That the Paralytic’s disease had been produced by his sins**” (*Homily 38, On the Gospel of St. John*).

On one occasion a woman was brought to St. Seraphim of Sarov. She was badly crippled and could not walk because her knees were bent up to her chest. “She told the Elder that she had been

born in the Orthodox Church but, after marrying a dissenter, had abandoned Orthodoxy and, **for her infidelity, God had suddenly punished her....**She could not move a hand or foot. St. Seraphim asked the sick woman whether she now believed in her Mother, our Holy Orthodox Church. On receiving a reply in the affirmative, he told her to make the sign of the Cross in the proper way. She said that she could not even lift a hand. **But when the Saint prayed and anointed her hands and breast with oil from the icon-lamp, her malady left her instantly.** *Behold, thou art made whole; sin no more, lest a worse thing come unto thee!*

This connection between body and soul, sin and sickness, is clear: pain tells us that something has gone wrong with the soul, that not only is the body diseased, but the *soul* as well. **And this is precisely how the soul communicates its ills to the body, awakening a man to self-knowledge and a wish to turn to God.** We see this over and over in the lives of the saints, for illness also teaches that our **“true self, that which is principally man, is not the visible body but the invisible soul, the ‘inner man’”** (St. Nicodemos of the Holy Mountain, *Christian Morality*).

But does this mean that the man who enjoys continual good health is in “good shape” spiritually? Not at all, for suffering takes many forms, whether in the body or in the mind and soul. How many in excellent health lament that life is not “worth living”? St. John Chrysostom describes this kind of suffering:

“Some think that to enjoy good health is a source of pleasure. But it is not so. For many who have good health have a thousand times wished themselves dead, not being able to bear the insults inflicted upon them....For although we were to become kings and live royally, we should find ourselves compassed about with many troubles and sadnesses....By necessity kings have as many sadnesses as there are waves on the ocean. So, if monarchy is unable to make a life free from grief, then what else could possibly achieve this? Nothing, indeed, in this life” (*Homily 18, On the Statues*).

Saint Antony the Great Commemorated January 17

St. Antony the Great was born in Egypt in a village called Quemen-el-Arons near Heracleopolis in the year 251, of wealthy and noble parents who were Christians. As a youth he faithfully attended church with great intensity and seriousness. He did not have worldly ambitions and found secular education uninteresting. One day during the Divine Liturgy, he heard the words of the Gospel in which Jesus said to the rich young man, **“if you want to be perfect, go sell what you have and give to the poor, and you will have treasure in heaven; and come follow Me”** (*Matt. 19:21*).

After the death of his parents, he shared his inheritance with his sister, who was still a young girl. He made sure that she was cared for, and **gave away his half of the inheritance to the poor.** At the age of twenty, he consecrated himself to the life of asceticism that he had desired from childhood. At first he lived near his own village, but went off into the desert on the shores of the Red Sea in order to escape the disturbance of men. Here **he spent twenty years as a hermit in company with no one but God**, in unceasing prayer, pondering, and contemplation, patiently undergoing inexpressible demonic temptations. His fame spread through the whole world and many disciples gathered around him, whom he placed on the path of salvation by word and example.

In the eighty-five years of his ascetic life, he went to

Protestants often “claim” health in the “Name of Christ.” They regard health as something to which the Christian is naturally *entitled*. From their point of view, illness betrays a *lack of faith*. **This is the exact opposite of the Orthodox teaching as illustrated by the life of the Righteous Job in the Old Testament.** St. John Chrysostom says that **the saints serve God not because they expect any kind of reward, either spiritual or material, but simply because they love Him:** “for the saints know that the greatest reward of all is to be able to love and serve God.” Thus, “God, wishing to show that it was not for reward that His saints serve Him, stripped Job of all his wealth, gave him over to poverty, and permitted him to fall into terrible diseases.” And Job, who was not living for any reward in this life, still remained faithful to God (*Homily 1, On the Statues*).

Just as healthy people are not without sin, so too, God sometimes allows truly righteous ones to suffer, **“as a model for the weak”** (St. Basil the Great, *The Long Rules*). For, as St. John Cassian teaches: **“A man is more thoroughly instructed and formed by the example of another”** (*Institutes*).

This we see in the Scriptural case of Lazarus. “Although he suffered from painful wounds, he never once murmured against the Rich Man nor made any request of him....**As a result, he found rest in the Bosom of Abraham, as one who had accepted humbly the misfortunes of life**” (St. Basil the Great, *The Long Rules*).

The Church Fathers also teach that illness is a way by which Christians may imitate the suffering of the martyrs. Thus, in the lives of very many saints, intense bodily suffering was visited upon them at the end, so that by their righteous suffering they might attain to physical martyrdom.

You who believe when you are well, see to it that you do not fall away from God in the time of misfortune. (St. John of Kronstadt) (*Continued ...*)

Source: http://www.fatheralexander.org/booklets/english/fathers_illness.htm#_Toc98723085

Alexandria only twice. He went the first time to seek martyrdom during a time of persecution of the Church; the second was at the invitation of St. Athanasius, to refute the Arians’ slanderous allegations that he too was a follower of the Arian heresy. He departed this life at the age of 105, leaving behind a whole army of disciples and followers. **And although Antony was unlettered, he was, as a counselor and teacher, one of the most learned men of his age, as was St. Athanasius the Great.** When some Hellenic philosophers tried to test him with literary learning, Antony shamed them with the question: *“Which is older, the understanding or the book? And which of these is the source of the other?”* The shamed philosophers dispersed, for they saw that they had only book learning without understanding. Here was **a man who had attained perfection insofar as a man is able on earth.** Here was an educator of educators and teacher of teachers, who for a whole eighty-five years perfected himself, and only thus was able to perfect many others. **Full of years and great works, St. Antony entered into rest in the Lord in the year 356.**

Source: http://www.fatheralexander.org/booklets/english/saints_jan_feb.htm#n5

ΣΧΟΛΙΑ - ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΕΣ

Συνέχεια από σελ 3

προσωπεί τους εθνικιστές του Κεμπέκ. Στην σημερινή Βουλή το Συντηρητικό κόμμα έχει 125 έδρες και μαζί με τους 29 του NDP συγκεντρώνει 154, όσους ακριβώς χρειάζεται δηλαδή, για να μπορεί να ψηφίζει οποιοδήποτε Νομοσχέδιο θέλει, ή να αντιμετωπίζει οποιαδήποτε πρόταση μομφής υποβληθεί εναντίον του.

Αρκεί φυσικά τα υπό ψήφιση Νομοσχέδια να ικανοποιούν και το NDP, που έχει δηλώσει ότι υπό ορισμένες προϋποθέσεις, δεν θα αρνηθεί να υποστηρίξει την Κυβέρνηση των Συντηρητικών. Ο αρχηγός του NDP κ. Jack Layton, δήλωσε πάντως ότι θα συνεχίσει την πολιτική που εφάρμοζε και προς την κυβέρνηση των Φιλελευθέρων. Δηλαδή θα επιδιώκει, σε κάθε Νομοσχέδιο να πείθει την κυβέρνηση να υιοθετεί πολλές από τις θέσεις του κόμματός του. Ο αρχηγός του NDP, υπενθύμισε μάλιστα ότι χάρη στην παρέμβαση του κόμματός του αποτράπηκε η περικοπή της φορολογίας των μεγάλων επιχειρήσεων που επεδίωκε η Κυβέρνηση του κ. Μάρτιν, και επί πλέον παραχωρήθηκαν μεγαλύτερα κεφάλαια για την ανοικοδόμηση κατοικιών για τους χαμηλομισθους.

Η μικρή αυτή διαφοροποίηση στην δύναμη των κομμάτων κάνει ευκολότερη την εξάσκηση της διακυβέρνησης από το Συντηρητικό κόμμα, που θα επιδιώξει την ψήφιση του Προϋπολογισμού που ήδη καταρτίζει και μέσω αυτού θα επιδιώξει να ικανοποιήσει τις Επαρχίες (ιδιαίτερα το Κεμπέκ) προκειμένου στην επόμενη εκλογική αναμέτρηση να εκλέξει περισσότερους βουλευτές από το Κεμπέκ και έτσι να σχηματίσει κυβέρνηση πλειοψηφίας.

Οποσδήποτε από αυτήν την «σύμπραξη», το NDP θα επιδιώξει να αποκομίσει τα δικά του πολιτικά οφέλη και να προωθήσει το δικό του πρόγραμμα κυρίως στο πολύ ευαίσθητο θέμα του περιβάλλοντος, που για το NDP, είναι θέμα προτεραιότητας. Ηδη το Κόμμα των Πρασίνων, κάνει εμφανή την παρουσία του και ενδεχομένως στην επόμενη εκλογική αναμέτρηση να προκαλέσει την έκπληξη. Και αυτό, όχι μόνο επειδή φαίνεται ότι και το ίδιο θα μπορέσει να αντιπροσωπευθεί στην Βουλή των Αντιπροσώπων, αλλά θα κόψει ψήφους κυρίως από το NDP, που θα αντιμετωπίζει σκληρή κριτική και από το Κόμμα των Πρασίνων και από το Φιλελεύθερο κόμμα.

Ο κ. Ντιόν δεν ανησυχεί

Οποσδήποτε, δεν είναι ευχάριστο για έναν νεοεκλεγμένο αρχηγό κόμματος, να βλέπει ένα βουλευτή του να εγκαταλείπει το κόμμα του. Έτσι και ο κ. Ντιόν, κάθε άλλο παρά ευχαριστήθηκε από την κίνηση του Πακιστανικής καταγωγής βουλευτή κ. Wajid Khan που εκλέγεται στο Τορόντο. Όμως βρίσκεται ακόμα στην αρχή της θητείας του και άμεση προτεραιότητά του είναι να οργανώσει καλύτερα το κόμμα του, προκειμένου να αντιμετωπίσει δυναμικά το Β.Κ. στο Κεμπέκ και το Συντηρητικό Κόμμα τόσο στο Κεμπέκ, όσο και στον υπόλοιπο Καναδά.

Σύμφωνα με τα όσα αναφέρονται, ο κ. Ντιόν, επιδιώκει την ένωση των στελεχών του κόμματός του εντός του οποίου οποσδήποτε υπάρχουν διαφορές, αφού η αντιπαράθεση για τη ηγεσία του κόμματος ήταν πολύ σκληρή, και οι πληγές δεν κλείνουν από την μια ημέρα στην άλλη.

Ούτε είναι ευχάριστο να βλέπει έναν τέως υπουργό, τον κ. Jean Lapierre να ανακοινώνει ότι αποσύρεται από την πολιτική. Όμως αποστασίες και παραιτήσεις συμβαίνουν πάντοτε και η κατά πάσα πιθανότητα αντικατάστασή του από τον κ. Justin Trudeau, γιου του τέως Πρωθυπουργού Πιερ Τρουντώ που δεν έχει ξεχαστεί από τους Καναδούς, θα δώσει νέα δυναμική στο κόμμα.

Πολύ σύντομα, κυρίως μετά την κατάθεση του Προϋπολογισμού, αναμένεται να «πάρουν φωτιά» τα πολιτικά τόσο στον Καναδά, όσο και στο Κεμπέκ, αφού ο κ. Χάρπερ θα επιδιώξει να ικανοποιήσει πολλά από τα οικονομικά αιτήματα του Κεμπέκ, προκειμένου να ενισχύσει τον επαρχιακό Πρωθυπουργό κ. Σαρέ ο οποίος εντός του 2007 (πιθανόν την Άνοιξη) θα πρέπει να προκηρύξει επαρχιακές εκλογές.

Ο κ. Χάρπερ, λόγω της θέσεώς του, μπορεί να ελίσσεται περισσότερο, προκειμένου να ικανοποιήσει το Κεμπέκ, αλλά και ο κ. Ντιόν δεν θα είναι εύκολος αντίπαλος. Γνωρίζει καλύτερα τα προβλήματα του Κεμπέκ στο οποίο θα γίνει η μάχη μεταξύ των τριών κομμάτων, του Β.Κ. του Συντηρητικού και του Φιλελεύθερου κόμματος.

Όμως, κατά πάσα πιθανότητα, πριν δούμε την μεγάλη μάχη των ομοσπονδιακών κομμάτων, θα δούμε την μάχη των επαρχιακών κομμάτων, που οποσδήποτε θα επηρεάσει την μάχη των ομοσπονδιακών.

**ΣΤΟ ΕΠΙΚΕΝΤΡΟ ΕΘΝΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ
ΜΕΓΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΙ ΤΖΕΝΓΚΙΣ ΧΑΝ**

Είναι πολύ γνωστή η μεταξύ Ελλάδος και Σκοπιών διαφορά που επί χρόνια υφίσταται. Στο επίκεντρο της διαφοράς βρίσκεται ο Μέγας Αλέξανδρος και η Μακεδονία, αφού σε αντίθεση με τους Έλληνες που ιστορικά είναι μοναδικοί κληρονόμοι τους, οι Σκοπιανοί που δεν έχουν καμία σχέση με αυτούς σφετερίζονται προκλητικά την ιστορία και το όνομά τους. Επί χρόνια αυτή η διαφορά δυναμιτίζει τις μεταξύ των δύο αυτών χωρών σχέσεις και κανένας δεν γνωρίζει που θα καταλήξουν, αφού συν τοις άλλοις, μόλις πριν λίγες εβδομάδες, οι Σκοπιανοί μετονόμασαν το αεροδρόμιο της πρωτεύουσάς τους σε «Αεροδρόμιο Μέγας Αλέξανδρος»...

Ο καιρός περνάει, και δυστυχώς οι μεταξύ των δύο χωρών διαφορές αυξάνονται. Βέβαια υφίσταται η υπό την αιγίδα του ΟΗΕ ενδιάμεσος συμφωνία και υπάρχει και ο Μάθιου Νίμιτς, ο ειδικός μεσολαβητής των Ηνωμένων Εθνών, αλλά οι συζητήσεις δεν τελειώνουν και κοινά αποδεκτή λύση δεν βρίσκε-

ται. Οι διαφορές, παραμένουν διαφορές, και «δύο παράλληλες ευθείες, όσο και να τις επιμηκύνεις ουδέποτε τέμνονται»

Ως τόσο, όσο και αν φανεί περίεργο υπάρχει και μια ανάλογη και εν πολλοίς παρόμοια διαφορά μεταξύ Μογγολίας και Κίνας, που ερίζουν για τον Τζένγκις Χαν, τον ένδοξο, γι' αυτούς, στρατηλάτη και φημισμένο Αυτοκράτορα.

Σε αυτήν την αντιπαράθεση τον ρόλο της Ελλάδος τον παίζει η Κίνα, και τον ρόλο των Σκοπιανών οι Μογγόλοι που πράγμα περίεργο, πρόσφατα μετονόμασαν το αεροδρόμιο της πρωτεύουσάς τους (Ουλάν Μπατόρ) σε αεροδρόμιο Τζενγκις Χαν, ενώ σε κεντρικό σημείο της πόλεως τοποθέτησαν ένα μεγάλων διαστάσεων άγαλμα...

Όμως εκεί υπάρχουν και διαφορές γιατί ο Τζένγκις Χαν ήταν πράγματι Μογγόλος και Μογγόλοι ζουν όχι μόνο στην Μογγολία, αλλά και στην Κίνα.

Ως εκ τούτου οι Κινέζοι δεν θέλουν να βλέπουν τους Μογγόλους της Μογγολίας να μονοπωλούν τον Τζένγκις Χαν.

Αντιθέτως οι δικοί μας γείτονες οι Σκοπιανοί, δεν έχουν καμιά σχέση με τον Μέγα Αλέξανδρο αφού σαν Σλαύοι έκαναν την εμφάνισή τους στα Βαλκάνια πολλούς αιώνες μετά τον Μέγα Αλέξανδρο.

Επομένως η πρόκληση των Σκοπιανών, είναι κατά πολύ μεγαλύτερη των Μογγόλων, που στο κάτω-κάτω έχουν κάθε λόγο να προβάλλουν τον πρόγονό τους Τζένγκις Χαν, που για μας τους Ευρωπαίους και κυρίως τους Ρώσους δεν ήταν τίποτα άλλο παρά ένας αιμοδιψής κατακτητής, και η προσωποποίηση του φόβου και του τρόμου των λαών της Ασίας και της Ευρώπης κατά τον Μεσαίωνα, (1167-1227) ενώ απ' αυτούς παρουσιάζεται εντελώς διαφορετικός. Γι' αυτούς «ο Τζένγκις Χαν ένωσε τις νομαδικές φυλές της ασιατικής στέπας που ως τότε πολεμούσαν μεταξύ τους, και το 1206 αναγνωρίστηκε ηγέτης μιας αυτοκρατορίας που επί των ημερών του και επί των απογόνων του απέκτησε τεράστιες διαστάσεις, από τον Ειρηνικό Ωκεανό ως την Ευρώπη, υποτάσσοντας πολλούς λαούς και περνώντας διά στόματος μαχαίρας όσους αντιστέκονταν, και όχι μόνο αυτούς».

Σύμφωνα με αυτούς «ήταν ανεξίτητος και αξιοκρατικός νομοθέτης, που η βασιλεία του οδήγησε στην άνθηση του εμπορίου και των ιδεών από τη Μεσόγειο ως την Κίνα επί 200 χρόνια.»

Σίγουρα είναι «αυτονόμητη για τους Μογγόλους αυτή η εκτίμηση, που δύσκολα συμβιβάζεται με τις ευρωπαϊκές αντιλήψεις για τον Τζένγκις Χαν» αλλά αυτό είναι άλλο θέμα...



ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (7700 De l' Eree) τελούμε Ετήσιο μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της λατρευτής μας μητέρας και γιαγιάς

ΑΓΓΕΛΙΚΗΣ ΠΑΠΑΓΕΩΡΓΙΟΥ

(Το γένος Ψύλλα, από Καμενίτσα Αρκαδίας)

Τα παιδιά: Σταύρος
Αθανάσιος-Ζαφειρούλα
Αθανάσιος- Άννα Πάγκου

Τα εγγόνια: Βασίλης, Αντώνης, Αθανάσιος και Βασίλειος
Ο δισέγγονος: Σταύρος
Οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας του μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα του Συλλόγου Αρκαδών (754^α St. Rock, απέναντι από την Εκκλησία του Ευαγγελισμού). Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.



ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΩΝ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΠΑΥΛΟΣ

46ος ΕΤΗΣΙΟΣ ΧΟΡΟΣ 10 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2007

ΣΤΟ PALACE RECEPTION HALL



ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ

**Λ
Α
Λ
Ε
Σ
Α
Σ**

ΑΠΟ ΤΟ 'ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΟ ΤΡΑΠΕΖΙ' ΤΗΣ ERT SAT
ΣΤΟ PALACE ΤΟ ΑΣΤΕΡΙ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ
ΤΡΑΓΟΥΔΙΟΥ : ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΛΑΛΕΖΑΣ

ΟΡΧΗΣΤΡΑ: OLYMPIC ΚΛΑΡΙΝΟ: ΗΛΙΑΣ ΚΑΝΑΡΑΣ
DJ 'ABSOLUTE DISCO'

ΤΙΜΗ ΕΙΣΙΤΗΡΙΟΥ \$45 ΜΕΤΑ ΦΑΓΗΤΟΥ,
ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΤΩ ΤΩΝ 12 ΕΤΩΝ \$20.

Με το εισιτήριο εισόδου θα κληρωθεί ένα αεροπορικό
εισιτήριο για την Ελλάδα προσφορά της OLYMPIC AIRLINES

ΠΛΟΥΣΙΑ ΛΑΧΕΙΟΦΟΡΟΣ, ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΑΡΙΘΜΗΜΕΝΑ.
ΓΙΑ ΤΑ ΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΑΣ ΤΗΛΕΦΩΝΗΣΤΕ:
450-973-1574 450-681-8321 450-689-7571 514-290-9167

ΚΟΡΙΝΘΙΟΙ ΚΑΙ ΦΙΛΟΙ, ΔΩΣΤΕ ΤΟ ΠΑΡΩΝ
ΣΤΟ ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΠΟΥ
ΣΥΜΠΙΠΤΕΙ ΜΕ ΤΗΝ ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΒΑΛΕΝΤΙΝΟΥ
(ST-VALENTINE'S) ΚΑΙ ΑΠΟΛΑΥΣΕΤΕ ΤΑ ΧΟΡΕΥΤΙΚΑ ΜΑΣ,
ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ Η ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΜΑΣ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΟΥΜΕ ΤΙΣ ΕΤΑΙΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΟΥΣ.
ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ, ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΤΜΗΜΑ,
ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ ΝΕΟΛΑΙΑΣ .

123
hypothèque 123
Koussleou 123

514.830.7318

2550, Daniel Johnson
Suite 306, level (Oubé)
H9V 2J1 www.123.ca
C. 514.830.7318
T. 450.682.5320
F. 450.688.2060
paul@123.ca

Najia Kikaleopoulos, Inc.
Conseiller Hypothécaire
Agente Immobiliaire

Pierre Brosseau
directeur du marketing
ROTISSERIES SCORES
1800 boul Chomedey, Laval

Grand MARCHÉ
OUVERT AU PUBLIC

GRAND MARCHÉ COL-FAX INC.
450.688.7773

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΖΑΧΑΡΟΚΟΜΑΣΤΕΙΟ - ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ
ΤΑΥΚΑ ΟΔΩΝ ΤΩΝ ΕΛΛΩΝ - ΨΙΜΕ ΦΡΕΣΚΟ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΩΣ
ΚΕΙΚΣ ΓΙΑ ΚΑΘΕ ΣΑΣ ΕΚΔΑΨΙΣΗ - ΜΕΝΗΝΣΕΥΣΗ

AMBROSIA
Gâteaux pour toutes occasions

4657 Samson, Chomedey H3W 2H5
TEL: (450) 686-2950 Fax: (450) 686-2914

450.686.2950

ROYAL LEPAGE
IMMOBILIÈRES

Peter Tsakonas

4627, boul. Chomedey, Laval, QC H3W 2G8
www.royallepage.ca
p.tsakonas@royallepage.ca

Cell: (450) 677-9717
Fax: (450) 963-9999

514.993.5665

Nick Kostopoulos

VOYAGES DIANA INC.
VOYAGES - TOURISME - IMMIGRATION

5034 AVE. DU PARC
Montréal, Qué. H2V 4E8

514.274.5509

EUROVISION **514.279.9051**

"Sparta Café"
ΜΕΣΑ ΨΥΧΑΙΟΓΙΛΑΣ
ME SATELITE και VIDEO CASSETTES
COFFEE SHOP & BILLARDS
SANDWICHES

ΒΛΑΚΑ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ - FRIENDS ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΑ
Greek Soccer Results Every Sunday

810 JEAN TALON WEST (à l'ouest de l'avenue)
Montréal, Québec H3N 1R1

LOCATION DE LINGE
OLYMPIQUE
LINEN SUPPLIES LTD

2440, Des Carrières,
Montréal (Québec), H2G 1K7

514.271.2585

James Xenias

Spécialiste de l'entretien de vêtements et de linges en location.
Specialist in maintenance and rental of uniforms and linen.

NeoCafé
SPECIALISTE EN CAFÉS ET BOISSONS /
COFFEE AND BEVERAGE SPECIALIST

George Bourhas

10671/73 BRUNET
MTL-NORD, QC H1G 5E1

514.322.2625
PAGE: 514-749-5737

VILLAGE GREC

Πορτοκάλι ΓΡΕΚΟΤΕΣ
PURE GREEK

4491 boul. Samson, Chomedey, Laval

450.688-5555

SALAIION ALPHA
HEAT PACKERS LTD

7733, 18^e Avenue
Montréal (Québec) H2A 2N5

514.593.8430

NICK TOUNTAS
Président

Greek Orthodox Community
of the Archangels Michael and Gabriel



La Communauté Grecque Orthodoxe
des Archanges Michel et Gabriel

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΑΡΧΑΓΓΕΛΩΝ
ΜΙΧΑΗΛ ΚΑΙ ΓΑΒΡΙΗΛ**

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Φιλόπρωχος Αδελφότης κυριών της εκκλησίας των Αρχαγγέλων Μιχαήλ & Γαβριήλ, σας προσκαλεί στο **Γεύμα της Βασιλόπιτας**.

Το γεύμα θα πραγματοποιηθεί την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** στο χωλ της εκκλησίας μας, στο **11801 Elie Blanchard Ave.**, αμέσως μετά την Θεία Λειτουργία. Σας περιμένουμε όλους να ανταλλάξουμε ευχές για τον καινούργιο χρόνο.

Φιλόπρωχος Αδελφότης Κυριών της Εκκλησίας των Αρχαγγέλων Μιχαήλ & Γαβριήλ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρωμεν εις γνώσιν των ευσεβών Ορθόδοξων Χριστιανών του Μοντρεάλ, ότι το θείον κήρυγμα που εγένετο από το 1986 εις τον Ιερόν Ναόν της Αγίας Άννας, 7870 Birnam, γωνία Ball, τηλ 276-8408 / 374-0862, και ησχαλείτο με θέματα των Ορθόδοξων Χριστιανικών αληθειών που φωτίζουν τους Χριστιανούς σε ζητήματα σωτηρίας της ψυχής μας και την αιωνίαν ζωήν και την βασιλείαν του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού, θα ακούγεται τώρα μόνον μέσω του Διαδικτύου (Internet).

Ο Κύριος Ημών Ιησούς Χριστός μέσω του Ιερού Του Ευαγγελίου μας διδάσκει «ζητείτε δε πρώτον την Βασιλείαν του Θεού και την δικαιοσύνην Αυτού και ταύτα πάντα προστεθήσεται ημίν.» Μαθ Στ 33.

Ο ομιλητής αγαπάει και πονάει την Ορθόδοξον Εκκλησίαν μας και δια την σωτηρία του κηρύττει τον Λόγον του Θεού πάντα αφιλοκερδώς από το 1945. Πολλά από τα κηρύγματά του που μαγνητοφωνούνται μεταδίδονται μέσω του Internet στην διεύθυνση: www.Hellenicmedia.ca

Με χριστιανική αγάπη Πέτρος Καλομοίρης

**ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ
ΤΟΥ ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ
SAINT-MARKOS EYGENIKOS**

810 Ogilvy Avenue, Montreal,
H3N 1N8
Τηλ.: 514-276-8408



ΦΙΛΟΠΤΩΧΟΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ
ΑΓ. ΑΝΝΗΣ & ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ ΤΟΥ
ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Η Φιλόπρωχος Αδελφότης Αγ. Άννης και Αγ. Μάρκου του Ευγενικού σας προσκαλεί στην κοπή της βασιλόπιτας μετά φαγητού, η οποία θα λάβη χώρα την Κυριακή 1/14 Ιανουαρίου, μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, στην αίθουσα του Ιερού Ναού, 810 Ogilvy.

Τα χρήματα θα διατεθούν για τον εξωραϊσμό και την αποπεράτωση του Ιερού Ναού.

Στην κλήρωση που θ' ακολουθήσει ο τυχερός θα κερδίσει ένα χρυσό κόσμημα αγίας, καθώς και διάφορα άλλα δώρα.

Ελάτε όλοι να εορτάσουμε μαζί το πατροπαράδοτο ελληνικό έθιμο της κοπής της βασιλόπιτας και να γευθήτε τα νοστιμότατα φαγητά μας τα οποία με πολύ αγάπη ετοιμάζει για σας η ακούραστος φιλόπρωχος αδελφότης.

Η προσφορά σας είναι ανεκτίμητη για την εκκλησία μας και ευχόμεθα ο Θεός και ο Άγιος Μάρκος ο Ευγενικός να σας ανταμείψουν πλουσιοπάροχα.

Σας ευχαριστούμε εκ των προτέρων
Εκ της Φιλοπτώχου Αδελφότης

**ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ ΔΗΜΟΥ ΚΟΡΩΝΗΣ
«ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΕΛΕΗΣΤΡΙΑ»
7287 CHAMPAGNEUR, MONTREAL, QUEBEC H3N 2J8**

**Η Αδελφότητα του Δήμου Κορώνης Μόντρεαλ
«ΠΑΝΑΓΙΑ Η ΕΛΕΗΣΤΡΙΑ»
διοργανώνει τον 5ον Ετήσιο Χορό της**

το Σάββατο 20 Ιανουαρίου 2007 στις 8:00μμ
στο CHATEAU ROYAL

3500 Boul. du Souvenir, Chomedey
Τηλ.: 450-333-1000

Μέλη και φίλοι του Δήμου Κορώνης, σας προσκαλούμε να έρθετε με τις οικογένειές σας και τους φίλους σας, σε μια εκδήλωση γεμάτη κέφι και χαρά. Θα υπάρχει ποικίλο μουσικό πρόγραμμα και πλούσια λαχειοφόρος. Τιμή εισιτηρίου μετά φαγητού \$35.000 δολάρια για τους μεγάλους και \$15.00 δολάρια για παιδιά κάτω των 12 χρονών.

Για εισιτήρια τηλεφωνείτε στους αριθμούς:
514-277-9933 κ. Παναγιώτη ή 514-336-1555 κ. Δώρα.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

Ο Πρόεδρος και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου της Αδελφότητας, εύχονται, στα μέλη της Αδελφότητος και σε όλη την Ομογένεια «ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ» και Ευτυχισμένος ο Καινούργιος Χρόνος.

**ΠΑΝΑΡΚΑΔΙΚΗ
ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΚΑΝΑΔΑ**

PAN-ARCADIAN BROTHERHOOD OF CANADA

754A ST.ROCH, MONTREAL, QUEBEC, H3N 1L3

TEL.: 270-2684

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Αγαπητοί Αρκάδες και φίλοι του Συλλόγου μας.



Το Γυναικείο Τμήμα της Παναρκαδικής Αδελφότητος Καναδά, σε συνεργασία με το Διοικητικό Συμβούλιο, σας προσκαλεί να παρευρεθείτε στο κόψιμο της Βασιλόπιτας που θα γίνει στις **20 Ιανουαρίου 2007**, ημέρα Σάββατο και ώρα 7:30μμ στη Λέσχη του Συλλόγου, 754^A St-Roch.

Θα σερβιρισθούν, σαλάτες ορεκτικά και εκλεκτό φαγητό με γλυκό και καφέ ποτά όλων των ειδών.

Ο **Μανώλης Σγουράκης** θα μας κρατήσει συντροφιά μέχρι το πρωί. Θα κληρωθούν πολλά και πλούσια δώρα. Το εισιτήριο εισόδου είναι 15 δολάρια. Με το εισιτήριο θα κληρωθεί μια χρυσή λίρα προσφορά του Συλλόγου.

Σας περιμένουμε, η Αρκαδική φιλοξενία στο μεγαλείο της. Από το Γυναικείο τμήμα της Παναρκαδικής Αδελφότητος Καναδά

**ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ
«Η ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΦΩΝΗ»**

Αγαπητοί εν Χριστώ αδελφοί,
Η Ορθόδοξος Χριστιανική Αδελφότης που επί χρόνια εργάζεται και επιδιώκει την πνευματική κατάρτιση των μελών της και όλων των συμπαροίκων και την καταπολέμηση των αιρέσεων, κάθε Κυριακή από τις 4:00 μ.μ. τελεί Παράκληση στην Υπεραγία Θεοτόκο στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου στο Chomedey Laval.

Η Ιερά Παράκληση, όποτε το επιτρέπουν οι υποχρεώσεις του, τελείται από τον π. Βασίλειο.

Κατόπιν ώρα 5:30 μ.μ. στην αίθουσα της Αδελφότητος, 3805 SOUVENIR (ακριβώς απέναντι από τον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου) γίνεται ερμηνεία και κήρυγμα επί των Ευαγγελικών Αναγνωσμάτων της ημέρας, ή επί άλλων επικαίρων θεμάτων και επακολουθεί διάλογος.

Η είσοδος είναι ελεύθερη. Όλοι είσατε ευπρόσδεκτοι και η παρουσία σας θα μας χαροποιήσει ιδιαίτερως.

Στην αίθουσα της Αδελφότητος έχουμε πολλά χριστιανικά βιβλία και κασέτες με κηρύγματα διαφόρων Ιεροκλήρων και Θεολόγων εξ Ελλάδος.

Για κάθε πληροφορία μπορείτε να τηλεφωνείτε στο: 450.681-0446

Από την Ορθόδοξη Χριστιανική Αδελφότητα

ΙΕΡΑ ΜΟΝΗ ΠΑΝΑΓΙΑ ΠΑΡΗΓΟΡΗΤΙΣΣΑ
827 Chemin de la Carriere, Brownsburg, Que

ΕΤΗΣΙΟ ΓΕΥΜΑ
ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΠΑΡΗΓΟΡΗΤΙΣΣ

Η Διεύθυνση των Reception Halls Palace και Chateau Royal σε συνεργασία με την Ιερά Μονή Παναγίας Παρηγορήτισσας, παραθέτει γεύμα υπέρ της Ιεράς Μονής στην αίθουσα του

Palace – 1717 boul. Le Corbusier, laval,
τη Κυριακή 28 Ιανουαρίου, 2007 και ώρα 5.00μμ

Το γεύμα θα πλαισιώσει η χορωδία των μοναζουσών ψάλλουσα εκκλησιαστικούς ύμνους.

Όλοι οι Ορθόδοξοι παρακαλούμεθα να πλαισιώσουμε την προσπάθεια τόσο της συντηρήσεως, όσο και της επεκτάσεως της Μονής και να δώσουμε μία μαρτυρία πίστεως και αγάπης για το έργο του Θεού.

Είσοδος μετά φαγητού 30\$

Για πληροφορίες και εισιτήρια επικοινωνήστε με τα τηλέφωνα (514)270-2038, (514) 745-8439 και (450) 688-3788.

Εισιτήρια θα διατίθενται και εις την είσοδο της αίθουσας

ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΥ ΚΑΜΠΕΡΙΔΗ

«ΔΟΣ ΜΟΙ ΤΟΥΤΟΝ ΤΟΝ ΞΕΝΟΝ»

Θα παρουσιαστεί από τους
ΛΑΚΗ ΠΡΟΓΓΙΔΗ, συγγραφέα και εκδότη του **Atelier du Roman**
Και τον **JACQUES BOUCHARD**, Καθηγητή του
Διαπανεπιστημιακού Κέντρου Ελληνικών Σπουδών Μοντρεάλ
Με Συντονιστή τον ΜΙΧΑΛΗ ΚΑΠΕΛΛΑ του Radio Centreville
ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 6:00 μ.μ.

Στο Φουαγιέ του Κέντρου της Ελληνικής Κοινότητας
5777 WILDERTON

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΟΥ ΚΑΙ ΜΑΡΚΕΛΛΗΣ ΧΙΟΠΟΛΙΤΙΔΟΣ

5390 rue St-Urbain St. Montreal, (Quebec) H2T 2X1 –
Τηλ.: 514-270-4513

Μόντρεαλ 19, Δεκεμβρίου 2006

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Δια της παρούσης σας πληροφορούμεν ότι το τραπέζι της βασιλόπιτας του ιερού Ναού μας των Αγίων Μαρκέλλης Χιοπολίτιδος και Ειρήνης Χρυσοβαλάντου θα λάβη χώραν την 14^η Ιανουαρίου 2007, μετά το πέρας της θείας Λειτουργίας εις την αίθουσαν της Εκκλησίας μας.

Θεωρούμεν θερμή υποχρέωσιν από την στήλην αυτήν να σας ευχαριστήσωμεν δια την συνεχήν συμπαράστασιν εις την ιεράν αποστολήν της Φιλοπτώχου Αδελφότητος, με την οποίαν η Αδελφότης συνεχίζει την αποστολήν της προς τους έχοντας ανάγκην αδελφούς μας.

Σας περιμένομεν όπως και εις το παρελθόν όπως τιμήσητε δια της παρουσίας σας, ευχόμενοι χρόνια πολλά και ευλογημένος ο Νέος Ενιαυτός του Κυρίου, εις εσάς και εις τους συγγενείς σας.

Μετά της εν Κυρίω πολλής αγάπης.

Ευσεβία Δαλκηριάδου
Πρόεδρος

ΤΩΝ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΔΥΤΙΚΑ ΤΟΥ ΜΟΝΤΡΕΑΛ



DE LA REGION OUEST DE MONTREAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ

20 Brunswick Blvd., D.D.O.

Tél.: 514-684-6462

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΣ WEST ISLAND
ΑΓΙΩΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΙ ΕΛΕΝΗΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Η Φιλόπτωχος Αδελφότης του Ιερού Ναού των Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης έχει συνεστίαση για το κόψιμο της βασιλόπιτας, την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007**, μετά την Θεία Λειτουργία, στην αίθουσα της εκκλησίας, 20 Brunswick D.D.O.

Σας περιμένομεν και σας ευχαριστούμε για την υποστήριξή σας.

Από την Φιλόπτωχο Αδελφότητα του Ιερού Ναού
Αγίων Κωνσταντίνου και Ελένης

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΑΝΝΗΣ

7870 Birnam, Montreal, Que, H3N 2T5
Τηλ.: (514)276-8408

ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ ΤΟΥ ΕΥΓΕΝΙΚΟΥ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Φέρωμεν εις γνώσιν των ευσεβών Ορθοδόξων Χριστιανών της παροικίας μας ότι την Κυριακή, 25 Δεκεμβρίου με το Πάτριον εορτολόγιον (7 Ιανουαρίου με το νέο), θα εορτάσωμεν μεγαλοπρεπώς την σωτήριαν δια όλο το ανθρωπίνον γένος Γέννησιν του Κυρίου και Θεού και Σωτήριος ημών Ιησού Χριστού.

Παρασκευή πρωί 6:30 π.μ. στην Ιερά Μονή Αγ. Άννης, **7870 Birnam**, θα λάβη χώρα η ακολουθία των βασιλικών Ωρών των Χριστουγέννων και εν συνεχεία ο Μέγας Πανηγυρικός Εσπερινός μετά της Θείας Λειτουργίας του Μ. Βασιλείου.

Σάββατο εσπέρας 9:30μμ θ' αρχίση ο Πανηγυρικός Όρθρος των Χριστουγέννων και εν συνεχεία θα τελεστή η Θεία Λειτουργία έως τις πρωινές ώρες, στον Ιερό Ναό Αγίου Μάρκου του Ευγενικού, **810 Ogilvy.**

Σας προσκαλούμε όλους να εορτάσωμε με τον Ουρανό με τη Βηθλεέμ, με το Θεοβάδιστον Όρος Σινά, με το Άγιον Όρος, και με όλες τις Ορθόδοξες χώρες, δηλαδή με τα Ύ όλων των Ορθοδόξων λαών. Η Σωτήριος Γέννησις του Κυρίου ημών Ιησού Χριστού να φέρη την ειρήνην στον κόσμο και σε κάθε ψυχή μετάνοια.

Εκ του γραφείου του Ιερού Ναού, τηλ.: 514-276-8408

ΚΥΡΙΑΚΑΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΟ ΚΑΡΝΑΒΑΛΙ ΤΟΥ QUEBEC CITY

Κυριακή 11 Φεβρουαρίου 2007

Για να περάσουμε μια όμορφη, ευχάριστη και χαρούμενη Κυριακή, ελάτε μαζί μας αυτή την φορά στο **Καρναβάλι του Κεμπέκ City.**



Αναχώρηση Κυριακή 11 Φεβρουαρίου
Στις 7:30 το πρωί
Και επιστροφή στις 8:30 το βράδυ

Θα επισκεφτούμε στο φτιαγμένο από πάγο ξενοδοχείο (προαιρετικό), θα 'χουμε μεσημεριανό φαγητό (Buffet Lunch), θα πάμε να δούμε τα φτιαγμένα από πάγο ωραία αγάλματα, θα παρακολουθήσουμε το κλείσιμο της γιορτής, θα επισκεφτούμε, αν έχουμε καιρό, τα διάφορα μπουτίκς και κατά τις 5:30 με 6:00 το απόγευμα θα πάρουμε το δρόμο της επιστροφής

Για πληροφορίες: Σπύρος Αθανασίου
514.402-2755 514.807-8372

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΙΑΚΩΝ 1940-45 ΕΡΓΑΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ – ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Ο Σύλλογος Ελλήνων Αντιστασιακών του Κεμπέκ 1940-45, σε συνεργασία με τον Εργατικό Σύλλογο προσκαλούν μέλη και φίλους τους να κόψουμε όλοι μαζί την πατροπαράδοτη Βασιλόπιτα, να πιούμε ένα κρασί και να ευχηθούμε ο νέος χρόνος να φέρει στην ανθρωπότητα ειρήνη, χαρά, ευτυχία και πρόοδο.

Η εκδήλωση θα γίνει:

Την Κυριακή 21 Γενάρη 2007, στις 3μ.μ., στην αίθουσα
του Εργατικού Συλλόγου, στο 5359 Park Ave.

Η είσοδος είναι δωρεάν και είστε όλοι ευπρόσδεκτοι

Τα Διοικητικά Συμβούλια
Του Συλλόγου Ελλήνων Αντιστασιακών 1940-45
και του Εργατικού Συλλόγου

Σύλλογος Λογανιτών του Δήμου Αιπείας

Το Διοικητικό Συμβούλιο του
Συλλόγου Λογανιτών του
Δήμου Αιπείας σας προσκαλεί
στον 22^ο ετήσιο χορό στο
Chateau Royal, 3500 boul.
Souvenir, Chomedey, Laval
(514-333-1000 ή 450-687-9888),
το Σάββατο 27 Ιανουαρίου 2007
και ώρα 7μ.



Είσοδος μετά φαγητού 35\$ παιδιά
κάτω των 12 ετών 15\$

Με το εισιτήριο εισόδου ο τυχερός θα κερδίσει 100.00
προσφορά του Συλλόγου.

Σε κάθε τραπέζι θα προσφερθεί μία βασιλόπιτα. Ο τυχερός θα
κερδίσει μία λίρα προσφορά του Συλλόγου.

Προσκαλούμε όλους τους φίλους και τα μέλη του Συλλόγου
Λογανιτών (δήμου Αιπείας) σε ένα αξέχαστο ξεφάντωμα μέχρι
πρωινές ώρες

Εκ του Δ.Σ.
Ο πρόεδρος
Τάκης Σταυράκης

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΗΛΙΚΙΩΜΕΝΩΝ L' ACADIE ΚΟΨΙΜΟ ΒΑΣΙΛΟΠΙΤΑΣ

Φέρομεν εις γνώσιν των μελών και φίλων του Συλλόγου μας ότι την
20^η Ιανουαρίου ε.έτους ημέρα Σάββατο και ώρα 7:00μμ θα
πραγματοποιηθεί το κόψιμο της βασιλόπιτας του Συλλόγου μας εις το
χωλ της εκκλησίας των Αρχαγγέλων εις το 11801 Elie Blanchard.
Θα προσφερθεί εκλεκτό φαγητό και μεζέδες και θα υπάρξει πλούσια
λαχειοφόρος. Το δε κέφι, η διασκέδασις και ο χορός θα συνεχισθεί
μέχρι τις πρωινές ώρες με εκλεκτή μουσική που ευγενώς προσφέρει
προς τον Σύλλογό μας ο κ. Σταύρος Αθανασούλιας.

Η τιμή εισόδου μετά φαγητού ωρίσθη εις το συμβολικό ποσόν των
\$7.50 δολλαρίων κατ' άτομον δια τα μέλη. Δια τα μη μέλη \$12.00
δολλάρια.

Παρακαλούμεν όπως δηλώσετε την συμμετοχήν σας έως την 18^η
Ιανουαρίου τηλεφωνώντας καθημερινώς 9 με 12 πρωί εις το γραφείον
του Συλλόγου.

Ο αριθμός τηλεφώνου είναι (514) 856-2005.

Εκ του Διοικητικού Συμβουλίου

«Ναι, έδωσα εντολή» Ο «χημικός Αλί» παραδέχτηκε ότι διέταξε εκκαθαρίσεις στα χωριά των Κούρδων

Associated Press Βαγδάτη Ο Χασάν αλ Ματζίντ, γνωστός ως «χημικός Αλί», παραδέχθηκε την Πέμπτη στο δικαστήριο της Βαγδάτης όπου δικάζεται με την κατηγορία της γενοκτονίας, ότι διέταξε τους στρατιώτες να «εκτελέσουν» όλους τους Κούρδους που αφήφισαν την κυβερνητική εντολή να εγκαταλείψουν τα χωριά τους κατά τη διάρκεια της επιχείρησης εκκαθάρισης του ιρακινού στρατού το 1988.

«Ναι, έδωσα εντολή να εγκαταλείψουν οι Κούρδοι αυτά τα χωριά και διέταξα τους στρατιώτες να εκτελούν όσους δεν υπακούουν την εντολή» δήλωσε ο αλ Ματζίντ, που ήταν συνεργάτης και εξάδελφος του Σαντάμ Χουσεΐν.

Συνεχίζοντας είπε «είμαι υπεύθυνος για την εκδίωξη και έλαβα αυτή την απόφαση μόνος μου, χωρίς να απευθυνθώ στην ανώτατη στρατιωτική διοίκηση ή στον διοικητή του Κόμματος Μπάαθ. Το δηλώνω ενώπιον του

δικαστηρίου σας και ενώπιον του Θεού».

Ο Χασάν αλ Ματζίντ με πέντε πρώην στελέχη του Μπάαθ δικάζονται για τη δράση που είχαν στη στρατιωτική εκστρατεία Ανφάλ κατά την οποία, σύμφωνα με το κατηγορητήριο, σκοτώθηκαν τουλάχιστον 180 χιλιάδες άνθρωποι, οι περισσότεροι από χημικά. Για τη συγκεκριμένη απόθεση κατηγορούμενος ήταν και ο Χουσεΐν, που εκτελέστηκε στις 30 Δεκεμβρίου.

Η δίκη συνεχίζεται για τους υπόλοιπους έξι συνεργάτες του, ενώ ο Ματζίντ που θεωρείται εμπνευστής και αρχιτέκτονας της πολύνεκρης εκστρατείας κατά των Κούρδων αμάχων, εάν κριθεί ένοχος ενδέχεται να οδηγηθεί στην αγχόνη.

Σύμφωνα με την υπεράσπιση η εκστρατεία Ανφάλ υπήρξε μία θεμιτή επιχείρηση εναντίον των Κούρδων ανταρτών στο βόρειο Κουρδιστάν οι οποίοι είχαν συμμαχήσει με το Ιράν στην τελευταία φάση του πολέμου Ιράν-Ιράκ.

«Μεγάλος συνασπισμός»

Ορκίστηκε στην Αυστρία η νέα κυβέρνηση

Associated Press Βιέννη Ενώπιον του προέδρου της Αυστρίας Χάιντς Φίσερ ορκίστηκε την Πέμπτη η νέα κυβέρνηση μεγάλου συνασπισμού ανάμεσα στο σοσιαλδημοκρατικό κόμμα, που επικράτησε στις εκλογές και το Λαϊκό, του απερχόμενου καγκελάρου Βόλφγκανγκ Σιούσελ. Νέος καγκελάριος είναι ο σοσιαλδημοκράτης Αλφρεντ Γκουζενμπάουερ.

Οι συντηρητικοί αναλαμβάνουν «υπουργεία- κλειδιά» όπως το Εξωτερικών (Ούρσουλα Πλάσνικ), Εσωτερικών (Γκιούντερ Πλάτερ), Οικονομίας-Εργασίας (Μάρτιν Μπάρτενσταϊν). Επίσης ο συντηρητικός Βίλχελμ Μόλτερερ αναλαμβάνει αντικαγκελάριος και υπουργός Οικονομικών.

Από την πλευρά τους οι Σοσιαλδημοκράτες, εκτός της θέσης του καγκελάρου, αναλαμβάνουν υπουργεία όπως Αμυνας (Νόρμπερτ Ντάραμπος), Παιδείας (Κλαούντια Σμιντ), Δικαιοσύνης (Μαρία Μπέργκερ) και Συγκοινωνιών (Κρίστα Κραντςλ).

Κατά τη μετάβαση του 20μελούς κυβερνητικού σχήματος στο προεδρικό

μέγαρο, «συνοδεύονταν» από επιφωνήματα αποδοκίμασις σχεδόν 1.500 νεαρών διαδηλωτών.

Βασική διαμαρτυρία των φοιτητών κατά της νέας κυβέρνησης: η διατήρηση της καταβολής εγγραφής στο πανεπιστήμιο, ενώ ο υποψήφιος Αλφρεντ Γκουζενμπάουερ είχε υποσχεθεί να την καταργήσει κατά την προεκλογική εκστρατεία.

Η συμβιβαστική φόρμουλα την οποία επεξεργάστηκαν οι Συντηρητικοί, που προβλέπει το δικαίωμα καταβολής εγγραφής 363 ευρώ ανά εξάμηνο για 60 ώρες εργασιών γενικού ενδιαφέροντος, προκάλεσε οργή στις σοσιαλιστικές νεολαίες και σε φοιτητικές οργανώσεις.

Οι σοσιαλδημοκράτες ήταν στην αντιπολίτευση επί επτά έτη, ενώ παράλληλα, τερματίζεται μια εποχή κυβερνητικού συνασπισμού που άρχισε το 2000 από τον απερχόμενο συντηρητικό καγκελάριο Βόλφγκανγκ Σιούσελ μαζί με τον Γεργκ Χάιντερ, αρχηγό του τότε ακροδεξιού Κόμματος των Ελευθέρων.

Στα σύνορα με το Πακιστάν

Δεκάδες νεκροί Ταλιμπάν σε επίθεση ΝΑΤΟικών και αφγανικών δυνάμεων

Associated Press Καμπούλ Περίπου 150 αντάρτες Ταλιμπάν σκοτώθηκαν την Πέμπτη στο ανατολικό Αφγανιστάν, κατά τη διάρκεια επιχείρησης ΝΑΤΟικών και αφγανικών στρατευμάτων. Η μάχη έλαβε χώρα στην επαρχία Πακτίκα του Αφγανιστάν, κοντά στα σύνορα με το Πακιστάν.

Ο εκπρόσωπος του υπουργείου Αμυνας του Αφγανιστάν, στρατηγός Ζαχίρ Αζίμι, διευκρίνισε ότι η επιχείρηση είχε στόχο ομάδες ανταρτών στην περιοχή Μπαρμάλ της επαρχίας Πακτίκα, κατά μήκος των πακιστανικών συνόρων.

«Δύο μεγάλες ομάδες ανταρτών εντοπίστηκαν να εισέρχονται στην επαρχία Πακτίκα από το Πακιστάν» επισημαίνεται και στην σχετική ανα-

κοίνωση της ISAF, στην οποία προστίθεται: «Οι δυνάμεις μας παρακολούθησαν τους αντάρτες και τους επιτέθηκαν από αέρος και ξηράς, με αποτέλεσμα να σκοτωθούν περίπου 150».

Το αφγανικό υπουργείο Αμυνας πάντως υπολογίζει τον αριθμό των θυμάτων σε 80, ενώ για ακόμα λιγότερους νεκρούς μίλησε ο Αφγανός στρατηγός Μουράντ Αλί, αναφέροντας ότι μόλις δέκα πτώματα βρέθηκαν στο πεδίο της μάχης και υπολογίζοντας τους νεκρούς σε περίπου 50.

Το BBC σημειώνει ότι δεν ήταν ξεκάθαρο γιατί οι αναφορές για τον αριθμό των νεκρών διέφεραν τόσο πολύ, ενώ ο στρατηγός Μουράντ Αλί εξήγησε ότι αναφέρεται σε μία μόνο ομάδα ανταρτών που διέσχισε τα σύνορα του Πακιστάν με το Αφγανιστάν.

**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΕΡΓΑΣΙΕΣ**

ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΑ
ΚΟΥΖΙΝΕΣ
ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΚΕΡΑΜΙΚΑ
ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ
ΒΑΨΙΜΑΤΑ
ΜΠΑΝΙΑ
ΤΕΛΕΙΩΜΑ ΥΠΟΓΕΙΟΥ
ΜΠΑΡΕΣ

(25) χρόνια πείρα



ΓΙΩΡΓΟΣ & ΣΤΡΑΤΟΣ

Τηλ (514) 949-0443 (450) 676-0334
E-mail@videotron.ca



**Ενοικιάζεται 3 1/2 στην Ελληνική
Στέγη Ηλικιωμένων στο 5775 Av.
Wilderton. Ενοίκιο \$641.00. Περιλαμβάνει
ρεύμα, θέρμανση, ζεστό νερό, κουζίνα και
ψυγείο. Ελεύθερο από 1^{ης} Νοεμβρίου
2006. Πληρ. στο: 514.737-2421 εσωτ. 112.
Χριστίνα Νάσιου.**

4-9-χ

ATHENS MUSIC CENTER
Ελληνική Σχολή Μουσικής.
Διδάσκουμε: Μπουζούκι, Πιάνο,
Κιθάρα, Ακορντεόν, Σαξόφωνο.
Πληρ.: 514-402-2755

4-9

GENERAL RENOVATION

17 ANS D'EXPERIENCE

DEPUIS 1989



windows and our
January special
20% OFF
Guarantee

Revêtement, Aluminium, Portes, Fenêtres, Toiture, Balcons, Peinture
Aluminum siding, Doors, Windows, Roof shingles, Balconies, Painting
Salle de bain, Céramique, Bathrooms, Ceramic

ESTIMATION GRATUITE
FREE ESTIMATE

359 St-Croix #201, VSL, H4N 2L3

9112-9973 Quebec inc.
(514) 781-0022

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΝΤΑΙ **στο**
CHOMEDEY 5 1/2 δεύτερος όροφος
σε Ντούμπλεξ και ένα **BACHELOR**.
Άριστη τοποθεσία. Ελεύθερα . Πληρ.
από τον κ. Θεόδωρο στο:
514.685-1429
ή **450.589-9011**

Γ-11-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ **στο CHOMEDEY**
5 1/2 δεύτερος όροφος σε Ντούμπλεξ,
Θερμαινόμενο, ανακαινισμένο, ξύλινα
πατώματα. Κοντά σε όλες τις ευκολίες.
Άριστη τοποθεσία. Ελεύθερα από την
1^η Δεκεμβρίου. Πληρ. από τον Δημήτρη
στο: **514.926-6000**

Γ-11-στ

**ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΣ
ΣΙΔΕΡΑΣ
ΤΑΣΣΟΣ**

Σιδηρουργικές
εργασίες,
Εγκαταστάσεις, Repairs
Σκάλες * Μπαλκόνια
* Κάγκελα * Κολώνες
**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
FIBERGLASS**
(514) 276-7064



Ενοικιάζεται στο
PARK EXTENSION 4 1/2
Θερμαινόμενο, κοντά στον
Ευαγγελισμό. Μπαλκόνια μπρος
και πίσω. Ελεύθερο από την
1^η Φεβρουαρίου.
Πληρ.: 450.969-5094 * 450.689-2062

a-1-

BUSINESS OPPORTUNITY
Ενοικιάζεται, ή Πωλείται
χώρος για RESTAURANT
120 καθισμάτων, πλήρως
εξοπλισμένο, σε περιοχή με
πολύ κίνηση (Off Highway
40 west). Ιδανικό για
οικογενειακή επιχείρηση.
Μεγάλο Πάρκινγκ.
Πληρ.: **514.951-1985**

2-1-

Ενοικιάζεται θερμαινόμενο
3 1/2 στο Ville St. Laurent,
ανακαινισμένο, επάνω όροφος
σε Τρίπλεξ. Κοντά στο
'Μουρελάτος'. \$650. Πληρ. από
τον κ. Τζίμμη στο: **514.949-3458**

Ενοικιάζεται Στο Laval des
Rapides 1 4 1/2. Ελεύθερο
Πληρ. προσωπικά στο:
342 Cartier west # 4
450.629-1209
450.862-7784
514.561-4274

γ-12-γ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ **μεγάλο 4 1/2** στο
Ville St Laurent. Πρώτος όροφος.
Ανακαινισμένο. Μπαλκόνια μπρος και
πίσω, κοντά σε όλες τις ευκολίες.
Ελεύθερο. Πληρ. 514.744-2231

2-1-χ

Ενοικιάζεται 4 1/2 στο Park
Extension. Δεύτερος όροφος.
Μπαλκόνια μπρος και πίσω.
Φρεσκοβαμμένο. Παρκέ
πατώματα. Ελεύθερο. Πληρ. στο
514.434-5751

β-11-στ

Ενοικιάζεται Στο Laval des
Rapides 340 Cartier west
Ενα κατάστημα 2.500 τ.π.
Με πολλές ευκολίες
Ελεύθερο
Πληρ. 450.862-7784
514.561-4274

γ-12-γ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 5 1/2 επί της
STUART μεταξύ **LIEGE** και
CREMAZIE. Μεγάλα μπαλκόνια
μπρος και πίσω. Πολύ καθαρό.
Ελεύθερο. Πληρ. 514.279-1486

2-1-χ

Στο Chomedey Laval
Ενοικιάζεται 5 1/2, δεύτερος
όροφος σε Ντούμπλεξ, σε άριστη
κατάσταση. Φρεσκοβαμμένο, κοντά
στο 'Μουρελάτος' και όλες τις
ευκολίες. Ελεύθερο. Πληρ. από την
κα Ελένη στο: **450.686-6780**

B-12-στ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ **στο Παρκ**
Εξτένσιον 2 1/2 ημιπόγειο
θερμαινόμενο, σε άριστη κατάσταση.
Θα προμηθευθούν ηλικιωμένοι που
ταξιδεύουν στην Ελλάδα και μη
καπνιστές. Πληρ.: 514.277-9785

2-1-χ

Στο Park Extension Ενοικιάζεται
4 1/2 ανακαινισμένο. Μπαλκόνια
μπρος και πίσω. Διαθέτει
εγκατάσταση πλυντηρίου και
στεγνωτηρίου. Ελεύθερο .
Πληρ. στο: **450.686.3904**

B-12-στ

Πωλείται σαλόνι French
Provincial πλήρες (8
τεμαχίων). Ολοκαίνουργο.
Λογική τιμή. Πληρ. από την κα
Ζωή στο: 450.622-6490

2-1-β

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ 3 1/2 ημι-
πόγειο **στο Παρκ Εξτεν-**
σιον, θερμαινόμενο, σε καλή
κατάσταση. Ελεύθερο από
1^{ης} Ιανουαρίου.
Πληρ.: **514.277-4989**

Στο Chomedey, Ενοικιάζε-
ται 5 1/2, 3^{ος} όροφος, πρό-
σφατα ανακαινισμένο, κοντά
σε όλες τις ευκολίες και συ-
γκοινωνίες.
Πληρ.: 514-983-7517

Στο Chomedey Laval
Ενοικιάζεται 4 1/2 θερμαινόμενο,
δεύτερος όροφος, καθαρό σε ήσυχο
κτίριο. Διαθέτει και Parking στο πίσω
μέρος του κτιρίου. Ελεύθερο. Πληρ.
από τον κ. Βασιλόπουλο στο
514.575-6118

B-12-στ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ BUICK 1993 σε καλή
κατάσταση και τιμή, με 4
Χειμωνιάτικα λάσπια. Πλήρως
εξοπλισμένο. Πληρ. από τον κ.
Τζίμη στο: 514.739-5860

2-1-γ

RESTAURANT EQUIPMENT
Πωλούνται, λόγω
κατεδάφισης κτιρίου: Pizza
oven, Stove 6 Burners,
Charcoal, Grille, Jackson dish
Washer, Hobart Mixer 30
quarter, Ice Machine, French
Fried machine, Slicer,
Smoked Meat steam table,
Freezers, Chairs, tables
decorations κλπ. Πληρ.: 450.682-2449
Πήτερ

2-1-ΑΙ

Canadian Computer
and Video Center
514.495-1046
Αγοράζουμε, Πουλάμε και
Επισκευάζουμε καινούρια και
μεταχειρισμένα Κομπιούτερ
We buy, sell and repair new &
used computers, cell phones &
Satellites.
All Indian and English DVDs
Available
1016 Jean Talon
(γωνία L' Acadie)

4-12-ω

Από το DELI 90 Champlain mall,
Brossard, Ζητείται πεπειραμένος
Smoked Meat cutter. Πλήρης ή
μερική απασχόληση.
Στείλτε το C.V. σας με Φαξ στο
450.550-3904, ή τηλεφωνήστε στο:
541.941-7101

4-12-γ

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ λόγω αναχωρήσεως
Ηλεκτρικά είδη (Ψυγείο και στόφα)
καινούργια. Λογική τιμή. Πληρ.: 5:30
με 10:00 μ.μ. στο: 450.686-7015, ή
514.999-9189

2-1-β

CLEANERS
Ζητείται ανδρόγυνο, ή ζευγάρι
για να αναλάβουν κατ' αποκοπή
εργασία 6 ημερών νυχτερινές
ώρες. Πληρ. 514.969-3064

5-12-γ

Πωλείται TOWN HOUSE,
στο D.D.O. κοντά στην
Εκκλησία των Αγίων Κων/νου
και Ελένης, πλήρως
ανακαινισμένο, κοντά σε
σταθμό τραινών, λεωφορείων
και σε αγορές με
πολυκαταστήματα. Λογική τιμή.
Πληρ.: 514.421-7386, 514.581-
2249, 514.802-1461

A-11-

Ενδιαφέρομαι για σοβαρή
γνωριμία με κυρία 60-65
ετών, χωρίς οικογενειακές
υποχρεώσεις. Πληρ. από τον
Σίμο στο: 514.690-2599

2-1-β

Ζητείται πεπειραμένος μάγειρας
για να εργαστεί σε Labelle Pro-
vince στην περιοχή Saint Agathe.
Καλός μισθός για τον κατάλληλο.
Διατίθεται και διαμέρισμα. Πληρ.
514.942-2029

2-1-β

Ζητείται Πιτζζαδόρος
πεπειραμένος. Πρέπει να
γνωρίζει και από κουζίνα.
Εργασία 40 με 50 ώρες
εβδομάδα. 10, 15 λεπτά από το
Λαβάλ. Πληρ.: 450.979-9776

5-12-β

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ 45 καρέκλες για
Restaurant, σε πολύ καλή
κατάσταση και σε πολύ καλή
τιμή. Πληρ. 514.242-4525

2-1-β

ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ Ζητείται
Διευθύνουσα (Υπεύθυνη κτιρίου)
για την Στέγη Ηλικιωμένων (Π. Νικ.
Σαλάμης). Οι ενδιαφερόμενοι
παρακαλείστε να αποστείλετε το
βιογραφικό σας (C.V.) το
συντομότερο στη διεύθυνση: 7040
Hutchison Montreal H3N 1Y7

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ
COUNTER PERSONS
For Coffee Supreme. Full time, or
Part time. Inf.: 433 Chabanel, or
514.912-4333

5-12-β

Commercial Space for RENT

a) Laval Duvernay
400 S.F., alarm system,
air conditioning included.
300 s.f. taxes, electricity, alarm
system included. Ideal location.
14 parking

b) Laval Metro Montmorency
800 S.F. and 1100 s.f. completely
renovated, ceramic floor, parking,
nice location

450-663-6644 * 450-661.5342

a-1-d

ΚΟΜΜΩΤΡΙΑ

Ερχομαι στο σπίτι σας και
αναλαμβάνω Κόψιμο, Χτένισμα,
Βαφές, Περιμανάντ, Μάνικιούρ,
Πεντικιούρ. Διαθέτω πείρα και καλές
συστάσεις. Πληρ. 514.571-3691

Γ-12-

**Πωλείται Φούρνος τοίχου σε
άριστη κατάσταση, σχεδόν
καινούργιος, λογική τιμή.
Πληρ.: 450. 688-6903**

4-12-χ

ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ:

Πλυντήρια, Στεγνωτήρια, Στόφες κ.λ.π.
Ειλικρινής και γρήγορη
εξυπηρέτηση. Λογικές τιμές.
Πληρ. Από τον κ. Χρήστο στο:
514.273-6875

**Ζητείται Πρώτος Πρωϊνος
μάγειρας για πλήρη
απασχόληση. Σταθερή εργασία
6 ημερών. Πληρ. από τον κ.
Πήτερ στο 5195 Beaubien East, ή
στο: 514.374-4334**

B-12-γ

YPERON

POS SOLUTIONS INC.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟΥ
ΜΕ ΒΑΣΗ ΘΩΝΕΣ ΑΦΗΣ.TOUCH SCREEN BASED
RESTAURANT POS SYSTEMSΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΕΣ ΛΥΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ,
ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ.THE COMPANY IS A TOTAL SOLUTION PROVIDER
INCLUDING HARDWARE, SOFTWARE, SERVICE AND
TECHNICAL SUPPORT.

- FINE DINING
- TAKE-OUT
- DELIVERY
- FRANCHISE HEAD OFFICE
- CENTRAL DELIVERY
- FAST FOOD
- BAR
- REMOTE ACCESS SYSTEMS

TEL: (514) 421-1955

1 877 8-YPERON

Dimitri Tsatoomas (514) 962-2633

65 BRUNSWICK, SUITE 107, D.D.O., QUEBEC, H9B-2N4

Visit us at www.yperon.comEmail info@yperon.com**Επαγγελματίας**

Ελαιοχρωματιστής, αναλαμβάνει
ελαιοχρωματισμούς και υπηρεσίες
Janitor. Πληρ. από τον Γιώργο στο:
514.690-8533

β-11-ε

ΖΗΤΕΙΤΑΙ ΡΑΠΤΗΣ

Για πλήρη απασχόληση, (Full Time
Sewer), με πείρα σε μηχανές plain
machine για να εργαστεί σε ζακέτες
Νάυλον (Nylon Jackets). Πληρ. Από
τον Victor στο: (514) 273-4218

2-1-β

01 MAY

E.U.R.O. REMODELING

Γενικές Ανακαινίσεις
Κουζίνες και Μπάνια
Τελειωμένα Υπόγεια
Κεραμικά Πλακάκια

Τσιπρόκ

Εύλινα και Laminate Πατώματα
Τελειωμένες ξυλίες
Παράθυρα και Πόρτες

Δωρεάν Εκτιμήσεις
Ασυναγώνιστες Τιμές
Εγγυημένη εργασία

Cell: 514-497-3216 (Tom Papadopoulos)

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΧΤΙΣΙΜΑΤΑ,
ΓΕΜΙΣΜΑΤΑ,
ΤΟΥΒΛΩΝ,
ΤΣΙΜΕΝΤΟΔΟΥΛΕΙΕΣ
(ΜΠΑΛΚΟΝΙΑ)

ΒΑΨΙΜΑΤΑ, ΠΛΑΣΤΕΡ

Πείρα 25 ετών · Δωρεάν εκτίμηση
Συνέπεια · Λογικές τιμές

ΚΩΣΤΑΣ

Tel.: (450) 962-3909

ΜΑΘΗΜΑΤΑ Μαθηματικών,
Φυσικής και Χημείας παραδίδονται
κατ' οίκον σε μαθητές Γυμνασίου,
από Έλληνα καθηγητή CEGEP με 25
χρόνια προϋπηρεσία. Λογικές τιμές.
Λογικές τιμές. Πληρ.: 514.684-3221
* 514.869-6830

Δυσκολίες στο σχολείο; Καθηγητής
Πανεπιστημίου και Κολλεγίου,
παραδίδει ιδιαίτερα μαθήματα στο
σπίτι σας (αν θέλετε) σε
Μαθηματικά, γαλλικά και Αγγλικά.
Λογικές τιμές, Πληρ από τον κ.
Παναγιώτη στο (450) 969-0617

Οικοδομικές εργασίες

στο σπίτι σας.
Υπόγεια, τσιπρόκ, πλάστερ, χωρίσματα,
πλακάκια, κεραμικά, ναίλα, αλλαγή
φορμάκιας, αλλαγές σε κάουντερς.
Θετική εργασία, λογικές τιμές, δωρεάν
εκτίμηση. Πληρ Σπύρος
Cell 514-817-0686 * 481-3798

1-2-N

ΚΥΡΙΑ με πείρα και καλές
συστάσεις, ενδιαφέρεται για να
αναλάβει την φροντίδα των παιδιών
σας. Πλήρης ή μερική απασχόληση.
Πληρ. στο: 450.682-9488

4-11-δ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΣΕΡΒΙΤΟΡΟΙ ΚΑΙ
ΣΕΡΒΙΤΟΡΕΣ για να εργαστούν σε
Restaurant στο D.D.O. Πλήρης
απασχόληση. Ευχάριστο περιβάλλον.
Πληρ. από τον Μάριο, ή τον Αγγελο
στο: 514.683-9741

4-11-δ

Στο ΛΑΒΑΛ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΚΤΙΡΙΟ με ή
χωρίς το RESTAURANT. Έχει 40
καθίσματα + 30 Terrace . Πρωινό,
μεσημεριανό, βραδινό, μεγάλο
Πάρκιν, πλήρως εξοπλισμένο. Καλές
δουλειές. Πληρ.: 450. 665-2734

1-α-γ

Ζητείται απογευματινός
Χαντοκάς, 15 λεπτά από το
Chomedey. Καλός μισθός. Πληρ.
από τον Τρύφωνα ή τον Γιάννη
στο: 450.966-1900

1-α-β

PEINTURE OLYMPIA Inc
Βαφές σπιτιών, γραφείων,
επιχειρήσεων, εσωτερικές και
εξωτερικές. Πλακάκια, Πλάτερνικ,
Πείρα, συνέπεια, λογικές τιμές,
Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.: από τον κ.
Στράτο στο 450-688-7846 * 973-1162

Επισκευάζουμε (Repairs) όλες τις
COMMERCIAL TOASTERS, LOW RATES,
GOOD SERVICE, CALL ANY TIME.

7 days a week

EVAN'S

(514)

747-6276

**C.K.M. TOWING**

We Pay Top Dollar for Scrap Cars,
Towing Included, Please Call Costa at:
514-804-4193

Πληρώνουμε πολύ καλά χρήματα για τα
παλιά σας αυτοκίνητα. Δεν πληρώνεται
για το towing. Πληρ. από τον Κώστα στο:
514-804-4193

4-12-OK

ΖΗΤΕΙΤΑΙ δεύτερος
πεπειραμένος μάγειρας, καλές
αποδοχές. 10 λεπτά από το Λαβάλ.
Μεσαία βάρδια. Πληρ. προσωπικά
στο: 13957 Boul. Cure Labelle
St. Janvier ή: 450.430-7490

1-α-

Ζητείται Αυγουλάς, εργασί-
α 5, ή 6 ημερών. Ικανοποιη-
τικός μισθός. Πληρ. από τον
Jerry στο 13248 Cure Labelle,
ή στο 450.434-0111

γ-12-β

Ζητείται πεπειραμένος μάγειρας
για να εργαστεί σε Labelle
Province στην περιοχή Saint Agathe.
Καλός μισθός για τον κατάλληλο.
Διατίθεται και διαμέρισμα. Πληρ.
514.942-2029

γ-12-δ

Αναλαμβάνω την φροντίδα
μικρών παιδιών, ή ηλικιωμένων
στο σπίτι τους, ή το νοσοκομείο.
Πληρ. από την κα Ντίνα στο:
514.806-5358

β-10-χ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ Μάγειρας. Πρέπει να
γνωρίζει και από PIZZA. Σταθερή
εργασία. Πλήρης απασχόληση . Πολύ
καλός μισθός για τον κατάλληλο.
Πληρ. από τον Βασίλη στο:
1401 Du College Ville St. Laurent
514.747-2440

1-α-

Ζητείται Χαντοκάς
Εργασία 45 ωρών την
εβδομάδα.
Περιοχή West Island.
Εξαιρετικός μισθός.
Πληρ.: 514.628-2828

1-α-β

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ
ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
Παντός τύπου Σε σπίτια,
καταστήματα, κουζίνες,
υπόγεια σπιτιών, μπάνια,
μπάρες και κεραμικά
πλακάκια. Άριστη και
εγγυημένη εργασία.
Δωρεάν εκτίμηση. Πληρ.:
από τον κ. Θανάση ή τον
κ. Γιώργο στο 279-1568

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΠΕΠΕΙΡΑΜΕΝΟΙ
α) Breakfast Man (πρωϊνός
Αυγουλάς)
β) Πιτζαδόρος 2:00 με 10:00
Πληρ.: 514.453-5656

1-α-δ

Γενικές επισκευές, μπάνια,
κουζίνες, υπόγεια, βαφές,
υδραυλικά, ειδικότητα στα
πλακάκια, δωρεάν εκτίμηση,
λογικές τιμές, θετική
εξυπηρέτηση. Πληρ από τον
κ. Νικόλα στο (450) 473-6531
(514) 927-6531

Έμπειρος καθηγητής
Μαθηματικών παραδίδει
Μαθηματικά στα Γαλλικά ή
Αγγλικά σ' όλες τις τάξεις Δημοτικού,
Γυμνασίου, Math 436, 536.
προετοιμασία μαθητών Δημοτικού για
εισαγωγικές εξετάσεις σ' ιδιωτικά
Γυμνάσια. Πληρ στο 514-571-6794

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ Counter Persons για
να εργαστούν Full Time, ή Part Time
σε Restaurant, από τις αρχές Ια-
νουαρίου. Πληρ. προσωπικά στο: 433
Chabanel ή τηλεφωνείστε στο:
514.912-4333

γ-12-γ

CHOMEDEY OUEST
Split level με batchelor.
Ετοιμο για εγκατοίκηση.
Φρεσκοβαμμένο και ανακαινισμένο. Κοντά σε Shopping Center και bus. G.P.L Esperance Remax vrp
450.472-7220 * 514.919-2664
a-1-δ

CHOMEDEY OUEST
Split level με τελειωμένο υπόγειο και 2 μπάνια. Κοντά σε στάση λεωφορείου και τους αυτοκινητόδρομους 13 και 15. 3 κρεβ/ρες στον ίδιο όροφο και 1 στο υπόγειο. Σε ήσυχο δρόμο. \$239.000. G.P.L Esperance Remax vrp 450.472-7220 * 514.919-2664
a-1-δ

Ευκαιρία για τον κατάλληλο. Πωλείται καινούριο Restaurant 200 καθισμάτων επί της Saint Martin. Πολύ καλό ενοίκιο και λίστα. Πλήρως επιπλωμένο. Πληρ. από τον κ. Νίκο στο: 514.570-4729
B-12-γ

ΖΗΤΕΙΤΑΙ μάγειρας για να εργαστεί σε PIZZERIA. Σταθερή εργασία, πολύ καλός μισθός για τον κατάλληλο. Πληρ.: 450.424-4010
γ-12-σους

Διαθέτουμε Μπουζούκια εξ Ελλάδος για αρχαρίους
BOUZOUKI MUSIC
MINORE
Ιδιωτικά μαθήματα για αρχαρίους και προχωρημένους
Παναγιώτης Σκουφάρας
(514) 591-1157 (450) 687-1778

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πεπειραμένοι εργάτες για να εργαστούν στο ξεκοκάλιμα κότας (Boneless Chicken Breast). Πληρ. προσωπικά στο: 1320 Chabanel West
2-1-b

Ζητείται, ημερήσιος Μάγειρας. Πρέπει να γνωρίζει και από Σουβλάκι. Πλήρης απασχόληση. Σταθερή εργασία.. Πληρ. προσωπικά στο 1495 Souvenir LAVAL
2-1-d

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πεπειραμένοι μάγειροι, μεσαία βάρδια, ή Part time για να εργαστεί σε καινούριο Fast Food Restaurant. Για πληρ. ζητήστε το αφενικό στην περιοχή St. Rose. 450.627-0707
2-1-γ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ πεπειραμένοι μάγειροι, πρέπει να γνωρίζουν και από BREAKFAST, Πλήρης απασχόληση. Σταθερή εργασία. Πολύ καλός μισθός για τους κατάλληλους. Πληρ. 450. 671-6671
2-1-d

Πωλείται ΑΓΝΟ ΜΕΛΙ, ανεξαρτήτου ποσότητας, κατ' ευθείαν από τον μελισσοπαραγωγό. Πληρ. στο: 514.336-8256
β-11

Η Σχολή Οδηγών Larissa Driving School, ειδικεύεται στη πρακτική στα αυτόματα αυτοκίνητα και σας ενοικιάζει αυτοκίνητα για να δώσετε εξετάσεις στο S.A.A.Q. Πολύ λογικές τιμές (514)744-5623
2803

ΣΤΗ ΣΠΑΡΤΗ πωλείται γωνιακό διαμέρισμα 72 τ.μ. στον τρίτο όροφο, με δύο κρεβατοκάμαρες, σε κεντρικό σημείο. Καλή τιμή Πληροφορίες στο: 514.927-3721
4-11-

ΡΟΔΟΣ. Πωλούνται νεόκτιστες κατοικίες, διαμερίσματα, καταστήματα, πολυτελούς κατασκευής. Γεώργιος Ιωαννίδης 01130-22410-21714 * 01130-693.2296983 * ELPIDA12@OTENET.GR
5-12-αδ

Στην αντεπίθεση ο πρωθυπουργός του Ιράκ για την εκτέλεση του Σαντάμ Χουσεϊν

ΑΠΕ Ουάσινγκτον Η εκτέλεση του Σαντάμ Χουσεϊν δι' απαγχονισμού είναι μια «εσωτερική υπόθεση» του Ιράκ, που «αφορά μόνο τους Ιρακινούς», δήλωσε ο πρωθυπουργός Νούρι αλ Μαλίκι μετά τις διεθνείς αντιδράσεις, προσθέτοντας ότι η χώρα του ίσως αναθεωρήσει τις σχέσεις της με κράτη που επέκριναν τον απαγχονισμό του.

«Θεωρούμε ότι η εκτέλεση του δικτάτορα Σαντάμ Χουσεϊν είναι εσωτερική υπόθεση και αφορά μόνο τους Ιρακινούς» δήλωσε ο Μαλίκι στη διάρκεια επίσημης τελετής για την 86η επέτειο της ίδρυσης του ιρακινού στρατού.

Πρόκειται για την πρώτη επίσημη αντίδραση του Ιρακινού πρωθυπουργού στην εκτέλεση του Σαντάμ Χουσεϊν στις 30 Δεκεμβρίου σε στρατώνια βορείως της Βαγδάτης.

Ο Μαλίκι πρόσθεσε ότι η απόφαση δεν ήταν πολιτική, αλλά «επιβλήθηκε έπειτα από μία δίκαιη δίκη, την οποία ο δικτάτορας δεν άξιζε, καθώς τα εγκλήματα που διέπραξε κατά των ανθρώπων, της χώρας και των θεσμών είναι επονεϊδιστα».

Αλλα μέλη του παλαιού καθεστώτος θα νιώσουν επίσης τη δύναμη του νόμου, πρόσθεσε ο πρωθυπουργός του Ιράκ, αναφερόμενος προφανώς στον ετεροθαλή αδελφό του Σαντάμ, Μπαρζάν Ιμπραήμ αλ Τικρίτι και τον πρώην δικαστή Αουάντ Χαμέντ αλ Μπαντάρ, οι οποίοι καταδικάστηκαν επίσης σε θάνατο.

Η ημερομηνία της εκτέλεσής τους δεν έχει αποσαφηνιστεί, αλλά -όπως σημειώνει το Reuters- θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί σύντομα, ίσως και την Κυριακή.

Αλλαγή στρατηγικής από ΗΠΑ

Εν τω μεταξύ, ο Αμερικανός πρόεδρος Τζορτζ Μπους έδωσε την Παρασκευή το πράσινο φως για το διορισμό δύο νέων διοικήτων στο Ιράκ, έπειτα από πρόταση του υπουργού Αμυνας Ρόμπερτ Γκέιτς.

Ο πρώτος είναι ο αντιστράτηγος Ντέιβιντ Πετρέους, αξιωματικός του αμερικανικού στρατού που θεωρείται από τους πλέον ικανούς, που αναλαμβάνει καθήκοντα ανώτατου διοικητή στο Ιράκ, στη θέση του στρατηγού Τζορτζ Κέιζι, ο οποίος θα γίνει αρχηγός του επιτελείου στρατού των ΗΠΑ.

Ο δεύτερος είναι ο ναύαρχος Ουίλιαμ Φάλον που αντικαθιστά τον στρατηγό Τζον Αμπιζάντι, που συνταξιοδοτείται από τη θέση του επικεφαλής της κεντρικής διοίκησης των ΗΠΑ, του περιφερειακού αρχηγείου που επιβλέπει τις στρατιωτικές επιχειρήσεις στη Μέση Ανατολή, περιλαμβανομένου του Ιράκ και του Αφγανιστάν.

Η Σαουδική Αραβία προέτρεψε τις ΗΠΑ να μεταβάλουν τη στρατηγική τους στο Ιράκ, και προειδοποίησαν κατά των σχεδίων για πιθανό διαιμελισμό της χώρας κατά μήκος των εθνικών, ή θρησκευτικών περιοχών υπό την πίεση των διαδογματικών συγκρούσεων.

«Οι δυνάμεις της Συμμαχίας στο Ιράκ θα πρέπει να αναθεωρήσουν τους σκοπούς της παρουσίας και τη στρατηγική της παραμονής τους εκεί, γιατί η ερώτηση που θα πρέπει να τεθεί είναι: τι έχουν επιτύχει αυτές οι δυνάμεις αφότου έφθασαν στη γη του Ιράκ;», τονίζει ο διάδοχος πρίγκιπας Σουλτάν μπιν Αμπντούλ Αζίζ στην αραβόφωνη εφημερίδα του Λονδίνου Ασχάρκ αλ Αουσάτ.

Ζητούμενο η ασφάλεια

Ο πρωθυπουργός του Ιράκ Νούρι αλ Μαλίκι ανακοίνωσε επίσης πως εντός των προσεχών ημερών θα ξεκινήσει η εφαρμογή ενός νέου σχεδίου ασφαλείας για τη Βαγδάτη και εξέφρασε την εμπιστοσύνη του στις «δυνάμεις ασφαλείας μας για την εφαρμογή του, με την υποστήριξη της πολυεθνικής δύναμης».

Το Σάββατο η ιρακινή αστυνομία συγκρούστηκε με ενόπλιους στο κέντρο της πρωτεύουσας, όταν δυνάμεις της δέχθηκαν πυρά όταν μετέβησαν στην οδό Χάιφας, έπειτα από σήμα αστυνομικών που ανέφεραν την ανακάλυψη 27 πτωμάτων και καλούσαν σε ενισχύσεις.

Αμερικανοί στρατιώτες σκότωσαν σε κεντρικό σημείο της Βαγδάτης τέσσερις Ιρακινούς, τους οποίους θεώρησαν «ύποπτους τέλεσης εξτρεμιστικών ενεργειών» και συνέλαβαν έναν πέμπτο που εκείνη την ώρα βρισκόταν στην ίδια περιοχή.

Εν τω μεταξύ, φωτογράφος που εργαζόταν για το Associated Press πυροβολήθηκε και σκοτώθηκε στη Βαγδάτη, ανακοίνωσε την Παρασκευή το αμερικανικό ειδησεογραφικό πρακτορείο.

Το πτώμα του 28χρονου Αχμέντ Χάντι Νάτζι βρέθηκε με σφαίρα στο πίσω μέρος του κεφαλιού, έξι ημέρες αφότου η οικογένειά του τον είδε για τελευταία φορά, την ώρα που έφευγε για τη δουλειά του.

Σύμφωνα με την ανακοίνωση, οι συνθήκες θανάτου του Νάτζι είναι ασαφείς. Επίσης, νεκροί βρέθηκαν οι δύο διερμηνείς που απήχθησαν την Παρασκευή μαζί με έναν Αμερικανό εργαζόμενο σε ιδιωτική εταιρεία ασφαλείας. Η απαγωγή έγινε στη Βασόρα.

Νωρίτερα το Σάββατο η αμερικανική πρεσβεία στη Βαγδάτη επιβεβαίωσε την «εξαφάνιση» του Αμερικανού.

Concordia University Hellenic Studies Unit
UNIVERSITY

ΣΧΟΛΗ ΤΕΧΝΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ
ΜΟΝΑΔΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ

Ανακοίνωση/Πρόσκληση

Το θέμα των διαλέξεων της Μονάδας Ελληνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Concordia για την ακαδημαϊκή χρονιά 2006-2007 είναι:

Τα Μύσα Μαζικής Ενημέρωσης: Ρόλοι, Γεγονότα και Υποχρεώσεις

Η πρώτη διάλεξη θα γίνει την Παρασκευή, 19 Ιανουαρίου, 2007, στις 7:00 μ.μ., στο Πανεπιστήμιο Concordia, 1455 de Maisonneuve Blvd. West, 7ος ορόφος, αίθουσα 767.

Ο Δρ. Ross Perigo, από το Τμήμα Δημοσιογραφίας του Πανεπιστημίου Concordia, και ο Κος Γιάννης Πετολάς, Διευθυντής Τύπου στην Ελληνική Πρεσβεία, θα είναι οι ομιλητές.

Μετά την διάλεξη θα ακολουθήσει δεξίωση (κρασί και μπιζέτες).

Η είσοδος είναι ελεύθερη.

Για την Μονάδα Ελληνικών Σπουδών
Δρ. Νίκος Μεταλλάρας, Επικεφαλής

Department of Communication Studies, 7141 Sherbrooke St. W., C34 403, Montreal, QC, H4B 1R6, Canada
Tel: 514 848 2424 ext. 2536, Fax: 514 848 4257, E-mail: nikos@concordia.ca

Οποιοδήποτε κι αν είναι το όνειρό σας... Whatever your dream is ...

Αν το όνειρό σας είναι να αποκτήσετε το σπίτι των ονείρων σας, ή να ξεκινήσετε μια νέα επιχείρηση, μην ονειρεύεστε απλώς, επικοινωνήστε μαζί μας και θα φροντίσουμε για την δανειοδότησή σας

- ◆ Έως 100% δανειοδότηση στην αγορά
- ◆ Μειωμένους τόκους O.A.C.
- ◆ Ανάλυση δανείων μέσω υπολογιστή – προγραμματισμός εξόφλησης
- ◆ Εγγυημένη δεύτερη υποθήκη με πολύ χαμηλά επιτόκια
- ◆ Συγχώνευση χρέους έως 100% της αξίας
- ◆ Ευκαιρία επένδυσης Υποθήκης
- ◆ Αναδιάρθρωση δανείων Τραπέζης που απορρίφθηκαν
- ◆ Σχέδια για ακίνητα (αγορά + οικοδόμηση)

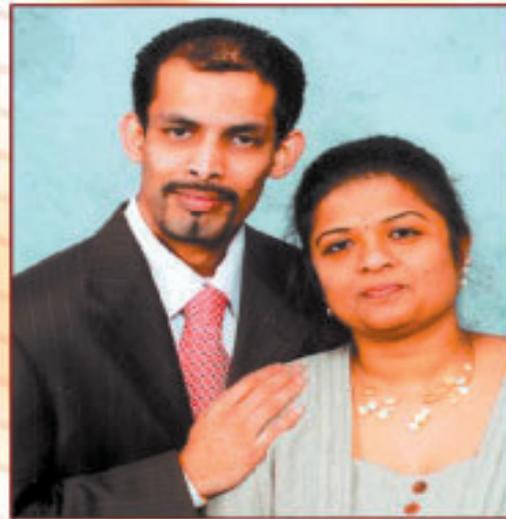
◆ Χωρίς εισφορές για οποιαδήποτε υποθήκη, κακή πίστωση.
Δεκτοί οι νεομετανάστες!

◆ Ρωτήστε οποιαδήποτε ερώτηση



ΦΡΟΝΤΙΖΟΥΜΕ ΓΙΑ ΤΟ
ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝ!

LOOKING AFTER YOUR
BEST INTEREST!



SHANJITH (SHAWN) SATKUNANANTHAN
Senior Mortgage Consultant (AMP)

RAJANI SHANJITH
Mortgage Consultant



CENTUM Advance Realty Inc
(647)998.5450 / (416).290.1200

80, Corporate Drive Suite 208,
Toronto, ON M1H3S5
shanjith2002@yahoo.com
www.centum.ca



Ted Chionidis
affiliated real estate agent
514.586.5066

ROYAL LEPAGE
ANNE SHEARS
Courtier immobilier affilié
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE ROYAL LEPAGE

4427
Samson
Chomedey
450-687-4430

Έχουμε πελάτες. Εμπιστευθείτε σε εμάς το ακίνητό σας

ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΣΠΙΤΙΟΥ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ



1. St. Dorothee πωλείται Condo, μπροστά στο ποτάμι άμεση θέα στο ποταμό The Prairies, Condo σε ρομαντική γωνιά της St. Dorothee. Πολύ φωτεινό, κτισμένο από υλικά υψηλής ποιότητας, άριστα διακοσμημένο, πολυτέλεια παντού, μεγάλες κρεβ/ρες, Ρωμαϊκό μπάνιο. Ξεχωριστό shower, μπαλκόνι 12X12 και μπροστά από το ποτάμι. Μια επίσκεψη θα σας πείσει!



2. Chomedey Condo προς πώληση, 2 κρεβ/ρες, 1 μπάνιο, 1070τ.π., το πρώτο όροφο φωτεινό και υλικά υψηλής ποιότητας. Πολύ φωτεινό, γωνιακό, πατώματα floating, πολυτελής κουζίνα και μπάνιο, εσωτερικό γκαράζ, 5 λεπτά από το μελλοντικό Μετρό, ενοικιασμένο προς \$12000 το μήνα, άριστη επένδυση



3. CHOMEDEY Triplex, στην περιοχή, επένδυση σε 3 μίση, 3 μπάνια, θερμότερο και υλικά υψηλής ποιότητας. Triplex του Chomedey. Όλα τα στοιχεία είναι 4 1/2, τζάκι, κλιματισμός, call center, ενοικιασμένο με άριστο εισόδημα \$29,000. Οι ενοικιαστές πληρώνουν την θέρμανση. Επένδυση χωρίς πολλές φασαρίες. Καμαρώστε την νέα σας επένδυση να αυξάνεται συνεχώς. Μπορεί να πουληθεί με το διπλανό Triplex



4. St. Dorothee, οικόπεδο μπροστά στο ποτάμι, 9850 τ.π., πολυτελής και περιφραγμένη γειτονιά, έτοιμο για κτίσιμο. Άριστη θέα, μόνο 11 σπίτια σε αυτή. Κοντά σε γήπεδο γκολφ, St Dorothee Mega Center, Hwy 13 και 440. Κτίστε το σπίτι των ονείρων σας στον επίγειο αυτό παράδεισο



5) West Island Restaurant (επιχείρηση μόνο). Καλή τοποθεσία, καλά εδραιωμένο, ευκολοδούλευτο \$35,000+/μήνα, 180 καθίσματα, πολύ μεγάλη προοπτική, 85% του συνόλου προέρχεται από το delivery, επικερδές, πολύ καλή ευκαιρία για οικογένεια ή 2 συνεταιρούς

A. CHOMEDEY Εμπορικό κτίριο για πώληση ή ενοικίαση. Μοναχικό κτίριο σε άριστη τοποθεσία, πρόσφατα ανακαινισμένο, καλές λίστες, πάρα πολύ μεγάλες προοπτικές, εισόδημα \$102,000/ετησίως +(επίσης χώρος προς ενοικίαση, ζητούν μόνο \$890.000



6. St. Dorothee Semi-Detached Cottage σε γειτονιά που πορεύεται με νέων. Κοντά στο Mega Center, Hwy 440, restaurants, σχολεία, κέντρο, φτιαγμένο με γούστο, πολυτελής κουζίνα, open space concept, σαλόνι και family room, SPA και με χωρίς γείτονες, μία επίσκεψη θα σας πείσει!



7) St-Dorothee ΟΡΓΑΝΩΜΕΝΟ SEMI-DETACHED COTTAGE 2+1 κρεβ/ρες σε γειτονιά Ste-Dorothee, κοντά σε Mega Center, πάρκο, συγκοινωνίες, Mega Center), ιδανικό για νέα οικογένεια ή γάμο, εσωτερικό διάκοσμο με γούστο, τζάκι, κλιματισμό, με πισίνα πάνω από το έδαφος και terrasse. Μία επίσκεψη θα σας πείσει. Ζητούν μόνο \$219,000

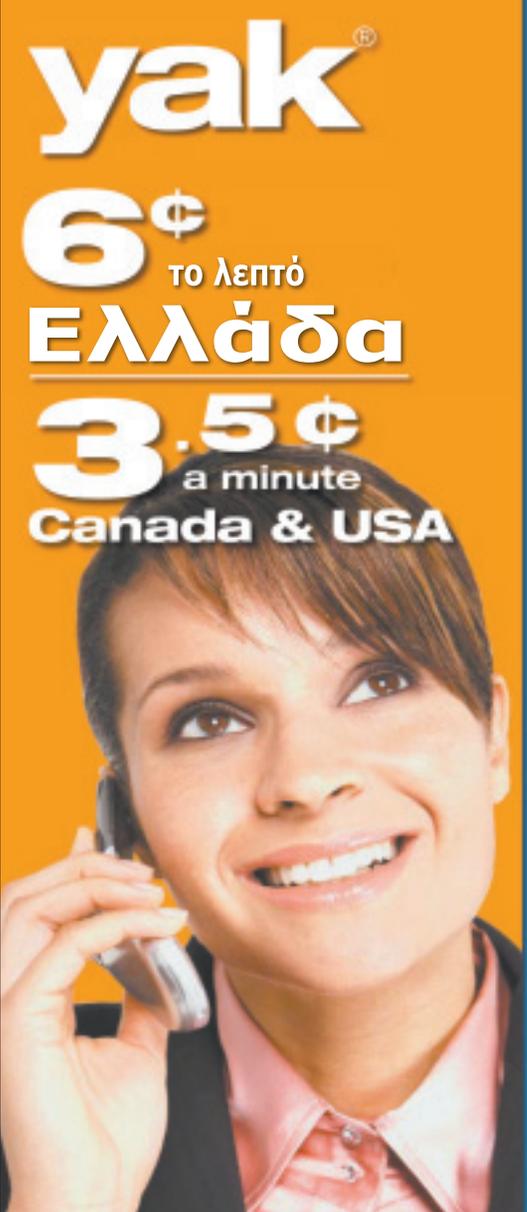


8) St-Dorothee: Semi-Detached Cottage 3+1 κρεβ/ρες, 2 μπάνια, ξύλινο τζάκι, τελειωμένο σαλόνι, τζούβλα παντού με αλουμινο-wood trimmings. Κοντά στα λεωφορεία, τρέινο, hwy 13, St. Dorothee Mega Center, πωλείται κοντά στην τιμή εκτίμησης της τράπεζας. Μην το χάσετε. Πρέπει να πουληθεί.



9) St-Dorothee: Semi-Detached Cottage 2+1 κρεβ/ρες σε ιδανικό για νέα οικογένεια περιβάλλον. Κοντά σε όλες τις ευκολίες, σχολεία, πάρκα, Ste-Dorothee Mega center, Hwy 13 και 440, restaurants, ξύλινα πατώματα παντού. Μόνο το καλύτερο με τα καλύτερα γούστα, κτλ. Wall mount A/C, κεντρικό vacuum, dishwasher. Μία επίσκεψη θα σας πείσει! Μόνο \$224,000

I HAVE CUSTOMERS WHO NEED 2PLEXES 3PLEXES & 4PLEXES



NEO yakLongDistance™

Μπείτε στο πρόγραμμα yakLongDistance σήμερα και όλα τα υπεραστικά σας τηλεφωνήματα θα χρεώνονται από την yak στις χαμηλότερες μας τιμές!

yakCell®

Γράψτε τα κινητά σας τηλέφωνα στο πρόγραμμα yakCell για να εξασφαλίσετε και από τα κινητά σας τηλέφωνα τις ίδιες χαμηλές υπεραστικές τιμές!

yakCallingCard™

Παραγγίλτε σήμερα την κάρτα yakCallingCard και χρησιμοποιήστε την για να εξοικονομήσετε σε κάθε υπεραστικό σας τηλεφώνημα που κάνετε από τον Καναδά και τις ΗΠΑ!

- ✓ Με τις χαμηλότερες τιμές yak στα υπεραστικά
- ✓ Χωρίς κρυφές χρεώσεις
- ✓ Χωρίς χρέωση στο network
- ✓ Χωρίς minimums χρεώσεις
- ✓ Δωρεάν e-billing (\$1.95 ταχυδρομική μηνιαία χρέωση)
- ✓ Πάντοτε υψηλής ποιότητας σύνδεση
- ✓ Οι τιμές ισχύουν 24/7/365

Αυστραλία	6c	Γερμανία	5c
Κύπρος	15c	Ιταλία	5c
Γαλλία	5c	Μεγάλη Βρετανία	5c

Rates are effective 14-Jul-06 and subject to change without notice. Calls to cellular phones in some international destinations or special country code terminations (institutions such as army bases, universities, hospitals, banks & government offices) may be billed at a higher rate. Yak Long Distance applies to wire lines PIC'd to Yak and is available in Canada only. Yak Cell service is currently available in most major cities in Canada only. Yak Calling Card local access numbers are available in most major cities in Canada only. A surcharge applies for calls made from other locations. Additional restrictions may apply. Please visit www.yak.ca for further information.

NASDAQ: YAKC

MARCHE 4 CORNERS

ΣΤΑΥΡΟΣ

Οι τιμές ισχύουν από ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 12 Ιανουαρίου
μέχρι ΠΕΜΠΤΗ 18 Ιανουαρίου 2007

921 St-Roch (στην καρδιά του Πάρκ Εξτένσιον)
514 904-2108

Πιπεριές πράσινες



99¢lb

**Ελιές πράσινες
σπαστές**



2.99lb

Κεράσια



2.99lb

Τομάτες



79¢lb

**Σύκα ξερά Aurora
284g**



1.49ea

Nea Fytini



3.99ea

Αχλάδια Bosc



89¢lb

**Αλεύρι FIVE
ROSES 10kg**



\$5.99ea

Μανταρίνια



89¢lb

**Ελληνικό Έξτρα
παρθένο ελαιόλαδο
Ionia 3L**



19.99ea

**Ελληνικές ελιές
Aigaio 1.5L**



5.99ea

**Τυρί Romano για
μακαρόνια**



\$7.99lb

Μέλι 1kg



5.99ea

Κουνουπίδι



99¢ea

**Καρδιές
αγκινάρας
Diana 900ml**



4.99ea

Σαλάμι Beef



\$2.99lb

Ρέγγες



1.49ea

**Φρουτοχυμοί
διάφοροι
Beatrice
(από Δευτέρα)**



2.49ea

**Σταφύλι πράσινο
Thopson**



1.29lb

**Ελαφρώς αλατισμένο
Kristinia
Papadopoulos 110g**



89¢ea



ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΟΤΤΑΒΑΣ

Του συνεργάτη μας Γεωργίου Κανελλάκου

ΟΜΟΡΦΗ ΚΑΙ ΑΞΕΧΑΣΤΗ

Η ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ ΓΙΟΡΤΗ ΤΟΥ

ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΛΑΚΩΝΩΝ ΤΗΣ ΟΤΤΑΒΑΣ

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε και φέτος η 16^η Χριστουγεννιάτικη γιορτή του Συλλόγου Λακώνων Οττάβας και περιχώρων που πραγματοποιήθηκε στην αίθουσα της εκκλησίας της Ελληνικής Κοινότητας.

Η εκδήλωση έγινε με την φροντίδα του Διοικητικού Συμβουλίου και οπωσδήποτε θα μείνει αξέχαστη σε όσους είχαν την ευκαιρία να συμμετάσχουν και ιδιαίτερα στα μικρά παιδιά αφού γι' αυτά ουσιαστικά έγινε.

Στην αίθουσα που ήταν χριστουγεννιάτικα διακοσμημένη, παραβρέθηκαν πάρα πολλά μέλη του Συλλόγου μαζί με τα παιδιά τους που με τις όμορφες φωνές τους μας έκαναν να αισθανόμαστε ανάλογη εκείνης που αισθάνθηκαν τα μέλη του Συλλόγου κατά την ιδρυτική Γενική Συνέλευση που είχε γίνει πριν 17 χρόνια. Άλλωστε αυτός ήταν και ο πρωταρχικός σκοπός του Συλλόγου: Να διατηρούμε, να καλλιεργούμε και να μεταφέρουμε τα ήθη και τα έθιμα της Πατρίδας μας Ελλάδας στα παιδιά και στα εγγόνια μας και να παραμένουμε όλοι πιστοί και αφοσιωμένοι στις παραδόσεις μας.

Στην εκδήλωση προσφέρθηκαν πολλά και ποικίλα γλυκά φτιαγμένα με φροντίδα και σύμφωνα με συνταγές των χωριών μας. Τα είχαν φτιάξει γυναίκες που δεν ξεχνούν τις υποχρεώσεις τους προς τον Σύλλογο και τόσο πολύ βοηθούν και τόσα πολλά προσφέρουν σ' αυτόν. Φυσικά υπήρχαν άφθονα φαγητά και διάφορα ποτά.

Στην όλη ευχάριστη ατμόσφαιρα έδωσε ιδιαίτερη χαρά η παρουσία του Santa Claus, που ενθουσίασε τα μικρά παιδιά. Τα πλούσια δώρα που έδωσε σε κάθε παιδί ξεχωριστά ο Σύλλογος, έκανε τα πρόσωπά τους να πλημμυρίζουν από χαρά.

Παρόμοιες χριστουγεννιάτικες γιορτές καθώς και το πλησίασμα των μικρών παιδιών περιλαμβάνονται στους ιδρυτικούς σκοπούς και στόχους του Συλλόγου που έκλεισε 17 χρόνια ζωής, προσφοράς και δράσης.

Η εφημερίδα μας «Ε. ΒΗΜΑ» εύχεται στο Σύλλογο Λακώνων πάντα ΠΡΟΟΔΟ, ΥΓΕΙΑ και ΧΑΡΑ στο Νέο Έτος 2007. Και του χρόνου λοιπόν.



Μέλη του Συλλόγου και φίλοι των Λακώνων Οττάβας απολαμβάνουν τα ωραία φαγητά και γλυκά που προσέφερε ο Σύλλογος σε όλους όσους παρευρέθηκαν στην ωραία γιορτή.



Μια μεγάλη παρέα από φίλους του Συλλόγου Λακώνων απολαμβάνουν τα ωραία φαγητά που προσέφερε ο Σύλλογος δωρεάν σε όλους.



Αναμνηστικό στιγμιότυπο από την διανομή των δώρων. Ο SANTA CLAUS με τα μικρά παιδάκια στη χριστουγεννιάτικη εκδήλωση. Μαζί τους (πίσω) είναι μέλη του Συμβουλίου Λακώνων μαζί με τον Πρόεδρο του Συλλόγου Άρη Μακρή.



Η αίθουσα της εκκλησίας είναι κατάμεστη από μέλη και φίλους του Συλλόγου Λακώνων που συμμετείχαν στην όμορφη Χριστουγεννιάτικη γιορτή.



Είναι από αριστερά Δημήτριος Καλογεράκος (πρώην Πρόεδρος του Συλλόγου), Νικόλαος Φλώρακας (Πρόεδρος της Κοινότητας), Άρης Μακρής (Πρόεδρος του Συλλόγου Λακώνων), ο Α' Σύμβουλος της Ελληνικής Πρεσβείας Γιώργος Δογορίτης, ο Νικόλαος Λάφκας (Αντιδρός), ο Παναγιώτης Ζουρντός (Ταμίας) και ο Λουκάς Ρεκλίτης (Σύμβουλος).

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η ΑΗΕΡΑ Οττάβας PRESENTS THE BEST COMEDY NIGHT, at 7:30 p.m. Friday, January 26, 2007 στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο, 1315 Prince of Wales Dr., Οττάβα.

Μια βραδιά με γέλιο μέχρι δακρύων, με τους υπέροχους κωμικούς David Pryde, Phill Shucat, Gerry Dee.

Ticket price 25 δολάρια το άτομο.

For tickets please call:

NIKO 613-725-7847

or GEORGE 613-762-2968.

ΟΛΟΙ ΣΤΟ ΧΟΡΟ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΛΑΚΩΝΩΝ ΟΤΤΑΒΑΣ

Ο Σύλλογος Λακώνων Οττάβας προσκαλεί τους Λάκωνες και τους φίλους τους στον χορό του που θα γίνει το **Σάββατο, 20 Ιανουαρίου 2007** στο Ελληνικό Κοινοτικό Κέντρο.

Ελάτε όλοι για να γιορτάσουμε από κοινού και το Νέο Έτος 2007.

Χορός, κέφι και διασκέδαση με το υπέροχο **BILLY PRODUCTION** με τον υπέροχο **Βασίλη Γαλάτη** από το Μόντρεαλ και τον **Γιώργο Γριτζιώτη** στο μπουζούκι από την Οττάβα.

Περιμένουμε όλους τους Λάκωνες από Οττάβα και Μόντρεαλ για μια βραδιά αξέχαστη.

Όλοι λοιπόν **Σάββατο, 20 Ιανουαρίου 2007.**

Για πληροφορίες τηλεφωνείστε στο **613-825-7638**

L CLINIQUE DENTAIRE
LIARAKOS ET ASSOCIÉS

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΓΙΑ ΟΛΗ ΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ



DR. PETER LIARAKOS D.M.D.

DR. GEORGE LIARAKOS D.M.D.

Dental Surgeons / Χειρουργοί Οδοντίατροι

11961 boul. De l'Acadie, Montreal (κοντά στην Salaberry)

Σας εξυπηρετούμε καθημερινώς και βραδινές ώρες

514.745.3838

Ελληνική Εταιρία Επισκευής Πατωμάτων **PEGASUS FLOORING**

Εργασία ποιότητας
Σε ό,τι αφορά τα πατώματα

- * Εγκαταστάσεις
- * Επισκευές * Ξύσιμο
- * Βάψιμο και ό,τιδήποτε χρειάζεται το πάτωμα

Εγγυημένη εργασία
Γρήγορη εξυπηρέτηση
Λογικές τιμές

Προσφέρουμε ασφάλεια για
οτιδήποτε συμβεί κατά τη
διάρκεια της εργασίας μας

**Δωρεάν εκτίμηση
Αντώνης**



Τήλ.: (450) 443-2652

Cell.: (514) 996-7128

BARRY GRANICH,

B.A., B.C.L., L.L.B.

Δικηγόρος

AVOCAT-LAWYER

BARRISTER AND SOLICITOR

Οικογενειακές υποθέσεις

Διαζύγια-Εγκληματολογικές υποθέσεις

4141 SHERBROOKE ST. W. SUITE 660

Τηλ.: 514-935-5030 · Φαξ: 514-935-3559

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ

ΣΑΒΒΑΣ ΤΣΟΛΑΚΙΔΗΣ D.D.

DENTURO-ΟΔΟΝΤΟΛΟΓΟΣ

Εκτελούνται όλες οι εργασίες

ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΕΣ ΑΝΑΤΟΜΙΚΕΣ

ΑΘΡΑΥΣΤΕΣ ΟΔΟΝΤΟΣΤΟΙΚΙΕΣ



Με ραντεβού καθημερινώς • 7 ημέρες την εβδομάδα

Tel: 514 277-1345

ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ ΕΓΚΑΤΑΛΕΙΠΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΥΣ

Συνέχεια από σελ 1

που εκλέγεται στο Τορόντο εγκατέλειψε το Φιλελεύθερο Κόμμα υπό την σημαία του οποίου είχε εκλεγεί και προσχώρησε στο Συντηρητικό Κόμμα.

Ο κ. Χάρπερ, μάλιστα κατηγορήσε τον κ. Ντιόν, ότι επιτάχυνε την απόφαση του κ. Khan, αφού η προσχώρησή του στο Συντηρητικό Κόμμα δεν έγινε από τον ίδιο, αλλά ο κ. Ντιόν του είχε πει ότι δεν μπορείς να είσαι πραγματικός βουλευτής του Φιλελεύθερου κόμματος και να συμμετέχεις θετικά στην κυβέρνηση του Καναδά.

Σύμφωνα με δημοσιογραφικές πληροφορίες ο κ. Ντιόν ζήτησε από τον κ. Khan να επιλέξει μεταξύ της βουλευτικής του έδρας στο Κόμμα των Φιλελευθέρων, και του ρόλου που από τον περασμένο Αύγουστο παίζει ως σύμβουλος της κυβερνήσεως των Συντηρητικών σε θέματα Μέσης Ανατολής και Αφγανιστάν.

Σημειώνουμε ότι από τον περασμένο Αύγουστο ο κ. Wajid Khan υπηρετούσε ως ειδικός σύμβουλος του Πρωθυπουργού σε θέματα της Μέσης Ανατολής και του Αφγανιστάν.

Ο κ. Khan που έχει υπηρετούσε ως πιλότος στον στρατό του Πακιστάν, απ' όπου και κατάγεται, ανέφερε προς τους δημοσιογράφους ότι ενώ λένε ότι στην πολιτική αποκτάς παράξενους συντρόφους «η από-

φασή μου να προσχωρήσω στο Συντηρητικό Κόμμα, αποτελεί έκπληξη για μένα.»

Όταν έχω να επιλέξω μεταξύ ενός πολιτικού κόμματος και της χώρας μου, πάντα θα επιλέγω τον Καναδά, και ως εκ τούτου επέλεξα την κυβέρνηση των Συντηρητικών είτε, αιτιολογώντας την απόφασή του.

Ο κ. Khan ανέφερε ότι για την απόφασή του, είχε ενημερώσει προηγουμένως τον αρχηγό του Φιλελεύθερου κόμματος κ. Στεφάν Ντιόν, και υποστηρίζεται τόσο από τον Πρόεδρο, όσο και από τα μέλη της κοινοβουλευτικής οργάνωσης της περιοχής Mississauga-Streetsville, όπου εκλέγεται.

Πάντως λίγο πριν ανακοινωθεί η αλλαγή κόμματος, και παρά τις φήμες που κυκλοφορούσαν, ο κ. Ντιόν είχε δηλώσει ότι ήταν βέβαιος ότι ο κ. Khan, ήταν πιστός στο Κόμμα του και δεν υπήρχαν ενδείξεις για να το εγκαταλείψει.

Ομως δύο ημέρες πριν ο Συντηρητικός βουλευτής είχε ανακοινώσει στην ιστοσελίδα του ότι σύντομα ο κ. Khan θα εγκατέλειπε το Φιλελεύθερο Κόμμα και θα αναλάμβανε ανώτερο κυβερνητικό αξίωμα.

**Εγκαταλείπει
την πολιτική
ο κ. Jean Lapierre**

Μετά την εγκατάλειψη του κόμματος των Φιλελευθέρων από τον κ. Wajid Khan, ανακοινώθηκε ότι το τέλος του τρέχοντος μήνα, εγκαταλείπει την πολιτι-

κή και παραιτείται από βουλευτή των Φιλελευθέρων ο κ. Jean Lapierre που εκπροσωπούσε την εκλογική περιφέρεια του Outremont.

Ο κ. Jean Lapierre επιστρέφει στην δημοσιογραφία (σε πρόγραμμα του γαλλόφωνου τηλεοπτικού σταθμού TVA με τον Paul Larocque) και εγκαταλείπει την πολιτική στην οποία είχε επιστρέψει το 2004 προκειμένου να ενισχύσει τον τότε Πρωθυπουργό κ. Πωλ Μάρτιν.

Ο κ. Jean Lapierre, ήταν ιδρυτικό στέλεχος του Bloc Quebecois και συχνά η ανάμειξή του στην πολιτική, και η αλλαγή των θέσεών του, είχε γίνει στόχος σκληρών επικρίσεων.

Σύμφωνα με διάφορες πληροφορίες στην θέση του θα επιδιώξει να εκλεγεί ο Justin Trudeau, γιός του τέως Πρωθυπουργού Πιερ Τρουντώ.

Μετά την αλλαγή κόμματος από τον κ. Wajid Khan και την παραίτηση του κ. Λαπιέρ η δύναμη των κομμάτων στην Βουλή των Αντιπροσώπων που απαρτίζεται από 308 βουλευτές θα έχει ως εξής: Συντηρητικό Κόμμα 125, Φιλελεύθερο Κόμμα 100, Bloc Quebecois 51, NDP 29, 2 ανεξάρτητοι και 1 θέση θα είναι κενή.

Σημειώνουμε ότι ο Πρόεδρος της Βουλής, Peter Milliken που ψηφίζει μόνο σε περίπτωση ισοψηφίας είναι Φιλελεύθερος.

Ως εκ τούτου στις αμέσως επόμενες εβδομάδες, όπου και θα ψηφιστεί ο Προϋπολογισμός, το Συντηρητικό Κόμμα θα μπορεί να βασίζεται στην υποστήριξη μόνο του NDP και δεν θα έχει την ανάγκη του B.Q. όπως γινόταν έως τώρα.

Ελληνικής καταγωγής κοσμοναύτης μετακομίζει στον Διεθνή Διαστημικό Σταθμό

Συνέχεια από σελ 1

Ο κοσμοναύτης ταξίδεψε για πρώτη φορά στο Διάστημα τον Οκτώβριο του 2002 και τότε είχε πάρει μαζί του στο διαστημικό λεωφορείο Atlantis την ελληνική σημαία.

«Για μένα τα ταξίδια στο Διάστημα είναι θα έλεγα πια δουλειά ρουτίνας. Ως εκ τούτου δεν ανησυχώ για τα αποτελέσματα του ταξιδιού, παρόλο που για έξι μήνες αφήνω πίσω μου στη Γη τους αγαπημένους μου ανθρώπους, στη Μόσχα τα παιδιά μου και την σύζυγό μου και στη Θεσσαλονίκη τους γονείς μου και τα αδέρφια μου» δήλωσε από τη Θεσσαλονίκη.

Για τέταρτη συνεχή χρονιά, ο Γιουρτσίν βρέθηκε στην εκδήλωση κοπής της πρωτο-

χρονιάτικης πίτας της Πανελληνίας Ομοσπονδίας Σωματείων των Ελληνοποντίων Παλινοστούντων (ΠΟΣΕΠ) στη Θεσσαλονίκη. Είναι εξάλλου και ο ίδιος μέλος του ΔΣ της Ομοσπονδίας.

Ο Φέντια, όπως τον αποκαλούν χαϊδευτικά οι φίλοι του, φέτος κέρδισε το τυχερό νόμισμα της βασιλόπιτας. «Καλό σημάδι και πιστεύω ότι στην αποστολή όλα θα πάνε ρολόι», είπε.

Ο Θεόδωρος Γιουρτσίν, γιος του Νίκου Γιουρτσίν και της Μικρούλας Γραμματικοπούλου, γεννήθηκε πριν από 47 χρόνια στο Βατούμ της Γεωργίας. Οι γονείς του ζουν σήμερα στη Σίνδο Θεσσαλονίκης και νιώθουν πανευτυχείς που ο γιος τους έγινε ο πρώτος Έλληνας στο Διάστημα.

Απόφαση - σταθμός «Χαστούκι» στην Τουρκία από το ΕΔΑΔ για το θέμα των ελληνικών περιουσιών στην Πόλη

Associated Press Κωνσταντινούπολη Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων ζητά από το τουρκικό δημόσιο να επιστρέψει στη Μεγάλη του Γένους Σχολή ακίνητο που είχε δημευθεί το 1974 ή να καταβάλει αποζημίωση ύψους 900 χιλιάδων ευρώ. Είναι η πρώτη φορά που το ΕΔΑΔ καταδικάζει την Αγκυρα για την πολιτική της στο συγκεκριμένο ζήτημα.

Η Τουρκία καλείται να επιστρέψει το ακίνητο εντός τριών μηνών, σε διαφορετική περίπτωση θα αρχίσουν να προσμετρώνται τόκοι υπερημερίας.

Πρόκειται για την πρώτη απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου που καταδικάζει την Τουρκία σε θέμα που αφορά τα κοινωφελή ιδρύματα των μειονοτήτων.

Μέχρι σήμερα οι διοικήσεις των Ιδρυμάτων απέφευγαν να προσφύγουν στη δικαιοσύνη, εναποθέτοντας τις ελπίδες τους για δικαίωση στις πολιτικές πρωτοβουλίες των ευρωπαϊκών κυβερνήσεων για πιέσεις προς την τουρκική κυβέρνηση.

Σημειώνεται ότι η τουρκική Εθνοσυνέλευση έχει ψηφίσει τρεις νόμους τα τελευταία τέσσερα χρόνια για τα λεγόμενα βακούφια. Στον τελευταίο νόμο είχε προστεθεί ο όρος «αμοιβαιότητα», γεγονός που δυσκόλεψε ακό-

μα περισσότερο τα πράγματα για την ελληνική μειονότητα.

Συγκεκριμένα, με τη διάταξη περί «επιφύλαξης των αρχών της διεθνούς αμοιβαιότητας στην εφαρμογή του παρόντος νόμου», οποιαδήποτε ενέργεια ή πράξη σχετικά με τα μειονοτικά βακούφια, θα μπορεί (θεωρητικά) να εξαρτάται από την αμοιβαιότητα και να μην πραγματοποιείται.

Το βασικό πρόβλημα των μειονοτικών ιδρυμάτων ήταν ότι με αυθαίρετη απόφαση του ανώτατου ακυρωτικού δικαστηρίου το 1974, δημεύθηκε η ακίνητη περιουσία των βακουφίων που είχαν αποκτηθεί μετά το 1936. Και αυτό με τη δικαιολογία ότι τα μειονοτικά βακούφια δεν έχουν δικαίωμα να αποκτήσουν περιουσιακά στοιχεία, πέραν από αυτά που είχαν δηλώσει το 1936.

Από τα περιουσιακά στοιχεία που είχαν δημευθεί, ένα μέρος εξακολουθεί να ανήκει στο τουρκικό δημόσιο. Μετά τις δύο νομοθετικές ρυθμίσεις, αποκαταστάθηκε ένα μικρό τμήμα των ακινήτων. Πέρα όμως από το γεγονός ότι δεν αποκαταστάθηκε το μεγαλύτερο μέρος των ακινήτων, υπάρχει και μία άλλη κατηγορία, αυτή των ακινήτων που έχουν μεταπωληθεί σε τρίτους.

«Πραγματικότητα» η ύπαρξη του Ισραήλ, δηλώνει ο εξόριστος ηγέτης της Χαμάς

ΑΠΕ Δαμασκός Εν μέσω κινητικότητας διεθνώς για την προώθηση της ειρηνευτικής διαδικασίας, ο εξόριστος ηγέτης της Χαμάς Χαλέντ Μεσάαλ παραδέχεται πως η ύπαρξη του Ισραήλ είναι πραγματικότητα, όμως τονίζει πως η επίσημη αναγνώριση μπορεί να έλθει μόνο μετά την ίδρυση παλαιστινιακού κράτους.

«Το πρόβλημα δεν είναι ότι υπάρχει μία οντότητα που ονομάζεται Ισραήλ. Το πρόβλημα είναι ότι ένα παλαιστινιακό κράτος δεν είναι υπαρκτών» δηλώνει ο Μεσάαλ σε συνέντευξή του στο ειδησεογραφικό πρακτορείο Reuters, φανερώοντας μία μικρή άμβλυση της αντίστασης της Χαμάς σε μελλοντική αναγνώριση του κράτους του Ισραήλ.

Το Ισραήλ και κυβερνήσεις της Δύσης έχουν επιβάλει οικονομικές κυρώσεις στην παλαιστινιακή κυβέρνηση της Χαμάς εξαιτίας της άρνησής της να αναγνωρίσει το Ισραήλ, να αποκηρύξει τη βία και να αποδεχθεί τις ειρηνευτικές συμφωνίες του παρελθόντος.

Ο ηγέτης της Χαμάς λέει από τη Δαμασκό πως το Ισραήλ είναι «πραγματικότητα» και θα «παραμείνει ένα κράτος που ονομάζεται Ισραήλ, αυτό είναι γεγονός». Όμως, σημειώνει πως θα αρνηθεί να εξετάσει την επίσημη αναγνώριση του Ισραήλ εάν δεν προηγηθεί η εγκαθίδρυση παλαιστινιακού κράτους.

Την ίδια ώρα, στα Παλαιστινιακά Εδάφη ο πρωθυπουργός Ισμαήλ Χανίγε απευθύνει εκ νέου έκκληση για

την αποφυγή ενός γενικευμένου εμφυλίου πολέμου. «Οι διαφορές υπάρχουν, είναι εκεί, όμως αυτό δεν σημαίνει ότι πρέπει να επιλυθούν με τα όπλα» είπε πριν από την έναρξη συνεδρίασης του υπουργικού συμβουλίου.

«Οι συγκρούσεις θα ευχαριστήσουν τους εχθρούς του Ισραήλ που θέλουν να δουν εμφύλιο πόλεμο» τόνισε ο Χανίγε. Μόνο τον περασμένο μήνα 35 Παλαιστίνιοι σκοτώθηκαν σε συγκρούσεις μεταξύ υποστηρικτών της Χαμάς και του πιο μετριοπαθούς κινήματος της Φατάχ που έχει ως επικεφαλής του τον Παλαιστίνιο πρόεδρο Μαχμούτ Αμπάς.

Οι δηλώσεις του Ισμαήλ Χανίγε ήλθαν μία ημέρα αφότου προσκείμενοι στη Χαμάς ένοπλοι μαχητές μίλησαν για πρώτη φορά για την κατάσταση στην οποία βρίσκεται ο Ισραηλινός δεκανέας Γκιλάντ Σαλίτ, που βρίσκεται υπό ομηρία σχεδόν για έξι μήνες.

«Ο Γκιλάντ Σαλίτ είναι καλά στην υγεία του και αντιμετωπίζεται σύμφωνα με τους ισλαμικούς κανόνες μεταχείρισης των κρατουμένων πολέμου» ανακοινώθηκε από τις Επιτροπές Λαϊκής Αντίστασης, που έσπευσαν να συμπληρώσουν πως είναι έτοιμες να κρατήσουν τον Σαλίτ για χρόνια εφόσον δεν ικανοποιηθούν τα αιτήματά τους.

Οι Επιτροπές δεν έδωσαν διευκρινίσεις σχετικά με τους «ισλαμικούς κανόνες» μεταχείρισης κρατουμένων πολέμου.



STEVE SEWING MACHINES LTD (SSM)

Ευχαριστήριο Επιστολή
του Σταύρου Μαθέ

Λίγο καθυστερημένα, αν και ποτέ δεν είναι αργά, εύχομαι σε όλην την παροικία και ξεχωριστά σε κάθε συμπάροικο το νέον έτος, να είναι γεμάτο από υγεία, χαρά, ευτυχία, αγάπη και δημιουργικότητα.

Όπως όλοι μας γνωρίζουμε από την ιστορία της ζωής, ότι έχει αρχή, κάποια ημέρα θα έχει και ένα τέλος.

Το 1974 άνοιξε τις πόρτες της η εταιρεία ραπτομηχανών STEVE SEWING MACHINES LTD (SSM). Ιδιοκτήτης και τεχνικός ήταν ο κ. Σταύρος Μαθές, ο οποίος όλο αυτό το διάστημα προσέφερε τις υπηρεσίες του σε χιλιάδες ομογενείς και ξένους.

Η εταιρεία SSM έπειτα από 33 χρόνια, για φυσικούς κυρίως λόγους, δεν είναι δυνατόν να συνεχίσει τις εργασίες της.

Ο ιδιοκτήτης Σταύρος Μαθές, ευχαριστεί μέσα από τα βάθη της καρδιάς του, με ειλικρινή αγάπη όλους τους αξιότιμους πελάτες του, οι οποίοι όλα αυτά τα χρόνια τον υποστήριξαν, τον βοήθησαν και του συμπαραστάθηκαν στις καλές και άσχημες καταστάσεις και ειδικά κατά την δεκαετία του 1980.

Ζητώ συγγνώμη, εάν κατά το διάστημα των εργασιών της SSM μεταξύ των πολυπληθών πελατών μου υπάρχουν και άτομα που τα δυσαρέστησα, διότι είναι αδύνατον παρά την μεγάλη μου προσπάθεια να ικανοποιηθούν όλοι.

Αποχαιρετώντας σας, σας ευχαριστώ και σας υπενθυμίζω ότι όπως κατά το παρελθόν προσπαθούσα από τηλεφώνου να σας βοηθήσω και να δώσω κάθε πληροφορία που σας εξυπηρετούσε, έτσι θα συνεχίσω και τώρα. Οσο είμαι καλά μπορείτε να μου τηλεφωνείτε. Θα είμαι πάντα στην διάθεσή σας.

Ο αριθμός τηλεφώνου μου παραμένει ο ίδιος.

Να είσθε όλοι καλά και ο Θεός να σας δίνει υγεία, χαρά και ευτυχία.

Με εκτίμηση και αγάπη,
Σταύρος Μαθές

STEVE SEWING MACHINES LTD. (SSM)

ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΕΣ

Με 45 χρόνια πείρα, επισκευάζουμε τα έπιπλά σας.
Αντίκες Καναπέδες - Καρέκλες
Καθίσματα Εστιατορίων επίσης και καλύμματα

A & T

Λογικές Τιμές

Καλή Δουλειά

Δωρεάν Εκτίμηση

**ALEX MITZAS**

1037 Van Horne, Outremont H1V 1J4

Tél.: (514) 278-8116

**ΠΑΤΩΜΑΤΑ
ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ (ΕΥΛΙΝΑ)**

Τηλεφωνήστε μας τώρα και
επωφεληθείτε τα μεγάλα σπέσιαλς
του μηνός. Τοποθετήσεις παντός
είδους καινούργιων πατωμάτων,
ανανεώσεις, χρωματισμοί, επισκευές.
ΔΩΣΤΕ ΟΜΟΡΦΙΑ, ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑ...
ΥΓΕΙΑ ΣΤΟ ΣΠΙΤΙ ΣΑΣ

Mebesa Inc. Τηλ.: 450 656-9778

Licence #2846-9195-86

Fax: 450 656-0106

ΔΙΑΒΑΖΕΤΕ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΔΕΤΕ ΤΟ

ΒΗΜΑ

www.BHMA.net

COLORZ**ΒΑΨΙΜΑΤΑ - ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ****Διακοσμήσεις εσωτερικών χώρων**

Αναλαμβάνουμε γενικές ανακαινίσεις,
τελειώματα μπάνιων και υπογείων,
πλάστερ, τσιπρόκ, χωρίσματα κ.α.

Δωρεάν εκτιμήσεις, ασυναγώνιστες τιμές,
εγγυημένη εργασία. Τηλεφωνείστε στον
Peter (514) 581-2249, ή Κώστα (514) 816-3423

Το παρασκήνιο της επιστροφής της Ελλάδας στο ΝΑΤΟ προκαλεί διαφωνίες στην Τουρκία

ΑΠΕ Κωνσταντινούπολη Αντικείμενο δημόσιας αντιπαράθεσης μέσα από τις στήλες της τουρκικής *Hurriyet* έγινε το στρατιωτικό και διπλωματικό παρασκήνιο για την επιστροφή της Ελλάδας, το 1980, στην στρατιωτική πτέρυγα του ΝΑΤΟ, από την οποία η Αθήνα είχε αποχωρήσει μετά την τουρκική εισβολή στην Κύπρο.

Αφορμή για τις αποκαλύψεις αποτέλεσε ο παραλληλισμός που επιχείρησε ο διευθυντής της εφημερίδας για να ψέξει την αμερικανική στάση όσον αφορά την καταπολέμηση των Κούρδων του ΡΚΚ. Υπό τον ειρωνικό τίτλο «έτσι είναι ο λόγος των στρατιωτικών...», ο Οκτάι Εκσί κατηγορεί τον Αμερικανό ειδικό συντονιστή στην κοινή επιτροπή ΗΠΑ-Τουρκία για το Κουρδικό απόστρατο στρατηγό Ζόζεφ Ράλστον, ότι δεν τηρεί τις υποσχέσεις του και χρονοτριβεί προκειμένου να μην αναληφθεί στην πράξη καμία δράση ενάντια στο ΡΚΚ, όπως επιθυμεί η Αγκυρα.

Στο σημείο αυτό ο αρθρογράφος υπενθυμίζει τις υποσχέσεις που, όπως υποστηρίζει, είχε δώσει το 1980 η αμερικανική πλευρά, προκειμένου η Αγκυρα να άρει τις αντιρρήσεις της στην επιστροφή της Αθήνας στη στρατιωτική πτέρυγα της Συμμαχίας.

Επικαλούμενος τα απομνημονεύματα του Τούρκου πρώην πρέσβη Κιαμουράν Γκιουρούν ο κ. Εκσί υποστηρίζει: «Ο ανώτατος στρατιωτικός διοικητής των συμμαχικών δυνάμεων στρατηγός (Μπέρναρντ) Ρότζερς ήλθε και πάλι στην Τουρκία. Συμφωνήσαμε στο σχέδιο που πρότεινε και το οποίο κατέληξε στην επανένταξη της Ελλάδας, στις 20 Οκτωβρίου, στη στρατιωτική πτέρυγα του ΝΑΤΟ. Οι σχετικές διαβουλεύσεις διεξήχθησαν αποκλειστικά από τους στρατιωτικούς», δηλαδή μεταξύ των στρατηγών Ρότζερς και Εβρέν.

Υπενθυμίζεται ότι μόλις περίπου ένα μήνα, στις 12 Σεπτεμβρίου του 1980, στην Τουρκία οι ένοπλες δυνάμεις είχαν καταλάβει την εξουσία με πραξικόπημα. Οι πραξικοπηματίες στρατηγοί υπό το στρατηγό Κενάν Εβρέν ήταν απόλυτοι κυρίαρχοι των πολιτικών εξελίξεων στη χώρα.

Σύμφωνα με τον Γκιουρούν, ο στρατηγός Ρότζερς έδωσε στο στρατηγό Εβρέν «το λόγο της στρατιωτικής του τιμής» ότι εάν η Τουρκία επιτρέψει την επιστροφή της Αθήνας στη στρατιωτική πτέρυγα του ΝΑΤΟ, τότε αυτή δεν θα φέρει καμία αντίρρηση στην ένταξη της Τουρκίας στη τότε Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα (ΕΟΚ). Κι όπως υποστηρίζει ο κ. Εκσί ο λόγος αυτός δεν τηρήθηκε ποτέ.

Απάντηση στο δημοσίευμα έδωσε την Τετάρτη ο βετεράνος Τούρκος διπλωμάτης και υπουργός Εξωτερικών την εποχή εκείνη Ιλτέρ Τουρκμέν.

Ο κ. Τουρκμέν εκφράζει την έκπληξή του, επισημαίνοντας ότι το θέμα της ΕΟΚ (μετέπειτα Ε-Ε) ουδέποτε ετέθη στις συνομιλίες με τον στρατηγό Ρότζερς. Όπως υποστηρίζει μάλιστα, «δεν υπήρχε καμία δυνατότητα να τεθεί, καθώς υπό τις τότε συνθήκες η ΕΕ δεν βρισκόταν στην ημερήσια διάταξη της τουρκικής διπλωματίας. Όλες οι προσπάθειες επικεντρώνονταν στην προσπάθεια να διατηρήσουμε την έδρα μας στο Συμβούλιο της Ευρώπης».

Πράγματι, μετά το πραξικόπημα του 1980 η Τουρκία βρισκόταν αντιμέτωπη με τον κίνδυνο να διαγραφεί από το Συμβούλιο της Ευρώπης, όπως είχε συμβεί χρόνια νωρίτερα με την Ελλάδα εξαιτίας της Χούντας των Συνταγματαρχών. Η Τουρκία προσπαθούσε να αποφύγει μία ανάλογη εξέλιξη, καθώς την εποχή εκείνη η χώρα στέναζε υπό το δικτατορικό καθεστώς και βρισκόταν συνεχώς υπόλογη για αθρόες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Με αυτά τα δεδομένα, το αίτημα για ένταξη στην ΕΟΚ μόνο ως κακόγουστο αστέριο θα μπορούσε να εκληφθεί και θα στερείτο παντελώς πολιτικής σοβαρότητας.

Ο κ. Τουρκμέν από την πλευρά του επικαλείται τα απομνημονεύματα τόσο του στρατηγού Εβρέν όσο και του τέως πρωθυπουργού Μπουλέντ Ετζεβίτ για να στηρίξει τη θέση του.

Πριν ακόμη από το πραξικόπημα, το Μάρτιο του 1979, ο Μπουλέντ Ετζεβίτ ξεκαθάριζε ότι η Τουρκία δεν έχει αντιρρήσεις στην επιστροφή της Ελλάδας στη στρατιωτική πτέρυγα, καθώς χωρίς την Ελλάδα δεν υπήρχε νόημα να γίνεται λόγος για τη νοτιοανατολική πτέρυγα της Συμμαχίας. «Η στάση μας αφορούσε στον τρόπο» έχε αναφέρει.

Σύμφωνα με τον Ιλτέρ Τουρκμέν, ο «τρόπος» για την επιστροφή της Ελλάδας είχε να κάνει με τον έλεγχο του θαλάσσιου και εναέριου χώρου στο Αιγαίο. Σύμφωνα με του ΝΑΤΟϊκούς σχεδιασμούς, υπενθυμίζει, σε περίπτωση κρίσης, η ασφάλεια των συμμαχικών δυνάμεων που θα έσπευδαν προς συνδρομή της Τουρκίας είχε ανατεθεί στην Ελλάδα στο σύνολο του Αιγαίου και του εναερίου χώρου του μέχρι το όριο των τουρκικών χωρικών υδάτων.

Στόχος της Τουρκίας την εποχή εκείνη ήταν να «ροκανίσει» αυτά ακριβώς τα δικαιώματα της Ελλάδας στο Αιγαίο και, όπως υποστηρίζει ο κ. Τουρκμέν, «με τη συμφωνία Εβρέν-Ρότζερς μπήκε τέλος στον στρατιωτικό έλεγχο της Ελλάδας επί του Αιγαίου και η αρμοδιότητα αυτή μεταβιβάστηκε στο στρατηγείο του ΝΑΤΟ στην Ιταλία». Η Τουρκία δεν έχασε τίποτα και εν μέρει βγήκε ενισχυμένη στο Αιγαίο, καταλήγει ο κ. Τουρκμέν.

Αξίζει τέλος να σημειωθεί ότι ο πρέσβης Κιαμουράν Γκιουρούν, που υπηρετούσε στις Βρυξέλλες την εποχή εκείνη, στα απομνημονεύματά του αναφέρει ότι για τη συμφωνία Ρότζερς-Εβρέν ενημερώθηκε από τον Αμερικανό στρατηγό και προσπονήθηκε ότι τη γνώριζε για να μη δώσει την εντύπωση ότι υπάρχει πρόβλημα συντονισμού στην Αγκυρα. Αργότερα διαπίστωσε ότι την ύπαρξη της συμφωνίας αγνοούσε και ο υπουργός Εξωτερικών Ιλτέρ Τουρκμέν.



CHAMBRE *de* COMMERCE HELLÉNIQUE
du MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

HELLENIC BOARD *of* TRADE
of METROPOLITAN MONTREAL

HELLENIC GRADUATES' AWARDS

The Hellenic Board of Trade of Metropolitan Montreal will be holding its annual *Hellenic Graduates' Awards* dinner on May 10 2007. This event's objectives are to recognize outstanding academic achievements of Graduates of Hellenic origin and to introduce them to members of the business community. Several monetary awards will be presented during the evening.

To obtain application forms or additional information, interested graduates should contact Ria Pelekanos (514)399-1143 or www.hbot.ca. **Application forms must be completed and returned no later than April 10th 2007**. All applicants will be invited to attend the Graduates' Awards dinner as guests of the Hellenic Board of Trade.

Eligibility Requirements

Applicants must have obtained a bachelor or higher degree (any faculty / discipline) during the 2005-06 & 2006-07 **academic year** from one of the four Montreal universities: McGill, Concordia, Université de Montréal and U.Q.A.M. At least one of the applicant's parents must be of Hellenic origin. Official rules may be obtained by contacting H.B.O.T.

ACADEMIC RECORD

Please attach a copy of your university transcript to this application form. Also include a detailed curriculum vitae, listing pertinent work experience and all extra curricular activities including volunteer work, sport activities, etc... Return all documents required by one of the following methods:

- a) by mail: 380, rue Saint Antoine West, Bureau 6000, Montreal, Quebec, H2Y 3X7
- b) by e-mail: info@hbot.ca

www.EGMmedia.com



HELLENIC GRADUATES' AWARDS APPLICATION FORM

Name: _____

Address: _____ Apt.: _____

City: _____ Prov.: _____ Postal Code: _____

Home Tel.: _____ Work Tel.: _____

Father's family name: _____

Mother's maiden name: _____

University: _____ Faculty: _____

Department: _____ Date of graduation: _____

APPLICATION FORM

**ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Το **Σάββατο 20 Ιανουαρίου 2007 (9:30 π.μ.)** εις τον Ιερόν Ναόν των Αρχαγγέλων (11801 Ellie Blanchard) τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας, γιαγιάς και θείας

Γεωργίας Φιλιππούση

Το γένος Δημητράκη, από Καρές Κισσάμου Χανίων Κρήτης

Τα παιδιά, τα εγγόνια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και κόρης

Αναστασίας Μουμούρη

(Το γένος Γιάννη, από Αστροχώρι Αρτης Ηπείρου)



Ο σύζυγος: Σπύρος Μουμούρης
Τα παιδιά: Μαρίνα – Σάκης Ξυνιδάκη
Γιώργος – Βασιλική Μουμούρης
Κώστας – Μαρία Μουμούρης
Τα εγγόνια: Αλεξάνδρος, Αναστασία, Βικτώρια
Τα αδέρφια εδώ και στην Ελλάδα
τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και κόρης **Αναστασίας Μουμούρη**

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 13 Ιανουαρίου 2007** (9:00 με 10:00 το πρωί) εις τον Ιερόν του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου πατέρα και παππού

Μιχαήλ Τομάζου

(Από Ρόδο ετών 69)

Η σύζυγος: Νίκη
Τα παιδιά: Τάσσος - Σούζη Τομάζος
Κώστας-Αγγελική Τομάζος
τα εγγόνια, τα αδέρφια, τα ανήψια,
οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού **Μιχαήλ Τομάζου**

**Τριετές Μνημόσυνο**

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου** στον Ιερό Ναό της Αγίας Μαρκέλλης της Χιοποπολίτιδος 5390 rue St. Urbain Μοντρεάλ, τελούμε τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Μαρίας (Μαριγούλας) Νικολοπούλου

(Το γένος Σαββάκη 1924-2004, από Φοινικούντα Μεσσηνίας)

Τα παιδιά: Αγγελική –Αθανάσιος Βαλτάς (από Ελλάδα)
Αντώνιος Νικολόπουλος
Ευσταθία-Φώτιος Κορακιανίτης
Κωνσταντίνος – Ευγενία Νικολοπούλου (από Φλώριδα)
Τα εγγόνια: Βασίλης, Γιάννα., Κώστας, Μαρία, Σπύρος, Διονυσία, Παναγιώτης, Νίκος-Πατάπιος, Μαρία- Αικατερίνη, Άννα-Σοφία
Τα δισέγγονα Αγγελική, Στέφανος, Αθανάσιος
Τα ανήψια οι λοιποί συγγενείς.

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθεί η μακαρία στην αίθουσα της εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας την προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς **Μαρίας (Μαριγούλας) Νικολοπούλου**

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** εις τον Ιερόν του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού

Διογένη Κασάπη

(Από Δοξάτο Δράμας, ετών 85)

Η σύζυγος: Βαρβάρα
Τα παιδιά: Βενετία – Γιάννης
Πετρόπουλος
Ιωάννα Κασάπη
Γιώργος Αναστασόπουλος
τα εγγόνια: Θεοδόσης, Αφροδίτη (Νίκος), Βαρβάρα και Μαρίκα
τα αδέρφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού **Διογένη Κασάπη.**



ΤΡΙΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου** στον Ιερό Ναό του Αγίου Διονυσίου στο Λασάλ, θα τελεστεί τρίμηνο μνημόσυνο για ανάπαυση της ψυχής του αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Ιωάννη Δαπέρη



Μετά το μνημόσυνο θα προσφερθούν κόλλυβα στην είσοδο της εκκλησίας

Παρακαλούνται όσοι τιμούν τη μνήμη του, όπως παραβρεθούν

Η σύζυγος Ελένη
Τα παιδιά Νίκος και Οσία-Μαρία
Τα εγγόνια
Οι λοιποί συγγενείς

Εις Μνήμη του Γιάννη Δαπέρη

Αείμνηστε μπάρμπα Γιάννη
Όχι μόνον εγώ τιμώ την μνήμη σου
Όλη η παροικία μας κλαίει και σε θυμάται
3 μήνες πέρασαν που άφησες την τελευταία σου πνοή

Τρεις μήνες κι όλες πέρασαν
π' άφησες την πνοή σου
και πριν ξυπνήσεις το πρωί
τελείωσε η ζωή σου

Πάντοτε ο ελληνισμός
εσένα θα θυμάται
έφυγες και τον άφησες
και κλαίει και λυπάται

Στην μνήμη μας την μνήμη σου
θα την κρατούμε χρόνια
εκεί θα να την έχουμε
να μας ενημερώνει!

Εσύ ο πρωτοπόρος μας
Είχες μυαλό ξεφτέρι
Και μες στην παροικία μας
Έχεις πολλά προσφέρει

Για μας πάντοτε ήσουν
Γλυκιά παλικαριά μας
Που την Ελλάδα έφερνες
Στα σπίτια τα δικά μας

Πενήντα χρόνια ακούραστος
Στο ράδιο μαζί μας
Συνέχιζες την γλώσσα μας
Και την παραδοσή μας

Μα ξαφνικά σε χάσαμε
Και όλοι σ' αναζητούσαν
Πού είναι ο φωστήρας μας
Θα μάθουνε ρωτούσαν

Κουράστηκες και θύμισες
Που ήσουν παληκάρι
Και σαν τον ήλιο έδυσες
Πάνω στο μαξιλάρι

Παιδιά κ'εγγόνια άφησες
Και την κυρά Ελένη
Που πέρναγε στο πλάι σου
Ζωή ευτυχισμένη

Άφησες την Μαρία σου
Κι'Αχ! Πατέρα λέει
Μαύρος καημός την κυβερνά
Και μέρα νύχτα κλαίει

Έφυγες πρωτοπόρε μας
Που μας ψυχαγωγούσες
Πλούσια τις Ελληνικές
Ακτίνες εσκορπούσες

Έλληνες μας εκράταγες
Στου Μοντρεάλ την πόλη
Μα τώρα πήγες στις Εδέμ
Να ζεις σε περιβόλι

Ήσουν καλός και άγιος
Σε όλη την ζωή σου
Γι' αυτό κ'εμείς σε κλάψαμε
Όπως και οι δικοί σου

Έφυγες και η λύπη μας
Είναι πολύ μεγάλη
Στην θέση σου και νάτανε
Θα' ρθεις μια μέρα πάλι

Όλη την εξυπνάδα σου
Το γέλιο σου τ'αστεία
Όλα σου τα σκεπάσανε
Τα χώματα τα κρύα

Λύπη και θλίψη σκέπασαν
Το σπίτι το δικό σας
Και κλαίει απαρηγόρητη
Η κόρη στο σταθμό σας

Πάντοτε θα σε νοσταλγεί
Και δεν θα σε ξεχάσει
Άπλωσες μέσα της κενό
Και σκοτεινιά στην πλάση

Άφησες την γυναίκα σου
Που τόσο αγαπούσες
Αλά κι' αυτή σε λάτρευε
Κ' ευτυχισμένος ζούσες

Για όλα τούτα που γραψα
Ραΐσε η καρδιά μου
Και δέξε τα εγκάρδια
Συλλυπητήριά μου

Στην κόρη στην γυναίκα σου
Στα γκόνια σου στο γιό σου
Και σ' όσους επληγώθηκαν
Απ' το προσωπικό σου

Την κουρασμένη σου ψυχή
Άγγελος να θυμιάζει
Και ναν' το χώμα ελαφρύ
Τώρα που σε σκεπάζει

Αιωνία σου η μνήμη
αξιωμακάριστε

Γιάννη Δαπέρη

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό Κωνσταντίνου και Ελένης (20 Brunswick D.D.O) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Βικτωρίας Μαρκάκη

(Το γένος Μαρίνου από Αλεξάνδρεια Αιγύπτου)



Τα παιδιά: Ιωάννα Μαρκάκη

Γεώργιος-Θάλεια Μαρκάκη

Τα εγγόνια: Εμμανουήλ, Κάρολ, Γεώργιος, Brandy, Βίκτωρ, Trudy, Τάκης.

Τα δισέγγονα: Andrew, Αλέξιος, Kaitlyn, Kristopher, Noah
Οι λοιποί συγγενείς

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς **Βικτωρίας Μαρκάκη**

IN YOUR MEMORY

"Absent from the body present with the Lord" That is a great assurance for a believer in Christ. Last night I fell a sleep in front of the fire place. It is my favorite time of the year. Songs about Jesus' birth heard everywhere, people buying gifts for their loved ones, homes light up with many colors, Christmas trees are being decorated and kids anticipating the day when they could open their gifts. Gifts that represent the gold, frankincense and myrrh that was brought for baby Jesus. As a child growing up, Christmas was my favorite time of the year. Today it's not because I will get the latest toy, of have time off from school, or because I will get to see Santa. It is my favorite time of the year because the whole world stops believer or not, to celebrate the birth of the king. Our King! Who decided to come and live a life here on earth, suffer a brutal death, yea without sin, took the sin of the world upon His shoulder on the cross, so that everyone that trust in Him will have eternal life with Him.

Growing up I didn't spent much time with Yaya. As I look at the flames I try to remember all the times that I spend with Yaya. From when I was a little boy to the last time I saw her. I remember her as probably the most calm, gentle, peaceful and loving person I ever known. I guess I got some characteristics from her. There are no memories of anything big or out of the ordinary. Just a peaceful, loving good time in her presence. Everybody loved Yaya, and everybody loved being around Yaya, all four of the cousins growing up. So I thought about the last time I got to talk to her. I mean really have a conversation with her. Not a "hi, how are you, how's the weather" type of thing. It was four years ago this time. When Yaya made the trip down from Montreal to come and see me take the hand of my beautiful wife. One day I was at work and Yaya was home. Mom used to call the house to check up on her a few times a day. One day when she called she got no answer. Thinking Yaya might be in the restroom or taking a nap; she waited a few minutes and tried back. No one answered. Half an hour when buy and mom got worried and wanted to go check on Yaya. I told her that I would go check on her. We lived only half a mile from the house, but the drive felt like thirty minutes. While I was in my car I felt the Lord speaking to me saying "You need to pray with Yaya" I immediately asked myself why? Yaya is a good person she believed in God. She doesn't have to worry about where she will end up when the Lord takes her. The feeling has so strong, I knew this was a divine appointment from God. I got home and Yaya was seating on the couch drinking her favorite drink, water. I hugged her and gave her a kiss and had small talk. Then I turned to her and said "Yaya...do you know Jesus? She looked at me and said "I believe in God". I said "I know you believe, that's great, but do you know Him personally?" She looked at me quietly. I said "I want us to pray together and make sure". She gladly accepted. I left the house and felt that God was pleased. That was the last real conversation I remember having with Yaya.

Yes I wished I would had seen her one last time, and hugged her and kiss her and introduce her to Noah, my son. But because of what Christ did on the cross. I can know for sure that not only is she not suffering, she can see Noah now and we will see her again one day. That is the most comforting promise anyone can have.

So as we celebrate this wonderful time of year together, thing about this. Do you have a relationship with the Lord of the Universe? Do you know Him and not about Him? Do you leave every day of your life with him being a part of it? People say "I believe"! Well so does the devil. But he will not spend eternity with God. The Bible is clear that unless you accept Christ into your heart and trust Him as Lord and Savior you are not saved. And so like Yaya prayed that prayer with me that day, I beg you to do the same, if you haven't already done so.

"Dear Jesus, I believe in you, I know that you came to this earth and died so that I might have eternal life. I want to live for you. Forgive me of all of my sins and purify my heart. I want to know you personally, to know that you listen to me and I can hear you. I want to live a life that is pleasing to you. Will you come into my heart and save me today? Thank you Jesus. Amen.

In loving memory of Yaya.

Victor K. " "

PS I was to be named Victoria after my Yaya. But I surprised all and became Victor. Now her name carries on by Noah Victor K.

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού (4865 Souvenir Chomedey) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Δήμητρας Βλογιαννίτου

το γένος Κοκκινάκου, από Βαφειό Σπάρτης Λακωνίας, 1904-2004



Τα παιδιά: Κατίνα Δογαντζή
Τασία - Χρήστος Καραμπότσος
Σωτήριος - Ζωή Βλογιαννίτη
Ελένη Πετρίδη
Ζωίτσα - Δημήτρης Γαζέτας
Γεωργία Κουνούπη
Τζένη-Χρήστος Ισμηριόγγλου
Σαράντος - Βούλα Βλογιαννίτη
Ευάγγελος - Αγγελική Βλογιαννίτη
Αννα - Μανώλης Καταλιφός

Τα 20 εγγόνια μετά των συζύγων τους, και τα 29 δισέγγονά της

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφέδες στην αίθουσα της Εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς

Δήμητρας Βλογιαννίτου

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Τιμίου Σταυρού (4865 Souvenir Chomedey Λαβάλ) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου πατέρα, παππού και αδελφού

Δημητρίου Βούρθη

Από Κυπαρίσσι Λακωνίας



Τα παιδιά: Βασιλική – Θεόδωρος Κούτσος
Αγγελική, Ιωάννα
Τα εγγόνια: Ευγενία, Γεώργιος, Ασημίνα-Δήμητρα
Η μητέρα: Βασιλική Βούρθη
Τα αδέρφια: Φιλιά-Αρίστος Βλασσοπούλου
Παναγιώτης – Nicole Βούρθη
Τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφέδες και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν και ενώσουν μαζί μας τις προς τον Υψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αιμνήστου πατέρα, παππού και αδελφού

Δημητρίου Βούρθη

ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου (7700 Av. De L; Eree Montreal) τελούμε Τριετές Μνημόσυνο, υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας αδελφού και θείου

Ευαγγέλου Δημ. Γκοβάνη

Από Λυγουριό Ναυπλίας Αργολίδος



Τα αδέρφια οικογενειακώς, τα ανήψια οι λοιποί συγγενείς.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν να ενώσουν μαζί μας τις προς τον ύψιστον προσευχές για την ανάπαυση της ψυχής του αιμνήστου και λατρευτού μας αδελφού και θείου **ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΓΚΟΒΑΝΗ**

ΣΤΗΝ ΜΝΗΜΗ ΣΟΥ

Αγαπημένε μας αδελφέ και θείε, τρία χρόνια πέρασαν από τότε που έφυγες από κοντά μας, αλλά πάντοτε θα σε θυμόμαστε και ποτέ δεν θα φύγεις από την σκέψη και την καρδιά μας.

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου, 2007** στον Ιερό Ναό του Αγίου Νικολάου (3780 Souvenir Chomedey Laval), τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του λατρευτού μας συζύγου, πατέρα και παππού

Κωνσταντίνου Παππά

(Από Γρανίτσα Ιωαννίνων)



Η σύζυγος: Σταυρούλα
Τα παιδιά: Βασίλειος Παππάς
Μαρία Παππάς Γεώργιος Νταουκάκης
Τα εγγόνια: Σταυρούλα, Ιωάννης

Τα αδέρφια: Εμμανουήλ, Σωτήριος, Τάκης, Χρήστος, Ξανθή Παππά οικογενειακώς
Ιωάννης, Τζίμμης, Κώστας Πατσιλίβας οικογενειακώς
Χριστίνα- Κώστας Πατσατζής, Ντίνα Κρομμύδα, οικογενειακώς
Οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το πέρας του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφέδες και κόλλυβα στην αίθουσα της εκκλησίας.

Παρακαλούνται οι συγγενείς και φίλοι, όπως παρευρεθούν.



Ρίτα Παγκάνο

Κινητό: 514-575-8034
Γραφείο: 514-595-1500

Η εταιρεία GROUPE YVES LEGARE με τη συνεργασία της κυρίας **Ρίτας Παγκάνο** σας προσφέρει ένα ολοκληρωμένο σέρβις, με μεγάλα σαλόνια, μεγάλο parking, κοιμητήρια, μνημεία, μαυσαλωεία, προπληρωμένες κηδείες, μεταφορά και συνεργασία με γραφεία τελετών στην Ελλάδα.

Εμπιστοσύνη – Ειλικρίνεια – Ευγένεια – Καλές Τιμές

Η ΔΙΚΗ ΜΑΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ, ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΗΡΕΜΙΑ



LAVAL • MONTRÉAL • SOUTH SHORE • WEST ISLAND

[514] 595-1500

Το Ανθοπωλείο PARK EX FLOWERS

7669 Querbes (Γωνία St. Rock) σας συμπαραστέκεται

στις δύσκολες στιγμές σας.

Αναλαμβάνουμε τα λουλούδια κηδειών με όλο τον σεβασμό στις Ελληνοορθόδοξες παραδόσεις και έθιμα. Επίσης λουλούδια και κορδέλες για τα μνημόσυνα.

Τηλεφωνείστε στο: **514.276-3822**

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 14 Ιανουαρίου 2007**
εις τον Ιερόν της Κοιμήσεως της
Θεοτόκου στην Οττάβα, τελούμε
Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο
υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του
αιμνήστου γιου και αδελφού

Σταύρου Δημητρόπουλου
(Από Οττάβα)



Η μητέρα: Ολγα Δημητροπούλου
Τα αδέρφια: Γιώργος-Ναντίν
Ο ανηψιός: Αλέξανδρος
Οι θείοι, τα εξαδέλφια,

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και
καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ
μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου γιου και αδελφού
Σταύρου Δημητροπούλου

Στην μνήμη σου

Σαράντα μέρες πέρασαν
Που μού 'φυγες παιδί μου
Και όλο την πόρτα μου κοιτώ
Και κλαίει η ψυχή μου

Η μόνη μου παρηγοριά
Είναι η Παναγιά
Που ξέρω πως αγάπαγες
Και νοιώθω ηρεμία

Έτσι μαζί της Στίβι μου
Κάνω την προσευχή μου
Μαζί κοντά με τον Χριστό
Στα κάτασπρα παιδί μου

Πόνος βαρύς και αβάσταχτος
Έχουμε στην καρδιά μας
Που έφυγες Στιβάκι μου
Για πάντα από κοντά μας

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 13 Ιανουαρίου
2007** στον Ιερό Ναό του
Ευαγγελισμού της Θεοτόκου
(9:00 με 10:00 το πρωί) τελούμε
Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ
αναπαύσεως της ψυχής της
αιμνήστου συζύγου, μητέρας και
γιαγιάς

Γεωργίας Μανούσου
(το γένος Κληρονόμου, από
Ξηροκάμπι Σπάρτης Λακωνίας)

13 Ιουλίου 1925-
23 Ιανουαρίου 2006



Ο σύζυγος: Ηλίας
Τα παιδιά Ιωάννης και Ελευθερία
Τα εγγόνια Γεωργία-Μαρία και Ηλίας

Τα αδέρφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς και φίλοι
Μετά το τέλος του Μνημοσύνου, θα προσφερθούν κόλλυβα και
καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Στην μνήμη σου

Ενας χρόνος πέρασε
Που έφυγες μακριά μας
Ταξίδεψες στους Ουρανούς
Δεν είσαι πια κοντά μας

Για τα ουράνια πέταξες
Με αγγέλους συνοδεία
Και σε παρέλαβε ο Θεός
Για να βρεις ηρεμία

Πόνος βαρύς αβάσταχτος
Με πίκρα και φαρμάκι
Από τα μάτια και ψυχή
Τρέχει πικρό το δάκρυ

Μανούλα, μεγάλο αγώνα
πέρασες
Για να μας μεγαλώσεις
Και πάντα το καλύτερο
Φρόντιζες να μας δώσεις

Δεν μας εστέρησες ποτέ
Καμία επιθυμία
Κι η μητρική σου η στοργή

Είχε μεγάλη αξία

Μανούλα ήσουν στοργική
Γεμάτη καλοσύνη
Ετοιμη να καλοδεχτείς το
κόσμο όλο
Πάντα με χαρά και τα χέρια
ανοιχτά

Πάντα θα σε θυμόμαστε
Αξέχαστη Μανούλα
Η Αγία Λέξη Μάνα
Θα μείνει στερεότυπα
Για πάντα μες στις καρδιές μας

Μια χάρη σου ζητούμε
Εχουμε μίαν επιθυμία
Στα όνειρα μας να' ρχεσαι
Ζητούμε την δική σου
παρουσία

Κάνουμε Μνημόσυνο
Μανούλα μου για την ψυχή
σου
Και προσευχή θα κάνουμε
Για την ανάπαυσή σου

Στην μνήμη σου Γιαγιούλα μας

Γιαγιούλα μας γλυκιά κι αγαπημένη
Θα σ' έχουμε πάντα μέσα στην καρδιά
Στην σκέψη μας θα σ' έχουμε τιμημένη
Θα σ' αγαπούμε παντοτινά



MONUMENTS EXCELLENCE
Στην υπηρεσία της Ελληνικής παροικίας

Για πληροφορίες
τηλεφωνείστε
στο (514) 824-1597
Αντώνης

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου (2455 Cote St Catherine Road Μοντρέαλ) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου συζύγου, μητέρας, κόρης, αδελφής, θείας, ανηψιάς και εξαδέλφης



Claudette Euaggelákou
(Το γένος Lalonde από Μοντρέαλ)

Ο σύζυγος: Θεμιστοκλής
Η κόρη: Φωτούλα
Η μητέρα: Yvette

Ο πεθερός και η πεθερά: Γεώργιος-Φωτεινή Euaggelákou
Τα αδέρφια, τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου συζύγου, και μητέρας **Glaudette Euaggelákou**

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου, τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αείμνηστης και πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς



Ευθυμίας Βαβουγιού
Από Νικήτη Χαλκιδικής

Τα παιδιά Διονύσης-Μάχη Βαβουγιού
Αθανάσιος-Στέλλα Βαβουγιού
Αριστέα-Στηβ Ντακλαρά
Ελένη-Στηβ Συντελής
Νίκος - Ανδριάνα Βαβουγιού
Τα εγγόνια, ο δισέγγονος, οι λοιποί συγγενείς

Μετά την τελετή του Μνημοσύνου θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

**ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ
ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ**

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό της Κοιμήσεως της Θεοτόκου τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου πατέρα και παππού



Γεωργίου Θωμά
(Από Πειραιά, ετών 103)

Τα παιδιά: Πέτρος-Βάσω Θωμά
Σπύρος-Μαρία Θωμά
Νικόλαος-Ουρανία Θωμά
Βαρβάρα-Νικόλαος Γκολφινόπουλος
Δημήτριος-Μήνα Θωμά

Τα 14 εγγόνια και τα 13 δισέγγονα τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαραστάθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο του αιμνήστου πατέρα και παππού **Γεωργίου Θωμά**

ΙΕΡΑ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ

Ετήσιο
Νικολάου **18μηνο**
Αθανασίας

Αλιμπράντη

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Καθεδρικό Ναό του Αγίου Γεωργίου τελούμε Ιερά Μνημόσυνα υπέρ αναπαύσεως των ψυχών

Τα παιδιά σας
Μαίρη-Βασίλης
Michelin

Τα εγγόνια Γιάννης και Νικολέττα
Οι λοιποί συγγενείς και φίλοι

Μετά το τέλος του Μνημοσύνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας. Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν.

Στην μνήμη σας

Πάντα θα θυμόμαστε
Τον Πατέρα και μητέρα μας
Τον παππού και την γιαγιά μας
Που ήταν πάντα κοντά μας
Σε κάθε ευτυχία και χαρά
Που μας δινανε κουράγιο
Σε κάθε δύσκολη στιγμή
Τώρα έχουμε μόνο τα ενθύμια

Και την μνήμη σας
Θα μας λείψετε πολύ
Πάντα θα σε θυμόμαστε
Ακόμα και αν εφύγατε
Είστε πάντα κοντά μας
Θα είμαστε στην σκέψη μας
Και μέσα στην καρδιά μας.

Τα παιδιά σας

ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007** στον Ιερό Ναό του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου τελούμε Ετήσιο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου συζύγου, πατέρα και παππού



Ευαγγέλου Παύλου
(Από Πειραιά)

Η σύζυγος: Λεονάρδα
Τα παιδιά: Κώστας-Laurence Παύλου
Μιχάλης - Αντωνία Παύλου
Μαρία-Αθανάσιος Πούλης
Λία Παύλου

Τα εγγόνια: Ευάγγελος και Αγγελική, Γιάννης, Βικτώρια
τα ανήψια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

ΕΞΑΜΗΝΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Elie Blanchard) τελούμε Εξάμηνο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του αιμνήστου και αγαπημένου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Επαμεινώνδα Σταματάκου
(Από Αμύκλαις Σπάρτης, Λακωνίας)

Η σύζυγος Ιωάννα
Τα παιδιά: Χρυσάνθη, Παναγιώτα, Γιώργος, Ιζαμπέλα, Σπύλιος, Γιάννης
Τα εγγόνια: Μέη, Ιωάννα, Ζώη, Γεωργία, Επαμεινώνδας, Ντάριος, Λέανδρος, Ρωμανός και Παναγιώτης Ινζέση
Ο αδελφός στην Ελλάδα Ιωάννης οικογενειακώς
Οι λοιποί συγγενείς του

Μετά το πέρας του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς, φίλοι και γνωστοί

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΝΘΗΜΕΡΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Το **Σάββατο 20 Ιανουαρίου 2007** (9:30 με 11:00) στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων (11801 Elie Blanchard) τελούμε Τεσσαρακονθήμερο Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς



Μαρίας Ξένου
(Το γένος Καραλή, από Μαρμάρι Ευβοίας)

Τα παιδιά: Μαγδαληνή - David
Τα εγγόνια: Μιχαήλ και Αικατερίνη
Οι λοιποί συγγενείς

Μετά το τέλος του Μνημόσυνου θα προσφερθούν κόλλυβα και καφές στην αίθουσα της Εκκλησίας

Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν

Ευχαριστήριο

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσους μας συμπαράσταθηκαν στο βαρύ μας πένθος για τον θάνατο της αιμνήστου μητέρας και γιαγιάς Μαρίας Ξένου

Στην μνήμη σου

40 ημέρες πέρασαν
Μανούλα και γιαγιά
Που η ψυχή σου ανέβηκε
Στα ουράνια ψηλά

Εφυγες τόσο ξαφνικά
Μέσα απ' την ζωή μας
Και ένα πόνο δυνατό
Αφησες στην ψυχή μας

Λείπεις αξέχαστη μαμά
Δεν είσαι άλλο κοντά μας
Σε έχουμε όμως ζωντανή
Βαθιά μεσ' στην καρδιά μας

Πάντα θα σε θυμόμαστε
Ποτέ δεν σε ξεχνάμε
Με αγάπη και με σεβασμό
Για σένα θα μιλάμε

Παρακαλούμε τον Θεό
Για να σε αναπαύει
Να είναι το χώμα ελαφρύ
Εκεί που σε σκεπάζει

Τα παιδιά: Μαγδαληνή - David
Τα εγγόνια: Μιχαήλ και Αικατερίνη

ΕΤΗΣΙΟ ΚΑΙ ΤΡΙΕΤΕΣ ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ



Την **Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007**, στον Ιερό Ναό των Αρχαγγέλων Μιχαήλ και Γαβριήλ (11801 Elie Blanchard) τελούμε Ετήσιο και Τριετές Μνημόσυνο υπέρ αναπαύσεως των ψυχών των λατρευτών μας γονέων, παππού, γιαγιάς και αδελφών

Δημητρίου Ροκάκη

Παρασκευής Ροκάκη

Από Χανια Κρήτης

Τα παιδιά: Αικατερίνη και Ευάγγελος Στεφανάκης
Αλέκος και Melody Ροκάκης
Ανδρέας και Caroline Ροκάκης
Μαρία και Χρήστος Μπουζιώτας
Τα εγγόνια, τα αδέρφια, οι λοιποί συγγενείς

Μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας θα προσφερθούν καφές και κόλλυβα στην αίθουσα της Εκκλησίας.
Παρακαλούνται οι συγγενείς και οι φίλοι όπως παρευρεθούν



COMMUNAUTE HELLENIQUE DE MONTRÉAL
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
 5777 avenue Wilderton, Montreal, Québec H3S 2V7 • Tel: (514) 738-2421 Fax: (514) 738-5465



Λαχειοφόρος-2007

Η Επιτροπή Εράνου πραγματοποιεί την ετήσια λαχειοφόρο της Ε.Κ.Μ. προς υποστήριξη των σχολείων της Κοινοτήτάς μας.

Βοηθήστε τα σχολεία μας κερδίζοντας μεγάλα δώρα:

- 1 αυτοκίνητο Jetta Volkswagen αξίας \$28,000 ή \$22,000 σε μετρητά**
- 2 τυχεροί κερδίζουν από \$5,000 ο καθένας**
- 4 τυχεροί κερδίζουν από \$1,000 ο καθένας**
- 16 τυχεροί κερδίζουν από \$500 ο καθένας**

Έχουν τυπωθεί μόνο 2000 λαχνοί των \$100 ο καθένας. Η κλήρωση θα γίνει στις 25 Φεβρουαρίου 2007. Τηλεφωνήστε μας τώρα στο **(514) 738-2421**, εσωτ. **114**. και ζητήστε τον τυχερό σας λαχνό!

Το κοσμηματοπωλείο "ΜΑΚΗΣ -KORONA" λαμβάνοντας ενεργό μέρος στη λαχειοφόρο μας, όπως πάντα, προσφέρει στους πελάτες του συμμετοχή σε ομαδικό λαχείο χωρίς καμία χρέωση.

Η Επιτροπή Εράνου καλεί και άλλες επιχειρήσεις να μιμηθούν το παράδειγμα του "ΜΑΚΗΣ-KORONA" και να προσφέρουν λαχεία κατά τον ίδιο τρόπο.

Απο την Επιτροπή Εράνου της Ελληνικής Κοινοτήτας Μοντρεάλ

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΗΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ -ΠΕΡΙΟΧΗ ΝΟΤΙΑΣ ΑΚΤΗΣ

Ο Ιερός Ναός Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού καλεί όλους σε συνεστίαση για το καθιερωμένο κόψιμο της Βασιλόπιτας.

Η συνεστίαση θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 21 Ιανουαρίου 2007 στις 1:00μ.μ., μετά το πέρας της Θείας Λειτουργίας, στο Κοινοτικό Κέντρο της Νότιας Ακτής, 5220 Grande Allée, Saint Hubert.

Η είσοδος μετά φαγητού είναι \$15 για τους μεγάλους και \$8 για τα παιδιά κάτω των 12 ετών. Θα υπάρχει μουσική και θα κληρωθούν πολλά δώρα.

Τα έσοδα θα διατεθούν για τα έργα, που γίνονται στην εκκλησία. Ζητείται η βοήθεια όλων για το εξωραϊσμό του εκκλησιαστικού χώρου.

Εκ του Ιερού Ναού Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

ΓΙΝΕ ΜΕΛΟΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ

Αγαπητέ συμπαροικε/
ιδιοκτήτη κατοικίας:

Η Κοινοτήτά μας συνεχίζει για έκτο χρόνο τη μοναδική συμφωνία με την ESSO OIL και ήδη έχει δημιουργηθεί ένα μεγάλο γκρουπ από Έλληνες ιδιοκτήτες σπιτιών που ευεργετούνται από αυτή τη συμφωνία.

Εάν χρησιμοποιείτε πετρέλαιο για τη θέρμανση του σπιτιού σας ή του κτιρίου σας και είστε μέλος της Ελληνικής Κοινοτήτας Μοντρεάλ για το 2006 ή ακόμα κι αν δεν είστε μπορείτε να γίνετε, θα μπορέσετε να επωφεληθείτε από μια **ΕΙΔΙΚΗ ΕΚΠΤΩΣΗ ΣΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΤΩΝ 8 ΣΕΝΤΣ ΑΝΑ ΛΙΤΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΜΙΑ ΓΕΝΝΑΙΟΔΩΡΗ ΕΚΠΤΩΣΗ \$50 ΔΟΛΑΡΙΩΝ ΣΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ.**

Επιθυμία της Κοινοτήτάς μας είναι να μπουν στο γκρουπ αυτό όσο γίνεται περισσότερα μέλη της που είναι ιδιοκτήτες σπιτιών και κτιρίων. Μην ξεχνάτε ότι το 2006 η Κοινοτήτά μας γιόρτασε τα 100 χρόνια ύπαρξής της και η βοήθειά σας θα επιτρέψει στην Κοινοτήτά μας να προχωρήσει μπροστά και με επιτυχία να χαιρετήσει τα επόμενα εκατό χρόνια της.

Είμαστε σίγουροι ότι θα δεχθείτε να λάβετε μέρος στο μοναδικό αυτό πρόγραμμα της Ελληνικής Κοινοτήτας Μοντρεάλ. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στον κ. Δημήτρη Γεωργαντά **(514) 738-2421**, εσωτερικό **231** ή στον κ. Τιμ Μανωλάκο στο **(450) 681-4975**.

ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΤΥΠΟΥ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ

Προσκαλούνται όλα τα ελληνικά παροικιακά Μ.Μ.Ε. σε Συνέντευξη Τύπου, που θα γίνει την 23^η Ιανουαρίου 2007, 7:30μ.μ. στη Μικρή Βουλή στο Κοινοτικό Κέντρο Μοντρεάλ. Θέμα: Τα τελευταία νέα που αφορούν όλη την παροικία. Η συνέντευξη είναι ανοιχτή για όλους.



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΡΑΝΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΜΟΝΤΡΕΑΛ
COMITÉ DE LA CAMPAGNE DE FINANCEMENT DE LA COMMUNAUTÉ HELLENIQUE DE MONTRÉAL
FUND RAISING COMMITTEE OF THE HELLENIC COMMUNITY OF MONTREAL



ΣΑΣ ΚΑΛΕΙ ΣΤΗΝ ΚΑΗΡΩΣΗ VOUS INVITE AU TIRAGE INVITES YOU TO THE RAFFLE

1ο ΔΩΡΟ
1er PRIX • 1st PRIZE



**2007 Volkswagen
Jetta Sedan 2.5L**

ΑΞΙΑΣ \$28,000
Valeur de • Value of



Οι φοροί θα πληρωθούν από τον νικητή.
Les taxes (TPS/TVA) sont payables par le gagnant. Taxes (GST/QST) will be paid by the winner.

Φωτογραφία για προβολή μόνο.
Modèle affiché pour promotion seulement. Photo for illustration purposes only.

Η • ΟΥ • ΟΡ \$22,000 ΜΕΤΡΗΤΑ • COMPTANT • CASH

2 ΔΩΡΑ
2 PRIX • PRIZES
x \$5,000

4 ΔΩΡΑ
4 PRIX • PRIZES
x \$1,000

16 ΔΩΡΑ
16 PRIX • PRIZES
x \$500

Μονον 2000 λαχνοι (αρ.1 εως αρ.2000) θα πουληθουν

Seulement 2000 billets (no.1 à no.2000) seront vendus • Only 2000 (no.1 to no.2000) tickets will be sold

Οι τυχεροι μπορούν να παρουν τα δωρα τους εως τις 31 Αυγουστου 2007.

Les prix peuvent être réclamés jusqu'au 31 août 2007.

Prizes can be claimed until August 31 2007.

Κυριακη, 25 Φεβρουαριου 2007, ωρα 8 μ.μ. στο Ελληνικο Κοινοτικο Κεντρο Μοντρεαλ
Dimanche, le 25 Fevrier 2007, à 20h00 au Centre Communautaire Hellenique de Montréal
Sunday, February 25th, 2007 at 8:00 p.m. at the Hellenic Community Centre of Montreal

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ • Renseignements • Information : (514) 738-2421 ext.114 ΤΙΜΗ • Prix • Price : \$ 100

ΠΟΙΟΤΙΚΑ ΡΟΛΟΓΙΑ
RADO
SWITZERLAND
ΜΑΚΗΣ - KORONA

ABSOLUT
DISCO
www.ABSOLUTDISCO.COM
514-998-7676

NATIONAL CARPET
5242 Park Avenue, Montreal, QC
514.270.2301
CERAMICA
5230 Park Avenue, Montreal, QC
514.270.2453
Commercial & Residential
with over 40 years experience

35 years experience family business
G.O.T.
GENERAL OVERSEAS TRAFFIC
5710 Vanden Abele, St-Laurent, QC H4S 1R9
Tel: 514.337.3468 Fax: 514.335.6387
Praxis Office: Tel: 011 39.210.400.4025

RIALTO PARADISO
RESTAURANT
5723, Avenue du Parc
Montréal, QC
514.272.3899

Tel: (514) 271-2888
Fax: (514) 271-2843
Location de ligne OLYMPIQUE Inc.
OLYMPIC Lines Service Ltd.
Service complet de location pour tout genre de véhicules
"SERVICE FLEET" Services RESTAURANTS
2440 DES CARRIÈRES • MONTRÉAL, Q.C. H3G 1X7

MANUFACTURER OF SUITCASES AND GEAR BAGS SINCE 1958
Utility
JOHN PASTRAS
7700 CLARK AVENUE, MONTREAL, QUEBEC H3J 2G5
Tel: (514) 274-2224 Fax: (514) 274-1288

Autobus Scholaires G & N Inc.
G & N School Bus Service Inc.
5840 HUDSON MONTREAL, QUE. H3L 2G5
Tel: (514) 274-2224 • Fax: (514) 274-1288

Το κοσμηματοπωλείο «ΜΑΚΗΣ-ΚΟΡΟΝΑ» λαμβάνοντας ενεργό μέρος στη λαχειοφόρο μας, όπως πάντα, προσφέρει στους πελάτες του συμμετοχή σε ομαδικό λαχείο της Λαχειοφόρου 2007 χωρίς καμία χρέωση. Η Επιτροπή Εράνου καλεί και άλλες επιχειρήσεις να μιμηθούν το παράδειγμα του «ΜΑΚΗΣ-ΚΟΡΟΝΑ» και να προσφέρουν λαχεία κατά τον ίδιο τρόπο. Παρακαλούμε επικοινωνήστε με την Επιτροπή στο (514)738-2421 εσωτ. 114.

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ

Επιμέλεια: ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Α' ΕΘΝΙΚΗΣ

Η ΑΕΚ όχι μόνο δεν εκμεταλλεύτηκε την ισοπαλία που έφερε ο Ολυμπιακός στην Ξάνθη, αλλά μετά την ήττα της στην Τούμπα απομακρύνθηκε ακόμα περισσότερο από τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό που προηγείται της βαθμολογίας κατά έξη βαθμούς.

Ο Παναθηναϊκός δυσκολεύτηκε αλλά κατάφερε να νικήσει με 1-0 το Αιγάλεω και ισοβάθμησε στην δεύτερη θέση με την ΑΕΚ.

Ο ΠΑΟΚ με την νίκη του επί της ΑΕΚ σταθεροποιήθηκε στην 4^η θέση, ενώ ο ΟΦΗ πέτυχε άνετη νίκη επί του Ατρόμητου με 4-1 και έμεινε μόνος στην Πέμπτη θέση.

Αξιοπρόσεκτο είναι ότι, πέντε ομάδες Αρης, Ατρόμητος, Κέρκυρα, Αιγάλεω, Πανιώνιος, έχουν από 19 βαθμούς, και έπονται της Ξάνθης που βρίσκεται στην 6^η θέση, ενώ αγώνα για να αποφύγουν τον υποβιβασμό δίνουν οι ομάδες Ηρακλής, Απ. Καλαμαριάς (έχουν από 18 βαθμούς) Λάρισα, (έχει 17) και Εργοτέλης (έχει 16). Όλες αυτές οι ομάδες θεωρητικά κινδυνεύουν με υποβιβασμό, αφού μία από αυτές σίγουρα θα κάνει παρέα του Ιωνικού, που έχει μόνο 8 βαθμούς, και θεωρείται κάτι πάρα πάνω από βέβαιο ότι θα υποβιβαστεί.

Αναλυτικά τα αποτελέσματα της περασμένης Κυριακής, το πρόγραμμα της επομένης αγωνιστικής και η βαθμολογία, έχουν ως εξής:

16η Αγωνιστική

Απ. Καλαμαριάς	Κέρκυρα	1 - 0
Αρης	Λάρισα	1 - 1
Πανιώνιος	Ηρακλής	2 - 1
Παναθηναϊκός	Αιγάλεω	1 - 0
Ιωνικός	Εργοτέλης	1 - 3
Ξάνθη	Ολυμπιακός	0 - 0
ΠΑΟΚ	ΑΕΚ	2 - 0
ΟΦΗ	Ατρόμητος	4 - 1
17η	Αγωνιστική	
Αιγάλεω	Απ. Καλαμαριάς	-
Ολυμπιακός	Πανιώνιος	-
Ηρακλής	ΠΑΟΚ	-
Κέρκυρα	Αρης	-
ΑΕΚ	ΟΦΗ	-
Ιωνικός	Παναθηναϊκός	-
Εργοτέλης	Ξάνθη	-
Ατρόμητος	Λάρισα	-

Βαθμολογία

1.	Ολυμπιακός	40
2.	ΑΕΚ	34
3.	Παναθηναϊκός	34
4.	ΠΑΟΚ	25
5.	ΟΦΗ	23
6.	Ξάνθη	20
7.	Αρης	19
8.	Ατρόμητος	19
9.	Κέρκυρα	19
10.	Αιγάλεω	19
11.	Πανιώνιος	19
12.	Ηρακλής	18
13.	Απ. Καλαμαριάς	18
14.	Λάρισα	17
15.	Εργοτέλης	16
16.	Ιωνικός	8

Β' ΕΘΝΙΚΗ 14η Αγωνιστική

ΠΑΣ Γιάννινα	Χαϊδάρη	1 - 0
Αγροτικός Αστέρης	Μεσσηνιακός	1 - 1
Νίκη Βόλου	Καλλιθέα	1 - 0
Βέροια	Αστέρης	0 - 0
Καλαμάτα	Πανθρακικός	2 - 1
Καστοριά	Ηλυσιακός	3 - 1
Εθνικός	Προοδευτική	1 - 0
Πανσερραϊκός	Λεβαδειακός	3 - 1
Θρασύβουλος	Εθν. Αστέρης	1 - 0

15η Αγωνιστική

Χαϊδάρη	Νίκη Βόλου	-	
Εθν. Αστέρης	Αγροτικός Αστέρης	-	
Αστέρης	Τρίπολης	Πανσερραϊκός	-
Ηλυσιακός	Εθνικός	-	
Λεβαδειακός	Θρασύβουλος	-	
Καλαμάτα	ΠΑΣ Γιάννινα	-	
Καλλιθέα	Καστοριά	-	
Πανθρακικός	Βέροια	-	
Προοδευτική	Μεσσηνιακός	-	

Βαθμολογία Β' ΕΘΝΙΚΗΣ

1.	Λεβαδειακός	28	
2.	Ηλυσιακός	24	
3.	ΠΑΣ Γιάννινα	23	
4.	Καστοριά	23	
5.	Καλλιθέα	23	
6.	Αγροτικός Αστέρης	22	
7.	Αστέρης	Τρίπολης	21
8.	Χαϊδάρη	21	
9.	Βέροια	19	
10.	Θρασύβουλος	18	
11.	Πανθρακικός	16	
12.	Εθν. Αστέρης	15	
13.	Πανσερραϊκός	15	
14.	Μεσσηνιακός	15	
15.	Εθνικός	15	
16.	Καλαμάτα	14	
17.	Προοδευτική	14	
18.	Νίκη Βόλου	14	

Γ' Εθνική

Ζάκυνθος	Παναιτωλικός	0 - 1	
Ατσαλένιος	ΠΑΟ Βάρδας	3 - 2	
Θήβα	Κορωπί	2 - 2	
Βύζας	Μεγάρων	Ηλιούπολη	1 - 1
Αιολικός	Ο.Φ. Ιεράπετρας	-	
Διαγόρας	Αχαρναϊκός	1 - 0	
Παναχαϊκή	Ρόδος	2 - 1	
Θύελλα	Πατρών	Αγίος Δημήτριος	2 - 2
Πανηλειακός	Απόλλων	Σμύρνης	4 - 0

17η Αγωνιστική

Αχαρναϊκός	Κορωπί	-	
Αγίος Δημήτριος	Βύζας	Μεγάρων	-
Απόλλων	Σμύρνης	Αιολικός	-
Ηλιούπολη	Διαγόρας	-	
Ο.Φ. Ιεράπετρας	Ζάκυνθος	-	
Ρόδος	Πανηλειακός	-	
ΠΑΟ Βάρδας	Θύελλα	Πατρών	-
Παναχαϊκή	Ατσαλένιος	-	
Παναιτωλικός	Θήβα	-	

Βαθμολογία

1.	Αγίος Δημήτριος	34	
2.	Ρόδος	28	
3.	Βύζας	Μεγάρων	28
4.	Ατσαλένιος	28	
5.	Κορωπί	28	
6.	Διαγόρας	27	
7.	Ηλιούπολη	26	
8.	Παναιτωλικός	25	
9.	Αχαρναϊκός	23	
10.	Θύελλα	Πατρών	22
11.	Παναχαϊκή	21	
12.	Θήβα	21	
13.	Πανηλειακός	19	
14.	Αιολικός	16	
15.	Απόλλων	Σμύρνης	16
16.	ΠΑΟ Βάρδας	10	
17.	Ο.Φ. Ιεράπετρας	9	
18.	Ζάκυνθος	7	

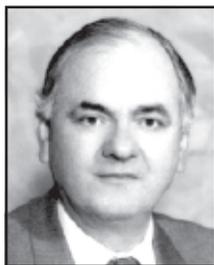
16η Αγωνιστική

Ενωση Θράκης	Ναυπακτικός	1 - 0	
Αναγέννηση	Αρτας	ΠΑΟΝΕ	1 - 0
Λαμία	Ανδρούτσος	Γραβιάς	1 - 1
Αναγέννηση	Καρδίτσας	Καβάλα	-
Εθνικός	Κατερίνης	ΑΕ Γιάννινα	1 - 0
Δόξα	Γρατινής	Τρίκαλα	2 - 0
Θερμαϊκός	ΑΣΚ Ολυμπιακός	2 - 0	
Πολύκαστρο	Πιερικός	0 - 1	

Βαθμολογία

1.	Πιερικός	33	
2.	Λαμία	29	
3.	ΑΣΚ Ολυμπιακός	28	
4.	Θερμαϊκός	26	
5.	Πολύκαστρο	21	
6.	Καβάλα	20	
7.	ΠΑΟΝΕ	20	
8.	Εθνικός	Κατερίνης	18
9.	Τρίκαλα	17	
10.	Αναγέννηση	Καρδίτσας	17
11.	Αναγέννηση	Αρτας	17
12.	Ενωση	Θράκης	15
13.	Ανδρούτσος	Γραβιάς	15
14.	Δόξα	Δράμας	15
15.	Ναυπακτικός	12	
16.	Δόξα	Γρατινής	10
17.	ΑΕ	Γιάννινα	8

Συνέχεια στην σελ 69

**ATHENS REALTIES INC**

Courtier Immobilier Agrée

489 Jean Talon W., Montreal
TEL: 270-4103 * FAX: 279-8245**ΞΕΝΟΦΩΝ ΝΙΚΟΛΟΠΟΥΛΟΣ**
887-4103

agent immobilier agrée

*Λίγο έξω από το Μόντρεαλ West, RESTAURANT PIZZERIA εισπράξεις \$1,600,000. Προκαταβολή \$350,000. Κατάλληλο για 2-3 συνεταίρους

*MONTREAL WEST, λίγο έξω από το Μόντρεαλ, εισπράξεις \$1,400,000, τιμή \$595,000. Κατάλληλο για 2-3 συνεταίρους

SOUTH SHORE Rest: 270 καθισμάτων, εισπράξεις πάνω 1.300.000 πωλείται με το κτίριο και μεγάλο οικόπεδο. Τιμή 1.100.000

1935: PIZZERIA: Εισπράξεις 580.000, τιμή μόνο 175.000

Νότια Ακτή: Εισπράξεις 68.000 πωλείται με ή χωρίς το κτίριο

South Shore Restaurant 200 καθισμάτων, εισπράξεις 1.700.000, τιμή 390.000

RESTAURANT DELI σε Shopping Center. Εισπράξεις \$1.500.000. Προκαταβολή \$260.000

RESTAURANT 200 καθισμάτων έξω από το Μοντρεάλ με 125 Terrace. Ξένος ιδιοκτήτης. Πολύ μεγάλες προοπτικές. Τιμή μόνο \$250.000

Μικρή PIZZERIA στο Μοντρεάλ. Κατάλληλο για οικογένεια. Κάνετε προσφορά

WEST ISLAND Restaurant PIZZERIA με Ιταλική κουζίνα και μικρή αίθουσα δεξιώσεων. Εισπράξεις \$650.000. Πολύ καλό και για πρωινό. 35 χρόνια ο ίδιος ιδιοκτήτης. Τιμή \$245.000

*Restaurant Down Town, σε κτίριο. 5 ημέρες ανοικτό. Εισπράξεις \$500.000. Χαμηλό ενοίκιο, μεγάλη προοπτική.

*1908: Νότια Ακτή, Deli-Pizza, εισπράξεις 600,000, τιμή μόνο 225,000. Χαμηλό ενοίκιο

*LAVAL NORTH RESTAURANT, εισπράξεις \$1.200.000, με 5 poker machines, πολύ καλά κέρδη, προκαταβολή \$350,000

*MONTREAL WEST Πρωινό μόνο, εισπράξεις 850.000, τιμή \$350,000

1895. Del. Restaurant Down Town. Εισπράξεις \$1.200.000. Τιμή \$650.000. Ανοικτό 6 ημέρες.

Rest. South Shore, Steak House με αίθουσα δεξιώσεων. Προοπτική για πάνω από \$1.300.000 σε πολύ μεγάλη ευκαιρία

South Shore. Restaurant Pizzeria. Εισπράξεις \$1.650.000. Τιμή \$595.000. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεταίρους

Στην Αθήνα, Ηλιούπολη διαμέρισμα 3αρ, 92 τ.μ. σε πάρα πολύ καλή τιμή.

MONTREAL WEST: Restaurant, εισπράξεις 850.000, τιμή \$345,000, κατάλληλο για 2 συνεταίρους

MONTREAL WEST Restaurant, 240 καθισμάτων, εισπράξεις 950.000, 5 lotto-machines, τιμή 385.000

LAVAL NORTH Restaurant-Pizzeria, εισπράξεις 950.000, τιμή 275.000

VILLE ST-LAURENT RESTAURANT, 5 ημέρες, εισπράξεις \$400,000, με 3 lotto-machines. Τιμή \$175,000

Laval North Restaurant 300 καθισμάτων αναγνωρισμένο. Εισπράξεις \$1.800.000, με 10 Lotto machines με καθαρές εισπράξεις \$330.000. Πωλείται με ή χωρίς το κτίριο. Κατάλληλο για 2, ή 3 συνεταίρους. Διαθέτει και μεγάλο πάρκιν.

BAR-B-Q με πρωινό 60 καθισμάτων με μεγάλο Terrace. Εισπράξεις πάνω από \$500.000. Πρέπει να πουληθεί..

LAVAL EAST FAST FOOD PIZZERIA, εισπράξεις \$45,000 το μήνα, προκαταβολή μόνο 70.000, μεγάλη προοπτική

1784)MONTREAL East PIZZERIA, 850.000 το χρόνο, προκαταβολή \$150.000

1839: MONTREAL WEST STEAK HOUSE εισπράξεις 1.100.000 προκαταβολή 250.000, λίγες ώρες ανοιχτό

*1820: Χαντοκάδικο, εισπράξεις 550.000, τιμή 185.000

*1806: MONTREAL EAST REST, εισπράξεις \$1.000.000 προκ. 200.000, λίγες ώρες ανοιχτό. Πωλείται και το κτίριο

*1799: Rest, 350 καθισμάτων Σε χωριό του Οντάριο, ετήσιες εισπράξεις 2.300.000, προκαταβολή 400.000, κατάλληλο για 2 ή 3 συνεταίρους. Πωλείται και το κτίριο.

Εχουμε πελάτες για την ασφαλή αγορά, ή πώληση του
Εστιατορίου σας

Η 33χρονη πείρα μας σας εγγυάται ότι το καλύτερο

ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΒΗΜΑ
Επιμέλεια: ΑΛΕΚΟΣ ΚΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Συνέχεια από σελ 68

Στο Κύπελλο Ελλάδος, έμειναν μόνο 8

1. ΠΑΟΚ-Παναθηναϊκός
2. ΠΑΣ Γιάννενα-Ολυμπιακός
3. Ηλυσιακός-Ξάνθη
4. Κέρκυρα-Λάρισα

Ένα μεγάλο ντέρμπι (ΠΑΟΚ-Παναθηναϊκός) και τη σύγκρουση του Νίκου Αναστόπουλου με την ομάδα που δόξασε και δοξάστηκε ως ποδοσφαιριστής (ΠΑΣ Γιάννενα-Ολυμπιακός) ανέδειξε η κλήρωση για την προημιτελική φάση του Κυπέλλου Ελλάδας.

Το ζευγάρι ΠΑΟΚ-Παναθηναϊκού είναι φυσικά αυτό που κλέβει την παράσταση, με τον πρώτο αγώνα να διεξάγεται στις 17 Ιανουαρίου στην Τούμπα και τον επαναληπτικό στις 31 του μηνός στο ΟΑΚΑ.

Ο Ολυμπιακός κληρώθηκε με τον ΠΑΣ Γιάννενα του Νίκου Αναστόπουλου (στους «Ζωσιμάδες» το πρώτο ματς, στο «Καραϊσκάκη» το δεύτερο), ενώ στα υπόλοιπα ζευγάρια συγκρούονται Ηλυσιακός-Ξάνθη και η Κέρκυρα με την Λάρισα.

Αποφεύχθηκε η πιθανή κόντρα «αιωνίων» στα ημιτελικά, αφού ο νικητής του ΠΑΟΚ-Παναθηναϊκός αναμετράται με αυτόν του ζευγαριού Ηλυσιακός-Ξάνθη.

Αναλυτικά τα ζευγάρια που ανέδειξε η κλήρωση για την προημιτελική φάση του Κυπέλλου:

Οι αγώνες είναι διπλοί και θα γίνουν στις 17 και 31 Ιανουαρίου.

Η κλήρωση για τα ημιτελικά:

- Νικητής 1-Νικητής 3
- Νικητής 4-Νικητής 2

Οι αγώνες είναι διπλοί και θα γίνουν στις 28 Φεβρουαρίου και 18 Μαρτίου.

Ο τελικός θα διεξαχθεί στις 5 Μαΐου 2007. Ο πρόεδρος της ΕΠΟ Βασίλης Γκαγκάσης ενημέρωσε τους παρευρισκόμενους στη διαδικασία της κλήρωσης ότι η Αστυνομική Διεύθυνση Μαγνησίας ζήτησε να γίνουν μια σειρά από παρεμβάσεις στο Πανθεσσαλικό Στάδιο, ειδάλως αδυνατεί να εγγυηθεί την ομαλή διεξαγωγή του αγώνα.

Ο κ. Γκαγκάσης δήλωσε επίσης ότι, σε περίπτωση που τα -ήδη ενήμερα επί του θέματος- Ολυμπιακά Ακίνητα δεν προβούν στις απαραίτητες παρεμβάσεις, τότε το ΔΣ της ΕΠΟ θα κληθεί να τροποποιήσει την απόφαση διεξαγωγής του τελικού του Κυπέλλου Ελλάδας «Hellas On Line» στο Πανθεσσαλικό Στάδιο.

ΜΠΑΣΚΕΤ Α2

ΜΠΑΣΚΕΤ Α1	1. Κολοσσός Ρ. 23
1. Παναθηναϊκός 23	2. Σπόρτιγκ 23
2. Αρης 22	3. Ρέθυμνο 21
3. Ολυμπιακός 21	4. Ηρακλής 21
4. Πανιώνιος 20	5. Χαλκίδα 21
5. ΠΑΟΚ 20	6. Ιωνικός Λαμίας 20
6. Ολύμπια Λ. 18	7. Ξάνθη 20
7. Μαρούσι 17	8. Δάφνη 19
8. Πανελλήνιος 17	9. ΜΕΝΤ 19
9. Αιγάλεω 17	10. Π.Φάληρο 19
10. ΑΕΚ 16	11. ICBS 19
11. ΑΕΠ Ολύμπια 16	12. Δούκας 18
12. Λάρισα 15	13. Ηλυσιακός 18
13. Απόλλων Π. 15	14. ΚΑΟ Δράμας 17
14. Μακεδονικός 15	15. Μίλωνας 17
	16. Τρίκαλα 17

Για πρώτη φορά στα προημιτελικά του Κυπέλλου η Κέρκυρα

Αν και ανησύχησε προς το τέλος, η Κέρκυρα πήρε την πρόκριση για τα προημιτελικά του Κυπέλλου Ελλάδος, για πρώτη φορά στην ιστορία της.

Στον επαναληπτικό αγώνα για τη φάση των «16», οι Φαίακες επιβλήθηκαν 2-1 του Ιωνικού στη Νίκαια, χάρη σε γκολ των Κουτσουρέ (16') και Τζαβέλα (41'), ενώ για τους γηπεδούχους μείωσε ο Μπαστιανίνι στο 86'. Οι παίκτες του Μπάμπη Τεννέ περιμένουν πλέον να μάθουν τον αντίπαλό τους, δηλαδή το νικητή του ματς Λάρισα-ΟΦΗ.

Με πολλές αλλαγές παρατάχτηκαν και οι δύο ομάδες στον αγωνιστικό χώρο, παρά τα αυτά, η Κέρκυρα έδειξε να έχει μεγαλύτερη συνοχή σε σχέση με τον Ιωνικό. Οι φιλοξενούμενοι, χωρίς να εντυπωσιάσουν, εκμεταλλεύτηκαν την κακή αμυντική λειτουργία των γηπεδούχων και έφτασαν σε μια σχετικά άνετη επικράτηση.

Ο Ιωνικός ξεκίνησε αρκετά επιθετικά το ματς, όμως οι φιλοξενούμενοι κατάφεραν να προηγηθούν στην πρώτη ευκαιρία που δημιούργησαν. Στο 16ο λεπτό, ο Κουτσουρές βρήκε χώρο να κάνει ένα εκπληκτικό σουτ έξω από την περιοχή, με την μπάλα να καταλήγει στο δεξί παραθυράκι του Ραμίρεζ, ο οποίος έπεσε, αλλά στάθηκε αδύνατο να αποτρέψει το 1-0 υπέρ της Κέρκυρας.

Οι Νικαιώτες προσπάθησαν να αντιδράσουν, αλλά υστερούσαν σε ανάπτυξη παιχνιδιού. Κάποια σποραδικά σουτ από τον Φανγκουέρο (από εκτέλεση φάουλ) και τον Βουρεζάκη δεν στάθηκαν ικανά να απειλήσουν τον Σερεμέτ. Από την άλλη, οι Φαίακες έπαιζαν με αντεπιθέσεις, έχοντας ως πρώτο μέλημα να κρατήσουν το προβάδισμά τους.

Όμως, σε μία από τις περιπτώσεις που βγήκαν μπροστά, κατάφεραν να διευρύνουν την πρωτοπορία τους στο σκορ. Στο 41ο λεπτό, ο Μπούρμππος έφυγε στην αντεπίθεση, μπήκε στην αντίπαλη περιοχή από δεξιά και σούταρε δυνατά. Ο Ραμίρεζ απέκρουσε, αλλά η μπάλα έφτασε στον Τζαβέλα που είχε ακολουθήσει τη φάση και πλάσαρε εύστοχα για το 2-0.

Στο δεύτερο ημίχρονο, ο Ινάσιο τα έπαιξε όλα για όλα, βάζοντας στο παιχνίδι τους Ντα Κόστα και Μπαστιανίνι. Με τρεις επιθετικούς πλέον, ο Ιωνικός έγινε πιο απειλητικός σε σχέση με το πρώτο 45λεπτο, χωρίς όμως να διορθώσει το πρόβλημα που είχε στην ανάπτυξη.

Αλλωστε, από ατομική προσπάθεια ήρθε η καλύτερή του ευκαιρία στο 60'. Ο Ουκάρ απέφυγε τέσσερις παίκτες της Κέρκυρας, μπήκε στην περιοχή, αλλά το σουτ του από καλή θέση έφυγε πάνω από τα δοκάρια.

Μετά από ώρα χωρίς ευκαιρία, ο Ιωνικός έδωσε νέο ενδιαφέρον στο ματς στο 86'. Ο Ντα Κόστα έκανε μια βαθιά μπαλιά προς την περιοχή του Σιντιμπέ (που είχε μπει ως αλλαγή στη θέση του τραυματία Σερεμέτ), ο Μπαστιανίνι κατέβασε με το στήθος και πλάσαρε εύκολα για το 1-2.

Οι Νικαιώτες είχαν άλλη μια καλή ευκαιρία στις καθυστερήσεις να στείλουν το ματς στην παράταση, όταν το σουτ του Κωλέτση έφυγε λίγο άουτ και έτσι το τέλος του αγώνα βρήκε τους φιλοξενούμενους να παίρνουν τη νίκη - πρόκριση στην επόμενη φάση του Κυπέλλου.

Ξύπνησαν παλιές μνήμες στην Λάρισα με το 3-1

Ο πρωταγωνιστής της πρόκρισης της Λαρίσας, Κριστιάν Μπασιλά-Λάρισα

Η Λάρισα θα είναι η αντίπαλος της Κέρκυρας στην οκτάδα του Κυπέλλου Ελλάδας, καθώς επιβλήθηκε του ΟΦΗ με 3-1 στο «Αλκαζάρ» και πήρε το εισιτήριο της πρόκρισης.

Στον κάμπο έχουν αρχίσει πλέον να ενιερύνονται οι επαναλάβουν το επίτευγμα της δεκαετίας του 1980, όταν βρέθηκαν 3 φορές στον τελικό (1982, 1984 και 1985) και μάλιστα την τελευταία φορά κατέκτησαν το τρόπαιο με αντίπαλο τον ΠΑΟΚ (4-1).

Τα δύο γκολ της Λαρίσας σε διάστημα τριών λεπτών ήταν το καθοριστικό σημείο του παιχνιδιού, καθώς οι «βυσσινί» απέκτησαν ξεκάθαρο προβάδισμα, έπαιζαν στην έδρα τους και από εκεί και πέρα όλα ήταν με το μέρος τους.

Η ΑΕΛ ήταν καλύτερη στο μεγαλύτερο διά-



Προβλήματα με τα έντομα; Γιατί τα ανέχεστε;

Τηλεφωνείτε στον κ. Γιώργο Στάππα
***ΔΩΡΕΑΝ ΕΚΤΙΜΗΣΗ**
***ΓΡΑΠΤΗ ΕΓΓΥΗΣΗ**
Σε Σπίτια, Καταστήματα, Γραφεία

Permis Ville de Montreal 212295

S.D. EXTERMINATION

220 Jean Talon W., Tel.: (514) 274-1100

στημα του παιχνιδιού, κυριάρχησε στο χώρο του κέντρου και είχε σε καλή μέρα τους Μπασιλά, Γκούγκα και Κλείτον τόσο στο δημιουργικό τομέα, όσο και στον εκτελεστικό.

Από την πλευρά του, ο ΟΦΗ πίεσε στη μεσαία γραμμή με τους Κωνσταντινίδη, Μπελεβώνη και Ρουμπάκη, αλλά με την πάροδο του χρόνου έχασε τη μάχη στο κέντρο και παρότι μείωσε δεν μπόρεσε να διεκδικήσει κάτι περισσότερο.

Το ματς όμως θα μπορούσε να έχει άλλη μορφή αν στο 15' ο Ντρούλιτς δεν έχανε την τελευταία στιγμή τον βηματισμό του και πλάσαρε σωστά από πλάγια θέση στην κενή εστία, αφού απέφυγε πρώτα τους Ναμπίζα και Κοτσώλη.

Όστόσο, στο 28' οι Λαρισαίοι άνοιξαν το σκορ, καθώς οι Καλαντζής, Γκούγκα και Μπασιλά έκρυσαν την μπάλα σε πολύ μικρό χώρο.

Ο Καλαντζής βρήκε με τη μία τον Γκούγκα, ο βραζιλιάνος επιθετικός έκανε κίνηση για να μπει στην περιοχή, πάτησε την κατάλληλη στιγμή την μπάλα στον Μπασιλά και ο τελευταίος με καλοζυγισμένο δεξί φαλσαριστό σουτ έστειλε την μπάλα στην αριστερή γωνία του Σηφάκη.

Τρία λεπτά αργότερα και πριν κοπάσουν οι πανηγυρισμοί των γηπεδούχων για το πρώτο γκολ ήρθε το δεύτερο για τη Λάρισα και πάλι με συνδυασμό τριών παικτών. Αυτή τη φορά ο Γκούγκα από τα δεξιά πάτησε την μπάλα για τον Κλείτον, ο Βραζιλιάνος μέσος βρήκε τον Διγκόζη στον άξονα και ο μέσος της ΑΕΛ με δυνατό σουτ στην κίνηση νίκησε τον Σηφάκη και έκανε το 2-0.

Το ματς είχε ως κύριο χαρακτηριστικό τη δύναμη, αφού ο διαιτητής Φινοκαλιώτης έδειξε 8 κίτρινες κάρτες στους ποδοσφαιριστές των δύο ομάδων για να διατηρήσει το παιχνίδι σε αθλητικά πλαίσια.

Παράλληλα, είχε και δύο αναγκαστικές αλλαγές, μία για κάθε ομάδα. Ο Γκαλίτσιος στο 27' τραυματίστηκε στο κεφάλι και τη θέση του πήρε ο Βενέτης, ενώ στο 51' ο Κωνσταντινίδης δεν μπόρεσε να συνεχίσει και τον αντικατέστησε ο Ουέλιγκτον.

Ο Ράινερ Μάουρερ στο ξεκίνημα του δεύτερου ημιχρόνου έριξε στο ματς τον Νουαφόρ στη θέση του Αρβανίτη και δικαιώθηκε για την επιλογή του στο 50', όταν ο Νιγηριανός βρήκε με κάθετη μπαλιά τον Ντρούλιτς και ο Σέρβος επιθετικός στάθηκε όρθιος από την πίεση του Κατσαρού και με δεξί πλάσε μείωσε σε 2-1.

Το παιχνίδι απέκτησε νέο ενδιαφέρον, αλλά μόνο για ένα τέταρτο, αφού στο 66' ο Μπασιλά έκανε εκπληκτική μπαλιά στον Φωτάκη, ο μέσος της Λαρίσας έφυγε στην πλάτη της άμυνας του ΟΦΗ και με ψηλοκρεμαστό πλασέ έκανε το 3-1

Το τρίτο γκολ της Λαρίσας θα μπορούσε να μπει σε μία φάση πριν το γκολ του Φωτάκη, όταν ο Κλείτον με σέντρα από τα αριστερά βρήκε μόνο του τον Γκούγκα στην καρδιά της άμυνας του ΟΦΗ, αλλά η κεφαλιά του επιθετικού της ΑΕΛ πέρασε πάνω από τα δοκάρια του Σηφάκη.

Ο ΟΦΗ στο τελευταίο 20λεπτο βγήκε μπροστά για να ξαναμπει στο παιχνίδι, αλλά πλην του σουτ του Οφορίκου στο 80' δε δημιούργησε επικίνδυνες φάσεις στην εστία του Κοτσώλη και έτσι οι «βυσσινί» χωρίς ιδιαίτερη πίεση προκρίθηκαν στα προημιτελικά της διοργάνωσης.

Για τυπικούς λόγους

Απαγορεύθηκε από τον νομάρχη της Σμύρνης η τελετή αγιασμού των υδάτων στο λιμάνι

ΑΠΕ Μυτιλήνη Τυπικούς λόγους επικαλέστηκε ο νομάρχης Σμύρνης προκειμένου να απαγορεύσει την τελετή αγιασμού των υδάτων στο λιμάνι της πόλης. Τελικά ο αγιασμός έγινε στον Ιερό Ναό της Αγίας Φωτεινής. Κανονικά η τελετή στο Αϊβαλί με μεγάλη συμμετοχή από τη Μυτιλήνη.

Σημειώνεται ότι το 2006 πραγματοποιήθηκε κανονικά η τελετή αγιασμού των υδάτων στο λιμάνι της Σμύρνης. Φέτος, όμως, ο νομάρχης απάντησε στον Έλληνα πρόξενο ότι δεν μπορεί να δώσει άδεια «γιατί η αίτηση δεν υποβλήθηκε γραπτά πα-

ρά μόνο προφορικά».

Τελικά, η τελετή πραγματοποιήθηκε στον αύλειο χώρο στον Ιερό Ναό της Αγίας Φωτεινής από τον αρχιμανδρίτη του Οικουμενικού Θρόνου πατέρα Κύριλλο.

Παρέστησαν ο Έλληνας πρόξενος Γιώργος Καταπόδης με το προσωπικό του προξενείου και αξιωματικούς του ΝΑΤΟϊκού στρατηγείου με τις οικογένειές τους, ο καταγόμενος από τη Σμύρνη νομάρχης Λέσβου Πάυλος Βογιατζής μαζί με επισκέπτες από τη Λέσβο και τη Χίο, αλλά και τα μέλη της

ολιγάριθμης κοινότητας των Ελλήνων της Σμύρνης μαζί με επιχειρηματίες που δραστηριοποιούνται στην περιοχή.

Το απόγευμα των Θεοφανίων πραγματοποιήθηκε αγιασμός από προσκυνητές από τη Μυτιλήνη μαζί με τον αρχιμανδρίτη Κύριλλο Συκή στο λιμάνι του Αϊβαλιού.

Και ήταν φέτος η πρώτη φορά μετά το 1922 που αγιάστηκαν τα νερά στο λιμάνι της Μικρασιατικής ιστορικής πόλης απέναντι από τη Λέσβο.

Προσκυνητές στο Φανάρι

«Μεταξύ του ελληνικού λαού και της Εκκλησίας Κωνσταντινουπόλεως υπάρχει ένας πνευματικός ομφάλιος λώρος, ένας ακατάλυτος δεσμός, τον οποίο κανείς, υπό οποιοσδήποτε συνθήκες, δεν μπορεί να κόψει, διότι βρίσκεται μέσα στο DNA του κάθε πιστού» ανέφερε ο Οικουμενικός Πατριάρχης Βαρθολομαίος υποδεχόμενος στο Φανάρι προσκυνητές των εορτών των Φώτων.

Τις σκέψεις αυτές διατύπωσε απευθυνόμενος σε δύο νέους που ήλθαν από τη Φλώρινα για να συναγωνιστούν με τους νέους της Πόλεως κατά τη ρίψη του Σταυρού στα νερά του Κεράτιου.

«Πρέπει να θυμόμαστε όλοι τι προσέφερε η Μαρτυρική Εκκλησία της Κωνσταντινουπόλεως στο Γένος μας: έδωσε το αίμα της για να ζήσουν τα παιδιά της, συρρικνώθηκε και αντιπαλεύει σήμερα με τα γνωστά προβλήματα» είπε ο Πατριάρχης.

Για τις παράνομες απαλλαγές Ποινική δίωξη εις βάρος του αντισυνταγματάρχη-«ποντικού»

Αθήνα Ποινική δίωξη για δύο κακουργήματα και δύο πλημμελήματα άσκησε αργά το βράδυ της Δευτέρας ο εισαγγελέας του Στρατοδικείου Αθηνών εις βάρος του αντισυνταγματάρχη Κώστα Χαρίση, που εντοπίστηκε να έχει αφαιρέσει έγγραφα από περίπου 500 στρατολογικούς φακέλους.

Οι κακουργηματικές κατηγορίες που αντιμετωπίζει ο στρατολόγος είναι η υπεξαίρεση εγγράφων και η αθέμιτη συλλογή στρατιωτικών πληροφοριών, ενώ τα πλημμελήματα είναι η παραβίαση προσωπικών δεδομένων και η κατοχή απόρρητου στρατιωτικού σχεδίου.

Εντός της εβδομάδας αναμένεται να ολοκληρωθεί η Ένορκη Διοικητική Εξέταση (ΕΔΕ), που έχει διατάξει το ΓΕΕΘΑ. Όσον αφορά στη δημοσιοποίηση των ονομάτων όσων εμπλέκονται στην υπόθεση των παράνομων απαλλαγών από τη στράτευση, αυτό μπορεί να γίνει μετά την άσκηση της ποινικής δίωξης, όπως συμβαίνει και στην καθημερινή δικαστηριακή πρακτική.

Αυτό επισημαίνουν νομικοί και εισαγγελέες, που συντάσσονται με την απόφαση της Αρχής Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα για την απαγόρευση της δημοσιοποίησης των ονομάτων των προσώπων που φέρονται ως εμπλεκόμενοι στην υπόθεση του παραστρατιωτικού κυκλώματος.

Όσον αφορά στους τρόπους που πολλοί επέλεξαν για να αποφύγουν τη στρατιωτική τους θητεία, αναφέρεται χαρακτηριστικά ότι αρκετοί επώνυμοι εμφανίζονταν ως... δόκιμοι μοναχοί.

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

A.D.S. Τον καθαρισμό των σωλήνων «Air Duct» τον συνιστούν οι Γιατροί και όσοι ειδικεύονται στις ασθένειες που έχουν σχέση με τις αλλεργικές παθήσεις

Εξυπηρέτηση κατ' οίκον **Ειδική τιμή καθαρισμός Air Duct**

WINTER PROMOTION

Σκόνη
Μούχλα
Βακτήρια
Μύκητες
Απομεινάρια ανακαίνισων
Αλλεργίες
Άσθμα

Καθαρισμός με υψηλή πίεση
Εξαρτήματα καθαρισμού που συνδέονται στα δικά μας φορτηγά
Έλεγχος με Robotic Video

\$149 Πακέτο για όλο το σπίτι
Our Reg. \$249

Συμπεριλαμβάνει
* Όλους τους εξεριστήρες και τις σωλήνες
* Free Access Doors
* Δωρεάν καθαρισμό την σωλήνα του στεγνωτήρα

BONUS
No Charge for Electronic Air Filter Cleaning

WINTER PROMOTION

Σταματήστε την σκόνη του σπιτιού σας
Βελτιώστε την ποιότητα του εσωτερικού αέρα

ΕΓΓΥΗΜΕΝΗ ΕΡΓΑΣΙΑ ή ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΩΝ ΧΡΗΜΑΤΩΝ ΣΑΣ

* Η προσφορά ισχύει μόνο σε κατοικίες που έχουν single furnace systems
* Ισχύει μέχρι 31 Ιανουαρίου 2007

Τηλεφωνήστε σήμερα και σας δίνουμε δωρεάν εκτίμηση
ΔΩΡΕΑΝ INSPECTION του συστήματος ventilaation

MARK
(514)968-0092

ΧΕΙΜΩΝΙΑΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE

Multi-Prêts Hypothèques
Courtier immobilier agréé
14, Place du Commerce, bureau 600
Île-des-Soeurs (Québec) H3E 1T5



Αν ενδιαφερόσαστε για 1η ή 2η Υποθήκη
(1st ή 2nd Mortgage)
Όταν σας αρνήθηκαν οι Τράπεζες,
Ακόμα και αν η προκαταβολή σας είναι \$0
Εμείς έχουμε την λύση
Επί πλέον παρέχουμε δάνεια
Για όσους έχουν την δική τους επιχείρηση
Και εργάζονται σε αυτήν
Δωρεάν εξυπηρέτηση 7 ημέρες την εβδομάδα

Agent immobilier affilié
Conseillère en financement hypothécaire

Κωνσταντίνος Ραδιώτης

Membre de l'Institut canadien
des courtiers et des prêteurs hypothécaires ICCPI CIMBL

514.963-2502

cradiotis@multi-prets.com
www.multi-prets.com/cradiotis

Δ
Α
Ν
Ε
Ι
Α

Δ
Α
Ν
Ε
Ι
Α

TOURNEZ-MOI / TURN ME OVER

POMMES DE TERRE BLANCHES LAVÉES
Pr. du Canada
sac 10 lb/bag
WHITE POTATOES

99¢ ch. ea.

RAISINS FLAME
sans pépins/seedless
Pr. du Chili
FLAME GRAPES

1.29 lb

69¢ ch. ea.

MINI CAROTTES
Pr. du Québec
Coupées et pelées/
Cut and peeled
340 g
MINI CARROTS

MOURELATOS

Le Jardin de la Méditerranée
The Garden of the Mediterranean

WOW!

BIFTECK DE CÔTES
Cut. A
RIB STEAK

4.99 lb 11.00/kg

WOW!

99¢ lb 2.18/kg

ÉPAULE DE PORC
GENRE PICNIC
PORK SHOULDER
PICNIC STYLE

FROMAGE FETA CANADIEN
CANADIAN FETA CHEESE

3.49 lb 7.76/100g

MORTADELLE ROMA
MORTADELLA

HUILE D'OLIVE EXTRA VIERGE PANDORA OU GREEK DIAMOND
3 L
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

19.99 ch. ea.

JUS DE FRUITS Tropicana
1,89L
assortis/
assorted
FRUIT JUICE

2.79 ch. ea.

CÉRÉALES LIFE SON D'AVOINE, SON DE MAÏS, SQUARES
Quaker
400-435g
CEREAL

2.99 ch. ea.

HEINZ
CARRÉ DE FILET NOIR
JUS DE TOMATES

99¢ ch. ea.

JUS DE TOMATES
Heinz
1.36 L
TOMATO JUICE

2.99 ch. ea.

CAFÉ Maxwell House
200 g
COFFEE

2.99 ch. ea.

PAPIER HYGIÉNIQUE Cashmere
8 rlx/rolls
BATHROOM TISSUE

2.29 ch. ea.

Spéciaux en vigueur du 15 au 21 janvier 2007

4919, NOTRE-DAME, CHOMEDEY
681-4300

4957, ST-JEAN, PIERREFONDS
620-4200

1855, O'BRIEN, ST-LAURENT
956-0100

Specials effective from January 15th to January 21st, 2007

A MARCHÉ ADONIS

ΤΩΡΑ ΣΤΟ ΛΑΒΑΛ:
ΨΗΤΑΡΙΑ ΚΑΙ
ΨΑΡΑΓΟΡΑ

ΕΙΔΙΚΕΥΟΜΕΘΑ ΣΕ
ΟΛΑ ΤΑ ΠΡΟΙΟΝΤΑ
ΤΗΣ ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ

ΦΡΟΥΤΑ ΚΑΙ ΛΑΧΑΝΙΚΑ

Καρότα Cello 2lb ΗΠΑ



59¢ ea.



Σπανάκι Frisco Cello 10oz Καναδά

99¢ ea.



Μπανάνες Turbana Κ. Ρίκα

39¢ lb \$0.86kg

Πατάτες άσπρες 10lb (έως 4 ανά πελάτη)



99¢ ea.



Ραπανάκια Cello 1lb ΗΠΑ

79¢ ea.



Μηλα κόκκινα Delicious Sz 88 ΗΠΑ

79¢ lb \$1.74kg



Δαμάσκηνα μαύρα Sz 70 Χιλή

129¢ lb \$2.84kg



Αχλάδια Bosc Sz 100-110 ΗΠΑ

79¢ lb \$1.74kg

ΚΡΕΑΤΑ



Roti de Roi

359¢ lb \$7.91kg



Φιλέ Μινιό μισό ή ολόκληρο

544¢ lb \$11.99kg



Παλέτα μοσχαρίσια γάλακτος

269¢ lb \$5.93kg



Λουκάνικα Βοδινά Λιβανέζικα

269¢ lb \$5.93kg



Αγγουράκια μαριναρισμένα Cedar 500ml

99¢ ea.



GROCERY

Ρύζι Basmati 555 Phoenicia 10lb

499¢ ea.



Ανανάς κομμένος Del Monte 796ml

159¢ ea.



Μπισκοτάκια διάφορα Christie 168g-210g

199¢ ea.



Μορταδέλα διάφορες

399¢ lb \$8.80kg



Σαλάμι παριζιάνικο

449¢ lb \$9.89kg



Τυρί Havarti

499¢ lb \$10.99kg



Κεφαλοτύρι ελληνικό

859¢ lb \$18.93kg



Ελιές Alphonso

226¢ lb \$4.99kg



Αμύγδαλα Cedar 454g

449¢ ea.



Φακές πράσινες μεγάλες Cedar 4lb

229¢ ea.



Τοματοπολτός Delphi 410g

139¢ ea.



Έξτρα παρθένο ελαιόλαδο Calamata-Δραγώνα 3L

1999¢ ea.

ΠΡΟΙΟΝΤΑ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΑΤΕΨΥΓΜΕΝΑ



Hot-dog κότας Maple Lodge 450g

99¢ ea.



Φασόλια πράσινα Cedar 1.75kg

279¢ ea.



Τυριά διάφορα Ficello Lactantia 336g

449¢ ea.



Falafel παραδοσιακό ή με μπαχαρικά Jerusalem 454g

199¢ ea.



Χαλβάς με pistachios Al-Rabih 907g

499¢ ea.



Μπισκότα τσαγιού Ulker 450g

129¢ ea.



Καφές παραδοσιακός Folgers 1kg

529¢ ea.



Σιリアル Γοισην Grahams General Mills 385g ή Raisin Bran Kellogg's 475g

299¢ ea.



Γιαούρτια διάφορα Astro 175g

3/99¢



Γαρίδες ψημένες 61/70 Bluetide 454g

499¢ ea.



Γιαούρτια σε ποτό διάφορα Yoplait 200ml

2/1 \$



Φιλέτο Bassa 6-8oz 2lb Bluetide 908g

699¢ ea.



Jello-O διάφορα 4X99g

119¢ ea.



Χουρμάδες με σοκολάτα και αμύγδαλο la Ronda 225g

299¢ ea.



Μύδια καπνιστά ολόκληρα Clover Leaf 85g

99¢ ea.



Taco 187g-191g ή Σάλτσα 440ml Old El Paso

199¢ ea.



ΦΡΕΣΚΑ ΨΑΡΙΑ

Κολιοί Horse ολόκληροι

199¢ lb \$4.39kg

Ψωμάκια με σοκολάτα Gondole (6)

199¢ ea.

Mini-Croissants (20) Adonis

149¢ ea.



Νερό ανθρακούχο Jermuk 1L

79¢ ea.



Νερό επιτραπέζιο Nayá 20X500ml

299¢ ea.



Σκόνη σοκολάτα Nestle Nesquik 750g

369¢ ea.



Χαρτί κουζίνας Bounty (6)

699¢ ea.

ΤΑ ΣΟΥΠΕΡ ΣΠΕΣΙΑΛ ΜΑΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΔΕΥΤΕΡΑ 15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ ΕΩΣ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2007. Διατηρούμε το δικαίωμα να περιορίσουμε την ποσότητα αγοράς. Δεν πωλούμε σε καταστήματα. Οι φωτογραφίες ίσως δεν ανταποκρίνονται στο προϊόν

BLVD. PIERREFONDS ANSELME LAVIGNE ADONIS	4601, blvd. Des Sources Dollard-des-Ormeaux 514-685-5050	AUTOROUTE 15 ADONIS SAUVÉ W. AUTOROUTE 40	2001 Sauvé W. (corner l'Acadie) 514-382-8606	AUTOROUTE 15 CARTIER SAMSON CURÉ-LABELLE ADONIS PERRON NOTRE DAME	705, blvd. Curé-Labelle CHOMEDEY, LAVAL (between Samson & Notre-Dame) 450-978-2333
--	--	--	--	---	---